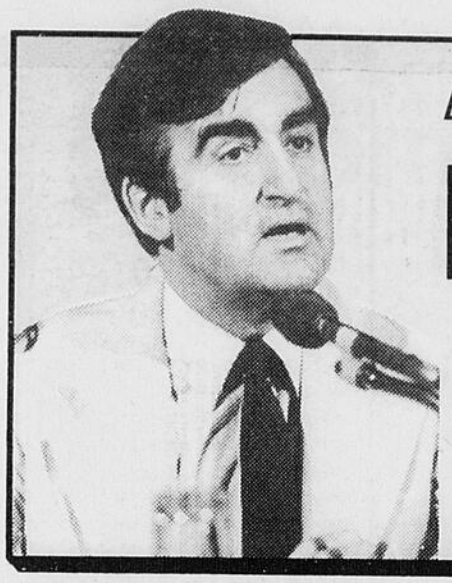


*Bombardier-Bouchard*

# Première sortie très officielle

*page 27*

MIKES
PIZZA
SOUS-MARIN
SPAGHETTI
LIVRAISON
DE 11h00 A LA
FERMETURE
CHICOUTIMI
rue Racine - 545-7699
Jonquière - 547-9284
Alma - 662-3233

le QUOTIDIEN

12e année no 160 | Chicoutimi, mercredi 9 avril 1986 | 45¢ | 56 pages

PROPANE mm
SOIRS
ET
DIMANCHES
Tel.: 674-2811
SAGAMIE
LE DÉPANNEUR PLUS
50 BOUL TADOUSSAC

*Ecole Notre-Dame-du-Lac*

## Les jeunes manifestent

*page 4*

—photo Karl Tremblay

## Tout sur les séries

*page 51 à 55*

*Meurtre de Marcelle Tremblay*

## Témoin important

*page 4*

## Les soeurs Lévesque chez les Trinitaires

*page 2*

SUPER DEFILE
Mercredi 30 avril 19h00
$12.00
souper non compris

MODE MAILLOTS 86
Présentation des collections Berné et Aquarium

En collaboration avec
Lingerie Lise

RESTAURANT
le Oceanville
RESERVATIONS: 696-4144
Steaks et fruits de mer

## Faits divers...

**INCENDIE — Cet édifice de la rue Jacques-Cartier à Chicoutimi a été détruit par les flammes, hier matin.**
(Photo: Réal Tremblay)

### Incendie

**CHICOUTIMI (SB) — Un immeuble à logements du 309 de la rue Jacques-Cartier, à Chicoutimi, a subi des dommages importants lorsqu'un incendie s'est déclaré au sous-sol de l'établissement.**

**Selon les informations policières, c'est un locataire qui a donné l'alerte, vers 5h34, hier matin. L'enquête menée par les agents Camille Bouchard et Guy Tremblay de la sûreté municipale de Chicoutimi n'avait pas permis jusqu'à maintenant de découvrir les causes exactes de l'incendie. L'élément destructeur a demandé l'intervention d'une dizaine de sapeurs qui ont combattu le feu pendant quelques heures. Personne chez les locataires et chez les pompiers n'a été blessé.**

*A Rome*

# Refuge pour les Lévesque

QUEBEC (PC) — C'est finalement l'Ordre des frères Trinitaires, basé à Rome, qui abritera les soeurs Micheline et Laurence Lévesque, si le juge d'instruction Francesco Misiani acquiesce à la requête en arrêt domiciliaire déposée il y a 15 jours par les avocats des deux soeurs de Jonquière.

Après une visite aux deux soeurs, le secrétaire-général de l'Ordre, le frere trinitaire Armand Gagné, du diocèse de Granby, a spontanément offert la maison de son institution pour abriter les deux femmes en attendant leur procès. "Il a parlé aux deux femmes, et il a compris qu'elles étaient innocentes", affirmait hier l'avocat Francesco Saracca.

Celui-ci ajoute que le frère Gagné avait écrit personnellement au juge Misiani pour lui faire part de sa disponibilité pour accueillir les deux femmes de 53 et 56 ans.

Après avoir premièrement contacté la Maison des soeurs de la charité Saint-Louis, les avocats Emilio Quaranta et Francesco Saracca, aidés du consul du Canada à Rome, Robert Lapointe, avaient dû se tourner vers une autre institution.

Les Soeurs de la charité ne disposaient pas en effet de l'espace nécessaire pour abriter les deux Québécoises incarcérées depuis le 7 janvier dernier à la prison de Rebibbia, après que les douaniers de l'aéroport de Fiumicino aient découvert dans leurs valises 6.5 kilogrammes d'héroine.

Le juge Misiani, chargé de compléter l'instruction dans cette affaire, ne s'est cependant pas fixé de délai pour rendre une décision concernant cette requête. Mais Me Saracca estime que les chances des deux soeurs d'obtenir une décision favorable sont bonnes. "Nous attendons avec confiance", a-t-il dit.

*Procès Van Rassel*

# Huis clos observé en partie

**par Claude Côté**

ROBERVAL (CC) - L'enquête préliminaire de Michael Adrian Van Rassel, ce membre de la Gendarmerie royale du Canada accusé de vol de documents secrets et d'abus de confiance, doit se dérouler publiquement, mais certaines parties de l'audience pourront se tenir à huis-clos.

Le juge Jean-Paul Aubin a rendu cette décision, hier matin, au Palais de justice de Roberval, où s'est ouverte, lundi, l'enquête préliminaire de Van Rassel, lequel a déjà été acquitté d'accusations similaires, l'an dernier, à l'issue d'un procès aux Etats-Unis.

Selon le juge, la poursuite, représentée par Me Daniel Brunel, avait fourni, dans son argumentation en faveur de sa requête pour l'obtention du huis-clos général, seulement des allégations, mais aucun motif véritablement concret.

Le président du Tribunal a donc décidé de réserver à la poursuite le droit de demander le huis-clos s'il se présente une situation particulière, comme le fait que la divulgation de noms d'informateurs et de méthodes d'enquêtes pourrait nuire incontestablement à d'autres enquêtes en cours ou à venir.

C'est ainsi que, sur quatre témoins appelés à la barre hier, un seul a été entendu publiquement, alors que le huis-clos a été ordonné pour les autres.

*Aveux de Lefebvre*

# La peur l'a forcé à agir

QUEBEC (PC) — "J'ai eu peur. J'ai honte. Je ne suis pas un meurtrier; je ne voulais pas me faire poigner."

C'est la confession pathétique qu'a faite le sergent Serge Lefebvre, de la police de Sainte-Foy, aux enquêteurs venus l'interroger à l'hôpital, les 10, 11, 12 et 16 juillet 1985.

Le sergent Lefebvre se trouvait à l'hôpital à la suite de sa tentative de suicide, le 5 juillet.

Lundi, le sergent Lefebvre a été condamné à la prison à vie, après qu'il eut plaidé coupable aux deux accusations de meurtres de policiers qui pesaient contre lui.

"Je ne suis pas un meurtrier; je ne voulais pas me faire poigner", lance-t-il aux enquêteurs.

## Pas possible...

# Adultère puni

*TEHERAN (Reuter) — Une femme a été lapidée à mort en Iran, après avoir été condamnée our adultère et complicité dans le meurtre de son mari, rapportait, mardi, le journal Resalat.*

*La condamnée a d'abord reçu 100 coups de fouet avant d'être lapidée dans le lit d'une rivière à sec, à Qom, la ville sainte du clergé chiite, à 130 km au sud de Téhéran.*

*Elle avait aidé son amant, exécuté le même jour qu'elle, à assassiner son mari il y a quelques mois avec deux autres complices, dont l'un a été condamné à la prison à perpétuité.*

*Depuis la révolution islamique de 1979, c'est le troisième cas connu de lapidation en Iran.*

## Météo...

**Min.: 0**
**Max.: 0**

***Situation générale:*** *un important système dépressionnaire se maintiendra sur le sud du Québec durant les prochains jours. Le temps généralement nuageux persistera sur la plupart des régions et peu de changement sera observé dans les températures. Par contre, les vents augmenteront sur la basse Côte-nord à l'approche d'une perturbation et des chutes de neige importantes sont prévues pour ces régions.*

***Lac St-Jean, Saguenay, Charlevoix et Rivière-du-Loup:*** *neige passagère. Accumulation: près de 5 cm. Vents modérés. Température stationnaire: près de 0. Jeudi: quelques averses de neige.*

***Baie-Comeau, Sept-Iles:*** *neige, parfois forte. Accumulation: près de 15 cm. Vents de l'est de 40 à 70 km-h, causant de la poudrerie. Min.: près de -2. Max.: près de 0. Jeudi: neige fondante.*

***Basse Côte-nord et Anticosti, sauf secteur de Blanc-Sablon:*** *neige. Accumulation: 5 à 10 cm. Vents de l'est de 30 à 60 km-h, causant de la poudrerie. Min.: -2 à -4. Max.: près de 0. Jeudi: neige se changeant en pluie.*

***Secteur de Blanc-Sablon:*** *ennuagement suivi de neige passagère. Vents modérés par moments. Min.: -6 à -8. Max.: près de 0. Risque de précipitations: 70 p.c. Jeudi: pluvieux et venteux.*

*Québec, Beauce: plutôt nuageux et vents modérés avec quelques averses de neige fondante. Min.: 0. Max.: 2. Risque de précipitations: 50 p.c. Jeudi: averses de neige dispersées.*

## Au Sud...

| | |
|---|---|
| Acapulco | — 31 |
| Barbade | 27 30 |
| Bermudes | 19 21 |
| Brownsville | 18 20 |
| Daytona Beach | 17 28 |
| Honolulu | 21 27 |
| Kingston | 25 32 |
| La Havane | — 26 |
| Las Vegas | 11 22 |
| Mexico | 12 30 |
| Miami Beach | 18 27 |
| Myrtle Beach | 19 23 |
| Nassau | 13 18 |
| Orlando | 17 30 |
| Palm Springs | 16 28 |

## Marée...

*LA BAIE — La marée sera haute à 02h50 et 15h15, basse à 09h00 et 21h10.*

## Sommaire...


| | |
|---|---|
| Petites annonces | 39 à 43 |
| Arts | 27 |
| Bandes dessinées | 30 |
| Bourse | 36 |
| Décès | 45 |
| Finances | 37-38 |
| Horoscope | 30 |
| Sports | 46 à 55 |
| Horaire télé | 26 |


## Loto...

**La Quotidienne**

*A trois chiffres:*
*7 7 2*

*A quatre chiffres:*
*2 9 8 0*

**La rédaction.**

Saguenay..... **545-4474**
Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... **668-6977**
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... **276-1889**


le QUOTIDIEN
une porte ouverte sur le monde

*Deux témoins l'affirment*

# Coulombe a été battu par 3 individus

ROBERVAL (CC) — Deux personnes affirment avoir vu Normand Coulombe être battu par trois individus parmi lesquels il y avait Denis "Manitou" Launière, un membre du club El Conquatcheros de Roberval.

C'est ce qui ressort des témoignages entendus, hier, aux Asssises de Roberval, à la deuxième journée du procès de Denis "Manitou" Launière, un motard de Pointe-Bleue accusé de meurtre au deuxième degré relativement à la mort de Coulombe, survenue le 8 juillet dernier.

Cet assaut contre Normand Coulombe se serait produit devant l'entrée du bar L'Impact (aujourd'hui "Le Garage") de l'Hôtel Colonial de Saint-Félicien, vers 1h55 le matin du 29 juin 1985. Découvert inconscient par un membre de la police municipale de Saint-Félicien, Coulombe avait ensuite été transporté à l'hôpital où il devait succomber moins de 10 jours plus tard.

**Son compagnon**

Serge Lapierre, un individu de 25 ans du rang Double à Saint-Félicien, était en compagnie de Coulombe lorsque celui-ci a été, selon lui, battu par trois motards.

"Normand et moi avions pris quelques bières ensemble au Disco (un bar situé au rez-de-chaussée de l'Hôtel Colonial de Saint-Félicien) et, au moment où nous transférions au bar L'Impact (situé au sous-sol du même hôtel, en passant par l'extérieur), trois motards s'en sont pris à Coulombe," a raconté Lapierre.

Claude Côté

Il a précisé que, parmi les trois individus, il y avait "Amab" (il s'agit du surnom que porte Roger Laprise, un membre des Conquats de La Doré) et un grand maigre avec des lunettes et les cheveux attachés en tresse, qu'il a d'ailleurs identifié comme étant l'accusé, Denis "Manitou" Launière.

Selon Lapierre, l'un des motards (il croit qu'il s'agit de Roger Laprise) aurait parlé à Coulombe de dette d'argent, au moment de lui bloquer l'entrée de L'Impact. Puis, les motards auraient commencé aussitôt à donner des coups de poing à Coulombe. Ce dernier, amputé d'une jambe, ne portait pas sa prothèse, cette nuit-là, de sorte que, se déplaçant à l'aide de béquilles, il serait tombé presque aussitôt qu'on a commencé à le frapper. "Lorsqu'il fut par terre, ils ont continué à le rouer de coups de pied et Coulombe se lamentait," a dit le témoin Lapierre. Il a précisé que ce sont surtout Launière et Laprise qui frappaient, tandis que le troisième se montrait plus modéré.

Lapierre a admis qu'il n'avait pas cherché à appeler à l'aide ou à secourir Coulombe au moment où il était ainsi battu parce qu'il avait eu peur.

**Un passant est témoin**

Steeve Brassard, un étudiant de 19 ans au cégep de Saint-Félicien, retournait chez lui lorsque, passant en face de l'Hôtel Colonial, il a aperçu trois individus en train de battre un homme en béquilles.

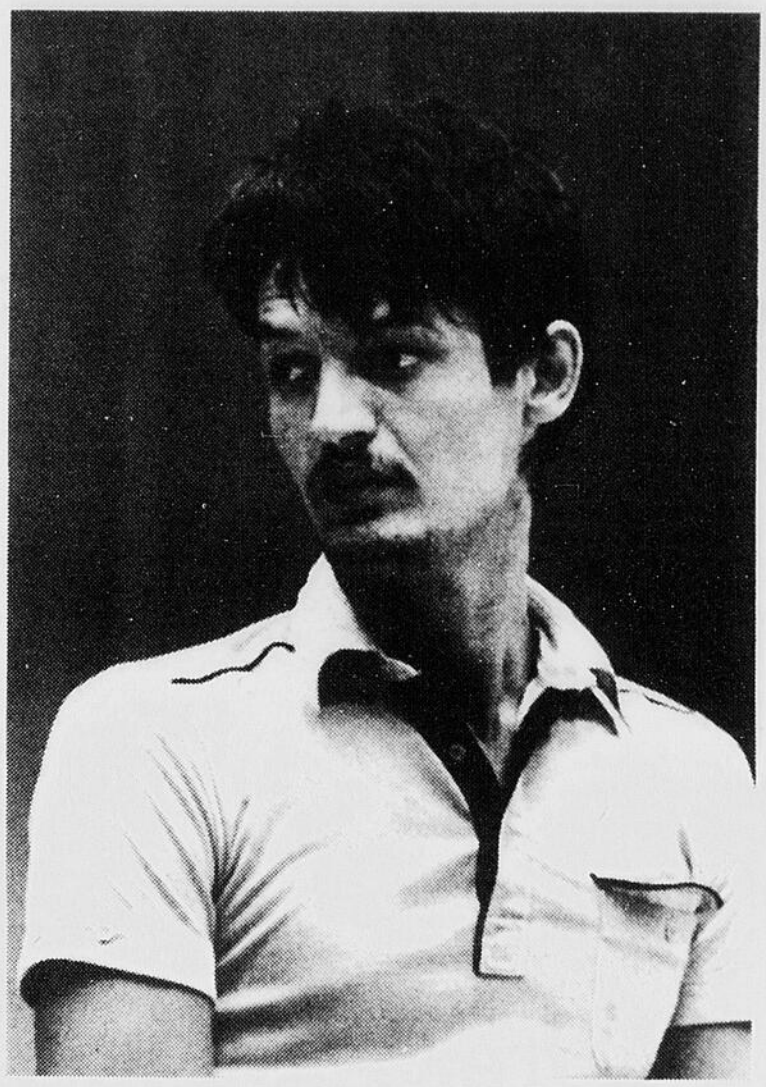
Il était 1h55 du matin, et il est catégorique là-dessus, lorsque cet incident est survenu, deux des individus en veste de cuir frappaient, selon lui, l'homme aux béquilles à coups de poing, tandis que le troisième semblait lui porter des coups à l'aide d'un objet long, pouvant être une béquille. "En réalisant ce qui se passait, je me suis mis à courir devant moi, par crainte qu'on me voit," a admis le témoin.

**Bandeau à pois**

Malgré tout, Steeve Brassard aurait eu le temps de remarquer que l'un des agresseurs portait un bandeau bleu à pois.

Brassard est en quelque sorte corroboré sur ce point par un autre témoin, Serge Fortin, un camionneur de 29 ans de Saint-Félicien qui travaille comme portier au bar Disco. Ce dernier a dit que, parmi les gens qui étaient alors au bar ce soir-là, il y avait des motards dont l'un portait un bandeau bleu à pois et avait les cheveux attachés d'une tresse. Avouant ne pas connaitre le nom de cet individu, il a quand même pu l'identifier à la Cour comme étant l'accusé Denis Launière.

Par ailleurs, la poursuite, représentée par Me Paul Roy, substitut du procureur général de Chicoutimi, a fait entendre jusqu'à maintenant neuf témoins et l'audience devait se poursuivre, ce matin. Ce procès, qui est présidé par le juge Réjean Paul, de la Cour supérieure de Montréal, se déroule devant un corps de jury composé de trois femmes et de neuf hommes. L'accusé est représenté par Me Jean-Pierre Lévesque, de Roberval.



**COMPAGNON — Serge Lapierre, témoin important dans le procès de Denis Launière, était avec Normand Coulombe avant que la discussion ne s'engage entre trois Conquatcheros et la victime.**

*Avant la bataille*

# Des discussions assez vives

ROBERVAL (CC) — Avant d'être battu par trois motards, le 29 juin dernier, devant le bar L'Impact de Saint-Félicien, Normand Coulombe aurait eu droit à des discussions assez vives avec deux membres des Conquatcheros, dont l'accusé Denis "Manitou" Launière.

Serge Lapierre, qui était en compagnie de Normand Coulombe ce soir-là, est l'un de ceux qui a été témoin de ces discussions. Il a affirmé, hier, devant les jurés qu'un motard surnommé "Amab" (il s'agit de Roger Laprise, du rang Saint-Eusèbe à Saint-Félicien) s'était amené à leur table, peu de temps avant l'incident.

Selon lui, "Amab" s'est adressé uniquement à Coulombe et les deux hommes ont discuté durant quelques minutes. "Ca parlait dur et fort, mais je n'ai rien saisi de ce qui se disait; puis, "Amab" s'en est allé," a raconté Serge Lapierre, un Félicinois de 25 ans.

Cet "entretien" entre "Amab" et Coulombe est confirmé par le portier du Disco, Serge Fortin, un camionneur de 29 ans de Saint-Félicien qui a trouvé lui aussi que ça discutait plutôt fort entre les deux hommes.

Un autre témoin, Mario Leclerc dit "Yoyo", un motard de 25 ans qui est "striker" (en attente pour devenir membre) chez les Conquats de La Doré, a admis qu'il avait également vu Roger "Amab" Laprise discuter avec Coulombe, quant à lui surnommé "Skippy". Il a ajouté qu'il avait aussi vu Denis Launière et Coulombe se parler, même que ce dernier avait eu droit à un coup de coude dans le dos de la part de "Manitou". Ce détail est en quelque sorte confirmé par un autre témoin, Sylvie Lavoie, une Félicinoise de 20 ans qui ne peut toutefois dire de quel motard il s'agit.

**Confidence de "Manitou"**

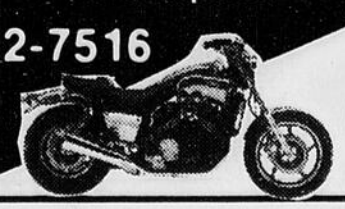
De son côté, Steven "Toe Blake" Tremblay, un motard de 27 ans de Dolbeau, a raconté à la Cour le contenu de certaines confidences de Denis Launière, au bar Disco, peu de temps avant que Coulombe ne soit battu.

Selon lui, "Manitou" Launière lui aurait confié que "Skippy" devait de l'argent et qu'il irait le voir. "Manitou est revenu un peu plus tard en disant: j'ai vu "Skippy", je lui ai fait une peur, je l'ai poussé," a mentionné le témoin Tremblay.

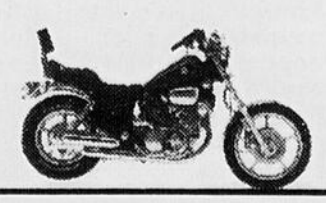

Jonquière Marine Sports Ltée
3569, boul. Harvey, Jonquière
542-7516

SUPER SPECIAL
YAMAHA
COMME IL SE DOIT.

Depuis toujours le meilleur service après vente



VMAX
Rég.: $5,999.00
RABAIS DE $750.00
SUPER SPECIAL:
$5,249.00



XV1000 VIRAGO
Rég.: $5,049.00
RABAIS DE $654.00
SUPER SPECIAL:
$4,395.00

YFM225S MOTO 4
Rég.: $3,649.00
RABAIS DE $450.00
SUPER SPECIAL:
$3,199.00

*Ecole Notre-Dame-du-Lac de Desbiens*

# Ryan a délégué son représentant

DESBIENS (LT) — Le représentant du ministre de l'Education, Claude Ryan, a passé toute la journée d'hier à Desbiens et Alma, afin d'écouter les différents partis

Louis Tremblay

dans le dossier de la fermeture de l'école Notre-Dame-du-Lac.

Jean-Claude Rondeau, attaché politique de CLaude Ryan en matière d'éducation primaire et secondaire, a débuté sa journée à Desbiens en rencontrant le comité d'école et la direction de cette institutution.

Selon les propos d'un membre du comité d'école, la rencontre a été positive dans le sens où les parents ont eu le temps de fournir des explications et de faire valloir leurs revendications afin de conserver l'école Notre-Dame-du-Lac en opération. Le délégué du ministre a promis une réponse de Claude Ryan mais sans révéler le contenu de cette réponse.

En après-midi, Jean-Claude Rondeau rencontrait les dirigeants de la Commission scolaire régionale Lac-Saint-Jean. Ces derniers devaient fournir au représentant du ministre les raisons qui ont amené les commissaires à opter pour la fermeture définitive de l'école de Desbiens.

Il est beaucoup trop tôt pour déterminer si la visite de l'attaché politique pourra provoquer des changements rapides dans ce dossier. Il faut se rappeler que le MEQ a déjà indiqué qu'il s'agissait d'une décision relevant des autorités de la CSR.

L'attaché politique a toutefois spécifié que le ministre Ryan serait saisi de tous les aspects du dossier et ce dès aujourd'hui. Pendant ce temps, les écoles primaires et l'école Notre-Dame-du-Lac sont toujours vides. Les moyens de pression exercer par les parents pourraient donc se poursuivre encore un bon bout de temps et ce n'est pas la loi de l'Instruction publique qui semble faire peur aux parents.

**ASSEMBLEE — Plus de 500 personnes se sont réunies, hier, afin de faire part de leurs griefs au représentant du ministre de l'Education, Claude Ryan. De nombreux appuis sont venus appuyer la lutte des gens de Desbiens dans le cas de la fermeture de l'école Notre-Dame-du-Lac.**

**(Photo Karl Tremblay)**

# Le frère Potvin répète ses propos

DESBIENS (LT) — Le frère Rosaire Potvin, économe provincial des frères Maristes, a répété devant plus de 500 personnes, les propos qu'il avait tenus dans un article publié dans l'édition du 30 mars 1985 du journal Progrès-Dimanche.

Le but recherché par la communauté, selon le frère, était de diminuer les coûts de location en regroupant les espaces de trop afin d'en arriver à la fermeture d'un étage. La commission scolaire n'a pas voulu, dans le passé et encore aujourd'hui, réaliser ces regroupements parce qu'elle ne croit pas la chose possible.

"Si c'est pour me discréditer qu'on a lancé des gros chiffres au public, qu'il suffise de mentionner qu'une commission scolaire qui dispose d'une école dont le coût est de $2.09 le pied carré, entretien inclus, bénéficie d'une très bonne affaire. La CSR sait très bien qu'elle fait une sacrée bonne affaire", a indiqué le frère économe.

Pour sa part, le comité de vigilance a fourni des chiffres démontrant qu'il était possible d'augmenter de façon intéressante l'occupation de l'école et de faire passer le taux d'occupation de 48 pour cent à 61 pour cent. Les chiffres proviennent d'une étude réalisée par les enseignants.

Le comité de vigilance croit que le débat doit toucher les vrais problèmes, soit les implications de cette fermeture sur la qualité de vie des étudiants de ce secteur.

*Décision des commissaires*

# Desbiens a des appuis

DESBIENS (LT) — La population du secteur Sud, au Lac- Saint-Jean, a démontré clairement son opposition à la décision de la Commissions scolaire régionale Lac-Saint-Jean, de fermer pour la prochaine année, l'école secondaire Notre-Dame-du-Lac.

En effet, plus de 500 personnes ont assisté, hier, à une manifestation spéciale, à Desbiens, où plusieurs groupes ont donné un appui sans condition aux comités d'école et de vigilance de l'école Notre-Dame-du-Lac. La manifestation a été organisée par le Comité de développement économique de Desbiens.

En plus de mettre en doute la décision de la Commission scolaire régionale Lac-Saint-Jean, le comportement des dirigeants de la commission scolaire a également été mis en doute en ce qui concerne l'information reçue par les commissaires avant que le vote ne soit pris. L'organisme le plus sévère a été le Cercle des affaires de Métabetchouan qui a directement condamné les actions de la commission scolaire.

"Que ce soit encore des gens d'Alma qui tentent encore de tout centraliser chez-eux et de fermer cette école, cela ne nous étonne pas. Ils ont déjà essayé d'amener bien d'autres choses chez-eux tout comme les dirigeants de la CSR qui ont tenté d'élever le taux de taxation", soulevait Thomas-Louis Tremblay, porte-parole de l'orgasnisme.

Identifiant l'apport économique de l'école Notre-Dame-du-Lac, et la situation difficile de la population de Desbiens, le cercle des affaires estime que la décision de la CSR est vide de considération humaine. Plus, l'orgasnisme avance que la CSR a profité de la situation actuelle de Desbiens pour procéder à la fermeture de l'école.

**Manipulation**

Il est donc clair que les gestionnaires de la commission scolaire et les commissaires, qui auraient été manipulés lors du processus décisionnel, méritent un vote de blâme de la part de la population régionale.

"Nous ne croyons pas que les régionaux et le gouvernement du Québec endosseront l'attitude carnivore des gorilles de la CSR. Nous croyons surtout que la démocratie a des règles qui peuvent être autres que celles du domaine économique", a popursuivi Thomas-Louis Tremblay.

Le Cercle des affaires de Métabetchouan ne lésine pas sur sa position dans ce dossier. L'organisme demande au gouvernement de passer outre à la décision des commissaires et de conserver l'école Notre-Dame-du-Lac ouverte.

Un peu plus tard, le porte-parole ajoutait qu'au lieu d'envoyer des lettres enregistrées à $2.80 l'unité, les gens de la CSR devraient mieux gérer les fonds publics plutôt que de dépenser inutilement l'argent. Le porte-parole faisait ainsi référence à une lettre enregistrée qui a été envoyée aux poarents du secteur Sud, une bonne partie des lettres a été retournée à la CSR.

*Meurtre de Marcelle Tremblay*

# Pierre Lamothe détenu comme témoin

CHICOUTIMI (SB) — Le juge de la Cour criminelle de Chicoutimi, Romuald Roy, a fixé au mercredi 28 mai l'enquête préliminaire de Pierre Lamothe, témoin principal du meurtre de Marcelle Tremblay.

Au cours de l'avant-midi, d'hier, le juge Roy a entendu, pour une première fois, le suspect numéro un, dans l'affaire de l'assassinat d'une citoyenne de Chicoutimi.

On se souviendra que les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont retrouvé le corps inanimé d'une femme, mère de deux enfants, Marcelle Tremblay, dans une chambre de l'Hôtel chez Gérard au cours de la nuit de vendredi à samedi dernier.

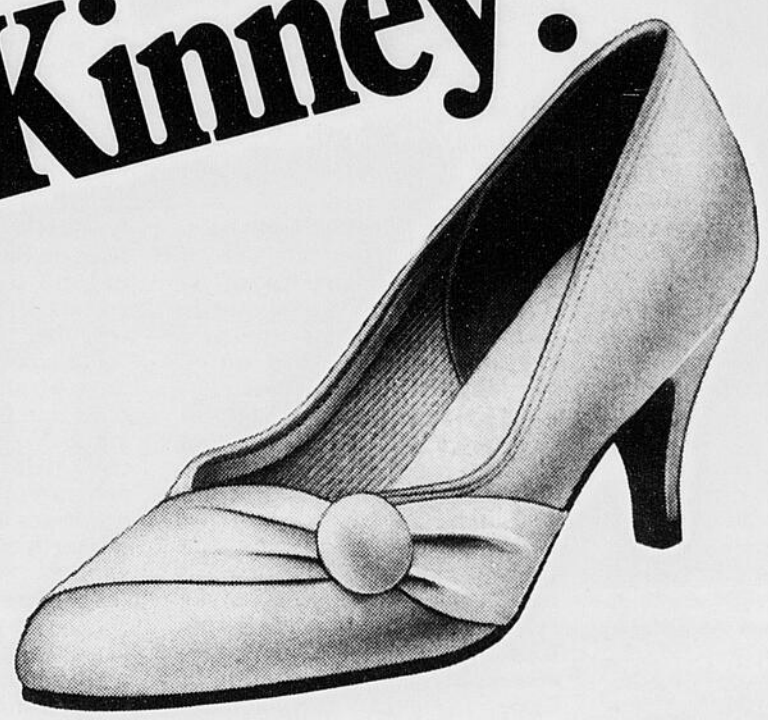
Quant au principal témoin, Pierre Lamothe, qui serait sans emploi, il est accusé de meurtre au deuxième degré (non prémédité) et il risque la prison à perpétuité s'il est reconnu coupable. Il pourrait, par contre, bénéficier d'une libération conditionnelle après être demeuré un certain nombre d'années derrière les barreaux.

D'ici la tenue de l'enquête préliminaire, Pierre Lamothe, domicilié au 1265 de la rue Bégin à Chicoutimi, mais originaire de Valleyfield, devra demeurer en cellule, à moins qu'il ne produise une demande écrite en cour Supérieure pour obtenir sa libération. Il semble que ce point n'a pas été discuté, hier, lors de la comparution de Lamothe.

Ce dernier, qui a été appréhendé à Montréal dans la journée de lundi, sera défendu par l'avocat Claude Beaulieu, de l'aide juridique. Quant à la couronne, Me Laurent Bouchard assumera le plaidoyer.

# Qui peut offrir l'élégance à un prix qui fait sourire?

# Ça, c'est Kinney!

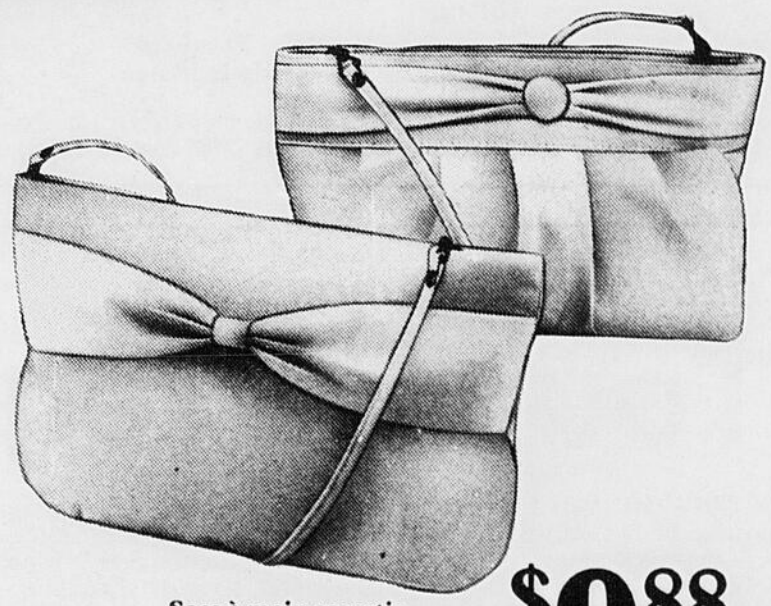


***"SweetSpotS" Cougar***

La toute dernière mode du printemps: escarpins en uréthane souple fabriqués au Canada. Choix de couleurs printanières. Pointures pour dames de 5½ à 10.

**Prix normal Kinney 32,99**

**$24.88**



**Sacs à main assortis**
**Prix normal Kinney 15.00**

**$9.88**

**La vente se termine le 19 avril**

Kinney

Le grand magasin de chaussures canadien

**PLACE DU ROYAUME**
**TEL.: 545-3513**

*Tourisme*

# Chicoutimi progresse

**SATISFAITS — Le responsable du tourisme de Chicoutimi, Guy Parent, à droite, et le maire Ulric Blackburn se sont déclarés satisfaits de la progression touristique de la capitale régionale.**

**(Photo Réal Tremblay)**

CHICOUTIMI (DC) — L'activité économique maintient une courbe ascendante, à Chicoutimi. Selon les statistiques de la dernière année, tous les indicateurs sont en hausse, par rapport à 1984.

Ainsi, les mises en chantier ont totalisé $52 millions, soit une augmentation de 47,3% sur l'année précédente. Le secteur tertiaire a été particulièrement actif et a accaparé $20 millions à lui seul, pour un accroissement de 75%.

Quant à la croissance de l'emploi, elle a été de 12%, par rapport à 1984. Toutefois, 75% des nouveaux postes avaient un caractère saisonnier ou partiel, ce qui ne laisse que 25% d'emplois à temps plein.

Du côté du parc industriel, par ailleurs, la Corporation de développement économique de Chicoutimi souligne une progression remarquable, en ce qui regarde les investissements. Ces derniers ont atteint la somme de $7 millions, en 1985, et un million de pieds carrés ont fait l'objet de transactions.

«Il y a eu 80 nouveaux emplois et depuis 1977, le nombre total est rendu à 1,000. A ce rythme, le plan initial de 20 ans sera sans doute raccourci», précise le directeur général de la CDEC, Clément Vaillancourt.

**Résultats du tourisme**

L'autre volet des performances de 1985 touche le secteur du tourisme. A ce chapitre, Chicoutimi a connu une bonne année, selon le directeur Guy Parent. Il relève deux points positifs, soit l'augmentation du nombre de congrès et la hausse du pourcentage d'occupation des chambres.

Pour le premier volet, les statistiques montrent un accroissement du nombre de nuits-congrès, qui ont grimpé à 32,000. La venue des gens de l'ACFAS, à l'UQAC, a été le fait saillant de l'année, impliquant à elle seule 2,896 congressistes.

Du côté des chambres, Parent attribue aux congrès une part de la hausse du taux d'occupation. Du même souffle, il rapporte que 350,000 personnes ont visité les installations touristiques, en 1985.

Il relève toutefois une lacune, dans le bilan de l'année écoulée, et celle-ci touche le festival d'été. Présenté sous le nom de Saguenayades, cet événement n'a pas connu tout le succès attendu, selon le directeur des services touristiques.

Pour l'édition 1986, il prévoit donc un nouveau format, accordant une grande place à la musique. Voulant profiter du Festival de jazz de Montréal, les organisateurs tenteront d'attirer quelques musiciens à Chicoutimi, où des spectacles seront organisés.

Au chapitre de l'accueil, enfin, le comptoir local a répondu à 4,500 appels téléphoniques et à 200 demandes écrites, en 1985. Il reste maintenant à attendre l'aménagement de la Maison du tourisme, sur le boulevard Talbot, pour que Chicoutimi soit dotée d'un outillage complet, en ce qui touche les renseignements.

*Coalition Vie-Québec*

# Tournée régionale

CHICOUTIMI (YB)- Des responsables de la Coalition pour la Vie-Québec amorcent ces jours-ci une tournée régionale de sensibilisation visant à promouvoir le respect intégral de la vie, depuis la conception jusqu'à la mort naturelle.

La présidente nationale de la Coalition, Mme Lucille Lavoie-Gordon a expliqué hier que l'organisme qu'elle représente entend poursuivre les pressions pour exiger la fermeture des cliniques privées et cliniques de la dizaine de CLSC du Québec où est pratiqué le service d'interruption de grossesse.

Parmi les pressions exercées, la coalition fait actuellement circuler une pétition demandant que le Québec se soumette aux exigences de la Loi sur l'avortement et exige la fermeture des cliniques illégales. «Notre coalition demande de plus que le coût des avortements illégaux ne soit plus couvert par la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ)», de souligner la présidente. Sur le plan provincial, plus de 300,000 signataires ont à ce jour appuyé la pétition qui sera présentée au Gouvernement du Québec le printemps prochain.

La Coalition pour la Vie-Québec reconnaît miser sur le changement de gouvernement pour faire respecter intégralement la loi. Le gouvernement précédent a été beaucoup trop tolérant en laissant s'implanter des services d'avortement thérapeutique.

Heureusement, la majorité silencieuse commence à se prononcer au Québec. Ainsi, il a été possible de faire fermer le service d'interruption de grossesse du CLSC de Sainte-Thérèse le printemps dernier et nous entendons poursuivre notre action en ce sens, d'indiquer en substance la présidente Lavoie-Gordon.

Au Saguenay-Lac Saint-Jean, la Coalition est en voie de mettre sur pied une section régionale Vie-Québec regroupant toutes les personnes qui entendent promouvoir le respect de la vie et développer des attitudes d'accueil devant une nouvelle naissance. Sans en préciser le nombre, la présidente Lavoie-Gordon dit bénéficier de larges appuis dans huit régions du Québec dont le S-L-S-J.

«Nous entendons prendre toutes les actions qu'il faut pour faire fermer le service d'interruption de grossesse qui est en opération depuis des mois au CLSC Le Norois, d'Alma», d'avancer la porte-parole de la Coalition pour la Vie-Québec. Les personnes de la région désireuses d'obtenir plus d'information sur la Coalition pour la Vie-Québec n'ont qu'à composer l'un ou l'autre des numéros de téléphone suivants: 347-5984 ou 662-9300, d'ajouter la porte-parole de la Coalition pour la Vie-Québec.

# En bref...

## Contestation

MONTREAL (PC) — Les étudiants du cégep Lévis-Lauzon ont occupé leur collège toute la journée, hier. Ils ont expulsé les gens de l'administration, fermé tous les départements et pris le contrôle du réseau téléphonique.

Les cégépiens de Lévis-Lauzon suivaient ainsi le mot d'ordre de la FAECQ — Fédération des associations étudiants de cégeps — qui a recommandé aux étudiants de ses 11 cégeps membres de tenir une série de grèves tournantes afin de protester contre les nouvelles coupures budgétaires dans le secteur de l'éducation.

Plusieurs assemblées générales ont eu lieu, hier, dans différents collèges de la province. Dans tous les cégeps membres de la FAECQ, le vote a été positif.

## Radio-Québec

**ROUYN-NORANDA (PC) — Le ministre délégué aux Mines et député d'Abitibi-est, Raymond Savoie, veut qu'on maintienne un bureau de Radio-Québec dans cette région.**

**Le ministre a demandé à son chef Robert Bourassa qu'une exception soit faite dans le cas de l'Abitibi-Témiscamingue, où on ne retrouve que deux télédiffuseurs, Radio-Nord Inc. et Radio-Québec.**

**Il a aussi fait état d'un rapport de Radio-Québec qui établit que les production en régions coûtent près de 50 pour cent moins cher que les productions nationales.**

**Entre-temps, des pétitions circulent en Abitibi-Témiscamingue. Le partisans du maintien du bureau régional ont aussi entrepris une campagne de publicité radio et télé.**

## Rejet des offres

MONTREAL (PC) — Les enseignants des écoles primaires et secondaires ont rejeté les offres du gouvernement presqu'à l'unanimité, a indiqué hier le président du cartel syndical, M. Hervé Bergeron.

Les offres, déposées le 19 février dernier, ont été rejetées à 97 p.c. par les membres de la Centrale de l'enseignement du Québec. Dans les associations provinciales d'enseignants protestants et catholiques (anglophones), les délégués les ont rejeté à 100 p.c.

## Vin libre

**MONTREAL (PC) — "C'est un non-sens, une barrière à tous les restaurants qui se tiennent debout. Ce rapport n'est pas le fruit d'études sérieuses sur les conséquences du vin libre".**

**Tels sont les commentaires qu'ont formulés hier des restaurateurs de Montréal à propos du " Rapport sur le phénomène dit "du vin libre" rendu public lundi par le président de la Régie des permis d'alcools du Québec, M. Ghislain K.-Laflamme. Le rapport recommande notamment l'émission d'un permis "pour servir" que les restaurateurs pourraient se procurer au coût de $228 par année.**

## Aéroport

MONTREAL (PC) — Les contrôles de sécurité aux aéroports de Dorval et de Mirabel ont été impuissants à détecter un pistolet de départ qu'un journaliste avait délibérément caché dans ses bagages.

C'est ce que montrait un reportage diffusé au cours de l'émission télévisée "Le Point", au réseau français de Radio-Canada, hier.

Dans le cours d'une enquête qui a duré trois semaines, le journaliste Bertrand de la Grange a réussi à franchir les contrôles de sécurité, à l'aéroport de Dorval, avec un pistolet de départ dans sa valise sans que le détecteur de métal ne relève quoi que ce soit d'anormal. Il a échappé sans aucune difficulté à toute fouille, en trompant tout simplement la vigilance d'un agent de sécurité.

A Mirabel, le reporter a même pu monter à bord d'un avion avec un paquet ficelé de manière à ressembler à de la dynamite, sans problème.

DEMANDEZ LA CIRCULAIRE DE LA SEMAINE À VOTRE SPÉCIALISTE DES AUBAINES!

# LES AUBAINES DU SPÉCIALISTE

30¢ 30¢ 30¢ 30¢

## ÉPARGNEZ 30¢

à l'achat de
**MARGARINE MOLLE CRÉNEX**
cont. 800 g
Limite: un coupon par client
1,29 sans coupon
**99¢** avec coupon
Valable du 7 au 12 avril 1986, chez Métro seulement
Au détaillant: pour être remboursé, veuillez retourner vos coupons à
Redemco, C.P. 128, Longueuil, J4K 4X8
Redemco vous remboursera 30¢ plus 0,09¢ pour les frais de manutention

1803745 rl

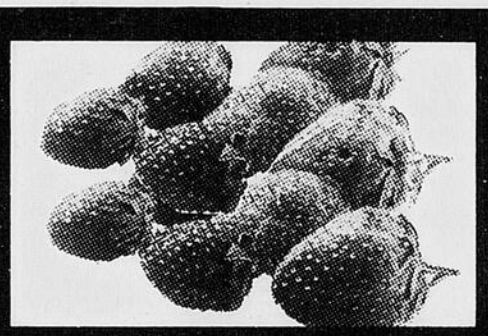
40¢ 40¢ 40¢ 40¢

## ÉPARGNEZ 40¢

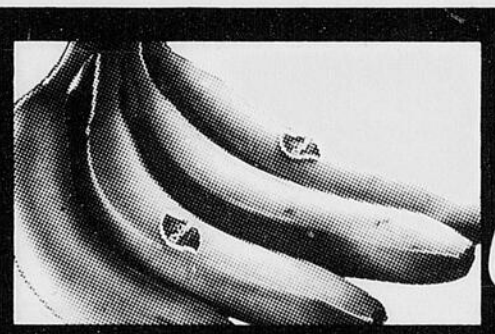
à l'achat de
**BEURRE D'ARACHIDES MÉTRO**
crémeux, croquant
bocal 500 g
1,29 sans coupon
**89¢** avec coupon
Limite: un coupon par client
Valable du 7 au 12 avril 1986, chez Métro seulement

## NOURRITURE POUR CHATS
**9-LIVES**
saveurs variées, bte 170 g
**4/1,00**

## OEUFS
**MÉTRO**
calibre gros, Canada A
limite: 2 douzaines par client
**99¢** /douz.



## FRAISES
produit de la **FLORIDE**
Canada no 1
**88¢** /chop.



## BANANES DÔLE
**GROS FRUITS**
produit du Honduras
**49¢** /lb 1,08 /kg

## FILETS DE POITRINE DE POULET SCHNEIDERS
300 g
**3,29**

## LONGE DE PORC FRAIS
bout de côtes
env. 3 lb (1,4 kg)
**88¢** /lb 1,94 /kg

Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 7 avril au samedi 12 avril 1986 jusqu'à 17h00.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature, et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

# METRO

LE SPÉCIALISTE
*par excellence*

## Commentaire

# Le pouvoir des régions s'effrite

Après quatre mois, les appréhensions que les régionaux nourrissaient à l'endroit du gouvernement dirigé par Robert Bourassa se confirment. Le nouveau régime libéral est centralisateur. Et même davantage, il veut diviser pour régner en dressant les régions les unes contre les autres.

Bertrand Tremblay

Le dernier exemple provient du ministre délégué pour les forêts, Albert Côté, qui a annoncé, candidement, sans rougir, vendredi dernier, la soustraction d'une subvention de $1.5 million déjà accordée au Lac-Saint-Jean au profit de Forestville.

C'est une très grave injustice contre laquelle les mécanismes de pression ont été lents à réagir. Pourtant, le gouvernement priverait ainsi des municipalités comme Girardville, Saint-Félicien et Saint-Hedwidge de serres nécessaires à la préparation de plants destinés au programme de reboisement.

Les gens de Forestville ont raison de vouloir bénéficier davantage de leur première ressource naturelle, la forêt, dont l'exploitation profite principalement à l'usine Reed établie à Québec. Mais la région ne doit jamais accepter que le gouvernement règle ses problèmes sur le dos du Lac-Saint-Jean, un secteur cruellement frappé par le chômage. Le mythe des compressions budgétaires masque évidemment une intention machiavélique de laisser planer l'impression que cette décision comme d'autres qui mijotent dans la marmite gouvernementale est une conséquence du vote majoritaire accordé aux péquistes le 2 décembre dernier.

L'Association régionale des techniciens forestiers a sonné l'alarme, mais seul le député Michel Gauthier, de Roberval, semble l'avoir entendue. Son président Jacques Morin insiste sur l'urgence d'intensifier le reboisement de la forêt régionale qui nourrit deux citoyens sur cinq. Au Sommet sur l'économie et le développement, en mai 1984, l'ancien gouvernement avait reconnu la nécessité d'injecter quelque $12 millions dans le programme de regénération. On est bien loin de cet objectif.

Si la région ne réagit pas plus énergiquement, les stratèges politiques contrinueront de l'affaiblir économiquement dans l'espoir de la domestiquer.

Que font nos municipalités, nos chambres de commerce, nos regroupements d'hommes d'affaires et le mouvement syndical ? Si la région plie l'échine, elle n'aura jamais plus la possibilité de se redresser.

### Même Québec s'inquiète

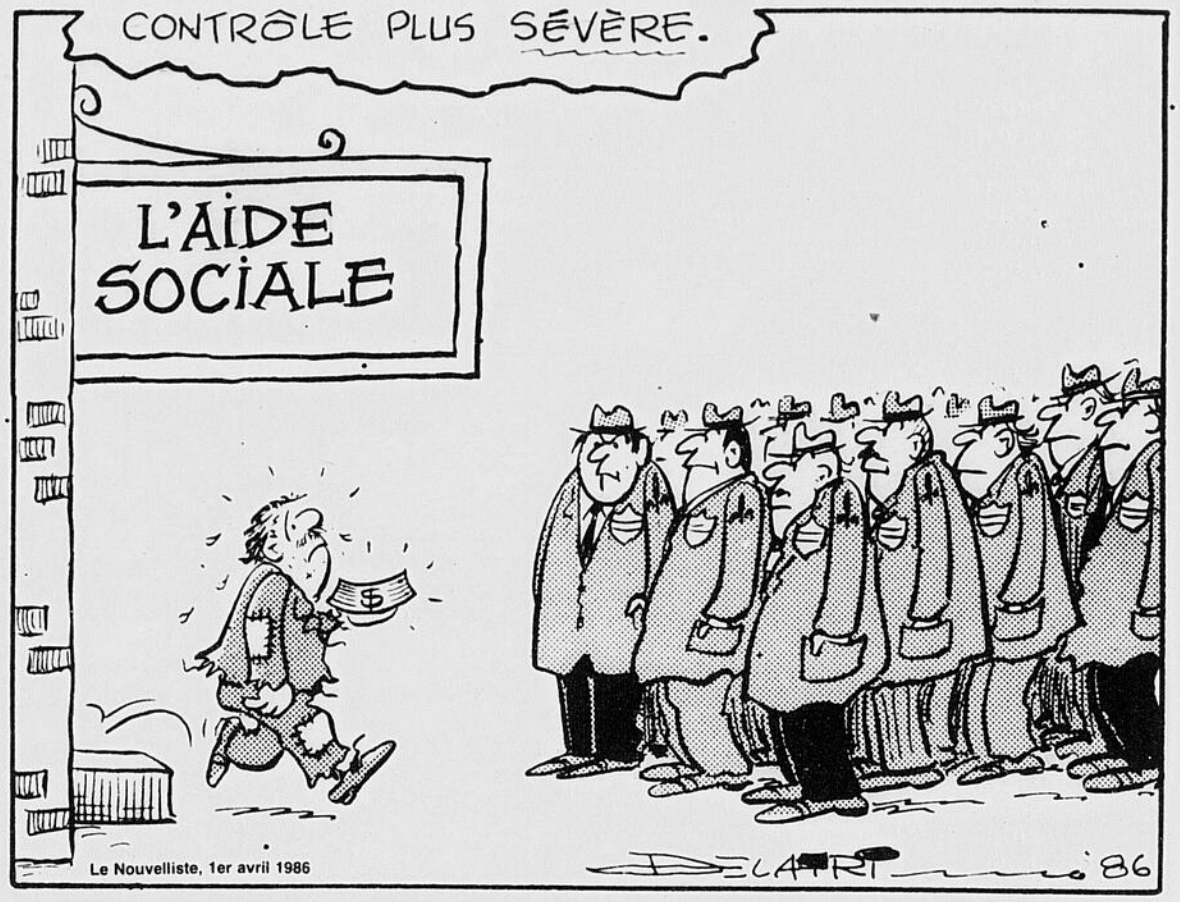
A l'époque du premier gouvernement Bourassa, le pouvoir se centralisait tellement dans la métropole que durant la construction du stade olympique, le mandat du maire se confondait avec celui de premier ministre.

La situation est différente, aujourd'hui. Au terme d'un règne glorieux, Jean Drapeau ne joue plus au pharaon. Il se fait plutôt philosophe. Mais ce sont les ministres montréalais, majoritaires au cabinet, qui prennent la relève.

Leur attitude à l'endroit des régions et de la majorité francophone est méprisante. Même le maire Jean Pelletier, de Québec, s'en inquiète, et avec raison, puisque le cabinet se réunit maintenant aussi souvent à Montréal que dans sa ville. Depuis son élection, le cabinet a tenu neuf séances dans la métropole. Et avec la déconcentration des services au profit de Drapeauville, la Vieille Capitale perd progressivement ses attributs.

Même si Québec et sa banlieue de même que les régions semi-urbaines, autres que la nôtre, ont délégué des députés ministériels, le 2 décembre, leur influence semble médiocre. Elles démontreront leur caractère dans le combat autour de Radio-Québec et pour la survie des constituantes de l'Université du Québec en Mauricie, en Abitibi-Témiscamingue, dans le Bas du Fleuve et chez nous.

Le gouvernement Bourassa a corrigé une injustice et respecté une promesse en réduisant, dans les régions éloignées, la surtaxe sur l'essence. Mais à quoi servira ce bon mouvement s'il leur enlève d'autres acquis plus précieux ?




Le Nouvelliste, 1er avril 1986

## Votre opinion

# Il faut définir une politique familiale

Nous sommes très heureuses d'accueillir la semaine de la famille qui se déroule actuellement. Cet événement vient à propos pour manifester ce que nous défendons. La vie de famille doit s'affirmer tout naturellement. Ce sont les familles qui relèveront le pays. C'est là, et là seulement, que nous nous évaderons de l'individualisme, pour fraterniser, pour faire acte de solidarité, pour se donner mutuellement ce gage d'union, pour faire figure de communauté, pour participer ensemble à l'essor et aux changements réels que nous désirons.

Depuis deux ans, des mémoires sur la POLITIQUE FAMILIALE ont été présentés, compilés, de nombreuses interventions ont été faites à bien des niveaux. Pas moins de 2,000 groupes, organismes et milieux d'appartenance des participants aux forums régionaux ont contribué à vouloir définir cette POLITIQUE FAMILIALE. L'AFEAS est l'un de ces groupes, ayant présenté pas moins de deux mémoires, dont le plus récent publié en mars 1985.

**ATTENDU** que les rapports et les études sont connus et même publiés à travers la province, et qu'il serait grandement temps de procéder à un choix administratif le plus approprié pour l'aplication de la **POLITIQUE FAMILIALE SOUHAITEE.**

**ATTENDU** qu'actuellement tout ce qui concerne la POLITIQUE FAMILIALE est éparpillé dans divers ministères: 1) Santé; 2) Affaires sociales; 3) Justice; 4) Education; 5) Travail.

**CONSIDERANT** les coûts, les dédoublements, les retards, les pertes de temps, d'argent et d'énergie que génèrent cet éparpillement.

**CONSIDERANT** les difficultés pour les FAMILLES de s'y retrouver, celles-ci devant bien souvent recourir à pas moins de deux, trois, quatre ministères, ce qui provoque plus souvent **L'ECLATEMENT DE LA FAMILLE QUE SON SOUTIEN.**

**NOUS DEMANDONS** que le gouvernement du Québec agisse et prenne des MOYENS CONCRETS pour définir la POLITIQUE FAMILIALE dans les plus brefs délais.

**NOUS DEMANDONS** UN MINISTERE DE LA FAMILLE, QUI SEUL peut assurer la cohérence et coordonner l'application des lois relatives à la POLITIQUE FAMILIALE.

**NOUS DEMANDONS** et émettons le voeu que la législation cesse enfin d'exploiter la famille et d'assister les «fêtards». Que tous les corps intermédiaires se joignent à nous pour que le Québec honnête, grand dans son passé et dans son présent, riche encore d'espérances, sinon de certitudes, comprenne et honore les FAMILLES, et les aide adéquatement à se développer.

Nous, de l'**Association Féminine d'Education et d'Action Sociale,** avons la conviction profonde que si cette manifestation publique en faveur de la FAMILLE était constante, régulière, si elle se renouvelait à intervalle régulier, nous ferions de grands progrès.

**CERCLE AFEAS**
**ST-FRANCOIS-XAVIER**
**(Cathédrale),**
**ave du Séminaire,**
**Chicoutimi,**
**Tél.: 549-1043.**
**Juliette Boivin,**
**présidente.**

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Geneet
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andree Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Chnstiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellce
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

# Des jeunes attendent l'autobus

**M. Jasmin Gilbert, prop.**
**Autocars Jasmin inc.**
**Jonquière.**

**«Cher» monsieur,**
je fais partie de la masse de la population qui n'a pas d'automobile et qui, distance oblige, a recours au service que vous possédez («monopossédez») en région: l'autobus.

Vous n'êtes pas sans connaître, monsieur, l'importance de la famille chez nous, Québécois. Et Pâques est une fête de famille. J'en viens à l'objet de cette missive.

Par ce beau dimanche midi de Pâques, mon amie, sa fille et moi descendons allègrement la rue Racine vers le terminus d'autobus. Un bon repas de famille nous attend à Alma. Il est midi. Dix bonnes minutes avant le départ (quotidien!) vers la métropole du Lac-St-Jean. «Deux billets pour Alma, S.V.P. mademoiselle» (deux, car la petite n'a que cinq ans). Elle nous répond: «Désolé, il n'y a pas d'autobus pour Alma aujourd'hui. Pâques est l'une des journées dans l'année où il n'y a pas de service vers le Lac-St-Jean».

Et vlan monsieur-dame les usagers, arrangez-vous avec ça. «Vous auriez dû téléphoner avant», de rajouter la demoiselle. Je vous ferais remarquer, monsieur, qu'il n'y avait aucune indication à ce sujet sur les murs des deux terminus.

Mon amie, Almatoise d'origine, habite Chicoutimi depuis plus de cinq ans. Elle l'a fait le trajet Chicoutimi-Alma. De mon côté, je fais l'aller-retour en moyenne deux fois par semaine. Et nous utilisons votre service de transport en commun, à quatre dollars dix (4.10$) la fois, monsieur. Et nous aurions dû deviner qu'à Pâques, il n'y a pas de service d'autobus de Chicoutimi à Alma...

En tant que citoyen du Saguenay-Lac-St-Jean, je trouve cela inadmissible de la part d'un service public. Alors, monsieur le propriétaire, je vous souhaite vivement un compétiteur...

...pour le mieux-être des usagers saguenéens et jeannois.

**Pierre Noël, usager**
**989, rue Tachereau**
**Alma, Qc, G8B 5V3**

## Méprise

La photographie d'une mariée publiée sous la rubrique «Votre Opinion», dans la page 9 du «Quotidien» d'hier, pour illustrer une lettre de Maryse Gagné, est celle de mannequins de la boutique «Nupti-Mode» de Place du Royaume. Or cette boutique n'a rien à voir avec la boutique de la rue Racine dont se plaint l'auteure de la lettre. Cette méprise bien involontaire pourrait causer un certain préjudice et c'est pourquoi nous tenons à cette rectification.

La direction.

C'EST LE PRINTEMPS

vente ½ prix

SUR ENSEMBLE
EDITION SPECIALE N° 1
ECONOMISEZ
DE $430 à $750

20% à 35%
sur toute la ligne régulière

20% sur oreillers Boîte lit
Couvre-matelas

Matelas 39"
A PARTIR DE $74.95
Délais de livraison

VENEZ COMPARER Matelas exclusifs
c'est directement d'une industrie de chez nous

NOTRE MEILLEURE GARANTIE: VOTRE SATISFACTION

Démonstration
GRATUITE
à domicile
TELEPHONEZ SANS FRAIS
PARTOUT AU LAC-ST-JEAN
1-800-463-9824

MATELAS LION D'OR

CHICOUTIMI
3245, St-Jean-Baptiste,
Chicoutimi
549-5315

CARREFOUR
ALMA
668-5315

ST-FELICIEN
1535, boul.
Sacré-Coeur
679-0783

# Votre opinion...

# Le maire Laprise appuie les gens de Desbiens

**Commission scolaire
Régionale Lac-St-Jean,
350, boulevard Champlain,
Alma.**

**Monsieur le président,
Messieurs les commissaires,**

J'ai fortement hésité à faire la présente intervention sachant bien que vous pouvez bien vous demander ce que je viens faire dans le décor.

Connaissant bien le milieu scolaire pour y avoir travaillé comme parent d'abord, ayant 9 enfants qui ont passé par l'école publique, comme commissaire pendant 8 ans, comme président de la Régionale Louis-Hémon pendant 4 ans, c'est au nom de ces expériences que j'ai vécu avec vous tous au coeur de l'activité scolaire de la région Saguenay-Lac-St-Jean.

Je viens, par la présente, comme maire de la ville appuyer la démarche des parents et des commissaires de Desbiens et vous demande, par la présente, de ne pas fermer l'école de Desbiens dans les circonstances par respect pour la population qui vit actuellement des heures difficiles.

Je suis bien conscient que ce n'est pas une décision facile à prendre mais dites-vous bien que l'avenir appartient à ceux qui, comme vous, auront su donner à leur population et en particulier aux générations de demain des raisons de vivre et d'espérer.

Je suis même persuadé qu'il serait temps que nos penseurs, nos créateurs régionaux, scolaires et autres s'impliquent de façon concrète dans le dossier de Desbiens.

Il serait temps de mobiliser toute force pour qu'il se fasse quelque chose de positif dans ce dossier.

Il est temps d'explorer des avenues nouvelles basées sur la créativité.

Dans ce dossier de Desbiens, il faut que tous les agents de développement désirent de plus en plus s'associer au lieu de s'affronter.

Le monde scolaire doit être un agent de changement dans son milieu et je vous invite à prendre un certain leadership dans ce dossier en collaboration avec les municipalités.

**Benoit Laprise,
Maire,
St-Félicien.**

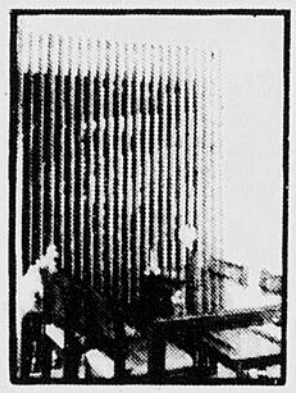
## Bravo!

**Mme Louisette Croft, présidente,
Comité d'école Notre-Dame-du-Lac,
Métabetchouan.**

Lors de la réunion du Conseil d'administration du Conseil inter-régional des parents du Saguenay-Lac-St-Jean Chapais-Chibougamau (F.C.P.P.O., Section 02) tenue à Hébertville-Station, une motion de félicitations à été votée a l'endroit de votre comité d'école pour votre courage et votre ténacité pour le maintien de l'école Notre-Dame-du—Lac, ce qui démontre bien que votre croyance dans l'école de quartier est toujours bien enracinée.

**Ghislain Lavoie, président,
Conseil inter-régional
des parents,
Jonquière.**


**Toile verticale**
**P.V.C.**
**75 x 84**
Choix de 6 couleurs
**$54.95**



**Toile verticale**
**en tissu 75 x 84**
**A partir de**
**$69.95**

**Semi-lustre 2400**
**$21.95**

**Latex 2100**
**$19.95**

PLAN MISE DE COTE

**UNIVERS de la Couleur inc.**

**CHICOUTIMI:** 296, ave Sainte-Anne, G7J 2M4, 549-3613.
**ALMA:** 480, rue Sacré-Coeur ouest, G8B 1L9, 662-6691.
**ROBERVAL:** 693, boul. Saint-Joseph, 275-5529, ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2320 rue Saint-Dominique, Jonquière, 542-9567.



**LES FRERES CLAVEAU**

LES SPECIALISTES DES VOITURES A

**TRACTION AVANT**

**VERIFICATION**
**PAR ORDINATEUR DE VOTRE**
**ALIGNEMENT**
**GRATIS**

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

• HONDA • DATSUN • PEUGEOT • LADA • RENAULT • TOYOTA • MAZDA • HONDA • DATSUN • PEUGEOT • LADA • RENAULT • TOYOTA • MAZDA •

**MM MÉCANIQUE MÉTRIQUE**

Réparons toutes les marques américaines

**SPECIALITE:**
VOITURES EUROPEENNES ET JAPONAISES
**ALIGNEMENT ELECTRONIQUE**

**1671, boul. St-Paul
Chicoutimi, Qué. G7H 5B3
Tél.: 543-3996**

• MAZDA • HONDA • DATSUN • PEUGEOT • LADA • RENAULT • TOYOTA • MAZDA • HONDA • DATSUN • PEUGEOT • LADA • REN • TOYOTA • MAZDA •

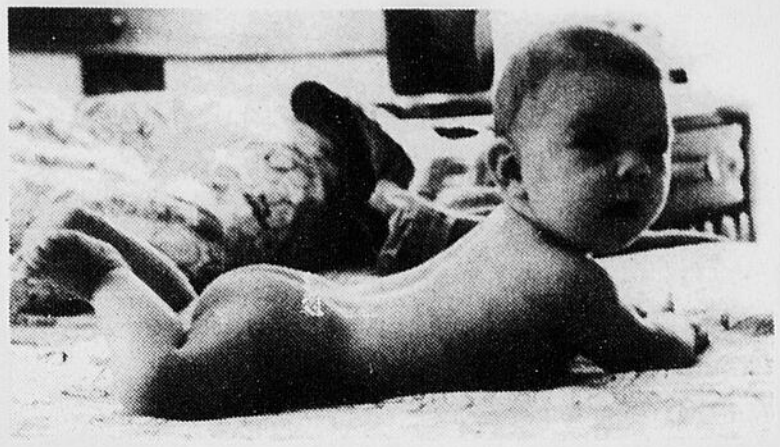
Votre opinion

# Jonquière offre les «naissances douces»

Lorsque nous prenons la décision de concevoir un enfant, nous devrions également faire le choix des conditions dans lesquelles nous aimerions que notre enfant naisse. Ces conditions dépendent en grande partie de l'endroit où se déroulera la naissance; notre choix a été celui de la chambre des naissances. Cette chambre qui se retrouve en milieu hospitalier est conçue de façon à ce que l'on puisse y retrouver l'ambiance d'une simple chambre à coucher et dans laquelle il est possible de vivre les merveilleux moments de la naissance dans l'intimité.

C'est après avoir vécu, en 1982, un accouchement pénible et très médicalisé en salle d'accouchement que nous avons opté pour la chambre des naissances. Nous étions demeurés déçus par notre première expérience et convaincus qu'une naissance pouvait se vivre de façon beaucoup plus agréable. C'est pourquoi lors d'une deuxième grossesse, nous avons fait toutes les démarches nécessaires afin de trouver les ressources qui contribueraient à réaliser nos désirs.

D'abord, il fallait contacter



un médecin en accord avec le principe d'accouchement en chambre des naissances. Ils sont rares mais heureusement il en existe au moins deux à Jonquière: Une femme et un homme. Ensuite, il s'agissait de se préparer et de bien s'informer sur les possibilités de vivre un accouchement à notre goût. Le groupe Naissance Renaissance Saguenay nous aidés à posséder l'information concernant le protocole d'accouchement en milieu hospitalier et à en connaître nos droits. En plus, les rencontres dans ce groupe ont contribué à renforcir cette confiance en soi essentielle à une pleine possession de son corps.

Nous étions donc prêts à vivre l'accouchement dans la chambre des naissances du centre hospitalier de Jonquière lorsque nous accueillirent notre petite fille. Le bonheur et la satisfaction ressentie à ce moment ont dépassé nos espérances: la naissance s'est faite en douceur, sans grand attirail médical et le personnel infirmier a été ouvert à nos demandes.

A la suite de cette deuxième expérience, nous encourageons toutes les femmes et/ou les couples qui veulent vivre la naissance de leur enfant dans tout son naturel et sa simplicité à utiliser la chambre des naissances.

Nous tenons de plus à remercier Kathleen pour nous avoir si bien épaulés pendant la grossesse, Françine, Rina et Linda qui nous ont assisté pendant la naissance. Merci aussi au personnel de la pouponnière et du département Ste-Marguerite qui nous ont dorlotés et ont répondu à nos attentes.

**France Goyard, Paul Ruel et Eliane Goyard-Ruel, Jonquière.**

## Pauvres animaux!

**Mme Lise Tremblay, Chicoutimi-Nord, Lettre du 2 avril 1986.**

La lettre de Mme Lise Tremblay de Chicoutimi-Nord m'a beaucoup ébranlée. Souvent j'ai été dans des situations ou je pouvais dénoncer des personnes qui font souffrir des bêtes sans défense, mais il n'y a pas de bureau de la SPCA dans la région. Dans ces cas, nous devons faire appel à la Sûreté du Québec qui souvent ne fait pas grand-chose. Cela est très frustrant. Je considère que ce service serait important dans la région. Merci à Mme Tremblay d'avoir soulevé ce problème auquel trop peu de gens s'intéressent.

**Jacynthe Simard, Alma**

MESDAMES
J.X. Tremblay
200, Bossé ouest
Chicoutimi
Spécialiste
en chaussures
VOUS EN PROMET
DE TOUTES
LES COULEURS

Pour vos souliers printaniers
$26.95
et
$49.95

Et nous avons les bourses pour accompagner vos souliers.

BIENTOT

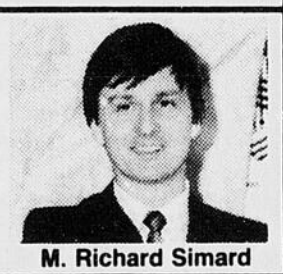
QUAND LES GENS D'ICI S'IMPLIQUENT, LE NOUVEAU LEADER REGIONAL DES ONDES S'IMPLANTE!

L'ami bernard
LINCOLN MERCURY
M. Bernard Tremblay

Caisse Populaire Desjardins - Ville de La Baie.

M. Serge Simard

Odina Simard Ltée



M. Richard Simard

CKOY 97FM

M. Pierre Allard

la pâtisserie allard ltée

M. Jean Tremblay

Albert Tremblay Meubles

CKOY
— Une radio régionale
— 100,000 watts
— 1 million d'investissement
— 22 nouveaux emplois permanents

Nous sommes fiers de notre équipe d'investisseurs régionaux.
MERCI AUX GENS D'ICI!

Le super Son 97FM

Les Entreprises de radiodiffusion de la Capitale Inc.
(CHRC - CHOI-FM - CKOY-FM)

# Fourre-tout...

Andrée Rainville

## Francis Cabrel: très vendant

**Le chanteur français Francis Cabrel est très populaire, aucun doute là-dessus. A preuve, les 1,000 billets disponibles chez les dépositaires de l'auditorium Dufour de Chicoutimi se sont envolés en deux heures!**

## $1 million de beurre de pinottes...

Avec la vente à New World Pictures de Los Angeles, pour distribution aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne, en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Afrique du sud, le film «Opération beurre de pinottes» voit porter à plus d'$1 million le solde des ventes à l'étranger.

Ces revenus laissent prévoir un dépassement des ventes à l'étranger de «Opération beurre de pinottes» sur «La guerre des tuques», deux films de la série **Contes pour tous** des **Productions la Fête de Montréal** qui seront suivis de **Le jeune magicien** et **Bach et Bottine**.

## Assureurs-vie à la Fiesta

L'association des assureurs-vie du Saguenay-Lac-Saint-Jean invite tous les assureurs à l'assemblée générale du 11 avril, à 20h00, à l'hôtel Chicoutimi. Sous le thème «La fiesta», il y aura possibilité de fraterniser à l'italienne, avec décors de circonstance et prix de présence. A noter que le nouveau conseil d'administration sera en fonction.

## Chantal, super mannequin

**«A lui seul, le nom de Chantal Gagnon suffit à faire rêver». C'est par ces mots que débute l'article sur le mannequin d'origine chicoutimienne que fait paraître le magazine «Marie-pier» du 5 avril. Généreusement agrémenté de photos, le papier nous fait découvrir et mieux connaître la vie, les exigences d'un métier qui s'attarde et s'attache à la beauté, à travers ce mannequin de 35 ans réputé pour son enthousiasme, son talent et son professionnalisme.**

## Service scout en action» à Jean-Marc Fortin

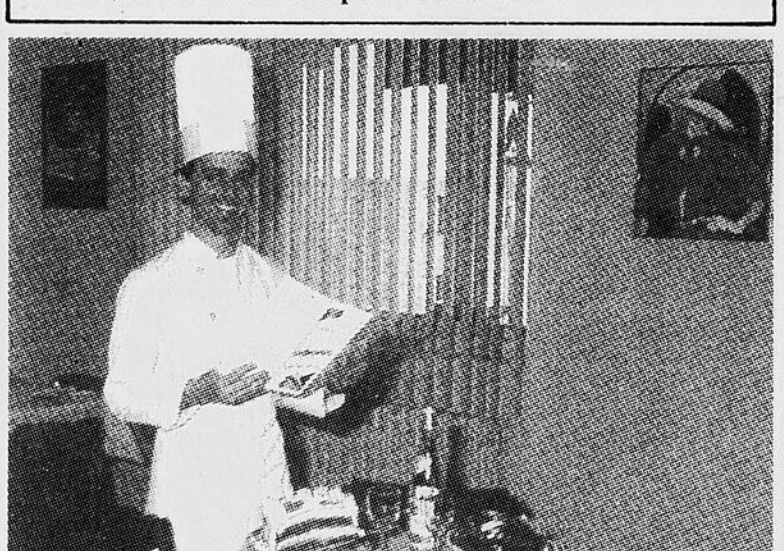
Le Jonquiérois Jean-Marc Fortin a vu toutes ses années d'implication au niveau du regroupement des Scouts et guides couronnées, en recevant de la Gouverneuve générale du Canada et Chef scout du Canada, Jeanne Sauvé, une des plus hautes décorations remises par l'Association canadienne des scouts, celle de «Service scout en animation».

- M. Fortin a débuté son implication dans le scoutisme en 1977, alors qu'il était animateur. Par la suite, c'est au Séminaire de Chicoutimi qu'il porta son travail, en fondant un poste Pionnier, un poste actif depuis six ans et qui a eu le privilège de vivre le Jamboree international scout de 1982, en Alberta.
- Par ailleurs, M. Fortin s'est impliqué au niveau régional en devenant membre de l'équipe de formation, Commissaire du district scout, en 80-81, et Commissaire du district scout et guide fusionné, de 83 à 85.
- Un détail intéressant: il faut remonter à 1970 pour voir une personne de la région ainsi honorée par l'Association scout du Canada!

## Un lancement: un succès

Auteure d'un courrier du coeur dans le Progrès-Dimanche depuis plus de 20 ans, Isabelle procédait cette semaine au lancement régional du livre relatant «Les confidences d'une voyante», oeuvre écrite en collaboration avec Normand Perron et Jean-Marie Tremblay et éditée aux Editions de l'époque. L'événement, prévu dans le grand hall de Place du Royaume de Chicoutimi, a été un véritable succès, dû autant à sa nombreuse assistance qu'à la qualité et la teneur humoristique des interventions. Sur le cliché du haut, nous reconnaissons Gaston Vachon, directeur général de la Maison de la presse, qui a procédé au lancement, la courriériste Isabelle, Ronald Tremblay, directeur du centre commercial impliqué, et Gilles Marceau, maire de Jonquière.

**Une séance de signatures fructueuse.**



## Et une bonne table

**Tant qu'à souligner les mentions des nôtres dans les revues, il y a également le numéro d'avril/mai de Touring qui parle en termes flatteurs du restaurant Fitzgerald de Chicoutimi, dans sa chronique des Bonnes tables.**

**Spécialisé dans les pâtes fraîches et les fruits de mer, le Fitzgerald a agréablement chatouillé le palais et la vue de l'auteur de l'article qui note à la toute fin, qu'il s'agit là «d'un restaurant à qui on peut décerner sans équivoque le titre de beau, bon, pas cher.» Sur le cliché, Louis Boivin, propriétaire avec Serge Boulianne, dans un coin de leur restaurant.**

## L'abbé Edouard... grand-père!

Eh oui, l'abbé Edouard Villeneuve, de la paroisse Notre-Dame-du-Royaume, était tout heureux, le soir du lancement du livre de la courriériste Isabelle Morin, d'annoncer qu'un de ses deux fils adoptifs vietnamiens, marié à une Saguenéenne, était père depuis peu, le faisant du même coup grand-père!

Le sympathique abbé, en plus d'être grand-père, sera également parrain, pour le baptême prévu le 11 mai prochain, au Centre-Dieu de Place du Royaume.

On se rappelle que Edouard Villeneuve avait été le prêtre, évidemment très ému, qui avait célébré le mariage de ce fils adoptif.

## Financement: objectif atteint

La campagne régionale de financement du mouvement scout et guide a été réussie, et même dépassée, alors que l'objectif de vente de 10,000 billets a excédé de 1,050 billets.

Voilà qui devrait permettre, comme le souligne dans son communiqué Bernard Côté, de combler les besoins financiers de l'année pour les groupes locaux et l'organisation régionale.

Le tirage du 1 avril (et ce n'était pas un poisson...) a fait six heureux, pour un grand total de $11,800 de prix: Louisette Bouchard, d'Alma; Denis Bouchard, de Chicoutimi; Yolande Couture, d'Alma; Gertrude Girard, de Saint-Fulgence; Danielle Grenon, de Chicoutimi; et Gaston D'Amours, d'Alma.

*Millimage*

# Un outil spécial

DOLBEAU (LF)- Le studio Millimage, une initiative de jeunes de Dolbeau, poursuit l'objectif de créer un outil de communication efficace pour aider les organismes, industries, commerces et toute la population à mieux faire connaitre leurs produits.

Ces précisions ont été apportées lors de l'ouverture officielle de l'entreprise, situé sur le boulevard Wallberg à Dolbeau. Le studio Millimage

Lise Fortin

bénéficie d'une subvention du gouvernement provincial dans le cadre du programme Jeune Promoteur de $8 500 et du fédéral avec une somme $13 700 pour la création de deux emplois pour une période de 24 semaines.

Selon le responsable François Pelchat, le personnel pourra mettre à profit ses connaissances dans la création de productions vidéo à caractère promotionnel, éducatif, culturel, sportif et religieux. L'entreprise offrira également la location d'heures de studio et une service complet de transfert de cassettes, de films et de diapos sur vidéo.

Pour rencontrer un coût abordable, la production de vidéos sera faite sur bande VHS 12. Les responsables sont Marc-André Perreault, diplômé en photographie et François Pelchat assume la responsabilité de la conception sonore.

Les objectifs de l'entreprise vont en s'élargissant et à chaque semaine de nouvelles possibilités de marché se présentent, selon les responsables.

# Société de généalogie

**par Lise Fortin**

DOLBEAU (LF)- Une assemblée de formation pour la création d'une société de généalogie aura lieu, ce soir, à la bibliothèque municipale de Dolbeau.

Actuellement, un groupe de 20 personnes s'intéressent à ce domaine. L'objectif que poursuit la société est d'offrir des outils de référence et un réseau d'information à toutes les personnes qui entreprennent une recherche de ce genre.

Il y aura lors de l'assemblée de création une exposition de documents et d'instruments de travail sur les principales familles de la région.


TYPIQUE DE CHEZ NOUS

Le sirop d'érable pur et le P'TIT QUÉBEC M.C. ... deux délices bien de chez nous.

Au Québec, on a des goûts bien à nous autres. En matière de fromage, par exemple, on préfère le cheddar doux, toujours frais, comme le P'TIT QUÉBEC.

Ce printemps, préparez des crêpes au délicieux cheddar doux P'TIT QUÉBEC. Ajoutez-en, râpé, à la préparation ou parsemez-en entre les crêpes avant de les arroser de sirop d'érable pur. C'est un mets qui plaira à toute la famille!

Le P'TIT QUÉBEC... juste pour nous autres.

**35¢ de rabais** à l'achat de sirop d'érable pur du Québec si vous vous procurez n'importe quel format de fromage P'TIT QUÉBEC M.C.

**Au détaillant participant**— Pour avoir remboursé la valeur de ce bon à votre client qui a acheté les produits désignés, KRAFT LIMITÉE, 8600, chemin Devonshire, Mont-Royal (Québec) H4P 2K9, vous remboursera la somme de 35¢ plus 10,4¢ pour frais de manutention. Un remboursement pour toute autre raison constitue une fraude et, à sa discrétion, KRAFT pourra ainsi annuler tout bon. Sur demande, vous devrez prouver l'achat de stocks suffisants des produits KRAFT visés par l'offre pour justifier le nombre de bons remboursés. Ces bons ne seront acceptés **que** par l'intermédiaire des détaillants participants. Le client est tenu de payer la taxe de vente ou toute autre taxe semblable, s'il y a lieu. Le bon est nul s'il est l'objet d'une interdiction, d'une restriction ou d'une taxe. Aux fins de remboursement, poster à KRAFT LIMITÉE, C.P. 3000, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4L3. Valeur de rachat: 1/20¢ par bon.

**Cher consommateur:** Faites rembourser ce bon rapidement chez le détaillant participant. Un seul remboursement de 35¢ par achat. L'offre est valable au Canada seulement sur les produits spécifiés.

35¢ REMBOURSABLE EN MAGASIN
FAITES-VOUS REMBOURSER RAPIDEMENT

4482351A

*21 cégeps québécois impliqués*

# Les étudiants se regroupent

JONQUIERE (SB) — Des étudiants de 21 cégeps du Québec se sont réunis à l'intérieur d'une nouvelle association étudiante (le Regroupement des associations étu-

Stéphane Bégin

diantes du Québec) dans le but de contester l'intention gouvernementale de couper l'aide financière de $24 millions dans le monde de l'éducation.

Les dirigeants de l'Association des étudiants du collège de Jonquière (AECJ), fondateurs du regroupement, ont préparé un plan d'action national pour faire comprendre aux élus gouvernementaux qu'il est important qu'une réforme du système actuel des prêts et bourses soit entreprise. C'est d'ailleurs l'élément essentiel de cette action.

Au cours d'une conférence de presse, le président du regroupement, Jean-François Tremblay, a expliqué: «Même s'il est important de contester les mesures du gouvernement, il faut tout de même apporter des suggestions. Nous proposons, d'abord, une réforme du système des prêts et bourses. Il faudrait transférer la gestion des fonds (prêtés aux étudiants) des institutions bancaires à un fonds spécial géré par le gouvernement. Cela permettrait, de plus, aux élus de réaliser des économies importantes relativement aux intérêts payés aux banques».

Le regroupement national entend aussi demander au gouvernement libéral de réévaluer la notion d'indépendance chez l'étudiant. «Nous considérons qu'un étudiant doit être reconnu comme indépendant dès qu'il poursuit ses études supérieures et qu'il demeure à l'extérieur du domicile familial, peut importe son âge», de préciser Tremblay, en signalant que l'organisme qu'il préside demande aussi la gratuité et l'absence de frais de scolarité au cégep et le gel à l'université.

**Une alternative**

Etant donné que l'Association nationale des étudiants du Québec (ANEQ) travaille le dossier des prêts et bourses depuis plusieurs années, la formation du Regroupement des associations étudiantes du Québec semble vouloir reléguer, dans un sens, l'ANEQ au second plan dans ce dossier.

Jean-François Tremblay tient à préciser que son action n'a pas pour but de devenir une autre force étudiante au Québec, mais bien d'offrir une alternative aux étudiants de cégeps qui ne veulent pas suivre l'ANEQ dans leur intention de déclencher une grève de deux semaines.

«Nous ne sommes pas d'accord avec les dirigeants de l'ANEQ, qui proposent une grève de deux semaines avant la présentation du budget libéral. Nous ne croyons pas qu'il s'agisse de la bonne solution. Le regroupement n'est pas à l'encontre des revendications de l'ANEQ, car elles sont semblables, mais il veut être plus logique», a indiqué le président Tremblay, dont le regroupement s'éteindra une fois que le conflit des prêts et bourses sera réglé.

D'ici à l'adoption du budget du ministère de l'Education, le regroupement national veut sensibiliser les médias et la population, sans oublier la masse étudiante. Une fois le budget adopté à Québec, les milliers d'étudiants se prononceront sur un vote de grève et si la réponse s'avère positive, les membres des cégeps affiliés au regroupement manifesteront à l'Assemblée nationale pour démontrer leur mécontentement en rapport avec les coupures du gouvernement.

**MANIFESTATION — Si le gouvernement du Québec ne change pas sa position quant aux coupures dans le monde de l'éducation, le nouveau Regroupement des associations étudiantes du Québec se rendra manifester à Québec. Serge Charron, vice-président, Jean-François Tremblay, président et Eric Marquis, conseiller, verront à convaincre les étudiants de la démarche.**

**(Photo Steeve Tremblay)**


Faites un don

*"La Fondation de ma vie"*

La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi
**549-2195 poste 568**

**Le Dr Marie Lapointe**

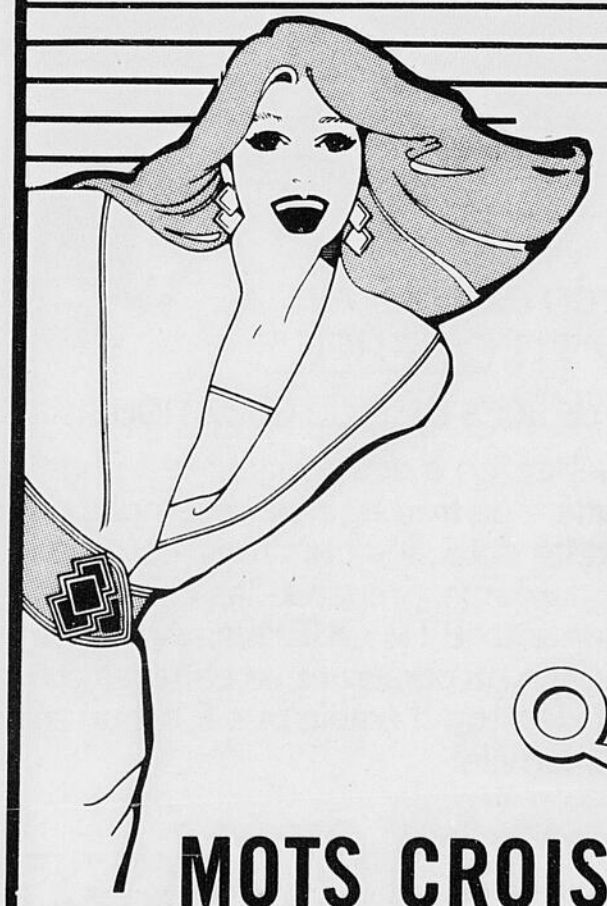
avise sa clientèle que son bureau est maintenant à la CLINIQUE DE MEDECINE FAMILIALE SAGUENAY (POLYCLINIQUE DU SAGUENAY, BUR.: 209).

**Dr Marie Lapointe**

Il est possible d'obtenir un rendez-vous en téléphonant au numéro **545-1217 ou 545-1218, dès mercredi, le 9 avril 1986, à compter de 8h30 a.m.**

**Clinique de médecine familiale Saguenay**

**874, boul. Université #209**
**Chicoutimi, P. Qué.**
**G7H 6B9**



**Le retour de**

**LE GROS JEU DU QUOTIDIEN**

**MOTS CROISES 1000 CASES**

**Dès vendredi le 11 avril.**

De belles heures de détente en perspectives.

De magnifiques prix à gagner.

# Familiprix

FOSTER GRANT
Lunettes soleil

30% DE RABAIS CHEZ LES MEMBRES PARTICIPANTS

CLOSE-UP
Dentifrice 50ml + 50ml

99¢

PAMPERS
Couches premiers pas 88, ou premiers plus 80.
SPEC: 21,95 AVEC COUPON 1,50

20⁴⁵

ÉPARGNEZ 1⁵⁰
Ce bon d'achat donne droit à un rabais de $1.50 sur le prix des nouvelles couches profilées avec ceinture perméable de pampers.
Valide seulement chez Familli-Prix
Prix Spécial 21⁹⁵
Prix Spécial avec ce coupon 20⁴⁵ MP



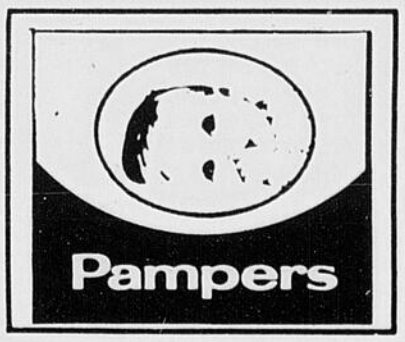

HEAD & SHOULDERS
Shampooing rég. ou avec revitalisant
350ml + 100ml

3⁶⁹

SPECIAUX EN VIGUEUR
DU 2 AU 12 AVRIL 1986

## NOS PRIX DE TOUS LES JOURS

1³⁹ COTTONELLE
Papier hygiénique
4 rouleaux




PAMPERS
Couches
8⁵⁹

LES PHARMACIES
# FAMILI-PRIX

BRETON EGIDE
195, boul. Dequen, Alma

GAGNON CLAUDE
213, rue Simard, St-Ambroise

QUESNEL & NGUYEN ASS.
3600, Martel, St-Honoré

LABERGE SYLVAIN
3773, rue Roi Georges, Jonquière, P.Q.

MARTEL & FERNET
447, Racine, Chicoutimi

ALBERT BERNARD
40, rue du Pont, Chicoutimi-Nord

LEVESQUE & TREMBLAY
1390, Saguenay Est, Chicoutimi, P.Q.

PARE CLEMENT
361, rue Albert, Ville de La Baie

GAETAN PERRON
9, rue Commerciale, Hébertville

CENTRE D'ESCOMPTE CLEMENT PARE
1500, rue Bagot, Ville de La Baie

JEAN-PIERRE NICOLE
1390, boul. Walberg, Dolbeau

JULES SYLVAIN
3880, St-Pierre, Jonquière

PIERRE MALTAIS
2812, de la Salle, Arvida

*Les patrons doivent aussi changer*

# Les syndicats doivent s'adapter

QUEBEC (PC) — Les centrales syndicales sont prêtes à s'adapter aux changements mais le patronat doit mettre fin à son anti-syndicalisme systématique.

Tel est le message transmis mardi par trois dirigeants de centrales syndicales qui prenaient la parole lors de la clôture du 41e Congrès des relations industrielles de l'Université Laval.

Tour à tour, le président de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) Jean-Paul Hétu, celui de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) Louis Laberge, et M. Gérald Larose, de la CSN, se sont dits ouverts aux changements dans le monde des relations de travail.

M. Laberge a signalé que la situation dans les relations de travail s'était améliorée depuis le début des années 70.

Mais la vindicte patronale n'a pas cessé, croit le président de la FTQ: encore 40,000 travailleurs attendent une accréditation syndicale bloquée au ministère du Travail par des "avocats véreux" à la solde du patronat.

D'après M. Laberge, ce patronat jouit de la complicité gouvernementale comme en font foi les intentions annoncées par le ministre du Travail Pierre Paradis de modifier le règlement de placement dans la construction et le régime des accidentés du travail.

Dans son langage coloré qui a déridé les congressistes à plusieurs reprises, M. Laberge a averti que "l'automne sera chaud" si le gouvernement et le patronat continue dans cette voie.

Pour Gérald Larose, de la CSN, les syndicats sont prêts à faire face aux changements imposés par la situation.

La preuve, c'est que le monde syndical suggère des formules nouvelles comme l'accréditation multipatronale et la négociation sectorielle, a dit M. Larose, formules combattues par le patronat.

Selon le président de la CSN, les organismes syndicaux sont "partie prenante aux processus de changements, car ils cherchent toujours à répondre aux besoins des travailleurs".

## Des offres qui seront sans doute rejetées

MONTREAL (PC) — Les dirigeants du Cartel des organismes professionnels de la santé (COPS) inviteront leurs 12,000 membres dans les jours à venir, à rejeter massivement les offres gouvernementales. Tout indique que cette proposition du comité de négociations sera entérinée.

Les délégués syndicaux de COPS ont récemment débuté une tournée régionale à travers la province pour discuter des offres patronales avec les membres et leur exliquer les conséquences sur leurs conditions de travail.

Selon le COPS, advenant leur acceptation, ces offres entraineraient une dégradation des conditions de traval tout en consacrant la récupération du droit de gérance et auraient pour conséquence d'accroitre la charge de travail déjà très lourde.

Au chapitre salarial, le syndicat considère que la hausse de 3.5 p.c. qu'offre le gouvernement ne correspond en fait qu'à une augmentation réelle de 2 p.c. En tenant compte de la réduction du nombre de journées de maladie, les professionnels de la santé subiraient une perte financière que le syndicat équivaut à 1.5 p.c. de leur salaire.

Au cours des assemblée tenues jusqu'à maintenant, COPS a reçu le mandat de rejeter les offres patronales et d'entreprendre des négociations à partir des demandes syndicales déposées à la table de négociations.

Le COPS regroupe des techniciennes en diététique et en radiologie, des diététistes, des infirmières auxiliaires, des physiothérapeutes, des travailleurs sociaux et des technologistes médicauux.

Aidez-nous à donner plus de chances... à la vie. Donnez à la Fondation canadienne du rein.

Nos meubles d'été sont arrivés

Grosfillex Boutique

10 JOURS DE VENTE PRE-SAISON

*Achetez vos meubles d'été sans en payer le prix*

**Plan spécial de mise de côté**

Nos meubles en résine de synthèse laquée, garantis 5 ans, sont en montre présentement.

POTVIN TREMBLAY

1687. boul. Talbot. Chicoutimi.

# La MRC Maria-Chapdelaine veut le champ de tir

MISTASSINI (LF) — Les maires de la MRC Maria-Chapdelaine sont majoritairement d'accord pour que le ministère de la Défense nationale du Canada procède à l'implantation d'un champ de tir académique au nord de la rivière Péribonca sur le territoire non-municipalisé .

Le maire de Péribonka, Paul-Arthur Goulet, a enregistré sa dissidence parce qu'il n'avait pu consulter son conseil avant.

Le préfet Ange-Aimé Thibeault a mentionné que toutes les conditions exigées par la MRC Maria-Chapdelaine ont été respectées. Il faisait allusion, entre autre, à l'arrêt des activités pendant la période de chasse, l'autorisation pour les compagnies forestières concernées de faire la coupe de bois.

Les maires considèrent que parmi les sites envisagés, celui situé au nord de la rivière Péribonca répond le mieux aux critères militaires et est suffisamment éloigné pour ne pas causer de problèmes de bruit à la population des municipalités environnantes.

Les maires pensent qu'ils ont eu suffisamment d'informations pertinentes sur l'implantation de ce champ de tir et qu'ils sont maintenant en mesure de se prononcer sur ce projet.

*Reboisement*

# Vive contestation

MISTASSINI (LF)— Les maires de la MRC Maria-Chapdelaine ont l'intention de contester vivement les procédures du ministre délégué aux Forêts, Albert Côté, qui a décidé d'accorder à Forestville l'investissement prévu au Lac-Saint-Jean afin de semer des plants de reboisement.

Les maires trouvent inacceptables cette façon de procéder et ils s'opposent vivement à ce qui s'est passé dans ce dossier. La MRC, dans une résolution, demande une rencontre avec le ministre délégué aux Forêts pour en savoir davantage.

Les maires croient fermement qu'il y a un risque que tous les dossiers de la région suivent le même cheminement.

Plusieurs municipalités de la MRC Maria-Chapdelaine sont touchés de près ou indirectement par cette perte de projet, dont Péribonka.

Toutes les municipalités de la MRc Maria-Chapdelaine feront également parvenir une résolution au ministre délégué aux Forêts pour dénoncer cette attitude.


ROTARY INTERNATIONAL

**Club Rotary Saguenay**

Un club de prestige qui regroupe des hommes d'affaires soucieux de s'impliquer socialement.

UN SEUL MEMBRE PAR PROFESSION

Si vous avez le goût de servir.

**Pour informations:**

**M. Jean-Guy Bergeron, tél.: 542-7591 ou M. Carol Vachon, 545-1667**


# Champagne pour tout l'monde

**Louis Champagne** **Yves Bernard** **Claude Lussier** **Marc Cournoyer**

JONQUIERE — Un style percutant, parfois incisif, mais qui ne laisse personne indifférent. Voilà probablement la manière dont nous pourrions résumer l'émission radiophonique matinale par excellence au Saguenay-Lac-St-Jean, «Champagne pour tout le monde», animée par Louis Champagne sur les ondes de CKRS-Radio.

Au sommet de la cote d'écoute depuis déjà plusieurs années, Louis Champagne refuse néanmoins de s'endormir sur ce succès incontesté.

Au cours de la dernière année, Louis Champagne a apporté plusieurs modifications au format de son émission qui prend place de 6h00 à 9h00, du lundi au vendredi.

Certes, il demeure aussi mordant, aussi direct dans ses propos teintés parfois d'un humour glacial. Mais il a voulu lui donner une couleur beaucoup plus informative.

Depuis un an, nous avons doublé notre contenu informatif. Nous avons laissé tomber la musique entre 7h00 et 9h00 pour informer davantage les gens. Les gens à leur réveil ont besoin d'être informés, de se retrouver dans le bain de l'actualité. Et puis, il y a une touche personnelle qui semble faire jaser, souligne le morningman de RS-Radio.

Justement, son style fait jaser. Certaines personnes tracent un parallèle avec André Arthur, le roi Arthur dans la vieille capitale.

«Non, je ne tente pas d'imiter Arthur. Je n'ai pas le temps de l'écouter: je suis en ondes en même temps que lui. Mais j'ai quand même du respect pour un type comme lui puisqu'il fait bouger des choses dans le monde de la radio», soutient Champagne.

«Mon style est le style du gars ordinaire. Je ne change pas de vocabulaire quand je suis en ondes. Je parle comme les gens ordinaires et je pose les questions qu'ils voudraient bien poser s'ils étaient à ma place. Pourquoi changerais-je de style?», enchaîne-t-il du même souffle.

## PLUS DE PROFONDEUR

Pour offrir davantage à sa clientèle, Louis Champagne compte sur le support de deux collègues de la salle des nouvelles. A la fine pointe de l'actualité, Yves Bernard ne fait pas qu'une simple lecture de nouvelles. «Yves assure un meilleur suivi de l'information et mène les dossiers d'acutalité avec doigté. Il n'est pas rare que nous sortons ou exploitons des nouvelles qui font jaser le monde pendant la journée», analyse Louis Champagne.

Au niveau sportif, l'émission Champagne pour tout le monde compte sur la présence de Claude Lussier, qui en moins d'un an s'est rapidement imposé par un style également très personnel. «Claude ne craint pas de brasser des affaires et offre des bulletins intéressants à 6h15, 6h45 et à 7h30. De plus, son commentaire quotidien à 7h50 «Pour ou contre» est bien fait et ne craint pas de prendre position», mentionne le chef d'orchestre de l'émission matinale à RS-Radio.

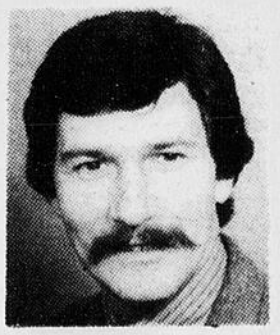
Et, il ne faut pas oublier l'humour par l'entremise de Marc Cournoyer. «Un humour bien fait qui plaît aux gens d'ici», de commenter Champagne.

«En somme, ce qui fait la force de notre émission, c'est que nous nous impliquons dans l'actualité quotidienne. Nous sommes la seule émission du matin à prendre position, que ce soit au niveau social, politique, artistique ou sportif. Avec nous, les gens savent qu'il y aura de l'action entre 6h00 et 9h00 et qu'on ne craint pas d'afficher nos couleurs», de conclure Louis Champagne.

(PUBLI-REPORTAGE)


Communiquez avec le représentant de votre journal le **QUOTIDIEN** et renseignez-vous sur l'efficacité du...

**"NOIR SUR BLANC"**



**Gervais Blackburn**
représentant

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, **vos clients,** trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. **Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?**

Communiquez avec votre représentant Gervais Blackburn (secteur alimentation) 545-4474.

*Polyvalente d'Arvida*

# Etudiants et profs s'imposent

JONQUIERE (YB)- L'autodiscipline, l'encadrement, la création d'un climat de confiance et de collaboration comptent parmi les facteurs clés qui ont permis en 1985 à de nombreux étudiants de la

Yvon Bernier

polyvalente Arvida de damer le pion sur le plan des résultats scolaires aux étudiants de plusieurs autres polyvalentes de la région et de la province.

Aussi, est-ce avec une fierté bien légitime, que le personnel enseignant et des membres de la gent étudiante ont fait connaître hier, dans le cadre d'une journée d'information, quelques facettes de la gamme d'activités, socioculturelles, sportives et pédagogiques qui ont cours au sein de leur institution scolaire.

Paradoxalement, malgré les résultats probants obtenus et les visites organisées qui ont lieu de temps à autre, le grand public connaît mal l'implication des jeunes dans leur milieu scolaire, d'expliquer le directeur, Yvon Perron. Axée sur l'information, la journée organisée pour pallier à cette lacune devrait minimalement permettre de mettre en valeur les services et activités qui sont offerts dans notre école, d'indiquer le directeur.

Toutefois, force est de reconnaître qu'il n'est guère facile de bien connaître une institution qui compte plus de 1,200 étudiants réguliers, près de 200 enseignants et cadres, répartis dans des dizaines de locaux occupant l'équivalent de la superficie totale d'une trentaine de maisons. A cette population s'ajoute celle des 500 étudiants adultes qui la fréquentent à temps partiel.

**Choix à faire**

Qu ils optent pour le cours général, le cours professionnel long ou le cours professionnel court, les étudiants ont tout le loisir d'acquérir au sein de la dizaine de départements existants une formation qui leur permettra soit de poursuivre leurs études, soit de se préparer adéquatement au marché du travail.

L'existence de spécialités telles l'esthétique, la coiffure, la couture de même que l'apprentissage d'arts appliqués offrent une formation de base et une préparation professionnelle conforme aux exigences de l'industrie et du marché.

Par ailleurs, le choix d'options telles la cuisine professionnelle, et le service de table préparent à l'exercice de fonctions d'aide-cuisinier, cuisinier, barman, ou serveur dans les restaurants ou diverses autres institutions. Trois restaurants (La Chaudrée, La Pomme d'Api, et le Relais) répartis dans l'école permettent en sus de l'apprentissage offert, de fournir quasi journalièrement un service de repas aux étudiants et à tout consommateur intéressé.

De la même manière, les cours dispensés au département de la construction et menuiserie forment des ouvriers semi-spécialisés en mesure d'accéder au marché du travail. Les étudiants de ce département construisent à chaque année une ou deux maisons qui sont par la suite vendues par biais de soumission aux acheteurs intéressés.

La polyvalente offre également à la population étudiante et adulte qui la fréquente la possibilité de pratiquer de nombreuses activités sportives. D'ailleurs, aux dires des responsables en éducation physique, la pratique d'activités sportives connaît depuis quelques années un engouement croissant qui tient en bonne partie au fait que la performance n'est plus un critère permettant d'évaluer si un étudiant, réussit ou pas dans le domaine.

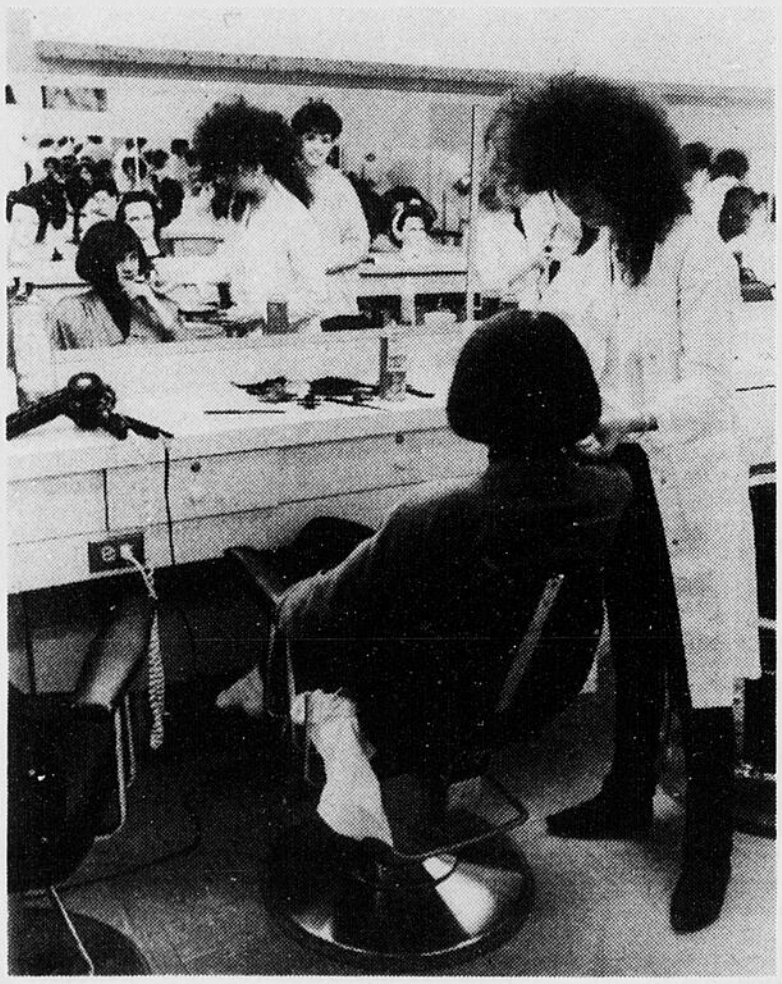
Divers autres programmes visent à fournir aux élèves ou adultes qui éprouvent de sérieuses difficultés d'apprentissage ou d'adaptation des outils favorisant l'apprentissage d'habiletés manuelles et l'acquisition d'une plus grande autonomie.

L'existence d'une bibliothèque contenant plus de 28,000 volumes et une cinquantaine de périodiques fournit d'autre part à la clientèle étudiante qui désire parfaire ou élargir ses connaissances un instrument de travail de premier choix.

A la polyvalente Arvida les corridors sont de plus en plus désertés et les locaux de plus en plus fréquentés car les étudiants du niveau secondaire y apprennent graduellement que les lendemains, ça se prépare dès aujourd'hui.

**AU RELAIS GOURMAND- Attablés au restaurant au Relais Gourmand, le chef de groupe Michel Tremblay et le directeur de la polyvalente Yvon Perron mettent à profit le savoir-faire de l'un des étudiants serveur.**

**(Photo Caroline Bergeron)**



**COIFFURE- Une étudiante de la spécialité coiffure met une dernière main à la coiffure d'une consoeur étudiante.**

**(Photo Caroline Bergeron)**


**Vous êtes satisfait?**

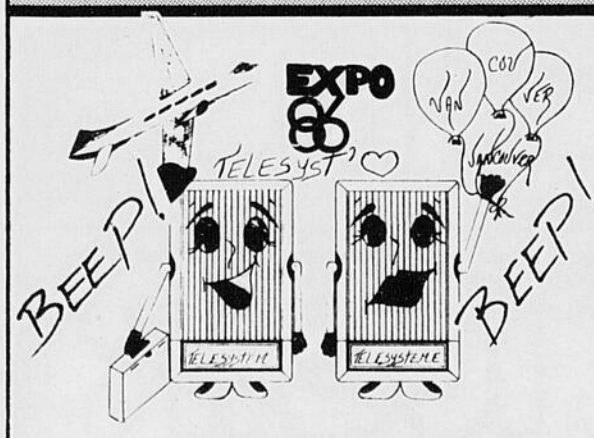
Etes-vous satisfait du travail de votre camelot?

Si non, téléphonez au département du tirage
CHICOUTIMI: 545-4474
ALMA: 668-4506
ST-FELICIEN: 679-3832

LE QUOTIDIEN



**NATIONAL PAGETTE LTEE DIVISION PAGETEL ET SETELCO**




Pendant le lancement du nouvel appareil à AFFICHAGE NUMERIQUE, à chaque location d'une pagette, vous aurez un billet de participation au tirage d'un magnifique voyage, pour deux (2) personnes dans l'OUEST CANADIEN d'une durée de deux (2) semaines avec arrêt à EXPO 86 à VANCOUVER.

CHICOUTIMI: 549-6730, NATIONAL PAGETTE LTEE
ALMA: 668-4591, ACCESSOIRES DE BUREAU J.M.R.
ROBERVAL: 275-0461, DETAILLANT RADIO SHACK
DOLBEAU, MISTASSINI: 276-5618, DETAILLANT RADIO-SHACK
JONQUIERE: 547-4714, JONKAR ELECTRONIQUE
ARVIDA: 548-5339, R.S.V.P. ELECTRONIQUE
CHICOUTIMI: 549-7991, JUSTIN MALTAIS ELECTRONIQUE

P.S.: TOUS LES MODELES DE RADIO-CHASSEUR SONT ELIGIBLES AU CONCOURS

# Saint-Félicien aura son prix d'excellence

SAINT-FELICIEN (JG) - Inspirée par la formule des Mercuriades décernées annuellement par la Chambre de commerce provinciale, celle de Saint-Félicien a lancé, hier en fin d'après-midi, beaucoup plus modestement le concours La Réussite.

Ainsi, il appartiendra à un jury de déterminer dans le secteur de Saint-Félicien l'organisme, l'entreprise ou l'individu qui aura répondu aux critères de sélection attachés à l'attribution de ce prix La Réussite.

C'est à l'automne prochain au cours d'une grande soiré aux allures de gala et sous la présidence de Georges-Aimé Paquin que le lauréat se verra remettre le trophée La Réussite.

Sont éligibles à mériter cet honneur les organismes, les entreprises et individus oeuvrant dans les municipalités de Saint-Félicien, Saint-Prime, La Doré et Saint-Méthode. La première selection sera l'oeuvre de la population qui, sur un bulletin d'inscription officielle, pourra faire parvenir d'ici le 30 juin ses mises en candidature.

Le comité du Gala de La réussite retiendra les inscriptions répondant aux exigences du concours. Celles-ci, finalement, seront scrutées par un jury indépendant et dont la composition demeure secrète pour la bonne marche du concours. En conférence de presse, le président Paquin a indiqué que le jury déterminera les critères sur lesquels il s'appuyera pour désigner le grand gagnant.

**Question de leadership**

Somme toute, le récipiendaire devra s'être illustré dans son milieu ou à l'extérieur (la région ou le pays) durant la présente année ou celle passée, avoir fait preuve

Jacques Girard

de bénévolat, de leadership ou d'entrepreneurship ou avoir mérité un honneur quelconque sur un autre plan. Le président de la Chambre de commerce de Saint-Félicien, Luc Moisan, a expliqué que, par ce prix, son organisme voulait rendre un hommage particulier à ceux et celles qui, par leur initiative, leur compétence et leur travail, ont contribué à l'évolution de leur champ d'activités. Tous les domaines sont retenus: l'industrie, le commerce, la politique, les services, l'Eglise, la santé, l'éducation, les sports, etc. Le concours se veut annuel.

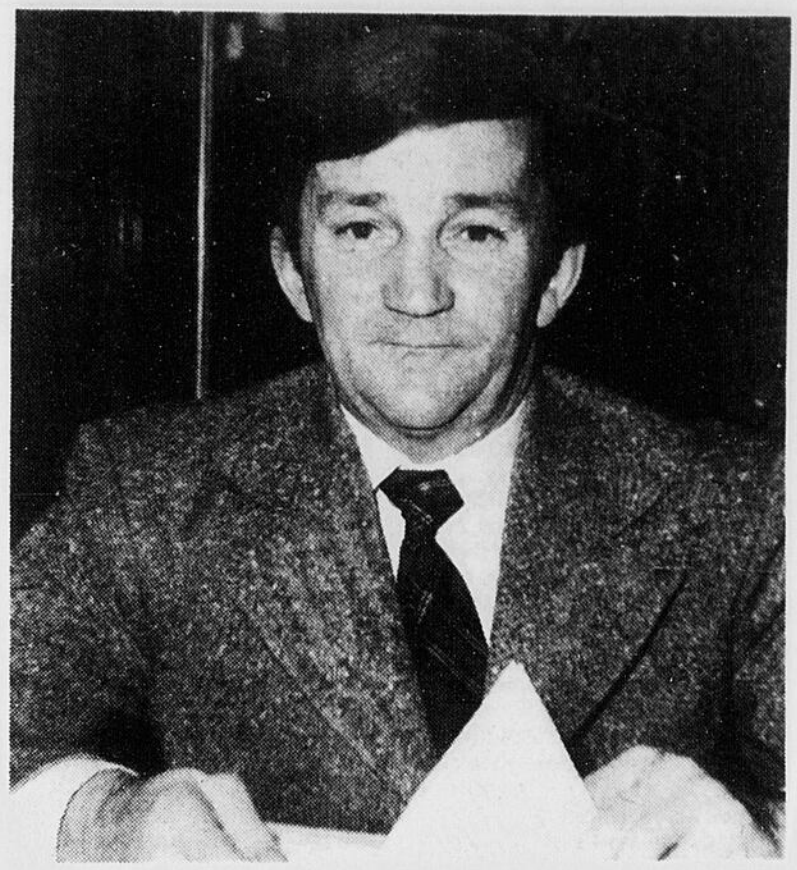
La reconnaissance de la Chambre pourra toucher les actions posées au cours de l'année précédente ou celles posées au fil de l'année. Dans la formule privilégiée, le président Paquin a précisé qu'on s'était inspiré des mercuriades de la Chambre de commerce provinciale, mais aussi des initiatives similaires instaurées en région par la Chambre de Commerce de Chicoutimi et le Conseil économique d'Alma.

De plus, le milieu en faisait la demande. De tout ça est née, en toute sobriété, La Réussite.

Le maire de Saint-Félicien, Benoit Laprise, s'est réjoui de cette initiative de la Chambre de commerce.

Il voit là une façon audacieuse et saine de mettre en évidence certaines réalisations ou certains individus oeuvrant dans le milieu.

Pour lui, ca valorise le secteur et cela a des effets bénéfiques sur la population qui constate qu'il se passe des choses chez eux ou que des gens d'ici voient leur valeur reconnue ailleurs.



**CHAMBRE — Le maire de Saint-Félicien, Benoit Laprise, se félicite de l'initiative de la Chambre de commerce du secteur.**


TRADUTEX 545-9578
TRADUCTION depuis 1980

**10$ + 10$ = 17$**

Non, il n'y a pas d'erreur. Si tout ce que vous réclamez cette année c'est le crédit d'impôt pour enfants, nous préparerons votre déclaration d'impôt fédéral ou provincial pour seulement 10$. Mais si vous nous confiez les deux déclarations d'impôt, il ne vous en côutera que 17$ en tout. C'est pourquoi nous disons que 10$ + 10$ = 17$

H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT

| | | |
|---|---|---|
| **Chicoutimi:** | Bureau chef: 170, Racine est, Chicoutimi | 543-8442 |
| | Sears, Place du Saguenay | 549-8240 |
| | La Baie, Place du Royaume | 543-4329 |
| **Jonquière:** | 2353, St-Dominique | 542-0329 |
| **Ville de La Baie** | Galeries de La Baie | 544-4630 |
| **Alma:** | 200, du Pont sud | 668-5626 |
| **Dolbeau:** | 2096, boul. Walberg | 276-1903 |
| **Chibougamau:** | 160, 4e Avenue | 748-3987 |

La Mode EN GRAND

***Une meilleure coupe... notre pantalon ajusté***

*Confectionné en TISSU VISA® d'entretien facile*

*Enfin, voici le pantalon que vous attendiez. Conçu spécialement pour la femme qui est forte de taille mais qui a les jambes minces. Notre pantalon à taille élastique est confectionné en VISA®, un tissu polyester extensible qui garde sa forme, même après plusieurs lavages... il élimine les odeurs et ne retient pas les taches. Noir, marine, blanc, beige, bleu, vert ou gris.* ***Tailles 38 à 44. $28.00.***

*Notre chandail de Liz Moody à encolure en V. Le compagnon idéal en acrylique à motif de fleurs. Taupe, rose vif, vert, pêche ou bleu.* ***Tailles 40/42 et 44/46. $26.00.***

Visa EXTENSIBLE

Visa est une marque déposée de Milliken & Company pour les tissus

**Pennington**

*Place du Royaume 696-4986*

*Autre scandale*

# Député conservateur objet d'une enquête

OTTAWA (PC) — Le Solliciteur général du Canada, Perrin Beatty, a indirectement confirmé, hier aux Communes, que la GRC avait mené une enquête criminelle concernant des irrégularités dans l'attribution de certains contrats au Musée de l'Homme à Hull.

Interrogé par le député Don Boudria, le ministre s'est d'abord retranché derrière la règle du "sub judice" pour éviter de clarifier davantage le type d'enquête et indiquer si un ou des députés avaient bel et bien été perquisitionnés et interrogés par les policiers.

"Il y a effectivement eu des informations de presse, a-t-il dit, qui laissent entendre qu'une enquête est en cours et, en conséquence, il ne serait pas approprié que je commente davantage."

Lorsque le député libéral lui a demandé si des plaintes avaient été déposées, "si un ou plusieurs députés de cette Chambre" étaient impliqués, le Solliciteur général a été très prudent.

"Dans les cas, a-t-il dit, où il y a enquêtes policières, il n'est pas approprié de discuter de la question en Chambre afin de ne pas nuire aux résultats de l'enquête et à l'habilité d'un individu de subir un procès équitable par la suite."

A la sortie des Communes, le député Boudria a fait preuve de grande prudence en ne répétant que les informations déjà rendues publiques et voulant que la GRC ait fait enquête sur les agissements du député conservateur de Gamelin, M. Michel Gravel.

Le procureur de la Couronne de la région de Hull, Gene Assad, a confirmé, hier au cours d'une entrevue téléphonique, qu'il étudiait un dossier de la GRC sur la conduite de M. Gravel dans l'exercice de ses fonctions de député et qu'il déciderait si des accusations seront portées dans un avenir rapproché.

Très prudent, le député Don Boudria, a évité de mentionner le nom de Michel Gravel autant en Chambre qu'à l'extérieur, même s'il a maintenu que le Solliciteur général se devait de confirmer la tenue d'une enquête parce que la GRC l'avait déjà fait.

Hier, le procureur en chef de la Couronne du discrict judiciaire de Hull, Me Georges Benoît, a lui aussi confirmé qu'une enquête avait été effectuée par la GRC sur certains agissements du député conservateur de Gamelin, Michel Gravel, mais il a refusé de donner plus de détails, parce qu'il ne sait pas encore si des accusations seront portées.

**IMPLICATION — Le député conservateur de Gamelin. Michel Gravel serait l'objet d'une enquête de la part de la GRC.**

**(Laserphoto AP)**

## En bref...

### Chat

TORONTO (PC) — Une femme qui s'est arrêtée sur une autoroute, lundi soir, pour venir en aide à un chat, a été mortellement frappée par une voiture.

Selon la police, Karen Carr, 25 ans, originaire de Richmond Hill, a été heurtée au moment où elle traversait la voie rapide pour déplacer l'animal qui gisait sans vie en plein milieu de la route.

Aucune accusation n'a été portée relativement à cette affaire, a-t-on fait savoir de source policière.

### Fourchette

**RIO DE JANEIRO (AFP) — Cinq détenus de la prison de haute sécurité Isla Grande, située sur une île au sud de Rio de Janeiro, ont été assassinés à coups de fourchette au cours des dernières 24 heures, a-t-on annoncé, mardi, de source officielle.**

**Ce quintuple meurtre, vraisemblablement un acte de vengeance, a été commis à l'instigation d'autres détenus, a-t-on ajouté de même source.**

### $33,000

DENVER, Colorado (AP) — La police de Denver a été obligée de redoubler d'attention après un accident de la route dans lequel un véhicule de transports de fonds a déversé sur la chaussée des sacs contenant $33,000 en pièces de 25 cents. Les employés de la société de transports de fonds "Loomis Armored Inc" se sont précipités pour récupérer les sacs, après la sortie de route du camion, lundi. Les sacs contenaient au total 132,000 pièces de 25 cents. Cet afflux de monnaie sur la chaussée a aussitôt attiré les passants et les automobilistes, que la police a surveillés de près pendant les opérations de récupération. "J'ai ouvert l'oeil sur au moins quatre d'entre eux qui sont restés là depuis l'accident", a raconté un policier.


TU AS DES DROITS... LES AUTRES AUSSI !

une question d'équilibre

Québec ::

le Fitzgérald restaurant

Pâtes fraiches et fruits de mer

UN GRAND PETIT RESTAURANT

2 POUR 1

Brochette langoustines (scampies)

DU 1er AU 13 AVRIL

EN PLUS DU MENU DU JOUR

au 306, Labrecque, Chicoutimi — 545-7680

RESERVEZ-TOT

VOUS RECHERCHEZ DU RENDEMENT?

PROMOTION SPECIALE POUR NOUVEAUX DEPOTS

CERTIFICATS DE DEPOT A TERME

TAUX 10% DUREE 3 et 4 mois

- Aucun frais
- Conseillers à votre service à domicile
- Institution inscrite à la Régie de l'assurance dépôts

La Caisse d'Etablissement

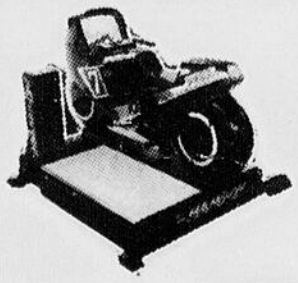
ALMA 668-3327 ST-FELICIEN: 679-4375

CHICOUTIMI: 549-7501 1-800-463-9186

Amusements Fortin inc.

TOUT NOUVEAU

HANG-ON



Viens tester ton habilité de conduite sur le simulateur de moto HANG-ON qui a une vitesse de pointe qui frise les 300 km/heure.

OUVRE UNE NOUVELLE ARCADE JEUDI

MIDI au 449, Racine, Chicoutimi

(en face de l'Hôtel Chicoutimi)

Viens voir un nouveau look d'arcade

HEURE D'OUVERTURE 7 JOURS/SEMAINE DE 9h00 A 23h00

PROMOTION D'OUVERTURE SUPER ARCADE

(situé au 449 Racine est)

A l'achat de 5 jetons pour 1.00$, vous présentez ce coupon et on vous remet 5 autres jetons gratuitement.

Gracieuseté: AMUSEMENTS FORTIN INC.

VALIDE: JEUDI, 10 AVRIL ET VENDREDI, 11 AVRIL

Limite de 1 coupon par personne.

# Garon parle de la mollesse du gouvernement Bourassa

QUEBEC (PC) — Si rien n'est encore réglé dans les dossiers de la papeterie de Matane ou de GM à Boisbriand, c'est en partie à cause de la mollesse du gouvernement de Robert Bourassa.

C'est à la mollesse qu'il faut attribuer aussi le glissement de Québec vers Montréal du centre nerveux du gouvernement, observé depuis l'arrivée des libéraux au pouvoir.

Cette accusation vient de l'opposition officielle par la voix du député de Lévis Jean Garon qui répondait hier aux questions de la presse convoquée dans le cadre de la campagne de financement du Parti québécois.

"Les libéraux nous avaient annoncé qu'ils étaient de grands négociateurs. Ils ont réussi dans le dossier d'ITT à Port Cartier, le fédéral n'a pas mis un cent dedans. C'est facile de négocier comme ça", de dire M. Garon.

Le député affirme qu'aucun dossier chaud impliquant à la fois Québec et Ottawa n'a encore été réglé.

M. Garon croit que la faiblesse du gouvernement dans ses rapports avec le gouvernement central tient à son attitude qui consiste à céder avant d'avoir obtenu quoi que ce soit en retour.

Il rappelle à ce chapitre la façon dont le gouvernement a annoncé qu'il reconnaissait toute la portée de la Charte canadienne des droits et libertés avant même que les négociations ne soient entamées.

**Automobile**

Abordant plus directement la question de l'industrie automobile, le député de Lévis s'insurge contre ceux qui accusent la faible productivité des travailleurs. "Quand une compagnie n'investit pas assez, c'est évident qu'il manque de productivité. Mais ce n'est pas la faute du travailleur, c'est la faute de la compagnie qui n'a pas mis d'équipement."

M. Garon note que, non seulement les libéraux n'ont encore réussi à attirer aucune usine d'assemblage d'automobiles mais ils risquent en plus d'en perdre une. M. Bourassa n'a rien arraché du président de General Motors, M. George Peapples, au cours de sa rencontre de lundi à Boisbriand, souligne-t-il.

Selon lui, le gouvernement fédéral devrait appliquer la même logique dans l'industrie automobile que dans le pétrole: si on ferme une raffinerie dans l'est de Montréal parce qu'on raffine plus au Québec qu'on consomme, il n'est pas normal que 90 p.c. de la production automobile canadienne se retrouve en Ontario.

Mais M. Garon n'est guère optimiste quant aux probabilités de voir ce principe appliqué à court terme parce que les intérêts du Québec seraient mal défendus tant à Ottawa que dans la Vieille Capitale: "On est pris au Québec avec deux équipes faibles. On a des nouilles d'un bord et des macaronis de l'autre."

**Capitale nationale**

Cette faiblesse serait particulièrement criante chez les quatre ministres de la région de Québec qu'il rend particulièrement responsables du déplacement progressif de la vie gouvernementale vers la métropole, où le conseil des ministres siège de plus en plus souvent.

"Ces quatre ministres n'ont même pas été capables de défendre leurs budgets, comment leur demander de défendre en plus les intérêts de la capitale?", demande le député.

— Le ministre des Transports et du Développement régional, Marc-Yvan Côté (député de Charlesbours) a vu le budget de l'Office de planification et du développement du Québec réduit de 36 p.c.

— Le ministre des Relations internationales Gil Rémillard (Jean-Talon) doit se débrouiller avec 20 p.c. d'argent en moins.

— Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Michel Pagé (Portneuf) a subi la baisse absolue la plus forte de tous les ministères avec $57 millions.

— Le ministre délégué aux Pêcheries Robert Dutil (Beauce-Sud) n'a pu obtenir aucun crédit supplémentaire pour assurer l'application de programmes de développement en marche.

**MATANE — Jean Garon n'a pas été tendre, hier, à l'endroit du gouvernement Bourassa en ce qui concerne le dossier de la papeterie de Matane.**

# Les autochtones ont un ministre

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec vient de décider de se doter d'un ministre délégué aux Affaires autochtones et de confier ce poste au député d'Abitibi-est, Raymond Savoie.

M. Savoie, qui est déjà ministre délégué aux Mines, chapeautera le SAGMAI (le Secrétariat des activités gouvernementales en milieu Amérindien et Inuit), l'organisme qui s'occupe des relations avec les autochtones.

Le Québec n'avait pas par le passé de ministre responsable des auchtones puisque le SAGMAI relevait du conseil exécutif, donc du premier ministre René Lévesque lui-même.

Le gouvernement libéral procède actuellement à l'allègement du Conseil exécutif.

Pour des raisons historiques, il faut se rappeler que l'ancien premier ministre avait été ministre des Richesses naturelles. M. Lévesque voulait s'occuper de ce dossier d'autant plus que le directeur du SAGMAI, Eric Gourdeau, est un de ses proches.

C'est le 27 mars dernier, lors d'une rencontre avec le premier ministre Robert Bourassa, que la vingtaine de chefs indiens du Québec ont appris cette nouvelle.

Elle n'avait pas filtrée tout simplement parce qu'au bureau du premier ministre Bourassa, on n'a pas jugé bon de convoquer la presse à cette rencontre entre les chefs indiens et le premier ministre du Québec. On explique cette situation par le fait qu'il s'agissait à prime abord d'une rencontre informelle avec les Hurons seulement qui a pris de l'ampleur en cours de route.

"Nous avions un rendez-vous avec M. Bourassa et les autres chefs ont décidé d'y participer", d'expliquer de son côté Claude Sioui, grand chef des Hurons.

"On va avoir un ministre qui va s'occuper davantage des affaires indiennes de façon courante. Les relations avec les premiers habitants ont vraiment débuté avec la Baie James et M. Lévesque avait un intérêt naturel pour ces questions. Mais il nous est apparu qu'un ministre pourrait s'occuper de façon quotidienne des affaires indiennes", d'expliquer le Secrétaire général du Conseil exécutif du Québec M. Roch Bolduc au cours d'un entretien téléphonique.

M. Bolduc a souligné de plus que M. Savoie, qui travaillait à Val d'Or depuis 1980 et qui était en contact avec des Indiens, pourra bénéficier de l'appui du ministre de l'Energie et ressources, John Ciaccia, qui fut sous-ministre fédéral des Affaires indiennes et qui a négocié la convention de la Baie James.

La nouvelle a été accueillie avec satisfaction par les chefs indiens du Québec contactés par la Presse canadienne.

Le grand perdant pourrait être cependant le SAGMAI qui bénéficiait d'un accès direct au premier ministre.


C'est rassurant d'avoir un RMI près de chez nous!
1475, boul. Saguenay Est Chicoutimi
SAGAMIE LE DÉPANNEUR
545-2409 D'ANJOU

Jacques

Coke et Sprite 1.5 litre $1.09 plus dépôt
Banane 69¢ lb $1.52 kg
Tartelettes aux fraises Lowney, saveurs assorties, emballage de 4 plus 1 gratuite. $2.29
Tangerine 89¢ lb $1.96 kg
Concombre 69¢ chaque
Biscuit au thé Viau 450g $1.49
Chou 49¢ chaque

SAGAMIE VIDEO
LOCATION MEMBRE $3.00
LOCATION D'UN VIDEO Avec carte de membre
LOCATION DE FILMS Pour les non-membres $4.50
FINITION DE FILM PHOTO COULEUR — PRIX COUPE
12 poses Régulier $8.48 — Spécial $3.99
15 poses Régulier $8.68 — Spécial $5.69
24 poses Régulier $13.98 — Spécial $8.29
36 poses Régulier $18.38 — Spécial $11.89
SERVICE - QUALITE - PRIX

La meilleure boucherie, c'est ici!
BOUCHERIE DU PLATEAU 545-0699

Sylvain

Poitrines de poulet fraîches $1.99 lb $4.38 kg
Fromage canadien Nutrinor $2.99 lb $6.58 kg
Haut de patte de porc 69¢ lb $1.52 kg
Bologna MORCEAU $1.09 lb $2.40 kg TRANCHE $1.29 lb $2.84 kg
Ailes de poulet 69¢ lb $1.52 kg
SPECIAUX DU DIMANCHE
Steak haché maigre $2.89¢ lb $6.36 kg
Tournedos $3.99 lb $8.78 kg
Steak français $3.99 lb $8.78 kg
Steak haché maigre $2.89 lb $6.36 kg
Côte levée (spare rib) $2.29 lb $5.04 kg
Viande de brochette ou fondue bourguignonne $3.89 lb $8.78 kg

*Infirmières auxiliaires*

# La Fédération exige un statut

**ECONOMIES — Selon le docteur Augustin Roy, le gouvernement devrait se comporter en bon gestionnaire.**

QUEBEC (PC) — La Fédération des affaires sociales de la CSN et la Corporation des médecins du Québec ont réclamé conjointement hier la mise en place d'un mécanisme de négociation pour statuer une fois pour toutes sur la place des infirmières auxiliaires, des puéricultrices et des garde-bébé dans le réseau hospitalier du Québec.

Entre 1979 et 1985, 1,700 des quelque 20,000 emplois à temps complet d'infirmières auxiliaires ont disparu, alors que le nombre de puéricultrices et de garde-bébé a décru de moitié durant cette période, ont déploré le président de la FAS, Yves Lessard, et le président de la Corporation des médecins, le Dr Augustin Roy, au cours d'une conférence de presse à Québec.

Le problème n'est pas nouveau. Il traîne depuis une dizaine d'années et malgré les interventions gouvernementales, il reste entier, affirme M. Lessard.

Des moyens de pression divers ont eu lieu dernièrement encore, notamment à l'hôpital Charles Lemoyne, à l'hôpital St-Vincent et à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke pour obtenir le maintien d'emplois d'infirmières auxiliaires.

M. Lessard a expliqué que bon nombre de ces travailleuses doivent se contenter d'un emploi à temps partiel ou d'un travail occasionnel, alors que d'autres se voient forcées de devenir aide en alimentation, ou téléphoniste ou encore couturière pour avoir un emploi.

**Mauvais gestionnaire**

Pour le Dr Augustin Roy, un ancien candidat du Parti libéral du Québec, le gouvernement actuel devrait se comporter en bon gestionnaire et établir un meilleur ratio infirmières spécialisées-infirmières auxiliaires. Il ferait ainsi d'importantes économies.

Le président de la FAS n'y voit pas seulement qu'une question d'argent. Pour lui, il est important de maintenir les infirmières auxiliaires pour assurer une qualité de soins aux malades. Ces travailleuses, à cause de leur contact direct avec les patients, contribuent plus que d'autres à l'humanisation des soins.

A la suite des nombreuses pressions syndicales, le gouvernement précédent avait institué une table de négociation le printemps dernier, mais l'exercice n'a donné aucun résultat concret, a indiqué M. Lessard.

**CAMPAGNE — Diane Hébert qui a subi une transplantation en novembre dernier, fait signer, dans une tournée de sensibilisation qu'elle effectue dans la province, une pétition pour que les personnes qui sont intéressées à donner leurs organes puissent le signaler derrière leur carte d'assurance-maladie.**
**(Laserphoto PC)**


ESTHEDERM
SOINS BRONZANTS

- Ayez un teint bronzé à l'année
- Plus sûr et plus rapide que le soleil
- Pour hommes et femmes
- Service de cabines solaires privées des plus plus modernes avec musique stéréophonique
- Joignez-vous à la meilleure clientèle en ville
- Service personnalisé
- Réservation seulement sur rendez-vous
- Bronzage rapide, efficace et sécuritaire
- Facial haute pression
- Lits UVA Turbo 160 watts

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au samedi
8h00 à 22h00
le dimanche
10h00 à 17h00

Perma Bronze
(Sous-sol Marcel Gilbert)
Stationnement gratuit
475, Champs-Elysées, Chicoutimi - Tél.: 545-8269

ROCK ET BRUNO

ROCK TARDIF

BRUNO GAGNON

Les gars les plus
SHARP en ville
et leur équipe sont déménagés
*A cette occasion, recevez gratuitement un téléviseur couleur 20" Sharp avec télécommande d'une valeur de* $649.95
*A l'achat d'un photocopieur* «SHARP»*
555, Bégin, Chicoutimi
696-1555
Gagnon Tardif inc.
EQUIPEMENT DE BUREAU
ça c'est SHARP
* Photocopieur de plus de $3,200.00

Donnez généreusement
LE CANCER AGIT...
RÉAGISSEZ!
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY

Chouinard, Girard & Ménard
COMPTABLES AGRÉÉS
Jacques Chouinard C.A.
Alain Girard C.A.
Alain Ménard C.A.
416, rue Racine est,
suite 300 C.P. 692
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E1 (418) 545-6682

*Loi 101*

# Les Québécois doivent s'en sortir

MONTREAL (PC) — Il est temps que les Québécois francophones quittent l'incubateur, la tente d'oxygène que constitue la loi 101 pour miser plutôt sur la fierté pour relever les défis posés par l'usage du français.

Telle est la conviction défendue hier par M. Jean-Paul Létourneau, vice-président exécutif de la Chambre de Commerce du Québec devant quelque 400 participants au colloque 'Le français dans l'entreprise'.

"Les lois linguistiques ont sans doute eu des effets positifs. Mais ce genre de législation est une forme d'incubateur, de tente d'oxygène qui permet de reprendre vie", a-t-il dit.

"Ca ne peut pas être une situation permanente. La loi 101 est une loi qui a coûté très cher et qui constitue une patate chaude pour le gouvernement", a-t-il ajouté.

M. Létourneau estime que les francophones devraient compter sur la force de leur nombre et sur leurs attitudes pour assurer la vitalité de la langue française et donner le goût aux autres de l'apprendre plutôt que de réclamer le renforcement de la loi 101.

Pour le porte-parole de la Chambre de commerce du Québec, il importe que les francophones exigent d'être servis en français et quittent les lieux s'ils n'y arrivent pas ou prennent plus souvent la parole en français dans des grandes réunions, surtout quand le service de traduction simultanée est disponible.

Il considère également que la connaissance du français des jeunes finissants universitaires est trop souvent déplorable et ne s'étonne pas qu'ils aient peine à trouver du travail, incapables qu'ils sont de conceptualiser, de raisonner et de sythétiser, a-t-il dit.

Cette dernière évaluation était partagée par l'autre conférencier invité, M.Jean-Claude Corbeil, qui a été directeur linguistique de l'Office de la langue française de 1971 à 1977, et selon lequel "nous sommes en train de vivre une décadence intellectuelle très prononcée".

Mais le partage de vue entre les deux conférenciers s'arrêtait là. Pour M. Corbeil, il importe que "les militants linguistiques demeurent vigilants".

Il considère qu'il est assez normal que les tensions soient fortes, les Québécois francophones parlant une langue différente de celle utilisée dans le reste du Canada et aux Etats-Unis.

"Ici au Québec, en Amérique du Nord, les Québécois sont des empêcheurs de tourner en rond. Les irritants, c'est nous."

Secrétaire général du Conseil international de recherche et d'étude en linguistique fondamentale et appliquée (CIRELFA), M. Corbeil croit que le Québec doit tenir à ses capacités de communiquer en français avec les marchés francophones internationaux et en anglais avec les autres.

L'éclatement des marchés force les entreprises à développer le multilinguisme afin d'être en mesure de se développer dans un nouveau monde économico-linguistique international.

Dans le contexte du libre-échange, M. Corbeil ne serait pas étonné que les Etats-Unis considèrent la Charte de la langue française contraire à la libre concurrence en matière de commercialisation des produits.

# Trésors chinois

MONTREAL (PC) — Assurés pour $90 millions, les trésors de Chine qui seront exposés tout l'été au Palais de la civilisation, sur l'île Notre-Dame, arriveront à Montréal le 18 avril. Les autorités montréalaises et l'ambassadeur de Chine signaient hier l'entente qui donne le feu vert à l'exposition.

Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, qui a piloté cette initiative et s'est même rendu en Chine l'an dernier pour obtenir les autorisations, rayonnait de satisfaction.

L'ambassadeur de la République populaire de Chine au Canada, M. Yu Zhan, se disait lui aussi très heureux que l'exposition puisse faire connaître davantage la Chine et la civilisation chinoise.

L'entente signée hier, en anglais et en chinois, mais non en français, précise les modalités ainsi que les détails de l'exposition et fixe les responsabilités des parties.

Ainsi, la Société du Palais devra débourser $640,000 aux autorités chinoises pour couvrir divers frais et accordera des redevances de 11 pour cent du prix de détail des catalogues et autres articles imprimés. Tous les frais de l'exposition à Montréal et le transport des pièces par cargo aérien sont également à la charge du Palais de la civilisation.

Toutefois, M. Jean-Paul Bourdeau, président de la Société du Palais expliquait hier que c'est le ministère fédéral des Communications qui assume l'assurance des quelque 200 pièces pour une somme de $90 millions.

L'exposition "Chine: trésors et splendeurs' s'ouvrira le 18 mai et la vente des billets débutera dès lundi prochain.

René Sergerie
co-propriétaire

Vêtements pour hommes
et jeunes hommes.
AUX QUATRE VENTS
Complexe Gagnon Frères
400, Racine est
Chicoutimi - 696-1261

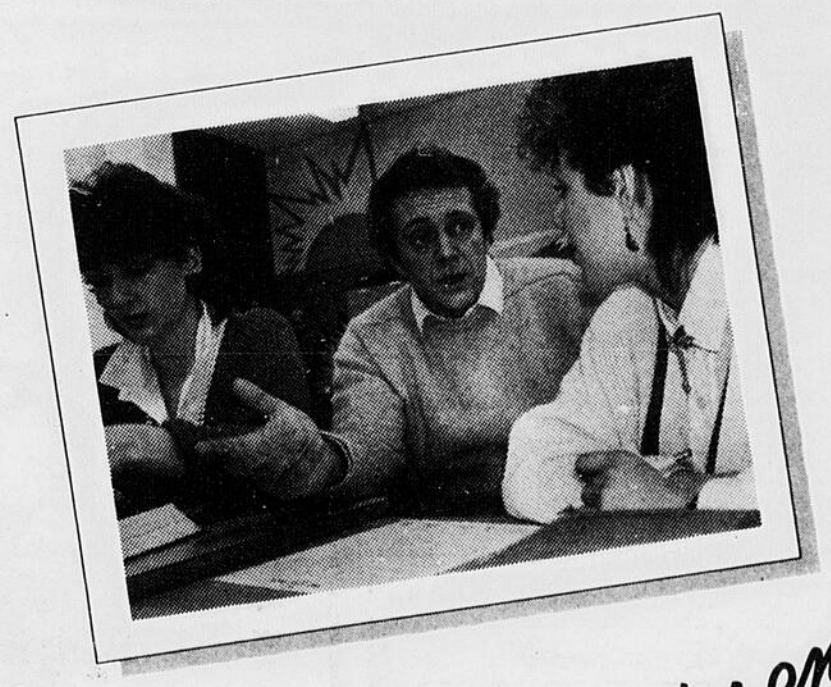
Jacques Murray

LA CHIFFONNERIE
au 1367, boul. Saguenay est
Chicoutimi (au sous-sol)
(voisin de Fernand Marcotte Meubles)
TISSUS A LA VERGE
(et à la livre)
Article de couture Patron Jalie
COURS DE COUTURE JALIE
DONNE EN MAGASIN
545-1946

Nathalie Savard
propriétaire

Antonine Lepine
conseillère

VOS ENFANTS COMPTENT BEAUCOUP POUR ROBERT, PROF AU SECONDAIRE



Robert Belley enseigne l'anglais à la polyvalente de Normandin. En 4e et 5e secondaire, l'anglais est un cours optionnel. Et pourtant, 85% des élèves le choisissent!

C'est que Robert, qui a beaucoup d'expérience, a su développer une méthode d'enseignement très individualisée. Dès le début de l'année, il fait part à ses élèves du programme à couvrir. À chaque cours, chaque élève décide de ce qu'il fera; Robert s'attarde auprès de chacun, individuellement pour discuter de son travail en cours. Il doit être partout. En anglais, évidemment! Une journée par semaine, tous ses élèves parlent anglais... même pendant un cours de mathématiques. Et une semaine par année, Robert organise un échange scolaire avec une école de... Calgary. Tout cela est très exigeant mais pour Robert Belley, l'enseignement d'une langue seconde, c'est bien plus que donner des cours. C'est donner de soi.

Pour tous les Robert Belley de nos écoles, cela fait partie du quotidien ordinaire. Pour eux, l'école est bien plus qu'un lieu de travail. C'est une façon de vivre. C'est pour cela que vos enfants comptent sur eux.

Et qu'ils comptent tellement pour eux.

Vos enfants comptent sur nous pour nous

CEQ

*Est de Montréal*

# 7,000 travailleurs sans emploi

MONTREAL (PC) — Depuis 1982, 7,000 travailleurs de l'Est de Montréal ont perdu leur emploi à la suite de fermetures successives d'entreprises comme Domtar et les raffineries Texaco et BP.

Impuissants à trouver du travail à des ouvriers souvent spécialisés, les gouvernements ont mis sur pied une série de comités, dont le quatrième a été officiellement annoncé hier par le ministre québécois du Travail et de la Main-d'oeuvre Pierre Paradis et sa collègue fédérale de l'Emploi et de l'Immigration, Mme Flora MacDonald.

Copié sur le modèle existant en industrie, le Comité d'adaptation de la main-d'oeuvre, présidé par M. Claude Pichette, aura un an pour remettre son rapport et proposer des avenues aux chômeurs de l'Est désireux de se recycler dans d'autres secteurs d'emploi.

Les oppositions libérale à Ottawa et péquiste à Québec ont toutefois réagi avec réserve à cette annonce. Jean-Claude Malépart, député libéral de Sainte-Marie, a indiqué qu'une motion sera débattue prochainement au Parlement pour déclarer l'Est de Montréal zone désignée. Il souligne par ailleurs que la nouvelle composition du comité assure une meilleure représentation syndicale, notamment de la part des métallos de la FTQ.

Pour sa part, Mme Louise Harel, députée de Maisonneuve, pense que le comité devrait rendre service aux personnes mises à pied. "Il faut souhaiter que la zone est de Montréal soit désigné zone spéciale", baptisée en jargon des fonctionnaires zone quatre et qui permettrait l'implantation de nouvelles entreprises.

Ce n'est pas la première fois que les deux palliers de gouvernement annonçaient en grandes pompes la création de ce comité. A l'époque où elle était titulaire du ministère occupé maintenant par M. Paradis, Mme Pauline Marois avait procédé à la même annonce, de concert avec Mme MacDonald, le 30 octobre, quelque temps avant les élections générales du 2 décembre.

Le budget de $247,000 du comité proviendra de divers groupes et institutions qui en font partie: $20,000 des employeurs (dont le Conseil du patronat), $1,250 de la part de la CSD et une somme équivalente de la CSN, $2,500 de la FTQ, $15,000 de la Ville de Montréal, $5,000 de Ville d'Anjou, montant semblable pour Montréal-Est, en plus de $100,000 de la part de chaque gouvernement.

A défaut d'emplois, les travailleurs de l'Est peuvent se consoler en pensant qu'on réfléchit sur leur sort. Un comité a été institué par le président du Conseil du trésor Robert de Cotret sur l'avenir de Montréal, un autre a été institué par le gouvernement du Québec sur l'avenir industriel de l'est la ville, sans compter le comité apolitique de survie, où députés au pouvoir et membres de l'Opposition siègent pour tenter de trouver une solution.

# Hydro-Québec négocie avec les indiens Cris

QUEBEC (PC) — Hydro-Québec et les indiens Cris ont entrepris des négociations sur une compensation financière qui serait versée à ces autochtones à la suite du suréquipement de la centrale hydroélectrique de LG2.

Hydro-Québec souhaite ardemment en venir à une entente avec les Cris avant d'initier ces travaux qui ajouteront une puissance de 2,000 mégawatts à la centrale de LG2. Cet ajout de turbines est connu sous le nom de LG2-A ou le plan de suréquipement de LG2.

Les Cris soutiennent que ce développement n'est pas couvert par la convention de la Baie James, signée en 1975. Par conséquent, ils doivent être dédommagés pour les répercussions sur l'environnement.

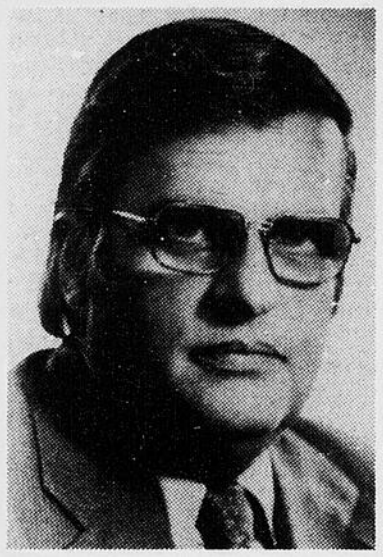
A la direction d'Hydro-Québec, on estime que l'on peut aller de l'avant avec ce projet sans l'accord des Indiens mais on préfère éviter une bataille juridique en signant une entente en bonne et due forme.

**Modification**

En fait, la convention de la Baie james mentionne que toute modification "substantielle" dans les projets futurs sera considérée comme "assujettie au régime d'environnement uniquement en ce qui concerne leurs répercussions écologiques et que les Cris ou les Inuit ne peuvent invoquer des facteurs ou répercussions sociologiques pour s'opposer auxdits aménagements ou les empêcher".

De part et d'autre, on se refuse par contre à chiffrer le montant de cette compensation puisqu'aucune proposition monétaire n'a été déposée à la table de négociations.

A partir de certains paramètres employés par Hydro-Québec dans ce genre de situation, on peut penser à une somme variant autour de $30 à $40 millions, hypothèse de règlement cooroborée par diverses sources.



**HYDRO — Le président d'Hydro-Québec, Guy Coulombe.**

Mais le grand chef des Cris, Ted Moses, sursaute quand on lui parle de $30 ou $40 millions, montant nettement insuffisant selon lui.

"Même si nous n'avons pas défini notre demande de compensation, je crois que c'est un chiffre très conservateur, c'est une nouvelle négociation.

Mais je ne veux pas avancer de chiffre maintenant pour ne pas compromettre les négociations.

"Ce n'est pas nous qui voulons des changements, c'est Hydro-Québec. Mais je dois dire que dans les medias on met trop d'accent sur le règlement monétaire.


MESSAGERIE Villeneuve INC.

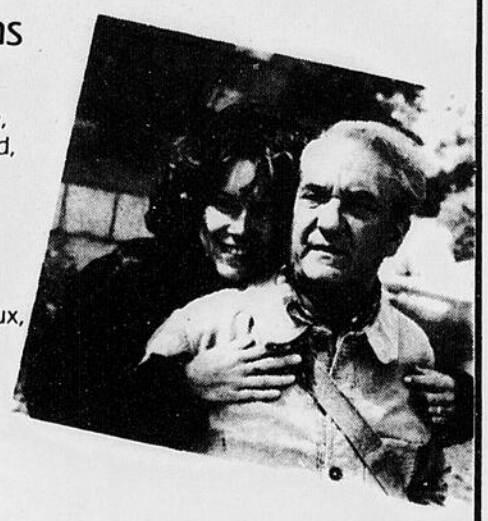
2415, rue Cantin, Jonquière — Téls: 547-9919 — 547-4711

DEMENAGEMENT - LIVRAISON DE COLIS - TRANSPORT GENERAL ENTREPOSAGE

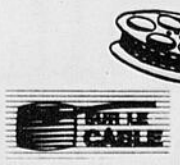
SUR 99 PLEINS YEUX VINGT ANS D'ABSENCE

pour les passionnés de téléfilms

À la suite de la visite d'un papa et de sa fille dans son laboratoire, une biologiste de trente ans, Marie, décide de partir à la recherche de son père, Léonard, que sa mère a éloigné d'elle il y a vingt ans. Cette rencontre provoque chez Marie un afflux de souvenirs, d'interrogations, de doutes. Un téléfilm touchant qui montre avec émotion, tendresse et souvent drôlerie les liens qui unissent un père et sa fille. Mettant en scène Sonia Vollereaux, Jean Carmet et Dora Doll, ce téléfilm sera diffusé le mercredi 9 avril à 21h30, en reprise le mercredi 16 avril à 14h, à l'antenne de TVFQ, canal 99.



99 PLEINS YEUX SUR TVFQ



99

Le Beau Jeu

FETE L'ARRIVEE DU PRINTEMPS

En vous présentant mercredi, jeudi, vendredi super gala de danse 2001

AVEC 20 NOUVELLES DEMOISELLES

L'équipe sera composée de:

Anne - Sylvie - Annie - Diane - Michelle - Suzanne - Johanne - Manon - Lise - Natacha - Nancy - Vicky - Louise - Linda - Pamela - Janis - Cindy - Louise - Lyne - Carole

Bien sûr, vendredi soir en collaboration avec le salon Airelle, nos jeunes filles entreront en grande finale coiffure esthétique.

Le Beau Jeu SHOW BAR

ALORS SOYEZ AU RENDEZ-VOUS.

330, Jacques-Cartier est.

Entrée gratuite

Réservations: 543-4980

*Festival des films*

# Une entente est conclue

MONTREAL (PC) — La direction du Festival des films du monde a conclu une entente de cinq ans avec la Place des Arts pour la location de deux théâtres pour la durée de l'événement, du 21 août au 1er septembre.

En plus de la salle Maisonneuve, c'est le théâtre Port-Royal (où se produit la troupe de Jean Duceppe pendant l'année régulière) qui viendra compléter les sept salles, dont les cinq du cinéma Parisien.

Les dirigeants de l'ensemble culturel montréalais ont investi $165,000 pour l'acquisition d'équipements de projection ultra sophistiqués en 16, 35 et 70mm, avec système de son Dolby. Il n'est pas assuré que les projecteurs serviront le reste de l'année puisque le cinéma n'a jamais été à l'affiche du programme automne-hiver de la Place des Arts.

Dans son souci marqué de rentabilisation, après un quart de siècle d'existence, la Place des Arts s'ouvrira également cette année à une autre manifestation culturelle, le Festival de jazz de Montréal. Les détails de l'entente, toujours en négociation, seront connus plus tard.

Le directeur général, M. Guy Morin, a toutefois indiqué hier en conférence de presse qu'on viserait de plus en plus à occuper les grandes salles de la Place des Arts pendant la période estivale.

Par ailleurs, le Festival des films du monde comportera cette année quelques innovations. La plus notable, c'est la création d'un prix de la critique internationale, comme cela se fait à Berlin et à Cannes. De plus, pour célébrer son dixième anniversaire, le Festival des films du monde accueillera axceptionnellement la Quinzaine des réalisateurs de Cannes.

Cette année, le cinéma de Chine sera à l'honneur. Le film "Dans les montagnes sauvages" du réalisateur Yan Xue Shu sera en compétition officielle. Ce film raconte l'histoire d'un soldat démobilisé qui retourne chez lui dans la province de Shanxi. Mais sa femme et son fils refusent de l'accueillir, ce qui l'amène à se tourner vers une jeune voisine, Guilan, également insatisfaite de son mariage.


Une sortie en "vues"?
au cinéma on y va!

place du royaume 545-4260

Appuyons notre Croix-Rouge

**EXPOSITION - VENTE**
33 OEUVRES RECENTES DU PEINTRE

**ALDO CUSAN**
**VERNISSAGE, LE VENDREDI 11 AVRIL 1986 A 8 HEURES**

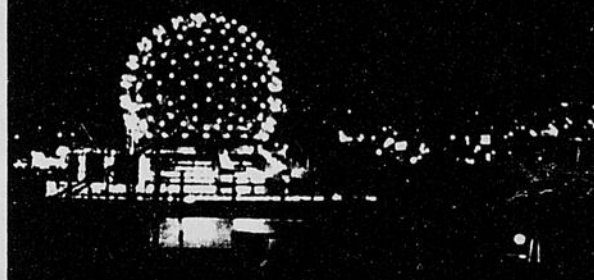
**L'exposition se poursuivra jusqu'au 18 avril 1986.**
Votre hôte: MME JULIETTE BELZILE

UNE INVITATION A TOUS.

**GALERIE DU HAVRE**
**339, rue Racine est, Chicoutimi, Qc**
**TEL.: 549-1424**

*Une Lune de Miel Inoubliable...*

**8300 $ en Prix à Gagner**



★ *Une Lune de Miel Inoubliable...* à l'Expo de Vancouver plus 500 $ en argent

En collaboration avec Chevaliers Voyages Madeleine Gagnon inc.

★ 5 week-end *Lune de Miel Inoubliable* au Manoir Richelieu

★ 50 collections de Microsillons

Du 1 avril au 2 mai

- À chaque jour, du lundi au vendredi, attribution sur les ondes de CJAB-FM de 2 collections de 5 microsillons.
- Si la personne gagnante téléphone à CJAB-FM dans un délai de 15 minutes après le tirage, elle court la chance de gagner 1 week-end Lune de Miel Inoubliable au Manoir Richelieu, attribué à chaque vendredi.
- Le 2 mai, attribution parmi toutes les lettres de participation reçues d'un voyage pour 2 personnes à l'Expo de Vancouver plus 500$ en argent.

cjab FM Stéréo 94,5

7 Ans d'Amour de la Musique

24 heures par jour

CONCOURS
*Lune de Miel Inoubliable*

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
TÉL.: _____

En collaboration avec Le QUOTIDIEN

Retourner ce coupon de participation à la station

cjab FM Stéréo 94,5

C.P. 1090 - Chicoutimi - G7H 5G4
Règlements disponibles à CJAB-FM

# Votre horaire télé...

MERCREDI
9 AVRIL

5h00
**SE** — LE VOL DU SPHINX

5h10
**CFCF** — WKRP IN CINCINNATI

5h30
**WPTZ** — GREAT SPACE COASTER
**WVNY** — JIM AND TAMMY (1h.)

5h40
**CFCF** — PK'S VIDEO GOLD

6h00
**CFCF** — ROMPER ROOM AND FRIENDS
**WJBK** — CBS EARLY MORNING NEWS (1h.)
**WPTZ** — MORNING STRETCH

6h30
**CFCF** — CANADA A.M. (2h.30)
**WPTZ** — NBC NEWS AT SUNRISE
**WVNY** — JIMMY SWAGGART
**FC** — IN MOTION

6h35
**CFER** — LE RÉVEIL

6h50
**CFER** — LA CITÉ DU PÈRE

7h00
**TVO** — FRONTRUNNERS
**CFER** — LA BANDE À NIMÉE
**WJBK** — CBS MORNING NEWS (2h.)
**WPTZ** — THE TODAY SHOW (2h.)
**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
**FC** — INSPECTOR GADGET
**SE** — INSPECTEUR GADGET

7h16
**CJPM** — HORAIRE CJPM

7h30
**CJPM** — LA CITÉ DU PÈRE
**TVO** — FISH ON! REPRISE.
**CFER** — CAFÉ SHOW (1h.)
**WTVS** — FARM DAY
**FC** — SPECTRUM
**SE** — BINIKI ET LE DRAGON ROSE

7h40
**CJPM** — DESSINS ANIMÉS

7h45
**WTVS** — A.M. WEATHER

7h50
**CJPM** — LE SIX EXPRESS

7h52
**CJPM** — DESSINS ANIMÉS

8h00
**CJPM** — BONJOUR SAGUENAY LAC ST-JEAN (1h.)
**TVO** — POLKA DOT DOOR
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)
**FC** — DIVE TO ADVENTURE: MAGICIANS OF THE SEA
**SE** — LE PRINTEMPS SOUS LA NEIGE

8h30
**TVO** — JEREMY
**CFER** — GYM
**FC** — MR. WIZARD

8h35
**CKRS** — FARIBOLES

8h45
**TVO** — MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h00
**CKRS** — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT
**CJPM - CFER** — BONJOUR MATIN (1h.)
**WJBK** — HOUR MAGAZINE (1h.)
**WPTZ** — PHIL DONAHUE (1h.)
**WTVS** — INSTRUCTIONAL PROGRAMS (5h.30) Au**WTVS**, (2h.30) au.
**WVNY** — 100 HUNTLEY STREET (1h.)
**FC** — THE BREAKFAST CLUB

9h11
**CBJET** — CBC 6 GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h15
**TVO** — REPORT CANADA

9h20
**TVO** — READALONG

9h30
**CKRS** — L'HOMME ARAIGNÉE
**CBJET** — THE MUPPET SHOW
**CFCF** — GIMME A BREAK
**TVO** — TOM GRATTAN'S WAR
**CBFT** — HORAIRE
**R.-Q. - CIVV** — QUEBEC SCHOOL TELECASTS
**TVFQ** — TOUT LE MONDE LE SAIT (1h.30)

9h35
**CBFT** — FARIBOLES

10h00
**CKRS - CBFT** — À VOTRE RYTHME
**CBJET** — FRED PENNER'S PLACE
**CFCF** — THE NEW YOU
**CJPM** — MATINÉE AVEC... Chroniqueurs: Jocelyne Robert (la sexologie); Gérard Bérubé (la finance); Lucie Gauthier (la mode) et Pierre Lahaye (les plantes). (1h.)
**TVO** — WRITE ON!
**CFER** — MIEUX-VIVRE (1h.)
**R.-Q. - CIVV** — PAUSE MUSICALE
**WJBK** — THE NEW $25,000 PYRAMID
**WPTZ** — FAMILY TIES
**WVNY** — BEWITCHED
**SE** — L'AUSTRALIENNE, 3e PARTIE

10h05
**TVO** — PARLEZ-MOI

10h15
**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT
**CBJET** — FRIENDLY GIANT
**TVO** — SEE, HEAR!

10h20
**TVO** — THE BODY WORKS

10h30
**CBJET** — MR. DRESSUP
**CFCF** — DEFINITION
**TVO** — STORYBOUND
**R.-Q. - CIVV** — LE MARCHÉ AUX IMAGES (1h.) En reprise à 13h30
**WJBK** — PERFECT MATCH
**WPTZ** — SALE OF THE CENTURY
**WVNY** — I DREAM OF JEANNIE

10h45
**CKRS - CBFT** — BOBINO
**TVO** — HARRIET'S MAGIC HATS

11h00
**CKRS** — GASPARD ET LES FANTÔMES
**CBJET** — SESAME STREET (1h.)
**CFCF** — BRIAN GAZZARD ARTIFICIAL INSEMINATION.
**CJPM - CFER** — ODYSSÉE
**TVO** — LOGICIEL
**CBFT** — ZIG ZAG Anim.: Bruno Gobeil et Lise Chabot.
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
**WJBK** — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE
**WVNY** — LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS
**FC** — DOT AND THE KANGAROO

11h30
**CKRS** — GENS DU MIDI
**CFCF** — TOP OF THE MORNING
**CJPM - CFER** — AU CHÂTEAU DES ENFANTS
**TVO** — IT'S MAINLY MUSIC
**CBFT** — GASPARD ET LES FANTÔMES
**R.-Q. - CIVV** — COMMUNICATION ET ORGANISATION (1h.) Reprise de dimanche, 10h30
**TVFQ** — UN TEMPS POUR TOUT (1h.07)
**WPTZ** — SCRABBLE
**WVNY** — NEW LOVE AMERICAN STYLE

11h45
**TVO** — READALONG

11h55
**TVO** — REPORT CANADA

12h00
**CKRS - CBFT** — PREMIÈRE ÉDITION
**CBJET** — MIDDAY (1h. appr.)
**CFCF** — THE FLINTSTONES
**CJPM** — LE SIX VOUS INFORME
**TVO** — FISH ON! REPRISE.
**CFER** — LE MONDE
**WJBK** — THE NEWS
**WPTZ** — SUPER PASSWORD
**WVNY** — RYAN'S HOPE
**SE** — BLADE RUNNER

12h05
**CKRS** — LES NOUVELLES RÉGIONALES

12h10
**WJBK** — ACROSS THE FENCE

12h15
**CJPM - CFER** — CINÉ-QUIZ J'AVAIS SEPT FILLES. (2h.15)
**FC** — SKATING ON THIN ICE

12h20
**CBFT** — TÉLEXARTS

12h30
**CKRS - CBFT** — VIVRE À TROIS Jack et ses copines croient avoir trouvé un nouvel appartement.
**CFCF** — PULSE 12:30
**TVO** — PINS AND NEEDLES
**R.-Q. - CIVV** — L'ENAP PRÉSENTE Reprise de dimanche, 13h30
**WJBK** — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)
**WPTZ** — SEARCH FOR TOMORROW
**WVNY** — LOVING

12h37
**TVFQ** — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES

12h57
**CBJET** — COMMUNITY NOTES

13h00
**CKRS - CBFT** — TERRE HUMAINE Le retour de Véronique ravive l'amour au coeur de Martin, tandis que la tension monte encore entre Berthe et Laurent. REPRISE.
**CBJET - WVNY** — ALL MY CHILDREN (1h.)
**CFCF** — LIFETIME Interview avec l'acteur Pat Harrington. — Sam Burke et Inez Coles nous parlent d'un projet visant à régler le problème de la faim dans le monde entier. (1h.)
**TVO** — HIGH NOTES
**R.-Q. - CIVV** — QUEBEC SCHOOL TELECASTS
**TVFQ** — LA CHANCE AUX CHANSONS
**WPTZ** — DAYS OF OUR LIVES (1h.)

13h30
**CKRS - CBFT** — AU JOUR LE JOUR (1h.)
**TVO** — REPORT CANADA
**R.-Q. - CIVV** — LE MARCHÉ AUX IMAGES (1h.) Reprise de 10h30
**TVFQ** — MILLÉSIME
**WJBK** — AS THE WORLD TURNS (1h.)
**FC** — FAST FORWARD

13h35
**TVO** — TWO PLUS YOU

13h50
**TVO** — READALONG

14h00
**CBJET** — DALLAS (1h.)
**CFCF - WPTZ** — ANOTHER WORLD (1h.)
**TVO** — READ ALL ABOUT IT!
**TVFQ** — TÉLÉFILM (2h.05)
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
**SE** — LES PASSAGERS

14h15
**TVO** — JEREMY

14h30
**CKRS - CBFT** — LE TEMPS DE VIVRE Anim.: Pierre Paquette. (1h.30)
**CJPM - CFER** — DANIEL BOONE LE LOUP APPRIVOISÉ. (1h.)
**TVO** — TODAY'S SPECIAL
**R.-Q. - CIVV** — CONTOUR ÉCONOMIQUE D'UNE RÉGION ÉLOIGNÉE Voirsamedi, 17h30
**WJBK** — CAPITOL
**WTVS** — THE ROMAGNOLIS' TABLE

15h00
**CBJET** — CORONATION STREET
**CFCF** — GENERAL HOSPITAL (1h.)
**TVO** — SIX CENTURIES OF VERSE (1h.)
**R.-Q. - CIVV** — ON N'A PAS TOUT VU Anim.: Jacques Michel.
**WJBK** — GUIDING LIGHT (1h.)
**WPTZ** — MASK
**WTVS** — MOMENT TO MOMENT
**WVNY** — HE-MAN

15h30
**CBJET** — PARENTING
**CJPM** — LA BANDE À NIMÉE
**CFER** — LES SATELLIPOPETTES
**R.-Q. - CIVV** — BLOC-NOTES Voirmardi, 19h30
**WPTZ** — VOLTRON
**WTVS** — IN THE TRADITION
**WVNY** — SCOOBY DOO
**FC** — DÉJÀ VU

16h00
**CKRS - CBFT** — FÉLIX ET CIBOULETTE
**CBJET** — HAPPY DAYS
**CFCF** — MUSIC VISION
**CJPM** — LES SATELLIPOPETTES
**TVO** — PÊCHE SPORTIVE Reprise de dimanche, 12h00
**CFER** — REVUE VIDÉO
**R.-Q. - CIVV** — INCURSIONS Reprise de lundi, 20h00
**WJBK** — DYNASTY (1h.)
**WPTZ** — LOVE CONNECTION
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)
**WVNY** — TRANSFORMERS
**SE** — L'ULTIME ATTAQUE

16h30
**CKRS - CBFT** — AU JEU Anim.: Josée Cusson et Serge Thériault. De l'école Carillon de Sherbrooke. (Deri. de 2).
**CBJET** — WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.
**CFCF** — TAKE A BREAK
**CJPM - CFER** — GALAXIE Avec la participation de Ali Ben Claudi, Jacques Languirand, Danielle Ouimet, Richard Legault et Pierre Beaudry.
**TVO** — KIDSWORLD
**R.-Q. - CIVV** — QUESTIONS D'ARGENT Reprise de lundi, 19h30
**TVFQ** — TOUT LE MONDE LE SAIT Anim.: Jacques Martin. — Un candidat peut se mériter de somptueux cadeaux s'il répond correctement à neuf questions. Variétés: Eddy Mitchell, Augustin Dumet et Mouloudji. (1h.30)
**WPTZ** — DIVORCE COURT
**WVNY** — G.I. JOE

16h37
**CFCF** — WHEEL OF FORTUNE

17h00
**CKRS - CBFT** — LE TRAIN DE 5 HEURES (1h.)
**CBJET** — VIDEO HITS
**CFCF** — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
**CJPM - CFER** — MONTRÉAL EN DIRECT (1h.)
**TVO** — SESAME STREET (1h.)
**R.-Q. - CIVV** — LA MAGIE DE LA DANSE (1h.)
**WJBK** — BENSON
**WPTZ** — JEOPARDY
**WTVS** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
**WVNY** — DIFF'RENT STROKES
**FC** — ICEMAN

17h30
**CBJET** — THREE'S COMPANY
**WJBK** — PEOPLE'S COURT
**WPTZ** — THE NEW NEWLYWED GAME
**WTVS** — 3-2-1 CONTACT
**WVNY** — NEWS CENTER 22

18h00
**CKRS - CBFT** — CE SOIR
**CBJET** — NEWSWATCH (1h.)
**CFCF** — PULSE (1h.)
**CJPM** — LE SIX VOUS INFORME
**TVO** — POLKA DOT DOOR
**CFER** — LE MONDE (1h.)
**R.-Q. - CIVV** — PASSE-PARTOUT
**TVFQ** — LE JOURNAL
**WJBK** — THE NEWS (1h.)
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5
**WTVS** — THE VERMONT ETV AUCTION Vente aux enchères. (6h.)
**WVNY** — DIFF'RENT STROKES
**SE** — LE PRINTEMPS SOUS LA NEIGE

18h05
**CKRS** — LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h25
**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT

18h29
**CKRS - CBFT** — LA MÉTÉO

18h30
**CKRS - CBFT** — AVIS DE RECHERCHE
**CJPM** — CASSE-TÊTE
**TVO** — THE ADVENTURES OF THE LITTLE PRINCE
**R.-Q. - CIVV** — TÉLÉSERVICE Chroniqueurs : Yves Mondoux (bricolage), Louise Faure (actualité culturelle), Nicole Campeau (consommation), Lise LeBel et Philippe Edmonston, (automobile), Aimé Boivin (loisirs) et Marc Laurendeau (actualité politique). (1h. appr.). En reprise à 23h30 appr.)
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS
**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT

18h50
**TVFQ** — AUJOURD'HUI LA VIE IL S'APPELAIT "NORMANDIE". Anim.: Marc Legras et Dominique Verdeilhan. — Il y a 50 ans, le super paquebot "Normandie" quittait le Havre pour rallier New York. Ce transatlantique, d'un luxe fabuleux, fascine encore. (1h.10)

19h00
**CKRS** — DU TAC AU TAC
**CBJET** — CROSSFIRE Anim.: Ron Callister.
**CFCF** — ENTERTAINMENT TONIGHT Interview avec l'actrice Julie Andrews.
**CJPM - CFER** — ÉPOPÉE ROCK TIMINOU avec Francine Lareau, Dominique Philie et Thomas Graton. — Suzanne boude François et Jackie manifeste son admiration à Gerry.
**TVO** — THE SPICE OF LIFE CINNAMON (2e de 13). — La cannelle est tirée de l'écorce du cannelier. Nous savons qu'elle est utilisée dans l'alimentation.
**CBFT** — GÉNIES EN HERBE
**WJBK** — CBS NEWS WITH DAN RATHER
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE
**WVNY** — THREE'S COMPANY
**FC** — TANK

19h27
**R.-Q. - CIVV** — TIRAGE "LA QUOTIDIENNE"

19h30
**CKRS - CBFT** — LA SOIRÉE DU HOCKEY Début des séries éliminatoires. Équipes à communiquer. Anim.: Lionel Duval. Comm.: Richard Garneau. Analyste: Gilles Tremblay. (2h.30 appr.)
**CBJET** — HOCKEY NIGHT IN CANADA Début des séries éliminatoires. Équipes à communiquer. (3h. appr.)
**CFCF** — McGOWAN'S WORLD THE PLATTERS. — Don s'entretient avec Herb Reed, du groupe The Platters. Également, une rétrospective de leurs plus grands succès.
**CJPM - CFER** — À COMMUNIQUER (3h.)
**TVO** — MAGIC SHADOWS THE DAM BUSTERS (3e de 5). Voir lundi, 19h30
**R.-Q. - CIVV** — OCTO-GICIEL Reprise de dimanche, 12h30
**WJBK** — THE PRICE IS RIGHT
**WPTZ** — M*A*S*H
**WVNY** — THE BENNY HILL SHOW

20h00
**CFCF - WPTZ** — HIGHWAY TO HEAVEN Avec Michael Landon et Victor French. (1h.)
**TVO** — FISH ON! PAN FISH (10e de 13). — Apprendre à pêcher aux enfants.
**R.-Q. - CIVV** — PÈLERINAGES DU MONDE BÉNARÈS, RETOUR AUX SOURCES. — L'eau de Gange où viennent se tremper chaque année des millions d'hindous, est devenue le symbole du Sacré. Ce pèlerinage a fait de Bénarès la plus grande capitale religieuse du monde. (1h.)
**TVFQ** — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES Inv.: Francis Lax, Arielle Semenoff, Philippe Nicaud et Niagara.
**WJBK** — FAST TIMES Avec Claudia Wells, Courtney ThorneSmith et James Nardini.
**WVNY** — MacGYVER Avec Richard Dean Anderson. (1h.)
**SE** — JEUX DE GUERRE

20h30
**TVO** — REALITIES CANADA: THE UNFINISHED COUNTRY. Anim.: Richard Gwyn. Inv.: Bruce Hutchinson, auteur et journaliste.
**TVFQ** — LA CHANCE AUX CHANSONS Inv.: Nicoletta, Pierre Meige et Jamy Olivier.
**WJBK** — TOUGH COOKIES

21h00
**CFCF - WVNY** — DYNASTY Avec John Forsythe, Linda Evans et Joan Collins. (1h.)
**TVO** — PEOPLE PATTERNS THE OSBORNES REVISITED. — Rencontre avec les Osborne. Ils ont adopté des enfants handicapés et ont aménagé leur maison en conséquence.
**R.-Q. - CIVV** — MERCREDI CHAUD VICTOR LE VAMPIRE avec Joel Legendre, Jean-Louis Roux, Louise Laparé et Geneviève Rioux. — En révolte contre un univers bête et sans âmes, Victor Francpain est séduit par les vampires et par son aguichante voisine, qui n'éprouve aucun frisson pour ce vampire d'opérette. (1h.30)
**TVFQ** — MILLÉSIME Cette émission se veut une véritatable "encyclopédie audio-visuelle" du vin qui veut faire de chaque buveur un véritable "amateur" qui saura tout sur le noble breuvage de la fabrication à la gastronomie. Sujets: votre cave; portrait; terroir et gastronomie.
**WJBK** — CBS WEDNESDAY MOVIE A CASE OF DEADLY FORCE. (2h.)
**WPTZ** — BLACKE'S MAGIC Avec Hal Linden et Harry Morgan. (1h.)
**FC** — UTU

21h30
**TVO** — FILM INTERNATIONAL NOSTALGHIA. (1h.30)
**TVFQ** — TÉLÉFILM VINGT ANS D'ABSENCE. (1h.40)

22h00
**CKRS - CBFT** — LE TÉLÉJOURNAL
**CFCF - WVNY** — HOTEL Avec James Brolin et Connie Sellecca. (1h.)
**WPTZ** — ST. ELSEWHERE HELLO AND GOODBYE (1h.) Voirdimanche, 21h00
**SE** — MADAME BUTTERFLY

22h25
**CKRS - CBFT** — LE POINT

22h30
**CBJET** — THE NATIONAL
**CJPM - CFER** — POLITIQUE QUÉBEC Anim.: Normand Rhéaume.
**R.-Q. - CIVV** — ISSEYMIYAKE Documentaire sur le grand couturier japonais Isseymiyake. (1h.) En reprise jeudi 15h30

22h55
**CBJET** — THE JOURNAL
**CJPM - CFER** — LOTTO 6/49 — TIRAGE

23h00
**CKRS - CBFT** — LA MÉTÉO
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS
**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES TVA
**TVO** — REALITIES Reprise de 20h30
**WJBK** — THE NEWS
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5
**WVNY** — NEWS CENTER 22
**FC** — THE MEAN SEASON

23h04
**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT

23h10
**TVFQ** — COCORICOCOBOY

23h15
**CKRS** — LE RÉGIONAL — DERNIÈRE ÉDITION
**CBFT** — TÉLEXARTS

23h20
**CKRS - CBFT** — CINÉMA LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE. (2h.30)

23h21
**CFCF** — LOTO-QUÉBEC

23h23
**CFCF** — PULSE

23h25
**TVFQ** — LE JOURNAL

23h30
**CBJET** — NEWSWATCH
**CJPM** — LE SIX VOUS INFORME
**TVO** — QUESTION PERIOD (1h.)
**CFER** — LE MONDE
**R.-Q. - CIVV** — TÉLÉSERVICE (1h.) Reprise de 18h30
**WJBK** — T.J. HOOKER (1h.10)
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW Inv.: Steve Landesberg, Anita Morris et Lewis Grizzard. (1h.) REPRISE.
**WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE

23h35
**CJPM - CFER** — LES SPORTS

23h50
**CJPM - CFER** — LA COULEUR DU TEMPS

00h00
**CBJET** — MAUDE
**CFCF** — CINEMA 12 BABY BLUE MARINE. (1h.50)
**CJPM** — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE LE SHÉRIF. (1h.50)
**CFER** — CASSE-TÊTE
**WTVS** — FRONT ROW FEATURE BUCK AND THE PREACHER. (1h.42)
**WVNY** — 100 HUNTLEY STREET (1h.)

00h30
**CBJET** — CBC LATE NIGHT ALL THROUGH THE NIGHT. (2h.)
**CFER** — REVUE VIDÉO
**WPTZ** — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)

00h40
**WJBK** — THE CBS LATE NIGHT MOVIE THE KILLING OF RANDY WEBSTER. (1h.20)

00h45
**FC** — TUFF TURF

01h00
**SE** — L'AUSTRALIENNE, 3e PARTIE

01h50
**CFCF** — MATT HOUSTON (1h.)

02h45
**FC** — THE BEING

02h50
**CFCF** — LOU GRANT (1h.)

03h00
**SE** — JEUX DE GUERRE

03h50
**CFCF** — HUNTER (2h.)

04h15
**FC** — UTU

*Bombardier-Bouchard sur les lieux*

# Edith Butler soulève la salle

PARIS (PC) — Pour la deuxième année consécutive Edith Butler est montée, mardi soir à Paris, sur la scène de l'Olympia où elle doit donner cinq récitals. Elle y a retrouve un public fidèle puisque les 2,000 vieux fauteuils de velours rouge du plus célèbre music-hall parisien étaient presque tous occupés.

Aux premières rangées du parterre se pressait toute la colonie canadienne de Paris ou presque, dont l'ambassadeur Lucien Bouchard accompagné, pour la première fois, de Denise Bombardier qui vient tout juste de s'installer à Paris.

Sur la scène, dans une blouse de satin jaune et fuschia, moulée dans un fuseau de crêpe noir à baguettes dorées, Edith semble avoir oublié ses petits problèmes de santé de l'hiver passé. "Je me sens une forme de bûcheron du Grand Nord", confiait avant de monter sur scène ce grand oiseau acadien à quelques critiques parisiens médusés.

En une vingtaine de chansons, véritable pot-pourri du folklore qui lui colle à la peau, Edith Butler, au ryhtme des valses, gigues, rigodons ou complaintes, le tout entrecoupé de ses parlures, soulève sa salle. Entourée de ses cinq musiciens, dont le fabuleux André Proulx, elle présente un melting pot de vieilles chansons, de folk, de rock n'roll et de chansons d'amour, le tout avec quelques nouveautés tirées de son dernier album, Diggy liggy lo.

Mais pour son public parisien, elle a aussi gardé ses anciens succès: "Gabriel" et "Paquetville" toujours aussi applaudis et aussi "Ma mère chantait toujours", chanson pour laquelle elle a ostensiblement souligné que les paroles étaient signées Plamondon. Les chicanes du compositeur avec Barbara sont en effet toujours d'actualité à Paris.

Enfin, pour faire bon poids, Edith Butler a repris avec une chanson de Félix Leclerc, une autre valeur sûre qui ne figure pourtant pas habituellement à son répertoire, le célèbre tube des années 70 du groupe Beau dommage, "Le phoque en Alaska".

Un cocktail détonnant même s'il avait pour certains un goût de déjà-vu.

Edith Butler

## CINE-TELE

MERCREDI
9 AVRIL

12h15

**CJPM - CFER** — J'AVAIS SEPT FILLES, (5), Fr. 1954. Comédie musicale de J. Boyer avec Maurice Chevalier, Paolo Stoppa et Delia Scala. — Sept jeunes danseuses se font passer pour les filles d'un vieux beau. — Intrigue superficielle. Mise en scène de métier. Ensemble assez bien mené. Chevalier égal à lui-même. (2h.15)

21h00

**WJBK** — A CASE OF DEADLY FORCE. (2h.)

21h30

**TVO** — NOSTALGHIA (3), It. 1983. Drame de A. Tarkovsky avec Oleg Yankovsky, Domiziana Giordano et Erland Josephson. — Un écrivain russe recherche en Italie les traces d'un compatriote musicien dont il veut écrire la biographie. — Scénario prétexte à une réflexion poétique sur l'exil. Récit plutôt obscur. Très belles images. Rythme lent. Interprètes de grande valeur. (1h.30)

**TVFQ** — VINGTS ANS D'ABSENCE avec Jean Carmet, Sonia Vollereaux et Dora Doll. — Marie, 30 ans, n'a pas revu son père depuis son enfance, quand sa mère les a séparés. Elle recherche, et retrouve, l'homme de ses souvenirs. (1h.40)

23h20

**CKRS - CBFT** — LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE (3), (The Taming of the Shrew), G.-B. 1966. Comédie de F. Zeffirelli avec Richard Burton, Elizabeth Taylor et Michael York. — Un gentilhomme ruiné accepte d'épouser une jeune fille au caractère difficile qu'il se charge d'amadouer. — Shakespeare transposé avec verve. Mise en scène somptueuse et vivante. Interprétation de premier ordre. —A. (2h.30)

00h00

**CFCF** — BABY BLUE MARINE (4), É.-U. 1976. Drame psychologique de J. Hancock avec Jan-Michael Vincent, Glynnis O'Connor et Bert Remsen. — Un jeune homme est traité en héros de guerre alors qu'il a échoué à son entraînement militaire. — Évocation sensible de moeurs simples. Touches d'observation justes. Interprétation naturelle et convaincue. —A. (1h.50)

**CJPM** — LE SHÉRIF (5), (The Sheriff), É.-U. 1971. Drame policier de D.L. Rich avec Ossie Davis, Kaz Garas et Ross Martin. — Un shérif de race noire enquête sur le viol d'une jeune fille noire par un Blanc raciste. — Thème intéressant. Dialogue abondant. Rythme inégal. Bons interprètes. Film tourné pour la télévision. (1h.50)

**WTVS** — BUCK AND THE PREACHER (4), É.-U. 1971. Western réalisé et interprété par Sidney Poitier avec Harry Belafonte et Ruby Dee. — Après la guerre de Sécession, d'anciens esclaves noirs tentent, malgré des mercenaires, de se rendre au Colorado pour s'y établir. — Intrigue développée simplement. Mise en scène d'une certaine ampleur. Humour constant. Interprétation nuancée. —A. (1h.42)

00h30

**CBJET** — ALL THROUGH THE NIGHT (5), É.-U. 1941. Drame d'espionnage de V. Sherman avec Humphrey Bogart, Conrad Veidt et Peter Lorre. — Un escroc entre en lutte avec des espions nazis à New York. — Intrigue peu vraisemblable. Réalisation assez enlevée. Passages mouvementés. Interprétation solide. (2h.)

00h40

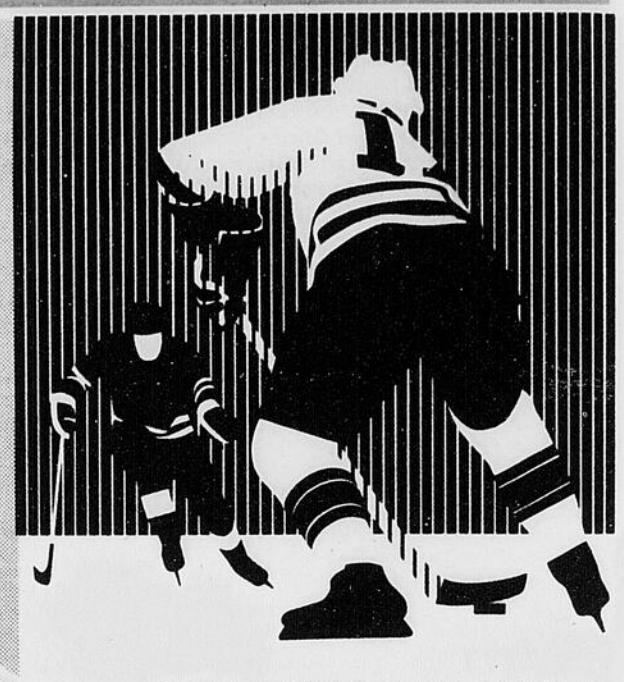
**WJBK** — THE KILLING OF RANDY WEBSTER (4), É.-U. 1981. Drame social de S. Wanamaker avec Hal Holbrook, Dixie Carter et Gary McCleery. — Les parents d'un adolescent tué par un policier mettent en doute la version officielle de l'incident. — Scénario tiré d'une expérience vécue. Traitement sobre. Mise en scène efficace. Interprétation juste. Film tourné pour la télévision. (1h.20)

**RICHARD BURTON et ELISABETH TAYLOR — Mercredi 9 avril 23h20, CKRS-CBFT.**

la cagnotte
DARGENT
DU LUNDI AU VENDREDI
5 FOIS PAR JOUR
AIDE-MEMOIRE
8h05 $_____
9h05 $_____
10h05 $_____
11h05 $_____
16h05 $_____
«LA CAGNOTTE BONI»
$1,500 de plus
en argent comptant
ECOUTEZ
CJMT 142

## Ayez le privilège d'être parmi les figurants de la plus importante série télévisée à être tournée au Québec

# «LANCE ET COMPTE»



## LE DIMANCHE 13 AVRIL Au Centre-Georges Vézina à compter de midi

**Pour savoir comment se procurer les laissez-passer Ecoutez CKRS Radio 59**

Sport O'keefe — Chicoutimi La ville en tête — LA COMPAGNIE BOMBARDIER

vous invitent au tournage de la série

**"Lance et compte"**

le dimanche 13 avril 1986

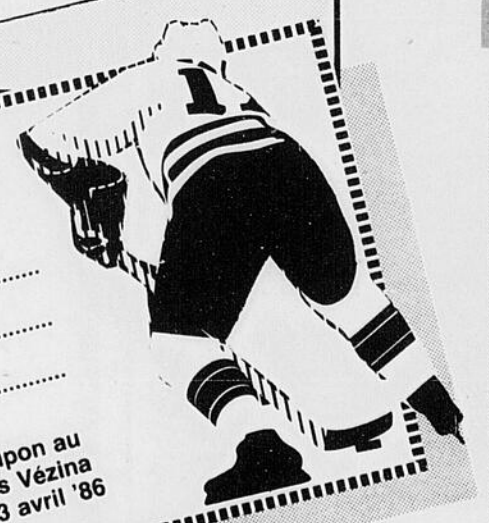
AU CENTRE GEORGES-VÉZINA CHICOUTIMI

Admission à compter de midi

Nombreux prix de présence

Tours Chicoutimi

CKRS RADIO 59



**LANCE ET COMPTE**

NOM: .....

ADRESSE: .....

TEL.: .....

Déposer ce coupon au Centre-Georges Vézina le dimanche 13 avril '86

**AUX DETENTEURS DE LAISSEZ-PASSER**

Dans le cadre de cette promotion, courez la chance de mériter de magnifiques prix de présence dont une motoneige Bombardier '86.

### COMMENT PARTICIPER

REMPLIR LE COUPON DE PARTICIPATION PARAISSANT DANS LE QUOTIDIEN ET LE DEPOSER DANS LE BARIL IDENTIFIE A CET EFFET AU CENTRE GEORGES-VEZINA LE DIMANCHE 13 AVRIL.

- Seuls les détenteurs de laissez-passer présents sont éligibles aux tirages des prix de présence.
- Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien sont acceptés.
- Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez.
- Une personne ne peut se mériter plus d'un prix.
- Les prix gagnés doivent être acceptés tels quels et ne sont pas échangeables, monayables ni transférables.

CKRS RADIO 59

**UNE PROMOTION DE**

le QUOTIDIEN — AGENT O'KEEFE

En collaboration avec:

Bombardier
Tours Chicoutimi

AIR CANADA

# Regardez

## BONJOUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

À CJPM TV

DANS LE CADRE EXPO nature

de 8h00 à 9h00

ET PARTICIPEZ AU

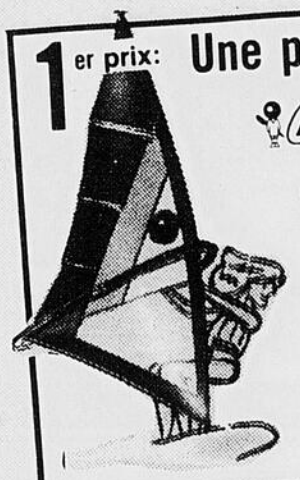
# Concours "mot nature"

## ET GAGNEZ L'UN DES PRIX D'UNE VALEUR TOTALISANT $7,070.00

**2** ième prix:

**Ensemble patio**
valeur $1,050.00, gracieuseté de,
**PISCINES SOLEIL INC.**
un poêle propane,
valeur $385.00 gracieuseté
PROPANE mm

**1er prix: Une planche à voile**



BIC Bic 250S
gracieuseté de la Brasserie,
MOLSON 1786-1986
d'une valeur de
$795.00

**3** ième prix: **Vélo**
camping, tente,
sac de voyage,
valeur $480
gracieuseté de Coca-Cola

**4** ième prix:
Canot Sportspal 13',
moteur Johnson 2 H.P.,
valeur $1,350,
gracieuseté
Nautisport

**UN VOYAGE DE PECHE** **5e prix**

Club Chambeaux

QUEBECAIR

Valeur: $3,010.00

Règlements disponibles au journal «Le Quotidien»

Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien et les enveloppes de format régulier dûment affranchies seront acceptés.

**En collaboration avec** CJPM TV — le QUOTIDIEN

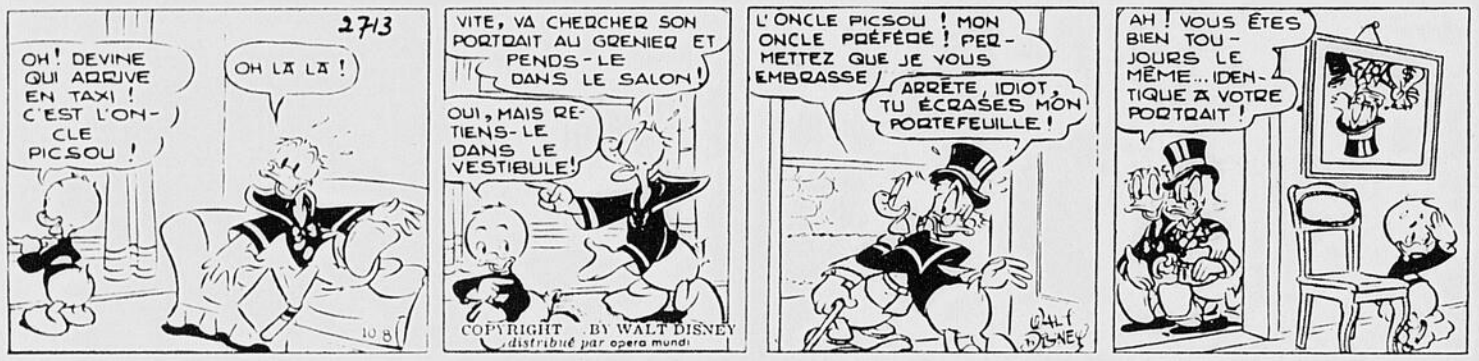
NOM .....
ADRESSE: .....
.....
TEL.: .....
LE «MOT NATURE» EST: .....
Date: de l'émission: .....

Faire parvenir à: MOT NATURE
C.P. 600,
Chicoutimi, QUé.
G7H 5C8.

Vous pouvez obtenir une copie des règlements, à la Maison de la Presse, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.

## L'AGENT CORRIGAN

## DONALD




## BLONDINETTE

## SOURIS MIQUETTE

## SCAMP

## Horoscope...

**Horoscope du mercredi 9 avril 1986**

Le carré Mercure-Uranus vous poussera à vous exprimer de façon passionnée, vous devrez vous méfier des coups de tête et ne pas prendre de décision avant d'avoir bien réfléchi. Vous pourriez regretter d'avoir été impulsif. Chance avec 8 et 34.

ANNIVERSAIRES: Méfiez-vous d'une tendance à agir sous l'influence de vos sentiments, là où ne devrait parler que la raison, soyez plus réfléchi.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront impulsifs et démonstratifs. Vous devrez leur apprendre à se maîtriser et à agir avec plus de pondération.

BELIER (21 mars - 20 avril). **Profession:** Il y a toujours des obstacles et des oppositions à surmonter mais votre dynamisme en viendra facilement à bout. **Affection:** Vos projets avancent facilement grâce à votre partenaire. **Santé:** Soignez-vous par les plantes.

TAUREAU (21 avril - 20 mai). **Profession:** La chance entre dans votre camp, vous pourrez suivre votre inspiration sans crainte même, vos erreurs vous seront profitables. **Affection:** Des conflits désagréables diviseront votre famille. **Santé:** Ménagez-vous.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin). **Profession:** Inutile de chercher à rivaliser avec plus fort que vous, en ce moment il serait plus indiqué de vous plier à la règle commune. **Affection:** Vous serez l'objet d'avances bien agréables. **Santé:** Bonne.

CANCER (22 juin - 22 juil.). **Profession:** Veillez à ne pas soulever avec vos collaborateurs des discussions qui ne manqueraient pas de tourner à votre désavantage. **Affection:** Occupez-vous de vos enfants. **Santé:** Suivez un régime plus naturel.

LION (23 juil. - 22 août). **Profession:** Si des soutiens ou des appuis importants manquaient à vos atouts, ils ne tarderont pas à se manifester d'une façon imprévue. **Affection:** Un temps de froideur risque de marquer votre vie affective. **Santé:** Ménagez-vous.

VIERGE (23 août - 22 sept.). **Profession:** Votre humeur se révélera très inégale, faites-y attention car vous risquez de chagriner des amis qui ne comprendraient pas. **Affection:** Surveillez votre nervosité qui risque de gâcher des rencontres. **Santé:** Dormez plus.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.). **Profession:** Vous serez confronté à des problèmes d'autorité, restez sur vos gardes si vous ne voulez pas que ces épreuves tournent à votre désavantage. **Affection:** Occupez-vous davantage de vos enfants. **Santé:** Ne fumez pas trop.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.). **Profession:** Cette journée sera marquée par divers coups de chance qui vous permettront d'affirmer votre supériorité sur vos adversaires. **Affection:** Votre partenaire vous aidera à voir clair en vous. **Santé:** Bonne.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.). **Profession:** Vous réagirez avec énergie devant les obstacles et vous vous montrerez peu disposé à plier devant vos adversaires. **Affection:** Ne vous montrez pas trop autoritaire. **Santé:** Stimulez votre organisme.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.). **Profession:** La façon dont vous vous acquitterez de responsabilités délicates décidera de votre progression au sein de votre entreprise. **Affection:** Vous recevrez des témoignages de sympathie. **Santé:** Soyez sobre.

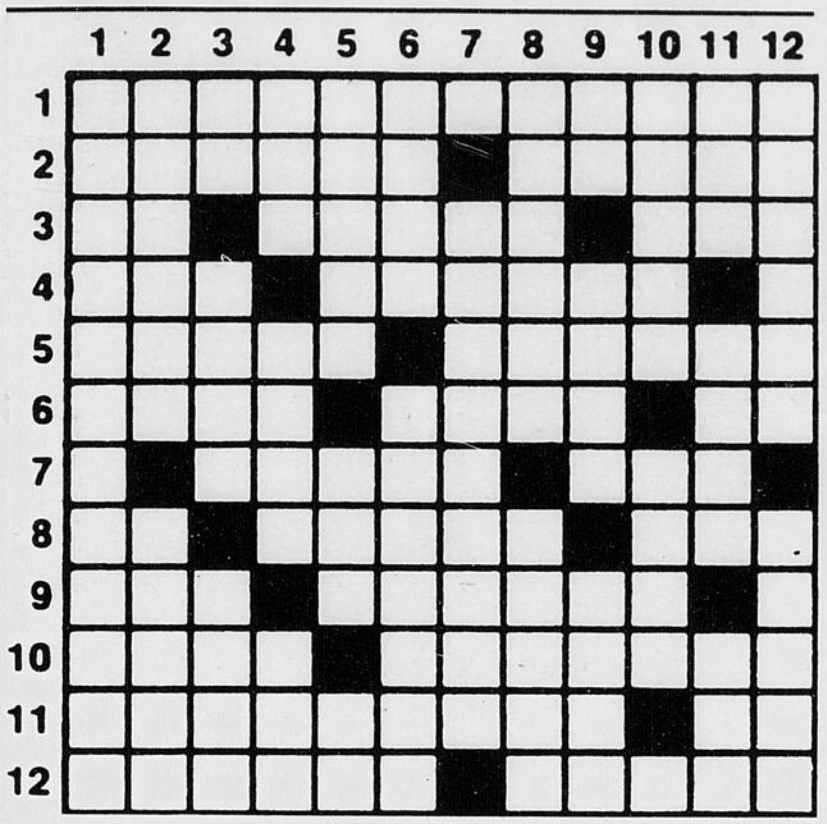
VERSEAU (20 janv. - 18 fév.). **Profession:** Ne tentez pas de vous dérober à vos obligations, essayez d'assumer vos responsabilités avec courage et confiance. **Affection:** Faites preuve de plus de générosité avec vos amis. **Santé:** Surveillez votre ligne.

POISSONS (19 fév. - 20 mars). **Profession:** Etudiez avec calme et sérénité les propositions qui vous seront faites, ne vous emballez pas pour une offre dont les avantages pourraient masquer une mauvaise surprise. **Affection:** Joie en famille. **Santé:** Bonne.

# Détente...

## Mots croisés

NO E-42



### HORIZONTALEMENT

1—Etudes des reins.
2—Reconnaître comme vrai. — Abri portatif.
3—Patrie d'Abraham. — Poire utilisée en ORL. — Propre.
4—Fleuret. — Petit papillon.
5—Ecroulement. — Qui croit en Dieu.
6—Orientée. — V. d'Italie. — Richesse.
7—Ch.-l. de c. de l'Oise. — Mouvement indépendantiste.
8—Obtenu. — Dieu marin. — Roi de Juda.
9—Affaibli. — Bien distinctes.
10—Endroit pittoresque. — Emploi subalterne au théâtre.
11—Du verbe étatiser. — De là.
12—Se dit de tout organe qui a la forme d'une soie de porc. — Liquide chez les céphalopodes.

### VERTICALEMENT

1—Personnes dont les entreprises amènent la ruine d'autrui, fém.
2—Ch.-l. du dép. de l'Eure. — Qui est en usage.
3—Fl. d'Italie. — Quelque chose. — Forme de gouvernement.
4—Cri des charretiers. — Gaz rare de l'atmosphère. — Lettre grecque.
5—Revenu annuel. — Unité mon. au Japon. — Index Catalogue.
6—Lisière d'un bois. — Qui a des pores, fém.
7—Surnom des jeunes ouvrières parisiennes de la mode.
8—Personnes détenues en gage. — Etendu, allongé.
9—Divinité de la Terre. — Contester. — Attirance passagère.
10—Acquis à la naissance. — V. de Roumanie.
11—Saison. — Caractères du style. — Trois fois.
12—Race de chiens. — Affable.

SOLUTION DU PROBLEME E-41

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | I | P | I | S | T | R | E | L | L | E | S |
| 2 | I | M | A | G | E | E | ■ | V | O | U | T | E |
| 3 | Q | A | T | A | R | ■ | V | E | T | I | R | ■ |
| 4 | U | N | ■ | M | I | N | E | ■ | E | R | O | S |
| 5 | E | ■ | A | I | E | U | L | E | ■ | A | I | E |
| 6 | N | O | M | E | ■ | L | O | T | I | ■ | T | U |
| 7 | I | N | N | ■ | E | L | U | A | R | D | ■ | L |
| 8 | Q | U | I | T | T | E | R | ■ | O | I | S | E |
| 9 | U | ■ | S | O | I | ■ | S | O | N | N | E | ■ |
| 10 | E | N | T | U | R | E | ■ | S | E | D | A | N |
| 11 | ■ | A | I | R | E | L | L | E | ■ | O | N | O |
| 12 | O | T | E | S | ■ | A | B | S | E | N | T | E |

# Bridge...

**DEUX PROBLÈMES**

**Problème 1**

Que faites-vous en Sud après les enchères indiquées?

IMPS
Donneur: Ouest
Vulnérables: Tous

**Sud**
♠ D 5 3
♥ A V 8 7 6
♦ A V
♣ R 10 6

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| 1-♣ | 1-♠ | P | 2-♣ |
| P | 2-♠ | P | ? |

**Problème 2**

Prenez place en Est pour un problème défensif.

Donneur: Sud
Vulnérables: Nord-Sud

**Nord**
♠ 8
♥ R 3 2
♦ A R D 7 3
♣ 9 8 6 2

**Est**
♠ 9
♥ 8 7 6 4
♦ V 10 6 2
♣ D V 10 4

**Les enchères ont été:**

| Sud | Ouest | Nord | Est |
|---|---|---|---|
| 1-♥ | 4-♠ | 5-♥ | P |
| 6-♥ | Fin | | |

**Entame:** As de pique

Après avoir fait l'as de pique, Ouest continue avec le roi que le mort coupe du roi de coeur.

**Que faites-vous?**

**Réponse 1**

La même question fut posée à 36 experts par l'Australian Bridge. Voici leur choix:

— 14 pour 2 SA;
— 9 pour 4 piques;
— 7 pour 3 SA;
— 3 chacun pour 3 piques et 3 coeurs.

Personnellement, je gage 3 SA, puisque 2 SA n'est pas impératif et puisque j'ai déjà promis un fit à pique en faisant le cue-bid de 2 trèfles. Si le partenaire n'aime pas 3 SA, il peut toujours dire 4 piques.

En pratique, quand cette main fut jouée, on fit 3 SA à une table et on chuta d'un pli à 4 piques à l'autre table, quand l'entame fut à trèfle à travers le roi. Les défenseurs firent la dame de trèfle, l'as de trèfle, puis un trèfle coupé, avant de faire un autre pli plus tard.

**Réponse 2**

**Nord**
♠ 8
♥ R 3 2
♦ A R D 7 3
♣ 9 8 6 2

**Ouest**
♠ A R D V 6 5 3
♥ 5
♦ 8 4
♣ 7 5 3

**Est**
♠ 9
♥ 8 7 6 4
♦ V 10 6 2
♣ D V 10 4

**Sud**
♠ 10 7 4 2
♥ A D V 10 9
♦ 9 5
♣ A R

A la table, Est se défaussa d'un trèfle. Le déclarant élimina les atouts, fit A-R de trèfle, alla au mort à carreau, coupa un trèfle, puis rejoua carreau, jetant ses perdantes à piques sur le troisième honneur de carreau et sur le trèfle maître.

Il ne vaut guère mieux pour Est de jeter un carreau à la deuxième levée.

La solution consiste à sous-couper. Le joueur en Est n'a plus de problème, puisqu'il peut défausser après le mort sur le défilé des atouts. Si le mort jette deux carreaux, il en jette un. Si le mort jette un trèfle, il en jette un aussi.

**Maurice LAROCHELLE**

# Mot mystère...

| 9 Lettres | Le mot clé: Oiseaux |
|---|---|

*Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Agami | Canard | Faisan | Lanier | Pâle | Râle | Urubu |
| Aigle | Colibri | Faucon | Lori | Paon | Roitelet | |
| Ara | Colvert | Flamant | | Petit | | Vautour |
| Autour | Coq | | Martinet | Pétrel | Site | |
| | Corbeau | Ganga | Mergule | Pic | Sizerin | |
| Berge | Coucou | Geai | Milan | Pilet | Souchet | |
| Bille | Cygne | | | Poule | Souimanga | |
| | | Ibis | Oie | | | |
| Cagou | Emeu | | Orfraie | Quetzal | Tadorne | |
| Calao | Etourneau | Jars | Ortolan | | Tétras | |

# Qui suis-je?

**INDICE NO 3**

*Orne les billets de $1,000.*

**Semaine du** _____

**L'invité mystère est** _____

_____

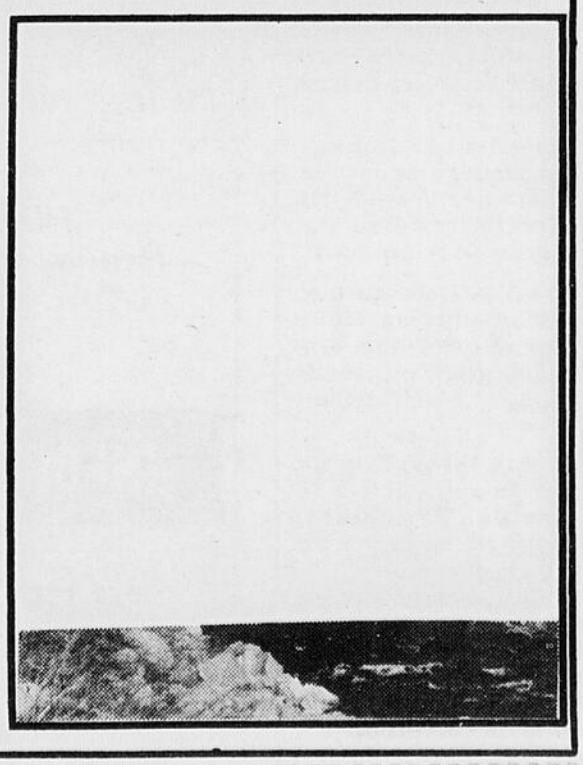
**Nom:** _____

_____

**Adresse:** _____

_____

**Envoyez le tout à:**
**QUI SUIS-JE?**
**Le Quotidien, 1051, boul. Talbot**
**Chicoutimi, G7H 5C1**



**Solution du problème précédent: Megatonne**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J | I | B | U | O | G | A | C | N | I | R | E | Z | I | S |
| U | A | E | N | R | U | O | T | E | L | U | G | R | E | M |
| L | E | R | P | A | L | E | I | I | T | I | T | E | P | B |
| E | G | G | S | I | T | O | B | P | T | E | L | I | P | A |
| R | E | E | B | E | P | I | O | A | L | A | C | N | R | G |
| T | U | R | T | L | S | I | R | E | A | G | N | A | G | N |
| E | I | R | O | L | A | Z | T | E | U | Q | L | L | O | A |
| P | A | U | U | I | E | I | O | E | N | E | Q | A | R | M |
| S | N | O | O | B | O | I | L | U | N | R | P | O | S | I |
| O | D | T | C | R | U | U | A | E | N | I | O | I | C | U |
| U | R | U | U | A | O | E | N | R | M | A | T | D | C | O |
| C | A | A | O | P | B | G | L | A | F | E | S | R | A | S |
| H | N | V | C | R | Y | H | G | G | L | R | U | I | A | T |
| E | A | N | O | C | U | A | F | E | I | I | O | S | A | M |
| T | C | C | O | L | V | E | R | T | N | A | M | A | L | F |

*Cause de Robert Coates*

# Brian Mulroney ne témoigne pas

TORONTO (PC) — Un juge de la Cour suprême de l'Ontario a donné raison aux avocats du ministère fédéral de la Justice, mardi, et a dispensé le premier ministre Brian Mulroney de témoigner à une pré-enquête, dans la cause de diffamation intentée par l'ex-ministre de la Défense Robert Coates contre le journal Ottawa Citizen.

En plus de M. Mulroney, le juge Marvin Catzman a exempté le vice-premier ministre, M. Erik Nielsen, et un ancien greffier du Conseil privé, M. Gordon Osbaldeston.

Me Lorne Morphy, du ministère de la Justice, avait soutenu que les trois hommes jouissaient de l'immunité de la couronne et qu'ils ne pouvaient pas, de ce fait, être cités comme témoins à une pré-enquête, dans une cause où ils n'étaient pas directement impliqués.

Les articles considérés diffamatoires par M. Coates racontaient sa visite dans un cabaret de l'Allemagne de l'Ouest au cours d'une tournée de l'OTAN en Europe. Quelques heures après la publication du premier article, le 12 février 1985, M. Coates démissionnait du cabinet.

**Autres témoins**

Les trois hommes dispensés par le juge Catzman n'étaient pas les seuls dont l'Ottawa Citizen réclamait le témoignage à la pré-enquête. Pour ce qui est des 10 autres témoins exigés, le juge a donné raison cette fois au journal et il les a obligés à comparaître devant le tribunal. Ce sont de proches conseillers de M. Mulroney comme MM. Bill Fox, Charles McMillan, Bernard Roy, Geoff Norquay et Pat MacAdam.

Il y a aussi le major-général David Wightman, commandant des Forces canadiennes en Europe, John Anderson, sous-ministre adjoint de la Défense, Paul Dunn, ancien adjoint de M. Coates, le lieutenant-colonel George Akamoto, chargé de la sécurité de M. Coates, et l'officier Michel Morency, du personnel de bord de l'avion de M. Coates en Europe.

**DISPENSE — Le premier ministre Brian Mulroney ne témoignera pas dans la cause de libelle en diffamation intentée par l'ancien ministre de la Défense, Robert Coates.**

*Journaliste Rabilotta*

# Bouchard explique

OTTAWA (PC) — Alberto Rabilotta n'est pas le seul journaliste à faire l'objet de procédures visant à lui refuser la citoyenneté canadienne, en raison "d'activités menaçant la sécurité du Canada".

C'est ce qu'a révélé hier le secrétaire d'Etat Benoît Bouchard, refusant toutefois de nommer ou de dénombrer les personnes impliquées, et soulignant qu'il ne s'agissait pas de procédures d'expulsion.

Le secrétaire d'Etat a transmis le 27 mars dernier une lettre au journaliste argentin Alberto Rabilotta, dans laquelle il lui indiquait que, selon le ministère, il était une personne qui "se livrera" à des activités menaçant la sécurité du pays.

M. Rabilotta dirige depuis 1975 à Montréal Prensa Latina Canada, une agence qu'il a fondée.

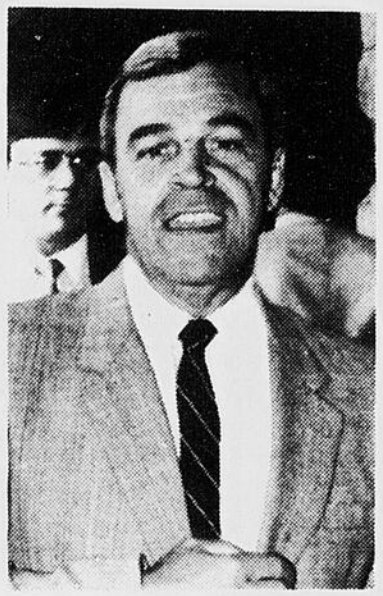
Le journaliste, qui jouit du statut d'immigrant reçu, a présenté il y a plusieurs années une demande de citoyenneté canadienne.

"Sur analyse, et selon la Loi sur la citoyenneté, nous avons fait un rapport au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité sur un certain nombre de cas, a déclaré M. Bouchard. Il y avait plus que M. Rabilotta, mais comme ces personnes ont jugé bon de rester dans le secret, nous devons respecter cela".

Le secrétaire d'Etat s'est borné à indiquer que ces cas n'étaient pas limités au Québec.

**Comité**

"En ce qui nous concerne, le travail du secrétariat d'Etat est terminé, et c'est le Comité de surveillance qui en prend la responsabilité", a-t-il ajouté.



**EXPLICATIONS — Le ministre Benoit Bouchard a fourni certaines explications sur le cas du journaliste Alberto Rabilotta à qui on a refusé la citoyenneté canadienne.**

Ce comité est chargé de prévenir les abus du service secret canadien. Il doit obligatoirement être consulté lorsqu'une personne fait l'objet d'un rapport secret pouvant servir contre elle.

Il peut entendre la personne visée, mais à huis clos uniquement.

A la suite de cette enquête, le gouvernement pourrait émettre une "déclaration" contre M. Rabilotta, en vertu de la Loi sur la citoyenneté.

Cette disposition empêche une personne visée par un rapport secret de devenir citoyen canadien.

M. Bouchard a indiqué que la demande de citoyenneté de M. Rabilotta datait de 1977.

"Moi, j'ai décidé de procéder, a-t-il déclaré. Pourquoi depuis neuf ans les ministres ont décidé de ne pas le faire? Je n'ai pas à répondre de mes prédécesseurs".

"Ca fait neuf ans que ça traîne, a soutenu le secrétaire d'Etat. Je pense que ça (les procédures) vont éclaircir les choses, et ça va peut-être les régler définitivement".

**Regalado**

Un premier incident avait impliqué le gouvernement et Prensa Latina en 1982. Le Solliciteur général d'alors, M. Robert Kaplan, avait accusé le journaliste salvadorien Victor Manuel Regalado d'être entré au pays comme agent secret, sous la couverture de journaliste accrédité à Prensa Latina.

Le ministre avait par la suite expliqué qu'il y avait eu une confusion entre Prensa Latina Canada et Prensa Latina de Cuba.

Actuellement critique libéral en matière de justice, M. Kaplan a déclaré que l'affaire Rabilotta n'était pas une priorité pour son parti.

"Ce n'est pas que ça n'en vaut pas la peine, mais il y a d'autres choses qui sont d'une plus grande priorité pour nous", a-t-il affirmé hier.

Il n'a pas l'intention de soulever la question à la Chambre des communes, mais espère le faire au comité de la justice.

Il estime que la seule question actuellement abordable dans un forum public, en raison de la confidentialité des procédures, concerne le rôle du Comité de surveillance.


LE PAVILLON SPORTIF FAIT BATTRE LES COEURS AVEC SON PROGRAMME HYDRA-GYM /NAUTILUS

**FORTIFIEZ** vos bras pour la planche à voile;
**AUGMENTEZ** la vigueur de vos jambes pour le tennis;
**ASSOUPLISSEZ** vos muscles pour le golf;
**RAFFERMISSEZ** vos cuisses pour la bicyclette;
**DONNEZ-VOUS** un dos résistant pour le jardinage;
**TONIFIEZ** votre corps pour la natation.

*Programme complet d'Hydra-gym/Nautilus de 10 semaines, efficace et performant, à partir de*

50$

*POUR VOUS INSCRIRE:*
*Rendez-vous au Pavillon sportif de l'UQAC du lundi au vendredi, entre 9h00 et 21h00.*

INFORMATIONS: 545-5503

CET ETE, GRACE A NOTRE PROGRAMME HYDRA-GYM/NAUTILUS VOUS FEREZ BATTRE DES COEURS.

*Bouchard pris à partie*

# Les minorités linguistiques protestent

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral devrait se hâter de remplir ses promesses en matière de bilinguisme, ont soutenu hier à l'unisson le Commissaire aux langues officielles et les deux principaux représentants des minorités linguistiques, exaspérés par les hésitations fédérales devant une réforme en profondeur des politiques linguistiques.

"Nous ne sommes pas ici pour attendre des réformettes", a lancé hier en conférence de presse le président de la Fédération des francophones hors Québec, M. Gilles LeBlanc, après s'être entretenu avec le Commissaire aux langues officielles, M. D'Iberville Fortier, et le président d'Alliance Québec, Michael Goldbloom.

Depuis l'an dernier, Ottawa a entrepris une vaste réforme de ses politiques sur le bilinguisme ainsi que de la Loi sur les langues officielles, adoptée en 1969. Récemment toutefois, le Secrétaire d'Etat, Benoit Bouchard, mettait les minorités linguistiques sur un pied de guerre, en affirmant que cette révision "était un long processus, où il serait dangereux de devenir agressif". Les groupes qui s'attendaient à des mesures draconniennes seront probablement déçus des conclusions du groupe interministériel composé du Secrétariat d'Etat, du Conseil du Trésor et de la Justice, avait alors laissé entendre M. Bouchard. "Nous sommes inquiets de ces indications", de souligner M. LeBlanc.

Hier, devant les journalistes, le ministre Bouchard renchérissait: "Il n'est pas question d'accélérer un processsus comme celui-là. Tout va bien, on sait comment le premier ministre tient à cette révision", a-t-il déclaré.

Selon le commissaire aux langues, M. D'Iberville Fortier, 20 ans après la commission Laurendeau-Dunton sur le bilinguisme il convient de faire "un constat d'échec partiel" des initiatives fédérales dans ce domaine doublé "d'un acte d'accusation contre des gouvernements successifs et une société indolente", a-t-il ajouté.

Pour M. LeBlanc, Ottawa ne se fait pas prier pour s'engager à défendre la vertu, mais quand "il s'agit de favoriser concrètement le développement des francophones hors Quéec, on devient alors plus discret".

"Nous attendons de voir quelque chose de concret et d'important après l'inertie des dernières années", a renchéri de son côté M. Goldbloom.

Dans son dernier rapport annuel déposé au printemps 1985, le Commissaire aux langues y allait d'une cinquantaine de recommandations. Il proposait notamment qu'Ottawa incite financièrement les compagnies privées à respecter l'équité linguistique parmi leur personnel. Il voulait aussi que, conformément à la Charte des droits, la Loi des langues officielles garantisse aux fonctionnaires fédéraux le droit de remplir leur fonction dans la langue de leur choix.

"Dans la majorité des cas, le gouvernement n'a pas agi sur ces recommandations. Nos attentes sont considérables", de lancer, toujours pondéré, M. Fortier.

Inquiet des tergiversations fédérales, M. Fortier rappelle que "pour atteindre son objectif de réconciliation nationale, le gouvernement se devrait de faire évoluer rapidement le dossier linguistique". Selon lui, depuis des années la réforme linguistique piétine, "se trouve sur un plateau qu'il faut dépasser sans retard".

"On perçoit des signes de recul à moins que des progrès sérieux soient faits prochainement", a-t-il ajouté.

Cependant M. Fortier s'est refusé à préciser ses attentes, notamment dans le secteur de la langue de travail, qui a toujours constitué un sérieux imbroglio pour les gouvernements successifs qui ont révisé les politiques sur le bilinguisme.

*Nucléaire*

# Un essai reporté

LAS VEGAS (AFP) — Un essai nucléaire souterrain américain qui devait avoir lieu dans le désert du Nevada (ouest des Etats-Unis), a été reporté pour des raisons techniques, a annoncé, mardi, un responsable ayant requis l'anonymat.

Le responsable américain n'a pas précisé la nature des raisons techniques qui ont conduit au report du test, soulignant toutefois que les conditions météorologiques n'avaient joué aucun rôle dans cette décision, pas plus que la présence de plusieurs militants de l'organisation écologiste et anti-nucléaire Greenpeace à proximité du site.

Ce report est intervenu le jour même où l'ambassadeur d'Union soviétique à Washington, M. Anatoly Dobrynine, faisait ses adieux au président Ronald Reagan à la Maison-Blanche, après avoir représenté son pays pendant 24 ans aux Etats-Unis. Une rencontre des chefs de la diplomatie américaine et soviétique destinée à préparer le prochain sommet Reagan-Gorbatchev, a été annoncée à cette occasion pour la mi-mai.

Aucune nouvelle date n'a été fixée pour ce test nucléaire, qui, selon des sources informées, portait le nom-code Mighty Oak. Il devait permettre de tester des ogives de missiles intercontinentaux MX et Trident-2, ainsi que certains systèmes liés à l'Initiative de défense stratégique (IDS, la guerre des étoiles).

### 87 arrestations

Environ 200 militants de l'organisation écologiste Greenpeace ont manifesté à l'entrée du site et 87 d'entre eux ont été arrêtés, a d'autre part indiqué la police locale.

Bien que souterrains depuis la signature du traité de 1963, les essais nucléaires dans le désert du Nevada sont reportés lorsque les vents soufflent vers Las Vegas, agglomération de près de 400,000 habitants.


OHE LES JEUNES!

GRACIEUSETE DE PLACE DU ROYAUME

place du royaume

DANS LE CADRE DE EXPO nature

QUI SE TIENDRA DU 16 AU 20 AVRIL '86
AU PAVILLON DE L'AGRICULTURE CHICOUTIMI

PARTICIPEZ AU CONCOURS
«DESSIN NATURE»

DESSINEZ UN ANIMAL DE LA NATURE
ET GAGNEZ L'UNE DES 5 BICYCLETTES «BMX»
pour garçon ou fille (au choix du gagnant)
D'UNE VALEUR DE
$80 chaque

REGLEMENTS:

1- Le concours débute le 4 avril 1986 pour se terminer le 20 avril 1986 à 15h00.
2- Pour participer, il suffit de dessiner un animal de la nature dans l'espace obligatoire prévue ci-joint, d'inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone et de déposer le tout dans les barils identifiés à cet effet à Place du Royaume, boul. Talbot Chicoutimi jusqu'au 19 avril ou encore les déposer au kiosque du Quotidien à l'Expo-Nature qui se tiendra du 16 au 20 avril '86 au Pavillon de l'Agriculture, boul. Université Chicoutimi.
3- Le concours s'adresse aux enfants âgés entre 5 et 12 ans à l'exception des enfants des employés(es) de Gestion Plein Air Inc. du Progrès du Saguenay, des marchands participants et de leur famille immédiate.
4- Ce concours n'est pas un concours d'habilité. Les tirages au sort se feront parmi tous les dessins reçus, dimanche le 20 avril 1986, à 16h00, au kiosque du Quotidien dans le cadre d'Expo-Nature.
5- Le nom des gagnants(es) seront publiés dans Le Quotidien.
6- Les prix pourront être réclamés à Place du Royaume, bureau de l'administration, boul. Talbot, Chicoutimi.
7- Gestion Plein Air Inc. a payé les droits exigibles à ce concours en vertu de la loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.
8- Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

UNE COLLABORATION:
le QUOTIDIEN
EXPO nature
place du royaume

«DESSIN NATURE»

NOM: .....
ADRESSE: .....

TEL: .....
AGE: .....



RE/MAX® Les professionnels associés de l'immobilier

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIETE?

POURQUOI CHOISIR RE/MAX?

1- Vous avez une formule qui regroupe l'élite de l'immobilier.
2- Vous transigez avec des agents dont la compétence est assurée.
3- Vous choisissez une équipe de professionnels qui vous donnera un REsultat MAXimum avec son système de référence international et ses bureaux informatisés.
4- Nos clients profitent d'un taux d'intérêt préférentiel sur hypothèque.

QU'EST-CE QUE RE/MAX?

UNE ORGANISATION D'ENVERGURE INTERNATIONALE REPRESENTEE AU NIVEAU:

REGIONAL.....par 4 bureaux et 42 agents
PROVINCIAL.....par 59 bureaux et 900 agents
NATIONAL.....par 230 bureaux et 4,000 agents
INTERNATIONAL.....par 1,000 bureaux et 10,000 agents

RENCONTREZ UN AGENT RE/MAX, VOUS VERREZ TOUTE LA DIFFERENCE!

RE/MAX
CHICOUTIMI: 545-1515
JONQUIERE: 548-9191
LA BAIE: 544-3373

*Arrivant de Jordanie*

# Joe Clark fait escale au Caire

LE CAIRE (PC) — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Joe Clark, a annoncé son intention, en arrivant au Caire mardi, de discuter "surtout de relations bilatérales économiques et culturelles", au cours des entretiens qu'il aura avec le président de l'Egypte, M. Hosni Moubarak.

Il sera aussi question de la situation en général au Proche-Orient, notamment de la hausse du terrorisme dans la région de la Méditerranée, a-t-il ajouté.

M. Clark arrivait d'Arabie Saoudite, où il a rencontré le roi Fahd, le prince Saud, qui est ministre des Affaires étrangères, et le sheik Ahmed Zaki Yamani, ministre du Pétrole.

La tournée du ministre canadien avait commencé en Jordanie. Elle se terminera en Israel, jeudi.

En Arabie Saoudite, le prince Saud a déclaré aux journalistes canadiens que les deux pays ont des vues "semblables, sinon identiques" sur la plupart des problèmes du Proche-Orient et de l'économie mondiale.

Ce qui inclut, a-t-il précisé, le droit des Palestiniens à leur propre pays.


**Blazé de la radio? Ajoutez un lecteur de cassette!**

■ Lecteur de cassette 24 W avec fixations, sélecteur pour bande normale/métal/chrome ■ Recherche autom., Dolbyt B et inversion autom. pour écouter les 2 côtés d'une cassette

Liquidation 12-1982
99.95 ~~149.95~~
rabais $50

Radio Shack
Soldes du printemps

rabais 40%

**Boîte pour mini-disques**
■ Boîte en polystyrène pour classer 50 minidisques 5¼"
■ Avec séparations
14.95 ~~24.95~~ 26-1362

rabais jusqu'à 30%

**"Stockez" vos diskettes**
■ Disques 5¼" à double face, double densité
Paq. de 3 26-411 8.95 ~~12.95~~
Paq. de 10 26-412 26.95 ~~36.95~~

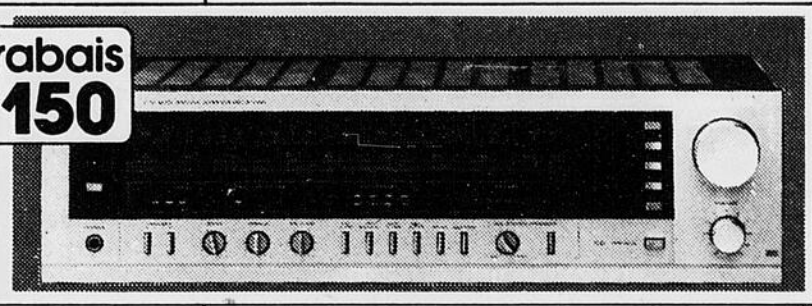
rabais $40

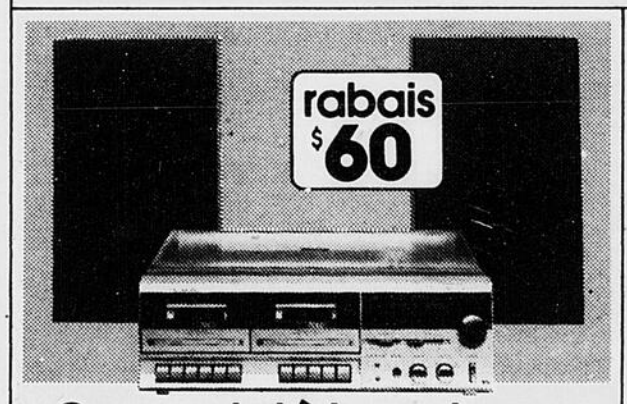
43-212
59.95 ~~99.95~~

**Mieux communiquer, c'est facile**
■ Interphone FM à 32 postes pour la maison occupée
■ Appuyez sur la touche d'émission et parlez
■ Branchez chaque poste dans une prise CA

**Un son stéréo sans pareil!**
■ Le STA-870 avec étaleur stéréo IMX‡ pour une sonorité superbe
299.95 ~~449.95~~ 31-3001
‡MD de SCI Acoustics Inc.

rabais $150





rabais $60

**Compact et à bas prix**
■ Clarinette-116.. tourne-disque, récepteur AM/FM, magnéto et 2 enceintes
199.95 ~~259.95~~ 13-1223*

rabais $15

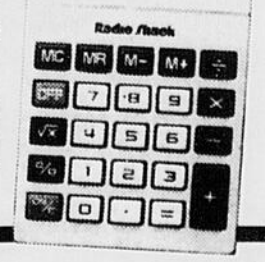
**Poste SRG de petite taille**
84.95 ~~99.95~~ 21-1509
■ S'installe sous la planche de bord
■ Limiteur de bruit, filtres céramique

**Antenne pour poste SRG**
rabais 25%
■ Antenne à montage sur une surface aimantée plate
21-940 29.95 ~~39.95~~

rabais $20

**Antenne pour réception en VHF et FM**
69.95 ~~89.95~~ 15-8654

**Calculatrice mince, précise et à bas prix**
■ EC-278 avec mémoire quatre touches et constante autom.
65-581*
rabais 38%
7.95 ~~12.95~~




Radio Shack VISA MasterCard

**Les prix de solde expirent le 30 avril 1986**

Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété, Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.
†MD Dolby Laboratories Licensing Corp. *Piles et cassettes non fournies

**Vérifiez les pages blanches pour le magasin Radio Shack le plus près**

**CHICOUTIMI PLACE DU ROYAUME - TEL.: 549-4474**

# La bourse...

## Toronto...

Dans les industrielles, General Motors a gagné 3 1-8 à $113 1-2; Torstar B 2 1-4 à $55; Budd Canada 2 1-4 à $37 1-2; National Business Systems 1 7-8 à $32 et Maple Leaf Gardens 1 1-2 à $107. Genstar a perdu 2 3-4 à $53 1-2; Bell Enterprises 1-8 à $39 1-8; Avinda Video huit cents à 40 cents et Orcatech quatre cents à 25 cents.

Dans les mines, Teck Corp. B gagne 1-4 à $23 3-4; Placer Development 1-8 à $22 1-2 et American Barrick 1-8 à $10 3-8. LAC Minerals cède 5-8 à $19 et Dome Mines 1-4 à $10 1-2.

Dans les pétroles, Metalore Resources gagne 3 5-8 à $19 1-2; Renaissance 1-8 à $9 1-4 et Dome Canada 1-4 à $5 1-2. Poco Petroleum abandonne 3-8 à $9 et Ranger Oil 1-8 à $5 1-4.

**Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch Net.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A G F M | 1000 | $37½ | 36 | 36 | | -1¼ |
| AHA Auto o | 24200 | $8¼ | 8 | 8¼ | + | ¼ |
| AMCA Int | 10113 | $19⅞ | 19¾ | 19⅞ | + | ⅛ |
| AMCA p | 700 | $25⅛ | 25 | 25⅛ | + | ⅛ |
| AMCA 2 p | 7050 | $28⅛ | 27⅞ | 28⅛ | + | ⅛ |
| AMCA 3 p | 3000 | $25 | 24⅞ | 24⅞ | - | ⅛ |
| Aberford | 7000 | 490 | 485 | 485 | | 5 |
| Aberford w | 1150 | 38 | 38 | 38 | + | 8 |
| Abermin o | 7900 | 120 | 106 | 120 | | +10 |
| Abti Prce | 14600 | $24 | 23¾ | 23⅞ | - | ¼ |
| Abitbi 7½p | 100 | $45½ | 45½ | 45½ | + | 1½ |
| Abitibi w | 2050 | 495 | 475 | 480 | | -10 |
| Aces ATM o | 6700 | 375 | 350 | 370 | | +45 |
| Acklands | 580 | $21 | 21 | 21 | | |
| Agassiz | 10000 | 260 | 260 | 260 | | -10 |
| Agnico E | 5530 | $24⅜ | 24¼ | 24⅜ | + | ⅛ |
| Agra Ind A | 59300 | $14⅜ | 14¼ | 14¼ | | |
| Agra B f | 69550 | $14⅜ | 14⅛ | 14⅜ | + | ⅜ |
| Aiguebel o | 1200 | 260 | 240 | 240 | | -30 |
| Alt Energy | 65991 | $12½ | 12⅛ | 12¼ | | |
| Alt Enr A | 150 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | | |
| Al Enr 775 | 3195 | $24⅜ | 24¼ | 24¼ | - | ¼ |
| Alta Nat | 5413 | $13⅛ | 12⅞ | 13⅛ | | |
| Alcan | 136399 | $45⅛ | 44 | 44⅛ | - | ½ |
| Alcn w | 187950 | $10¼ | 9 | 9¼ | | ½ |
| Algo Cent | 1000 | $21¼ | 21 | 21¼ | + | ½ |
| Algoma St | 182 | $18½ | 18½ | 18½ | + | ¼ |
| AStel p | 3000 | $20 | 19⅞ | 20 | | |
| Algma St B | 6800 | $19½ | 19¼ | 19½ | | |
| Alum A | 1450 | $26¾ | 26⅝ | 26¾ | + | ⅛ |
| Alum B | see below | | | | | |
| Alum c p | 478 | $23 | 23 | 23 | | |
| Alum d pr | see below | | | | | |
| A Barick o | 44400 | $10⅜ | 10¼ | 10⅜ | + | ⅛ |
| A Barik w | 18500 | 65 | 63 | 65 | | |
| Am Eagle o | 2600 | 134 | 132 | 134 | + | 4 |
| Andrs WA f | 300 | $19½ | 19½ | 19½ | + | ⅜ |
| Andres W B | 2800 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | + | ¼ |
| A C Mn | 2000 | 37 | 37 | 37 | | -2 |
| Ang CT 265 | 200 | $30½ | 30 | 30½ | - | 1 |
| Ang CT 290 | 240 | $33⅞ | 33⅞ | 33⅞ | | |
| Ang CT 315 | 100 | $36¼ | 36¼ | 36¼ | - | ½ |
| Ang UDev | 7300 | 55 | 55 | 55 | + | 5 |
| Anthes | 102700 | 94 | 89 | 90 | | |
| Arbor B f | 400 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | + | ⅜ |
| Argyll A f | 1800 | 113 | 112 | 113 | + | 1 |
| Asamera | 9900 | $10⅛ | 10 | 10 | | |
| Asamera 8 | 5300 | $23⅞ | 23½ | 23½ | | |
| Asamera 7 | 4298 | $11¼ | 11 | 11¼ | + | ¼ |
| Asamera w | 8800 | 205 | 200 | 200 | | |
| Asbestos | 550 | 415 | 415 | 415 | | +10 |
| Asoc Porc o | 2593 | 175 | 175 | 175 | | |
| Astral A f | 2800 | $15¾ | 15½ | 15½ | - | ⅛ |
| Astral B f | 700 | $15½ | 15½ | 15½ | + | ⅛ |
| Atco I f | 25000 | $9 | 8⅞ | 8⅞ | | |
| Atco II | z50 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | | |
| Atco w | 10000 | 175 | 170 | 175 | | |
| Atl Shop p | 400 | $27½ | 27½ | 27½ | | |
| Atlas Yk o | 30700 | 20 | 18½ | 19½ | + | 1 |
| Atlas Yk w | 81429 | 3½ | 3½ | 3½ | - | ½ |
| Augmitto o | 11500 | 105 | 100 | 105 | | +10 |
| Aur Res o | 8600 | 242 | 230 | 237 | | -3 |
| Autrex A | 1000 | 205 | 205 | 205 | | +10 |
| Avinda o | 1500 | 45 | 40 | 40 | | -8 |
| BC Rail p | 1050 | $27⅜ | 27¼ | 27¼ | - | ⅜ |
| BC Sugar A | 3224 | $23 | 22¾ | 22¾ | + | ¼ |
| BC Sugar w | 7700 | 290 | 280 | 290 | | +10 |
| BGR A | 18500 | $7¾ | 7⅝ | 7⅝ | | |
| BGR w | 21500 | 20 | 18½ | 18½ | | |
| BMB Comp | 1700 | 140 | 140 | 140 | | |
| BP Canada | 17237 | $28½ | 28 | 28 | | |
| BRISA o f | 200 | $8½ | 8½ | 8½ | - | ½ |
| Bachelor | 2100 | 245 | 240 | 245 | | +10 |
| Bk Alberta | 400 | $6¾ | 6⅝ | 6⅝ | | |
| Bank BC | 27482 | 380 | 370 | 375 | + | 5 |
| Bk BC 228 | 300 | $20½ | 20½ | 20½ | | |
| Bk BC 222 | 600 | $21½ | 21¼ | 21½ | + | ½ |
| Bk Mtl | 302619 | $34⅛ | 33⅝ | 34 | + | ¼ |
| Bk Mtl 285 | 4350 | $36⅜ | 36¼ | 36⅜ | | |
| Bk Mtl 250 | 4275 | $27¼ | 27 | 27⅛ | | |
| Bk Mtl 3p | 2600 | $26 | 25⅞ | 25⅞ | - | ⅛ |
| Bk Mt w | 127325 | $5½ | 5¼ | 5⅜ | + | ⅛ |
| Bk NS | 451531 | $14¼ | 13⅞ | 14 | + | ⅛ |
| Bk N S 1p | 800 | $24¾ | 24⅝ | 24⅝ | | |
| Bankeno o | 140 | 170 | 170 | 170 | | -40 |
| Barons Oil | 3100 | 350 | 350 | 350 | | |
| Baringtn o | 1000 | 115 | 110 | 110 | | -15 |
| Baton | 1100 | $24¼ | 23½ | 23½ | - | 1 |
| Battle MA f | 200 | $19½ | 19½ | 19½ | | |
| Bay Mills | 4900 | $28¾ | 28¾ | 28¾ | + | ½ |
| Beau CA o | 7875 | 37 | 32 | 37 | | +5 |
| Belkin Inc f | 3050 | $17¼ | 17 | 17¼ | + | ¼ |
| BCE | 288168 | $39½ | 39⅛ | 39⅛ | - | ⅛ |
| BCE 1.80 p | 700 | $27 | 26¾ | 26⅞ | + | ⅛ |
| BCE 2.05 p | 600 | $39¼ | 39¼ | 39¼ | | |
| BCE 2.70 p | 4130 | $41¾ | 41½ | 41⅝ | + | ⅛ |
| Belmoral o | 31110 | 300 | 280 | 285 | | -20 |
| Belm w | 1500 | 121 | 121 | 121 | | -4 |
| Bentall 1 p | 400 | $26⅝ | 26⅝ | 26⅝ | - | ¼ |
| Biltrite Ngt | 300 | $13 | 13 | 13 | - | ⅛ |
| Biotech | 2510 | $5⅞ | 5¾ | 5¾ | + | ⅛ |
| Blkdom o | 5300 | $6½ | 6½ | 6½ | - | ¼ |
| Blackwod | 3300 | $7⅜ | 7 | 7¼ | + | ⅜ |
| Bluesky | 7200 | 265 | 260 | 260 | | -5 |
| Bombdr A | 2400 | $21 | 21 | 21 | + | ⅜ |
| Bombdr B f | 3600 | $20 | 19¾ | 19¾ | - | ⅛ |
| Bonanza R | 4604 | 270 | 260 | 260 | | -10 |
| Bonar | 1752 | $26¾ | 25⅞ | 26¾ | + | 1¼ |
| Bonar w | 14000 | $14⅞ | 14¾ | 14⅞ | + | ⅛ |
| Bow Valy | 16500 | $11¾ | 11½ | 11¾ | + | ½ |
| Bow Valy 4 | 643 | $11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | + | ¼ |
| Bow Vly 205 | 450 | $20¼ | 20 | 20¼ | + | ¼ |
| Bow Vly 200 | see below | | | | | |
| Bow Valy w | 7123 | 68 | 65 | 65 | | |
| Bow Vly R | 3043 | 195 | 185 | 185 | | -5 |
| Bow VR p | 2800 | $7⅞ | 7 | 7¼ | - | ½ |
| Brcknl dr f | 550 | 35 | 35 | 35 | | |
| Bralorne | 2500 | 175 | 175 | 175 | + | 5 |
| Bralor 8.75 | 2000 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | | |
| Bramalea | 3175 | $17⅛ | 17 | 17⅛ | + | ⅛ |
| Brmlea B p | 100 | $25½ | 25½ | 25½ | + | ⅛ |
| Brscade p | 999 | $39⅜ | 39¼ | 39⅜ | + | ⅛ |
| Brscn A | 107782 | $24½ | 23¾ | 24½ | + | ½ |
| Brscn 8½ | 700 | $26½ | 26½ | 26½ | | |
| Brsn 81 | 384420 | $25¾ | 25⅜ | 25¾ | + | ⅛ |
| Brkwater o | 62375 | $5¾ | 5½ | 5¾ | + | ⅛ |
| Bright A | 353 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | | |
| Brinco 1 o | 4466 | 22 | 22 | 22 | | 2 |
| BCFP | 15078 | $14½ | 14¼ | 14½ | + | ¼ |
| BCFP p | 150 | $38 | 38 | 38 | + | ½ |
| BC Res | 192275 | 150 | 145 | 145 | | -4 |
| BC Res p | 4700 | $24¼ | 23⅞ | 23⅞ | - | ⅛ |
| BC Phone | 12841 | $27⅛ | 26⅞ | 27 | | |
| BCPh 4.31 p | 300 | $55½ | 54½ | 54½ | | 1 |
| BCPh 5.15 | 100 | $60 | 60 | 60 | | 1 |
| BCPh 6 pr | z50 | $72¼ | 72¼ | 72¼ | | |
| BCP 7.04 p | 200 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | | |
| BCP 11.24 p | 450 | $29⅞ | 29½ | 29⅞ | + | ⅜ |
| Bruncor | 17891 | $17½ | 17⅜ | 17½ | + | ⅛ |
| Brunswk | 200 | $13¼ | 13⅛ | 13⅛ | | |
| Budd Can | 7190 | $37½ | 35 | 37½ | + | 2¼ |
| CAE | 32265 | $20⅝ | 20½ | 20⅝ | + | ⅛ |
| CB Pak | 3000 | $27¼ | 26½ | 27¼ | + | 1 |
| CB Pak w | 7650 | $13 | 12¼ | 13 | + | ½ |
| CCL A | 600 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | | |
| CCL B f | 26140 | $20 | 19⅜ | 19⅞ | + | ⅜ |
| CDC Life | 1100 | $28⅞ | 28¼ | 28⅞ | + | ½ |
| CFCF f | 1800 | $20¼ | 19⅝ | 20¼ | + | ½ |
| CIL | 794 | $34⅝ | 34⅝ | 34⅝ | - | ⅛ |
| CSA A f | 1000 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | + | ⅛ |
| Cableshar | 2000 | $7¾ | 7 | 7¾ | + | ¾ |
| Cabre | 2000 | 265 | 265 | 265 | | +10 |
| Cad Frv | 57269 | $17⅞ | 17⅝ | 17⅞ | + | ¼ |
| Cad Frv A | 1150 | $9⅝ | 9½ | 9½ | | |
| Cad Frv 2 | 6691 | $10½ | 10⅜ | 10½ | + | ⅛ |
| Calgary 1 p | 2200 | $25⅞ | 25⅞ | 25⅞ | - | ⅛ |
| Cambridg | 13275 | $24 | 23¾ | 24 | + | ½ |
| Camb 1 | 6350 | $30¾ | 30½ | 30¾ | + | ⅛ |
| Cmbridg w | 42500 | $7⅞ | 7⅜ | 7⅝ | + | ⅜ |
| Camco Inc | 12500 | $20¾ | 20⅜ | 20¾ | + | ½ |
| Camndx o | 27400 | 105 | 103 | 105 | + | 1 |
| Camp RL | 17694 | $24¾ | 24⅛ | 24¼ | - | ¼ |
| Camp Res | 15023 | 175 | 150 | 155 | | -15 |
| Camp R w | 7642 | 16 | 15 | 15 | | |
| Camp Soup | 1221 | $28⅝ | 28½ | 28⅝ | + | ¼ |
| Campeau f | 2800 | $26¾ | 26½ | 26¾ | | |
| Cmp B | 46600 | $24 | 23¾ | 23¾ | - | ¼ |
| Campeau C | 100 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | - | ⅜ |
| Cmpeau w | 200 | 475 | 475 | 475 | | +25 |
| Camreco o | 10000 | 50 | 50 | 50 | | |
| CCem ex p | 19418 | $15½ | 15⅜ | 15½ | - | ⅛ |
| CCem 2 p | 2900 | $16 | 15¾ | 16 | + | ¼ |
| CDC f | 3817 | $9⅞ | 9⅝ | 9⅝ | - | ⅛ |
| CDC I R | see below | | | | | |
| CDC pr B | 10677 | $108 | 107 | 107 | | |
| CDC 1980 | 23388 | $16⅜ | 16⅜ | 16⅜ | + | ⅛ |
| CDC 1983 | 3700 | $27½ | 27 | 27½ | + | ⅛ |
| Can Malt | 255 | $20 | 20 | 20 | | |
| C Nor West | 918 | $15⅞ | 15¾ | 15⅞ | + | ¼ |
| CNor Wst B | 1285 | $24½ | 24 | 24½ | + | ¾ |
| CNor Wst w | 2097 | 200 | 190 | 190 | | -5 |
| C Packrs | 7575 | $40¼ | 39¾ | 40¼ | + | ½ |
| CS Pete f | 1800 | 360 | 350 | 350 | | -10 |
| Can Trust | 7413 | $53½ | 53¼ | 53¼ | | |
| C Trsco B | 967 | $19⅝ | 19⅝ | 19⅝ | - | ⅛ |
| C Trsco C | 6400 | $20¾ | 20⅜ | 20⅜ | - | ⅛ |
| C Trsco G | 6750 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | | |
| C Tung | 4510 | $9 | 8¾ | 9 | + | ¼ |
| CCMan X f | z25 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | | |
| CC Man Y | 2600 | $28⅞ | 28¾ | 28¾ | - | ⅛ |
| CForms A f | 1500 | 410 | 405 | 405 | | -5 |
| C Found pr | z15 | $10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | | |
| CGE | z7 | $87¼ | 87¼ | 87¼ | | |
| C Im B | 237365 | $21 | 20½ | 20¾ | + | ⅛ |
| CIBC 250 p | 12300 | $25⅜ | 25⅜ | 25⅜ | | |
| CIBC 35625 | 2955 | $27⅜ | 27¼ | 27¼ | | |
| CIB p | 153577 | $99⅞ | 99⅜ | 99⅞ | + | ½ |
| CIBC w | 43600 | $8⅝ | 8⅜ | 8⅜ | - | ⅛ |
| CIBC w A | 10005 | $9⅝ | 9½ | 9⅝ | + | ¼ |
| Cib w B | 122593 | 475 | 450 | 455 | | |
| Cdn Jorex | 54550 | 148 | 141 | 148 | + | 8 |
| C Manoir | 15300 | $16½ | 15⅞ | 16½ | + | ⅝ |
| C Marconi | 18200 | $25 | 24⅝ | 24⅞ | - | ⅛ |
| CNat R | z400 | 16 | 16 | 16 | | |
| C Ocdental | 14100 | $18⅜ | 18 | 18⅜ | + | ⅛ |
| CP Ltd | 251724 | $19 | 18⅝ | 18⅞ | + | ⅛ |
| Cdn Roxy | 3887 | 480 | 470 | 480 | + | 5 |
| Cancom | 600 | $11¼ | 11 | 11 | - | ¼ |
| C Spooner | z66 | 46½ | 46½ | 46½ | | |
| Cdn Tire | 2105 | $18½ | 18 | 18½ | + | 1 |
| CTr A f | 643975 | $15 | 14½ | 15 | + | ⅜ |
| CUtil A f | 11618 | $19½ | 19¼ | 19½ | + | ⅛ |
| CUtil 6 pr | z20 | $69¾ | 69¾ | 69¾ | | |
| CUtil 2nd G | z35 | $27⅜ | 27⅝ | 27⅝ | | |
| CUtil 2nd H | 2600 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | | |
| CUtil 2nd I | 600 | $26⅜ | 26⅝ | 26⅝ | | |
| CUtil 2nd K | 1800 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | + | ⅛ |
| CUtil A w | 8794 | 445 | 435 | 440 | | +10 |
| CUtil B w | 14737 | 440 | 425 | 435 | | +5 |
| CWN G 4 pr | 200 | $9⅝ | 9⅝ | 9⅝ | + | ½ |
| CWN 5½ p | 100 | $12½ | 12½ | 12½ | | |
| C Wrld | 2050 | 280 | 260 | 280 | | +20 |
| CWorld 1 p | 2100 | $9 | 8 | 9 | + | 1 |
| Cnamax o | 5005 | $5 | 490 | 490 | | |
| Canfor | 97000 | $13½ | 12⅞ | 13¼ | + | ⅜ |
| Canfor pr | 2100 | $19¼ | 19 | 19¼ | + | ½ |
| Canhorn o | 13500 | 125 | 125 | 125 | | -10 |
| Canron A | 400 | $19½ | 19 | 19½ | | |
| Canterra | 800 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | | |
| Cara | 3250 | $27⅛ | 27 | 27 | | -⅜ |
| Cara A f | 41490 | $27 | 27 | 27 | + | ⅜ |
| Carena | 700 | $37⅜ | 37¼ | 37⅝ | + | ⅞ |
| Carl OK | 41430 | $16 | 14¾ | 15⅞ | + | 1 |
| Carl B p | 250 | $30 | 30 | 30 | | |
| Carlyle o | 8000 | 20 | 19 | 20 | + | 2 |
| Carma A | 39920 | 20 | 18 | 20 | | |
| Carolian o | 44250 | $5⅛ | 465 | 5 | | -¼ |
| Carolian w | 20200 | 420 | 350 | 390 | | -30 |
| Carolin o | 15320 | 170 | 130 | 140 | | -45 |
| Cartier o | 3000 | 5 | 5 | 5 | | |
| Cascades | 8325 | $22¾ | 21¼ | 22 | - | ⅝ |
| Casiar | 113350 | 115 | 106 | 106 | | -4 |
| Casiar I w | 34509 | 9 | 7 | 7 | | -1 |
| Cassidy L | 600 | $12⅞ | 12½ | 12⅞ | - | ⅛ |
| Celanese | 7095 | $16½ | 16¼ | 16½ | + | ¼ |
| Celanes 1 p | 200 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | + | ¾ |
| CFund A f | 23300 | $6½ | 6¼ | 6½ | + | ¼ |
| Centrl Tr | 53020 | $19⅛ | 18⅝ | 19 | + | ½ |
| Cntrl Tr p | 100 | $26¾ | 26¾ | 26¾ | + | ¼ |
| Charan | 1100 | $13¾ | 13½ | 13½ | - | ⅜ |
| Charan w | 1500 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | - | ⅛ |
| Chateau A f | 600 | $19¾ | 19¼ | 19¾ | - | ¼ |
| Chvco A | 7200 | 350 | 335 | 335 | | |
| Cheftn | 100436 | $10½ | 10¼ | 10⅜ | | |
| Chieftan B | 23400 | $45½ | 43¾ | 45½ | | |
| Chieftain C | 200 | $39 | 39 | 39 | | |
| Chrysler | 737 | $54¾ | 54 | 54¾ | + | 1 |
| Chrysler | see below | | | | | |
| Cimaron o | 3400 | 470 | 450 | 470 | | |
| Cineplex | 45300 | $17⅜ | 17 | 17⅜ | + | ⅜ |
| Cineplex p | 5800 | $17¼ | 17 | 17¼ | + | ¼ |
| Cinram | 44450 | $15¼ | 14¼ | 15¼ | + | ⅞ |
| Cinram w | 7050 | $8⅞ | 8⅛ | 8⅞ | + | ⅜ |
| Circo Crft | 451 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | | |
| Coh A | 251200 | 105 | 105 | 105 | | |
| Coin Lake o | 23300 | 163 | 157 | 160 | | |
| Cmplx | 2000 | 170 | 165 | 170 | | +10 |
| Cominco | 21804 | $13⅜ | 13 | 13⅜ | + | ⅜ |
| Cominco A | 200 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | | |
| Cominco D | 2500 | $27 | 26⅞ | 26⅞ | - | ⅛ |
| Cmrcl OG | 15300 | 110 | 110 | 110 | | |
| Compu H o | 2000 | 195 | 190 | 195 | | |
| Cmplg | 3650 | $6¾ | 6¼ | 6¼ | | |
| Cmp Inv o | 5567 | 345 | 340 | 340 | | -5 |
| Comterm | 11525 | 190 | 185 | 185 | | -1 |
| CAscot | 2350 | 13 | 13 | 13 | | -2 |
| Con Bath A | 5770 | $26½ | 26¼ | 26¼ | - | ¼ |
| C Bath 575 | 300 | $54½ | 54½ | 54½ | | |
| Con Bath 6 | 125 | $18¾ | 18¾ | 18¾ | | -⅜ |
| CBth C | 200 | $24⅛ | 24⅛ | 24⅛ | | -¼ |
| C Bath 525 | see below | | | | | |
| C Norex | 550 | 190 | 190 | 190 | | |
| Cons Pipe | 900 | $9¼ | 9 | 9¼ | | |
| Con Prof o | z65 | 108 | 108 | 108 | | |
| C Rambler | 1200 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | | |
| C Thomsn o | 2589 | 65 | 65 | 65 | | -5 |
| Consoltex | 3900 | $12 | 11½ | 11¾ | + | ⅜ |
| C Distb A | 25333 | $7⅜ | 7 | 7⅜ | + | ⅛ |
| CDst B f | 118766 | $7⅛ | 6⅞ | 7⅛ | + | ⅛ |
| Cons Gas | 27163 | $27 | 26½ | 27 | + | ½ |
| Con Gas A | z35 | $73¼ | 73¼ | 73¼ | | |
| Con Gas B | z25 | $65¾ | 65¾ | 65¾ | | |
| C Gas 13½ | 1600 | $31¼ | 31 | 31¼ | + | ¼ |
| C Gas 9¼ | 100 | $27 | 27 | 27 | | |
| Con Glass | 3300 | $23 | 22⅝ | 23 | + | ½ |
| CTL Bank | 5313 | $9⅛ | 8¾ | 8¾ | - | ¼ |
| CTL A p | 2500 | $21¼ | 21 | 21¼ | + | ¼ |
| Contrns A f | 4500 | $9 | 8½ | 8¾ | - | ¼ |
| Conwst B f | 1400 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | | |
| Conwst 12 | 200 | $22½ | 22 | 22½ | + | 1 |
| Cooper C | 200 | 400 | 400 | 400 | | +15 |
| Cooper A f | 100 | 350 | 350 | 350 | | +25 |
| Co enerco A | 500 | 330 | 330 | 330 | | |
| Corby | 2464 | $19⅜ | 19 | 19⅜ | + | ⅜ |
| Corby B f | 600 | $18¾ | 18½ | 18¾ | + | ¼ |
| Cor Mark f | 23550 | $6 | 5¾ | 5⅞ | | |
| Core Mrk w | 7000 | 177 | 172 | 175 | + | 8 |
| Corp Food | 1000 | $24¾ | 24¾ | 24¾ | + | ¼ |
| C Falcon C | 15725 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | | |
| Coseka R | 4500 | 170 | 165 | 165 | | |
| Coseka 7 p | 5600 | 390 | 355 | 390 | | +40 |
| Costain Ltd | 7004 | $12¾ | 12½ | 12¾ | | |
| Crain RL f | 2425 | $27¾ | 27½ | 27¾ | | |
| Crestbrk | 7600 | $11¼ | 10⅞ | 11¼ | + | ¼ |
| Cr Life Ap | 1350 | $26¾ | 26⅝ | 26⅝ | - | ⅛ |
| Crownx | 10020 | $29¼ | 29⅛ | 29⅛ | - | ⅛ |
| Crownx A | f14102 | $28 | 27½ | 28 | + | ⅜ |
| Crownx 1 | p12000 | $35⅞ | 35⅜ | 35⅞ | + | ⅜ |
| Crownx 2 | p 2480 | $26 | 25¾ | 25¾ | - | ¼ |
| Crownx 3 | p 200 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | | |
| Crnx w | 25400 | $10¾ | 10⅜ | 10¾ | + | ⅜ |
| Curtiss W | z20 | $8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | | |
| Cuvier o | 4000 | 25 | 25 | 25 | - | 3 |
| Cymric o | 500 | 65 | 65 | 65 | | |
| Czar Res | 4000 | 145 | 140 | 145 | + | 5 |

**D à G**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dor Val o | 3600 | 225 | 215 | 220 | - | 5 |
| DRG A f | 800 | $14⅛ | 14 | 14⅛ | | |
| Dalmys | 500 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | + | ¼ |
| Daon Dev | 21981 | 450 | 440 | 450 | | +10 |
| Daon 8⅝ p | 300 | $7½ | 7½ | 7½ | | |
| Daon 9½ p | 1400 | $7¾ | 7⅝ | 7⅝ | - | ⅛ |
| Datatech o | 1000 | 30 | 30 | 30 | + | 2 |
| Datel o | 1500 | 90 | 90 | 90 | | +14 |
| Davidson o | 3200 | 365 | 365 | 365 | | -5 |
| Dejour o | 5000 | 24 | 24 | 24 | + | 2 |
| D Eldona o | z500 | 55 | 55 | 55 | | |
| Delhi Pac o | 1300 | 8 | 8 | 8 | | |
| Denison A p | 22576 | $9 | 8⅞ | 9 | | |
| Denison B f | 27984 | $8¾ | 8⅝ | 8¾ | | |
| Denison p | 4100 | $22¾ | 22½ | 22¾ | - | ¼ |
| Denison B p | 4700 | $22 | 21¾ | 21⅞ | - | ⅛ |
| Denison u | 2100 | $9 | 8⅞ | 9 | | |
| Denison w | 11800 | 115 | 105 | 115 | | +10 |
| Derlan | 2250 | $18¾ | 18½ | 18½ | | |
| Develcon | 318 | 385 | 385 | 385 | | |
| Dexleigh o | 9500 | 415 | 405 | 410 | | |
| Dexligh w | 88000 | 223 | 212 | 215 | | |
| Dicknsn A | f25900 | $7⅛ | 6⅞ | 7 | - | ¼ |
| Dicknsn B | 1600 | $7 | 7 | 7 | | |
| Dicon Sys | 8700 | $11⅜ | 11 | 11⅜ | + | ⅛ |
| Dofasco | 49712 | $30½ | 30¼ | 30½ | - | ¼ |
| Dfs 260 | 21165 | $37¼ | 36⅞ | 37¼ | | |
| Dofor 1 p | 300 | $25⅝ | 25½ | 25⅝ | + | ⅛ |
| Doman A | 64355 | 470 | 450 | 470 | | +10 |
| Doman B f | 83935 | 465 | 440 | 465 | | +30 |
| Dome Cda | 29643 | $5⅝ | 5¼ | 5½ | + | ¼ |
| Dom M | 111930 | $10¾ | 10¼ | 10½ | - | ¼ |
| Dome M gw | 2500 | 225 | 225 | 225 | | |
| Dome M sw | 44200 | 330 | 320 | 325 | - | 5 |
| D Pete | 384823 | 228 | 211 | 217 | - | 8 |
| DPete A p | 8700 | $6 | 5⅜ | 5¾ | - | ¼ |
| DPete B p | 300 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | + | ½ |
| D Pet w | 124750 | 15 | 14 | 14 | - | 1 |
| Domego o | 15000 | 34 | 32 | 34 | + | 4 |
| D Expl fo | 6000 | 25 | 24 | 24 | - | 3 |
| D Textie | 11900 | $18¾ | 18½ | 18¾ | + | ¼ |
| Domtar | 5429 | $31⅝ | 31 | 31¼ | | |
| Domtar 225 | 500 | $27¾ | 27¾ | 27¾ | - | ¼ |
| Domtar B | 1800 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | + | ⅛ |
| Domtar pr | 125 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | + | ⅛ |
| Donohue | 200 | $27½ | 27½ | 27½ | + | ¼ |
| Dorset A o | 4000 | 23 | 22 | 23 | | |
| Dover Ind | 500 | $30¼ | 30 | 30¼ | + | ½ |
| Dmag | 4066 | 445 | 430 | 440 | | +10 |
| Dunde | 500 | 32 | 32 | 32 | | |
| Dunraine o | 2500 | 40 | 38 | 40 | + | 3 |
| Du Pont A | 17291 | $34¼ | 34¼ | 34½ | + | ½ |
| Durham f | 9600 | 148 | 139 | 143 | + | 7 |
| Durham w | 7306 | 35 | 32 | 32 | | |
| Dylex Ltd | 200 | $19 | 19 | 19 | - | ½ |
| Dylex A | 43329 | $16 | 15¾ | 16 | + | ⅛ |
| Dynamar | 3900 | 35 | 33 | 33 | | |
| Dynmr 105 | 2100 | 205 | 190 | 200 | | +10 |
| Dynex A | 10000 | 18 | 18 | 18 | + | 3 |
| E-L Fin | 350 | $60 | 59¾ | 60 | | |
| E-L Fin p | 200 | $60 | 60 | 60 | + | 1 |
| Eaglet o | 3500 | 55 | 50 | 55 | - | 5 |
| Eaton T A | 200 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | | |
| Echo Bay | 86156 | $21⅝ | 21⅛ | 21⅜ | | |
| Echo 1987 w | 534 | $6½ | 6½ | 6½ | | |
| Echo 1988 w | 224 | $6 | 6 | 6 | - | ⅛ |
| Echo 1989 w | 824 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | | |
| Elcthom X | 9200 | $12 | 11½ | 12 | + | ⅜ |
| Elcthm Y f | 6660 | $11⅝ | 11⅜ | 11⅝ | + | ¼ |
| Emco | 10500 | $26¾ | 26½ | 26¾ | + | ¼ |
| Empire A f | 500 | $16¾ | 16¾ | 16¾ | | |
| Empire 1p | 400 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | + | ¼ |
| Energx o | 4500 | 76 | 76 | 76 | - | 2 |
| Energy R o | 41650 | 310 | 300 | 300 | | |
| Epitek | 1000 | 36 | 36 | 36 | + | 2 |
| Equity Svr | 11800 | 475 | 450 | 450 | | -20 |
| Equity p | 2000 | $15⅞ | 15½ | 15½ | - | ⅛ |
| Euro o | 6000 | 100 | 85 | 85 | | -15 |
| Exall o | z50 | 69 | 69 | 69 | | |
| FCA Intl | 10700 | $17 | 16¾ | 16¾ | - | ¼ |
| Flbrdg | 88889 | $24⅞ | 24½ | 24⅞ | + | ½ |
| Flcnbrdg w | 9200 | $61¾ | 60 | 61¾ | + | 1¼ |
| Fathm Ocn | 700 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | | |
| Fed Ind A | 3900 | $14½ | 14⅜ | 14⅜ | - | ⅛ |
| Fed Ind II | 1100 | $39¾ | 39½ | 39½ | - | ½ |
| Fed Pion | 100 | $28 | 28 | 28 | - | 1 |
| Fin Truco | 23183 | $11½ | 11 | 11½ | + | ½ |
| F Trsco 1p | 13832 | $9⅜ | 9¼ | 9⅜ | + | ⅛ |
| FTrsco B w | 9873 | $7 | 6¾ | 7 | + | ¾ |
| Finning A | 6000 | $17½ | 17½ | 17½ | + | ¼ |
| Finning B f | 1800 | $17¼ | 17 | 17¼ | + | ¾ |
| Firan | 7700 | 180 | 170 | 180 | | |
| F City Fin | 2600 | $12¼ | 12 | 12 | | |
| F Cty Tr C | 2000 | $8¼ | 8 | 8 | | |
| F Cty Tr D | 500 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | | |
| F Marth A f | 550 | $10 | 10 | 10 | | |
| F Marthn B | z50 | $10 | 10 | 10 | | |
| F Mar | 500 | 214 | 214 | 214 | | 1 |
| F Mrcn A | 2100 | $7 | 6⅞ | 7 | | |
| F Mrcn w | 1200 | 120 | 120 | 120 | | |
| Flanagan o | 8100 | 163 | 155 | 160 | | +10 |
| Fleet Aero f | 12900 | $20 | 20 | 20 | | -½ |
| Fleet Aro w | 5700 | $10½ | 10¼ | 10¼ | | -½ |
| Ford Cnda | 240 | $175 | 175 | 175 | | +6½ |
| FSesn HI f | 10100 | $17⅜ | 17½ | 17½ | | |
| F Sea A pr | 100 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | | |
| Franco o | 9200 | 125 | 122 | 125 | + | 2 |
| Futurtek o | 59010 | 64 | 61 | 64 | + | 1 |
| GB Auto | 400 | 475 | 475 | 475 | + | 25 |
| GTC TrCon | 2600 | $19¾ | 19 | 19 | | -¾ |
| GSW Cl A | 200 | $16¾ | 16¾ | 16¾ | | |
| GSW B f | 1100 | $16⅞ | 16¾ | 16¾ | | |
| Galctic o | 9850 | $11¾ | 11⅝ | 11⅝ | | |
| Galctic L | 27700 | $9 | 8¾ | 9 | + | ¼ |
| Galtaco w | 101 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | | -⅛ |
| Galveston | 500 | 350 | 340 | 340 | | 10 |
| Gandalf | 2500 | $8⅞ | 8¾ | 8⅞ | + | ⅛ |
| Gane | 10568 | 18 | 18 | 18 | + | 3 |
| Gaz Metr | 20553 | $10⅜ | 10⅝ | 10⅝ | - | ⅛ |
| Geac Comp | 27980 | $6⅛ | 6 | 6⅛ | - | ⅛ |
| Gendis A | 6200 | $41½ | 41⅜ | 41⅜ | + | ⅛ |
| G Lease o | 5100 | $11¼ | 11 | 11 | | -¼ |
| GMC | 920 | $113½ | 112¼ | 113½ | + | 3⅛ |
| Gnst f | 283395 | $54½ | 52 | 53½ | - | 2¾ |
| Gnstar 1.50 | z45 | $104¾ | 104¾ | 104¾ | | |
| Gstr D | 305398 | $42½ | 39⅞ | 41 | | 2⅛ |
| Genstr E p | 8100 | $26 | 25⅝ | 25¾ | - | ¼ |
| Gnstr Fin p | 2900 | $25½ | 25⅜ | 25½ | - | ¼ |
| Gesco

# Toronto...

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Orofino o | 3000 | 70 | 70 | 70 | 1 |
| Oshawa A f | 15421 | $38¾ | 38⅜ | 38½ | – ⅜ |
| **P & S** | | | | | |
| PCL Indust | 7287 | $11¼ | 10½ | 11¼ | |
| PCsar A o | 1500 | 135 | 134 | 134 | 1 |
| PCsar B f | 100 | 120 | 120 | 120 | 10 |
| Pac NthA f | 13200 | $16 | 16 | 16 | + ½ |
| P Nthws A f | 12500 | 264 | 257 | 264 | + 4 |
| P Nthwst w | 11250 | 65 | 60 | 65 | + 5 |
| Pac TrOc o | 7700 | 205 | 202 | 204 | 1 |
| Pac W | 2236 | $13¾ | 13⅝ | 13⅝ | – ⅛ |
| PWstrn A p | 900 | $26⅝ | 26⅝ | 26⅝ | |
| Page Pet | 1000 | 13 | 13 | 13 | 1 |
| Pgurin A f | 51886 | $15¾ | 15½ | 15¾ | |
| Pgrn w | 71700 | $8¾ | 8½ | 8⅝ | |
| Paloma P | 308 | 305 | 305 | 305 | |
| Pamour | 1900 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | – ⅛ |
| Pan Amr o | 1000 | 85 | 85 | 85 | 5 |
| Pancana | 3211 | 475 | 465 | 465 | 15 |
| PanCan P | 4886 | $24½ | 24¼ | 24½ | + ⅛ |
| Parquet o | 10000 | 33 | 30 | 31 | + 6 |
| Pathfind o | 13200 | 130 | 122 | 130 | + 3 |
| Paulin A | 200 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | – ¼ |
| Pe Ben O | 600 | 65 | 65 | 65 | + 15 |
| Peerless | 23000 | $13⅞ | 13¾ | 13⅞ | |
| Pegasus | 4206 | $9 | 8¾ | 8¾ | – ¼ |
| Pegasus w | 10000 | 33 | 33 | 33 | |
| Pembina | 200 | $15½ | 15½ | 15½ | + ½ |
| Penn Wst o | 5000 | 67 | 66 | 66 | – 4 |
| Pennant o | z333 | 22 | 22 | 22 | |
| Penningtn | 700 | $19½ | 19¼ | 19¼ | – ¼ |
| P.Jewl A f | 10750 | $13⅜ | 13¼ | 13¼ | |
| P Jewl w | 7950 | $5¾ | 5½ | 5⅝ | + ¼ |
| Petro Sun o | 1000 | 235 | 230 | 235 | |
| Phonix Oil | 1700 | $10 | 10 | 10 | |
| Photo Eng | 200 | $27 | 27 | 27 | |
| Pine Point | 1600 | $9¼ | 9 | 9 | ½ |
| Placer | 70550 | $22½ | 22¼ | 22½ | + ⅛ |
| Placer w | 39200 | 62 | 60 | 60 | + 2 |
| Placer 88 w | 6200 | 310 | 305 | 310 | + 5 |
| Plexus o | 13000 | 330 | 320 | 330 | + 10 |
| Poco Pete | 76740 | $9⅜ | 8⅞ | 9 | – ⅜ |
| Pysr pr | 1600 | $26½ | 26½ | 26½ | |
| Potash Co p | 400 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Potter A f | 773 | 130 | 130 | 130 | + 5 |
| Powr Cor f | 21000 | $29⅞ | 28¾ | 29⅞ | + 1¼ |
| Powr C lp | 500 | $50⅜ | 50⅜ | 50⅜ | |
| Powr Fin | 2700 | $38⅜ | 37¾ | 38⅜ | + ⅞ |
| Precamb | 600 | 385 | 385 | 385 | – 15 |
| Princpl A f | 1400 | $20⅝ | 20½ | 20½ | – ⅛ |
| Provigo | 2100 | $19⅝ | 19½ | 19½ | |
| Que Sturg o | 1400 | 400 | 400 | 400 | + 5 |
| Que Tel | 600 | $45½ | 45½ | 45½ | |
| Quebcor | 1003 | $16⅛ | 16⅛ | 16⅛ | + ⅛ |
| Quenstn o | 6600 | 100 | 90 | 90 | – 20 |
| Ram Pet | 200 | 385 | 385 | 385 | + 5 |
| Rnchm A f | 12000 | 425 | 405 | 415 | + 15 |
| Rnchm B f | 2000 | 410 | 405 | 410 | + 25 |
| Rnchmn p | 1100 | $20¼ | 20 | 20¼ | + ¼ |
| Rang | 116900 | $5⅜ | 5⅛ | 5¼ | – ⅛ |
| Ranger p | see below | | | | |
| Rayrock f | 1406 | $6¾ | 6½ | 6⅝ | + ⅛ |
| Rea Gld o | 15000 | 66 | 61 | 61 | – 5 |
| Redpath | 5592 | $24⅞ | 24⅝ | 24¾ | + ¼ |
| ReedSt 1 Sp | 13312 | $51 | 50 | 51 | + ½ |
| Regional o | 2800 | 275 | 250 | 275 | + 20 |
| Reigat 12 p | 200 | 110 | 110 | 110 | + 10 |
| Reit A f | 17000 | $29¼ | 29 | 29 | |
| Renisanc | 43429 | $9½ | 9¼ | 9¼ | + ⅛ |
| Revlstk A f | 2000 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | – ⅛ |
| Revelstk p | 100 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| Revn Prp A | 2266 | 265 | 260 | 260 | – 4 |
| Revnu B f | 40734 | 185 | 175 | 185 | + 5 |
| Rio Algom | 8835 | $25½ | 25¼ | 25½ | |
| Rio Alto o | 7382 | 74 | 70 | 74 | + 1 |
| Rogers A | 1060 | $20¾ | 20½ | 20½ | |
| Rogers B f | 21600 | $20¾ | 20⅝ | 20¾ | |
| Rogers p | 6055 | $33⅜ | 32⅞ | 33⅜ | + ¼ |
| Rolland A f | 2100 | $22⅞ | 22⅞ | 22⅞ | – ⅛ |
| Roman | 100 | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ | |
| Rothman | z37 | $35½ | 35 | 35½ | |
| Rothm 2p | 100 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | – ½ |
| Roy Bk | 222806 | $32¼ | 31¾ | 32¼ | + ½ |
| Ry Bk 1.88 | 400 | $24⅝ | 24⅝ | 24⅝ | + ⅛ |
| Ry Bk 2.75 | 1750 | $31⅞ | 31⅝ | 31⅝ | – ¼ |
| Ry Bk 1.45 | 10300 | $17⅞ | 17¾ | 17⅞ | |
| Ry Bk w | 27655 | 335 | 325 | 330 | + 10 |
| Ryl Gld o | 1000 | 76 | 76 | 76 | + 1 |
| RyTrco A | 18022 | $30½ | 30 | 30 | – ¼ |
| RyTrco B | 213 | $30⅛ | 30⅛ | 30⅛ | – ⅝ |
| RyTrco C p | 400 | $28½ | 28½ | 28½ | |
| RTc F p | 148000 | | | | |
| RyTrco G p | 900 | $25¼ | 25 | 25¼ | |
| RyTrco J p | 500 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | – ¼ |
| RyTrco D psee | below | | | | |
| Ry Trco w | 3140 | $19¼ | 19 | 19 | – ⅜ |
| Royex | 42512 | 290 | 285 | 290 | + 5 |
| Royex p | 1163 | $5¾ | 5⅝ | 5¾ | + ⅛ |
| Royex w | 12608 | 183 | 175 | 183 | – 2 |
| SHL Systm | 7670 | $19¾ | 19¼ | 19⅝ | + ½ |
| St Andrw o | 5500 | $5 | 475 | 495 | – 42 |
| StL CemA f | 2025 | $32 | 31¾ | 32 | |
| Samuel M T | 300 | $16 | 16 | 16 | + ⅛ |
| SMT w | 4000 | $5⅞ | 5¾ | 5⅞ | |
| Santa M o | 5000 | 33 | 32 | 32 | – 1 |
| Saskoil | 13541 | $5¼ | 495 | 5 | + 10 |
| Saskoil A p | 10282 | $9 | 8½ | 8⅝ | |
| Scarboro o | 8000 | 16 | 15½ | 15½ | – ½ |
| Sceptre | 7900 | 300 | 290 | 298 | + 18 |
| Sceptre pr | 1800 | $10¾ | 10½ | 10½ | + ½ |
| Scintilor o | z200 | 42 | 42 | 42 | |
| Scintrex | 1000 | $11½ | 11⅜ | 11½ | + ½ |
| Scot Paper | 7200 | $28⅜ | 28 | 28⅜ | + ⅜ |
| Scot York | 9000 | $6¾ | 6½ | 6⅝ | + ¼ |
| Scotts f | 3786 | $33¾ | 33⅝ | 33¾ | – ⅛ |
| Scotts C | 885 | $33⅞ | 33¾ | 33¾ | – ⅛ |
| Seabrit A o | 14700 | $5¾ | 5½ | 5⅝ | – ⅛ |
| Seagram | 36358 | $74½ | 73½ | 74⅜ | + 1¼ |
| Sears Can | 12544 | $14 | 13⅞ | 13⅞ | |
| Selkirk A f | 514 | $25¼ | 25 | 25¼ | |
| Sensor | 1000 | 375 | 375 | 375 | |
| ShawC B f | 500 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | |
| Shaw Ind | 100 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | + ½ |
| Shawnee | 10000 | 12½ | 12½ | 12½ | – ½ |
| Shell Can | 18271 | $24 | 23¼ | 23¼ | – ½ |
| Sheperd P | 100 | $9⅜ | 9¾ | 9¾ | – ¼ |
| Sherrgold | 6400 | $6¼ | 5¾ | 6 | – ⅜ |
| Shrgl w | 5000 | 170 | 162 | 162 | 18 |
| Sherritt | 6400 | $7⅞ | 7⅝ | 7¾ | + ⅛ |
| Sico | 1730 | $19⅞ | 19⅝ | 19⅞ | |
| Sienna o | 11000 | 45 | 42 | 45 | |
| Silcorp A f | 22350 | $17¾ | 17⅜ | 17¾ | + ¼ |
| Silver Lk o | 22000 | 270 | 255 | 268 | – 2 |
| Silvmq o | 2500 | 17 | 17 | 17 | |
| Silversid o | 8000 | 110 | 100 | 100 | – 10 |
| Simco Eri | 2000 | $9¾ | 9⅜ | 9⅜ | – ⅛ |
| Slater A | 300 | $13½ | 13½ | 13½ | |
| Slater B f | 300 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| Sobeys A f | 2520 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| S Louvem o | 400 | 135 | 135 | 135 | + 17 |
| Sogepet o | 4500 | 55 | 55 | 55 | |
| Sonor o | 1000 | 140 | 140 | 140 | – 2 |
| Sonora o | 3000 | 400 | 400 | 400 | |
| Sorrel o | 4000 | 46 | 45 | 45 | |
| Southam | 9263 | $19⅞ | 19½ | 19⅞ | + ¼ |
| Spar Aero f | 13130 | $28½ | 27⅝ | 27¾ | – ⅝ |
| Sparton o | 7000 | 40 | 38 | 38 | |
| S Mdrn | 114900 | 64 | 58 | 60 | |
| Std Mdrn w | 15100 | 6½ | 6 | 6 | – 1 |
| Std Trstco | z2 | $21½ | 21½ | 21½ | |
| S Trstco p | 800 | $22½ | 22⅜ | 22½ | – ⅛ |
| States Ex o | 1100 | 13 | 13 | 13 | – 7 |
| Steep R | 2730 | 280 | 275 | 275 | – 15 |
| Steinbg A f | 14910 | $43½ | 42¼ | 43½ | + 1¼ |
| Stinbg 2875 | see below | | | | |
| Stelco A | 22239 | $27¼ | 26⅝ | 27⅛ | + ⅜ |
| Stelco C p | 3625 | $25½ | 25¼ | 25½ | + ¼ |
| Stelco D p | 800 | $26 | 26 | 26 | |
| Stelco E p | 40400 | $28⅞ | 28⅝ | 28¾ | + ⅛ |
| Stlc w | 105500 | 98 | 95 | 98 | + 4 |
| Strnd OG o | 1500 | 190 | 190 | 190 | |
| Strhcona | 500 | 50 | 50 | 50 | |
| Stuart Oil | 200 | $39 | 39 | 39 | |
| Sud Cont o | 2800 | 355 | 350 | 350 | |
| Sulivan | 1012 | 400 | 400 | 400 | |
| Sulptro | 976 | 72 | 72 | 72 | |
| Sunburst o | 32000 | 25 | 22 | 22 | – 3 |
| Suncor pr | 530 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | |
| Superior A | 100 | $9 | 9 | 9 | |
| Sydney o | 5063 | 31 | 31 | 31 | + 1 |
| **T & Z** | | | | | |
| T H Res | 12975 | 44 | 44 | 44 | |
| TIETel | 1800 | $8 | 7¾ | 8 | |
| Talcorp | 13200 | 60 | 56 | 60 | + 4 |
| Talcorp 300 | 10100 | 125 | 120 | 125 | + 3 |
| Taro Ind | 800 | 115 | 115 | 115 | + 5 |
| Teck Cor A | 2300 | $22½ | 22 | 22½ | + ⅜ |
| Teck B f | 97932 | $24 | 23½ | 23¾ | + ¼ |
| Teck F p | 12900 | $36¼ | 36 | 36 | + ½ |
| Tecsyn f | 5900 | $5½ | 5⅛ | 5½ | + ½ |
| Tee C | 43265 | 270 | 260 | 265 | |
| Teledyne | 300 | $12¾ | 12½ | 12½ | |
| Temagmi | 1000 | 16 | 16 | 16 | |
| Terato o | 3500 | 37 | 37 | 37 | – 1 |
| Terra Mn o | 4106 | 220 | 220 | 220 | |
| Terra o | 4000 | 80 | 77 | 80 | – 10 |
| Teratech o | 1500 | 18½ | 18½ | 18½ | |
| Tex Can | 18924 | $28⅛ | 27½ | 27½ | – ¼ |
| TNes A | 113359 | $29¼ | 29 | 29 | – ¼ |
| Thom N pr | z20 | $43⅜ | 43⅜ | 43⅜ | |
| Tiber | 1100 | 310 | 310 | 310 | |
| Tiverton o | 3000 | 41 | 41 | 41 | |
| Tombill A | 250 | 165 | 165 | 165 | |
| Tombil B f | 150 | 150 | 150 | 150 | |
| Tor Cal o | 19500 | 90 | 87 | 90 | |
| Toromont | 500 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| T-D Bk | 160222 | $25⅜ | 25¼ | 25⅜ | + ⅜ |
| TD Bk 1.835 | 2200 | $23⅜ | 23¼ | 23¼ | – ½ |
| TD Bk 2.375 | 2800 | $27 | 27 | 27 | |
| TD Bk C | 2250 | $25½ | 25¼ | 25¼ | – ⅜ |
| TD Bk D | z2 | $25⅜ | 25⅜ | 25⅜ | |
| Tor Sun | z51 | $24⅞ | 24 | 24 | |
| Torstar B f | 10377 | $55 | 53½ | 55 | + 2¼ |
| Torstar 170 | 1550 | $54⅞ | 52¾ | 54⅞ | + 2⅛ |
| Torstar w | 5200 | $34¼ | 32½ | 34¼ | + 2⅜ |
| Totl Eriksn | 100 | 310 | 310 | 310 | + 5 |
| Total Pet | 3000 | $20⅛ | 20 | 20¼ | + ⅛ |
| Total PA p | 700 | $38½ | 38 | 38½ | + ¾ |
| Total P w | 2500 | 110 | 105 | 110 | |
| Traders A f | 200 | $34½ | 34½ | 34½ | |
| Trade 7½ p | 100 | $42 | 42 | 42 | – ½ |
| TrCan R A | 5470 | 145 | 140 | 140 | |
| TrC R p | 100 | $12⅜ | 12⅜ | 12⅜ | – ¼ |
| Trns Mt | 700 | $11 | 10⅞ | 11 | + ¼ |
| TrAlt R pB | 400 | $25⅜ | 25½ | 25⅜ | + ⅛ |
| TrAlt R pC | 4250 | $25⅜ | 25¼ | 25¼ | |
| TrAlt A | 116006 | $27⅜ | 27 | 27⅜ | + ¼ |
| TrAlta 4 | z40 | $55⅛ | 55⅛ | 55⅛ | |
| TrAlta 5 | z7 | $69 | 69 | 69 | |
| TrAlta 1.40 | 200 | $16½ | 16½ | 16½ | + 2½ |
| TrAlta 12 | 1100 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | + ⅛ |
| TrAlt 14.25 | 4840 | $27⅞ | 27⅞ | 27⅞ | + ⅛ |
| TrAlt 12½ | 7900 | $28⅜ | 28⅛ | 28⅜ | + ¼ |
| TrAlt 9 | 100 | $26⅞ | 26⅞ | 26⅞ | + ⅛ |
| TrAlt w | 32200 | $5⅜ | 5¼ | 5⅜ | + ⅛ |
| TrCan PL | 22266 | $19 | 18¾ | 19 | + ⅛ |
| TrP 2.80 p | 100 | $32¾ | 32¾ | 32¾ | – ¼ |
| TrP 1st F | 110 | $54½ | 54½ | 54½ | + ⅛ |
| TrP 1st H | 500 | $51¼ | 51¼ | 51¼ | + ¼ |
| TrP 1st I | 200 | $50⅝ | 50⅝ | 50⅝ | + ¼ |
| Trpac Res o | 11825 | 64 | 61 | 61 | – 3 |
| Tresr Vly o | 5500 | 119 | 115 | 115 | – 3 |
| Tri-Star | 3800 | 70 | 65 | 65 | – 5 |
| Trilium o | 5200 | $14 | 13⅝ | 13⅞ | |
| Trilon A | 41182 | $30¼ | 30⅛ | 30¼ | |
| Trilon Fin I | 2100 | $23⅝ | 23½ | 23½ | – ¼ |
| Trlon Fin II | 800 | $23⅝ | 23½ | 23½ | |
| Trilon w | 16150 | $16⅜ | 16⅛ | 16⅜ | – ⅜ |
| Trilon A w | 2700 | $14½ | 14¼ | 14¼ | – ⅛ |
| Trimac | 10921 | 225 | 210 | 225 | + 15 |
| Trc 9.12 | 250 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | + ¾ |
| Trpl Crn E | 1700 | 255 | 255 | 255 | – 5 |
| Trizec A f | 3155 | $36⅞ | 36⅞ | 36⅞ | – ⅛ |
| Trizec B | 620 | $37½ | 37¼ | 37½ | + ¼ |
| Trizec 3 p | 500 | $10 | 10 | 10 | |
| Trizec 4 p | 11940 | $25½ | 25⅜ | 25⅜ | |
| Tkho A | 15000 | 470 | 460 | 470 | + 10 |
| Tuckho A w | 500 | 185 | 185 | 185 | |
| Tudor o | 16650 | $8 | 7¾ | 7⅞ | |
| Turbo | 193058 | 46 | 44 | 46 | + 1 |
| Tut Ent | 201300 | 55 | 49 | 50 | – 3 |
| UAP A f | 743 | $28 | 28 | 28 | – ½ |
| ULS Cap p | 400 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | |
| Ulster P o | 15617 | 139 | 135 | 135 | – 1 |
| Ultmr C lp | 200 | $26⅛ | 26⅛ | 26⅛ | |
| Ultmar plc | 2050 | 395 | 395 | 395 | + 5 |
| Unican S | 1000 | $15⅞ | 15½ | 15½ | – ½ |
| Unicorp A f | 3200 | $9 | 8¾ | 8¾ | – ¼ |
| Unicorp B | 9900 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | – ⅛ |
| Unicorp 10 | 500 | $21 | 21 | 21 | – ¼ |
| Unc 117 | 2600 | $12⅜ | 12¼ | 12⅜ | + ⅛ |
| Unicorp w | 24350 | 180 | 150 | 150 | – 15 |
| UniRes A f | z36 | 105 | 105 | 105 | |
| UniRes b | z36 | 105 | 105 | 105 | |
| Un Carbid | 1641 | $17¼ | 17 | 17¼ | + ¼ |
| U Entprise | 3999 | $11⅝ | 11½ | 11⅝ | |
| UGas 5½ | 400 | $32¾ | 32¾ | 32¾ | |
| U Gas 1438 | 1100 | $22¾ | 22⅝ | 22⅝ | |
| U Canso | 1620 | 70 | 70 | 70 | – ¾ |
| Un Corp 59 | 150 | $16½ | 16½ | 16½ | – ½ |
| Un Fn Mgt | 200 | $15 | 13 | 15 | + 2½ |
| U Keno | 1506 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | |
| U Siscoe | 3500 | 260 | 255 | 260 | + 5 |
| US Steel 1p | 5600 | $26 | 25¾ | 25⅞ | |
| VS Serv | 1200 | $17 | 17 | 17 | |
| Value Inv | 7050 | $10⅜ | 10⅛ | 10⅜ | + ⅛ |
| Value p | 2550 | $26½ | 26½ | 26½ | |
| Value w | 4350 | 390 | 380 | 380 | |
| Van Der | 200 | 425 | 425 | 425 | – 10 |
| Vedron o | 4000 | 66 | 66 | 66 | + 1 |
| Verstl A f | 9600 | 360 | 350 | 350 | |
| Verstl Cl B | 200 | 360 | 360 | 360 | + 5 |
| Verstl Cor p | 300 | $11¾ | 11½ | 11½ | – ¼ |
| Verstl 2625 | 900 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | |
| Verstl w | 1000 | 85 | 85 | 85 | |
| Vestgron | 4500 | 160 | 146 | 150 | + 4 |
| Viceroy o | 12600 | 219 | 211 | 211 | – 1 |
| Vulcan Ind | 41600 | $6¼ | 5⅝ | 5¾ | – ⅛ |
| WIC B f | 3150 | $10⅜ | 10¼ | 10¼ | – ⅛ |
| Waddy o | 3000 | 80 | 80 | 80 | |
| Wafrbord f | 1213 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | |
| Wajax A | 300 | $18¾ | 18¾ | 18¾ | |
| Wlkr R | 276302 | $36 | 35⅝ | 35⅞ | |
| Wlk 7½ | 172587 | $32 | 31⅝ | 32 | + ⅛ |
| Walker 9½ | 45150 | $28⅜ | 28⅛ | 28¼ | – ⅛ |
| Wlkr 14.16 | 200 | $25¾ | 25¾ | 25¾ | – ⅜ |
| Wlk w | 196583 | 455 | 430 | 450 | – 5 |
| Wk 88 w | 181370 | 405 | 385 | 400 | |
| Wal Redkp | z50 | 365 | 365 | 365 | |
| Walwyn | 39431 | 445 | 425 | 430 | + 5 |
| Wardair | 5004 | $20⅛ | 19½ | 19¾ | – ¼ |
| Warren o | 30000 | 20 | 19½ | 19½ | |
| Wrintn | 8800 | 53 | 51 | 51 | – 1 |
| Wasabi o | 4000 | 51 | 51 | 51 | |
| Weldwod | 268 | $24⅛ | 24⅛ | 24⅛ | – ⅛ |
| Westar A p | 9600 | $12¼ | 11⅝ | 11⅝ | – ⅜ |
| Wstburne | 6000 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | |
| Wcoast T | 52206 | $13⅜ | 13½ | 13½ | – ⅛ |
| Wcost 8¼ p | 2500 | $26 | 25⅝ | 25¾ | + ⅜ |
| Wcoast 1 p | 5100 | $25⅞ | 25½ | 25⅞ | + ¼ |
| Westfield | 31500 | 130 | 129 | 130 | |
| Westfort o | 3600 | 6½ | 6½ | 6½ | |
| Wstgro B p | 2800 | 215 | 215 | 215 | – 5 |
| Westley o | 10750 | 77 | 72 | 75 | + 5 |
| Westmin | 4250 | $9½ | 9½ | 9½ | + ⅛ |
| Westmin p | 2300 | $22¼ | 22 | 22¼ | + ¼ |
| Westmnt r | z400 | 83 | 83 | 83 | |
| Weston | 1604 | $130 | 129 | 129½ | + 1½ |
| Wstn 4½p | z10 | $59⅜ | 59⅜ | 59⅜ | |
| Wharf | 8865 | 235 | 231 | 232 | – 2 |
| Whonok A f | 1800 | $6½ | 6¼ | 6½ | |
| Wilshir E o | 3000 | 46 | 46 | 46 | |
| Win-Eld o | 3000 | 74 | 69 | 69 | – 6 |
| Wdrd A | 132327 | $7⅞ | 7½ | 7⅞ | + ⅜ |
| WEqite A f | 13900 | $10¼ | 10⅛ | 10⅛ | – ⅛ |
| WEqute I w | 22500 | 116 | 110 | 112 | – 3 |
| WEqu II w | 5000 | 230 | 230 | 230 | |
| X Cal w | 6000 | 5 | 5 | 5 | – 2 |
| Xerox | 225 | $23½ | 23½ | 23½ | + ¼ |
| Xerox w | 6800 | 390 | 380 | 385 | – 5 |
| **Partially Paid Shares** | | | | | |
| CDC I R | 5870 | 410 | 410 | 410 | |
| **Partnership Units** | | | | | |
| P Storag II | 1000 | $21⅞ | 21⅞ | 21⅞ | + ⅛ |
| Ry Lepag w | 100 | 150 | 150 | 150 | – 15 |

# Montréal...

MONTREAL (PC) — Les cours ont fléchi mardi à la Bourse de Montréal et l'indice général a cédé 2.87 points, à 1569.53 à la clôture des affaires.

En tout 5,864,637 actions ont changé de main contre 3,999,122 le jour précédent.

Deux des six compartiments du marché ont retraité. Les plus grandes variations ont été constatées dans le groupe des bancaires (plus 17.00 à 1494.52) et dans celui des industrielles (moins 17.53 à 1528.53).

Le titre American Resources A, en hausse de 5 cents à $4.80 a été traité à 365,560 exemplaires. Dome Mines a cédé 1-4 à $10 1-2 et 152,490 actions ont circulé dans le marché.

Genstar a perdu $2 3-4 à $53 1-2, Imasco 1-2 à $33 1-4, Cascades 5-8 à $22, Alcan (warrants) 1-2 à $9 1-4, Shell 3-8 à $23 3-8 et Ultramar (2ème série) 1-4 à $100.

Banque nationale a monté de 1-2 à $27 1-4.

Finalement les titres en hausse étaient plus nombreux que ceux en baisse (223 contre 130) et 117 autres ont conservé leurs positions.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ACSI | 3500 | 410 | 410 | 410 | |
| Agnico E | 1300 | $24⅜ | 24⅜ | 24⅜ | |
| Aigue | 12378 | 265 | 240 | 250 | 15 |
| Alta energ | 7200 | $12⅜ | 12¼ | 12¼ | |
| Alcan Alu | 43482 | $45¼ | 44¼ | 44⅝ | – ⅜ |
| Alcan Wt | 96800 | $10⅛ | 9¼ | 9¼ | ½ |
| Aldona M | z55 | 7 | 7 | 7 | 5 |
| Aligro | 10486 | $20 | 18½ | 18⅞ | – ⅛ |
| Alum 2.312 | 1200 | $26⅞ | 26¾ | 26¾ | + ⅛ |
| AMCA int | 9383 | $19⅞ | 19¾ | 19⅞ | + ⅛ |
| AMCA8.84 | 600 | $25⅛ | 25 | 25⅛ | + ⅛ |
| AMCAsr3 | 300 | $24⅞ | 24⅞ | 24⅞ | – ⅛ |
| Am Barric | 1120 | $10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | + ⅛ |
| Amer r | 365560 | 485 | 460 | 480 | + 5 |
| Amusecor | 3500 | 178 | 171 | 178 | + 3 |
| Artopex | 5550 | $8⅝ | 8¼ | 8⅝ | + ¼ |
| Asamera | 3800 | $10⅛ | 10 | 10 | + ⅛ |
| Asbestos | 300 | 405 | 405 | 405 | – 5 |
| fAstral A | 2200 | $15⅝ | 15½ | 15⅝ | + ⅛ |
| fAtco I | 4900 | $9 | 8⅞ | 9 | + ⅛ |
| Atco II | 100 | $8⅞ | 8⅞ | 8⅞ | + ⅛ |
| Atco wt | 3500 | 175 | 174 | 174 | – 1 |
| BCE | 81741 | $39½ | 39⅛ | 39⅛ | – ⅛ |
| BCE 1.80p | 320 | $26¾ | 26¾ | 26¾ | – ¼ |
| BCE 2.70p | 930 | $41⅝ | 41½ | 41⅝ | + ¼ |
| B C Forst | 2759 | $14⅝ | 14¼ | 14½ | + ⅜ |
| BGRpMt A | 700 | $7⅝ | 7⅝ | 7⅝ | |
| BGRpM wt | 500 | 20 | 20 | 20 | + 2 |
| BC Phone | 1367 | $27 | 26⅞ | 27 | – ⅛ |
| Bank NS | 92320 | $14¼ | 13⅞ | 14⅛ | + ⅜ |
| B NS sr1 | 9300 | $24⅝ | 24⅝ | 24⅝ | |
| Bque Cont | 4900 | $9 | 8¾ | 8⅞ | – ⅜ |
| Bque Mtl | 157700 | $34 | 33⅝ | 34 | + ¼ |
| BMO 2.85 | 2300 | $36¼ | 36¼ | 36¼ | – ⅛ |
| BMO $2.50 | 600 | $27½ | 27⅛ | 27⅛ | |
| BMO Sr3 | 500 | $26 | 26 | 26 | + ⅛ |
| BMO Wts | 38310 | $5½ | 5¼ | 5½ | + ⅜ |
| Bq Eparg | 2640 | $20⅞ | 20½ | 20⅝ | – ¼ |
| BqEp 2.62 | 1400 | $27½ | 27½ | 27½ | |
| Bque Nat | 237780 | $28 | 27 | 27¼ | + ½ |
| Bq Nat s8 | 2700 | $23⅝ | 23½ | 23⅝ | + ⅛ |
| Bq Nat s7 | 500 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | – ⅜ |
| Bq Nat s4 | 220 | $26⅝ | 26¼ | 26⅝ | – ⅜ |
| Bq Royale | 52460 | $32¼ | 31¾ | 32¼ | + ⅜ |
| Bq Ry Wt | 6112 | 330 | 325 | 325 | + 15 |
| BqRy 1.45 | 1475 | $17⅞ | 17¾ | 17¾ | |
| BqRy 2.75 | 735 | $31⅞ | 31⅝ | 31⅞ | + ⅜ |
| Baton | 500 | $23¾ | 23⅝ | 23⅝ | – ½ |
| Belkin A | 400 | $17¼ | 17⅛ | 17¼ | + ⅛ |
| Belmoral | 12350 | 300 | 280 | 280 | – 25 |
| Belm w | 2500 | 125 | 125 | 125 | |
| Berkley pr | 100 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | + ⅛ |
| Biltrite | 5920 | $13¼ | 12⅞ | 13⅛ | + ⅛ |
| BiltrtW | 10053 | 215 | 200 | 205 | + 4 |
| Biotech | 10500 | $5¾ | 5⅝ | 5¾ | |
| fBomb A | 2150 | $21 | 20¾ | 21 | |
| fBomb B | 15707 | $20 | 19¾ | 20 | + ⅛ |
| Bow Val | 950 | $11¾ | 11½ | 11¾ | + ½ |
| Brascade | 2444 | $39¼ | 39¼ | 39¼ | |
| Brascan A | 4929 | $24⅜ | 23¾ | 24⅜ | + ⅜ |
| Brcan prF | 900 | $25¾ | 25¾ | 25¾ | + ⅛ |
| Brnco.1 | 13000 | 24 | 23 | 24 | |
| Bruncor | 2138 | $17½ | 17⅜ | 17½ | + ⅛ |
| CAE Ind | 19984 | $20⅝ | 20½ | 20⅝ | |
| CB Pak | 3235 | $27¼ | 26½ | 27¼ | + 1 |
| CB Pak wt | 675 | $13⅜ | 12¼ | 13⅜ | + 1⅛ |
| CIL | 500 | $35 | 35 | 35 | + ½ |
| Cad Frvw | 2272 | $17¾ | 17½ | 17¾ | + ¼ |
| Cad Fw a | 142 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| CadFw B | z25 | $10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | |
| Cambridge | 900 | $23⅞ | 23⅝ | 23⅞ | + ⅝ |
| Cbrgwt | 3500 | $7⅞ | 7½ | 7¾ | + ¼ |
| Camp R | 68846 | 180 | 150 | 160 | – 10 |
| Cmpbel Sp | 300 | $28⅝ | 28⅝ | 28⅝ | + ¼ |
| fCampeau | 1100 | $26⅝ | 26⅜ | 26⅝ | – ⅛ |
| CDC 1980 | 4150 | $16¾ | 16⅜ | 16⅜ | – ⅛ |
| CDEv.r | 1900 | 410 | 410 | 410 | |
| C Imp Bk | 48436 | $20⅞ | 20½ | 20¾ | |
| CIBC wB | 12150 | 475 | 455 | 455 | + 5 |
| CIBQ 3.562 | 100 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | + ⅛ |
| CIBC w | 6200 | $8⅝ | 8⅜ | 8⅜ | |
| CIBC w.a | 10650 | $9⅝ | 9½ | 9½ | + ⅛ |
| CP Ltee | 68674 | $19 | 18⅝ | 18⅞ | + ⅛ |
| Cdn Tire | 1050 | $18¼ | 18 | 18 | + ½ |
| fC Tire A | 54327 | $15 | 14½ | 15 | + ⅜ |
| fC Utilit A | 3175 | $19⅜ | 19⅜ | 19⅜ | |
| C Utilit B | 600 | $19⅜ | 19⅜ | 19⅜ | |
| C Util PrA | 300 | $26⅝ | 26⅜ | 26⅝ | – ⅛ |
| C Util SrH | 400 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | – ⅝ |
| C Util wta | 3068 | 435 | 435 | 435 | + 10 |
| C Util wtb | 6970 | 440 | 425 | 440 | + 10 |
| CMnac | 20530 | $36⅞ | 34⅞ | 36 | – ⅛ |
| Carena | 800 | $37½ | 37¼ | 37½ | + ⅝ |
| Carl Ok | 11660 | $16⅛ | 14⅞ | 16 | + 1¼ |
| Casca | 142675 | $22⅞ | 21⅛ | 22 | – ⅝ |
| Cassidys | 500 | $12⅞ | 12¾ | 12⅞ | |
| Celanese | 5155 | $16⅝ | 16¼ | 16⅜ | |
| Cent Dyn | 4000 | 63 | 61 | 63 | + 2 |
| Cent D.sr1 | 450 | 300 | 300 | 300 | |
| CFCF Inc | 5930 | $20 | 19⅝ | 20 | + ½ |
| Charan | 5080 | $13¾ | 13⅝ | 13¾ | + ⅛ |
| Charan wt | 3600 | $9⅞ | 9¾ | 9⅞ | + ⅛ |
| fChateau | 1850 | $19⅞ | 19¼ | 19⅜ | – ⅝ |
| Chrysler | z7 | $58 | 58 | 58 | + 3½ |
| Circo Crft | 5143 | $9⅜ | 9⅛ | 9¼ | |
| CimL PrE | 3736 | $15½ | 15½ | 15½ | – ⅛ |
| Cim L 1.17 | 100 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | |
| Cinram | 2000 | $15 | 14¾ | 15 | + ½ |
| Cinram W | 700 | $8¾ | 8⅜ | 8¾ | + ⅜ |
| Cogeco | 13250 | $9⅜ | 8⅞ | 9¼ | + ½ |
| Cominco | 4412 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅜ | + ⅜ |
| Comin3.25 | 700 | $27 | 27 | 27 | |
| Cmrd.a | 7800 | $8½ | 8⅛ | 8⅜ | + ⅛ |
| Cancom | 8850 | $11¼ | 10⅞ | 11 | – ¼ |
| Cmp Inv | 7300 | 350 | 340 | 350 | + 5 |
| Comterm | 20870 | 189 | 185 | 185 | – 5 |
| Comt.Wt | 8183 | 94 | 91 | 92 | + 1 |
| C Bath A | 1290 | $26½ | 26⅛ | 26⅛ | – ⅜ |
| CBath 5.75 | z40 | $54¼ | 54¼ | 54¼ | – ¼ |
| C Distb A | 900 | $7¼ | 7⅛ | 7¼ | + ⅛ |
| fCDistb B | 73100 | $7⅛ | 6⅞ | 7⅛ | + ⅛ |
| Cons Gas | 1300 | $26⅞ | 26½ | 26⅞ | + ¾ |
| C gas 1312 | 300 | $31¼ | 31¼ | 31¼ | + ½ |
| CnsGas914 | 410 | $27⅛ | 27⅛ | 27⅛ | + ⅛ |
| CPCI A | 5700 | $6⅛ | 5¾ | 6 | – ¼ |
| CPCI B | 1350 | $6 | 5⅝ | 5⅝ | – ¼ |
| Corby A | 1250 | $19½ | 19 | 19½ | + ½ |
| fCorby B | 300 | $18¾ | 18¾ | 18¾

*Tommaso et Christina*

# Histoire de mafia

ROME (AFP) — Tommaso Buscetta: un mari affectueux, romantique, très jaloux, passionné d'opéra ... cette image inédite du célèbre parrain repenti a été révélée, hier soir, à la télévision italienne par l'épouse brésilienne du mafieux des deux mondes, Cristina de Almeyda Guymaraes.

Cristina de Almeyda Guymaraes, dans une interview téléphonique accordée à l'émission Spot, a précisé qu'elle avait été tout de suite fascinée par Don Masino. Nous nous sommes rencontrés en juillet 1971, sur la plage de Copacabana. J'ai été tout de suite frappée par son éducation, sa manière de parler, la force, l'impression de sécurité, de confiance, qu'il donnait. L'a-t-elle trouvé beau? Non, intéressant.

Lorsque nous avons compris que nous nous aimions, dit-elle, Don Masino lui a avoué quelques jours après leur rencontre qu'il était recherché en Italie. Mais sans préciser qu'il s'agissait de mafia.

De vingt ans plus jeune que Buscetta, Cristina, qui parle cinq langues (portugais, espagnol, italien, anglais, et français), faisait alors des études de sociologie et de psychologie. Tommaso Buscetta l'oblige à les abandonner: il était très jaloux, il voulait que je sois uniquement sa femme.

Cristina précise qu'après l'arrestation de son mari au Brésil, elle a été elle-même arrêtée à deux reprises. Une fois, raconte-t-elle, pour faire parler Buscetta, on les a transportés tous deux dans un avion de parachutistes où l'on faisait semblant de la jeter par la soute, en l'empoignant par les cheveux.

**C'est l'homme de ma vie**

A la question: épouseriez-vous de nouveau Buscetta?, la jeune Brésilienne répond: oui. C'est l'homme de ma vie.

Quant aux raisons du repentir qui a incité Buscetta à parler, révélant aux enquêteurs italiens les structures et les hommes de la mafia, Cristina affirme: il était tourmenté depuis longtemps. Il avait ses idéaux, et il voyait autour de lui des choses différentes de ses idéaux.

Buscetta — qui a commencé la semaine dernière sa déposition au procès monstre contre 474 mafieux à Palerme — s'était marié une première fois à l'âge de 16 ans, avec une jeune fille de trois ans son aînée, Melchiorra Cavallaro.

Ses innombrables succès féminins lui avaient valu par la suite d'être suspendu par la mafia, rigoureuse en matière de conduite conjugale.

Interrogé au cours de la même émission, Tommaso Buscetta a répondu brièvement que les femmes avaient joué un rôle important dans sa vie. Je cherchais de la chaleur humaine, elles me l'ont donnée.

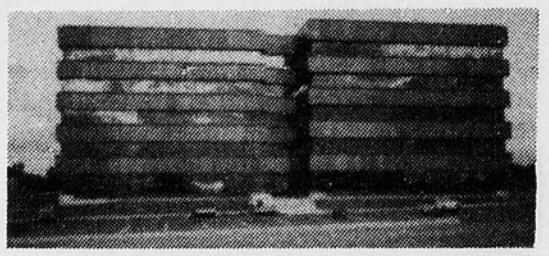
# Un autobus attaqué

JERUSALEM (AFP) — Une bouteille incendiaire a été lancée, mardi soir, contre un autobus israélien au nord de Jérusalem, blessant 10 personnes, dont une gravement, a indiqué la radio israélienne.

Des ambulances ont aussitôt acheminé les victimes vers des hôpitaux et des recherches ont été entreprises, a-t-on ajouté.

Par ailleurs, un engin explosif a été désamorcé dans un arrêt d'autobus à Ramat Eshkol, à Jérusalem-Est, a ajouté la radio. Les forces de sécurité israéliennes ont interpellé cinq suspects.


**OFFREZ-VOUS LE PLUS PRESTIGIEUX EDIFICE A BUREAUX**



**A LOUER**

**A la journée, à la semaine, ou au mois Bureaux meublés et aménagés.**

Louez, sans investissement, un bureau tout équipé avec service personnalisé de réceptionniste, secrétariat et traitement de textes.

Représentants de commerce, hommes d'affaires et/ou professionnels, louez un bureau ou une salle de montre modernes et spacieux.

**Place du Fjord**
**901, boul. Talbot, suite 401**
**Chicoutimi — G7H 6N7 — 543-4269**



**Saguenay / Bagotville - Montréal**

**MAINTENANT !**

Aéroplan AIR CANADA

**également offert par Quebecair**

**59 $**

**sans restriction du 14 au 28 avril**

| Bagotville-Montréal | Montréal-Bagotville |
|---|---|
| 06:50 | 06:50 |
| 08:20 | 08:20 |
| 16:30 | 17:30 |
| 19:00 | 18:15 |

**BONUS: 500 points supplémentaires entre Bagotville et Montréal jusqu'au 31 mai.**

★ CONCOURS QUEBECAIR: ★

À chaque envolée, il y aura tirage de deux billets d'avion pour n'importe quelle destination du réseau Quebecair. De plus, tous les passagers de Quebecair voyageant entre Bagotville et Montréal du 14 au 28 avril, seront éligibles au gros lot: un voyage pour deux à Paris. ★

**QUEBECAIR**

Profitez de rabais allant jusqu'à 65% grâce aux tarifs Bleu Blanc Rouge de Quebecair.
Pour plus d'informations, communiquez avec votre agent de voyage ou téléphonez à Quebecair: 549-5046.

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

| SECTEUR SAGUENAY | ALMA ET LES ENVIRONS | ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS |
|---|---|---|
| 545-4474 | 668-4506 | 679-3832 |

## TARIFS PETITES ANNONCES

**Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986**
Une insertion de 10 mots ou moins

| ANNONCES CLASSEES | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| 1 jour | $4.25 | $5.15 |
| 2 jours | $4.75 | — |
| 3 jours | $5.50 | — |
| 4 jours | $6.50 | — |
| 5 jours | $7.50 | — |
| 6 jours | $8.50 | — |
| Chaque mot additionnel | $0.25 | $0.25 |
| Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères | $1.75 | $1.75 |

| | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| ANNONCES PLACARDS | $1.08 lig. modulaire | $1.29 lig. modulaire |

| NO DE DEPARTEMENT | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| Courrier à expédier à l'annonceur | $20.00 | $20.00 |
| Courrier retenu à nos bureaux | $15.00 | $15.00 |

| | QUOTIDIEN | | PROGRES-DIMANCHE | |
|---|---|---|---|---|
| AVIS | Avec photo | Sans photo | Avec photo | Sans photo |
| Décès | $35.00 | $30.00 | $35.00 | $30.00 |
| Remerciements | $35.00 | $30.00 | $35.00 | $30.00 |
| Service anniversaire | $35.00 | $30.00 | $35.00 | $30.00 |

| | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT | $5.00 | $5.00 |
| PRIERES AU SAINTS | $20.00 | $20.00 |

**QUOTIDIEN**
Aucune annonce classee ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

**PROGRES-DIMANCHE**
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 le vendredi précédant la parution.

## INDEX DES RUBRIQUES

**CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD**

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE


HABITATIONS

A partager ..... (1)
A vendre ou à louer ..... (2)
Bâtisses commerciales ..... (3)
Bloc appartements ..... (4)
Chalets à vendre ..... (5)
Chalets à louer ..... (6)
Chambres à louer ..... (7)
Commerces à vendre ..... (8)
Commerces à louer ..... (9)
Condominiums à vendre ..... (10)
Condominiums à louer ..... (11)
Fermes à vendre ..... (12)
Garages à vendre ..... (13)
Garages à louer ..... (14)
Locaux à louer ..... (15)
Logements à louer ..... (16)
Maisons à vendre ..... (17)
Maisons à louer ..... (18)
Maisons mobiles à vendre ..... (19)
Maisons mobiles à louer ..... (20)
Terrains à vendre ..... (21)
Terrains à louer ..... (22)

VEHICULES

Autos à vendre ..... (30)
Avions à vendre ..... (31)
Bateaux à vendre ..... (32)
Camions à vendre ..... (33)
Machinerie ..... (34)
Motos à vendre ..... (35)
Motoneiges à vendre ..... (36)
Pièces et accessoires ..... (37)
Remorques ..... (38)
Roulottes à vendre ..... (39)
Roulottes à louer ..... (40)
Souffleuses à vendre ..... (41)
Tracteurs à vendre ..... (42)
Véhicules divers ..... (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours ..... (50)
Occasion d'affaires ..... (51)
Offres de services ..... (52)
Personnel demandé ..... (53)

DIVERS

A donner ..... (60)
A vendre ou à échanger ..... (61)
Ameublement ..... (62)
Animaux à vendre ..... (63)
Bois de chauffage ..... (64)
Camping ..... (65)
Coin du bébé ..... (66)
Demandé ..... (67)
Divers ..... (68)
Equipement de bureau ..... (69)
Equipement commerce et rest. ..... (70)
Musiques et accessoires ..... (71)
Ordinateurs et jeux ..... (72)
Perdu et retrouvé ..... (73)
Photos et vidéo ..... (74)
Poêles à bois ..... (75)
Sport, chasse et pêche ..... (76)
Vacances, voyages ..... (77)
Vêtements ..... (78)


## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

**DE PLUS:**

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

### TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR:
$2.50 par semaine

Rtes motorisées $3.00
Dans les dépôts:
$0.45 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean:

| | |
|---|---|
| 3 mois | $ 45.00 |
| 6 mois | $ 80.00 |
| 1 an | $175.00 |

Autres régions du Canada:

| | |
|---|---|
| 6 mois | $ 87.50 |
| 1 an | $175.00 |

Pays étrangers:

| | |
|---|---|
| 6 mois | $100.00 |
| 1 an | $200.00 |

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## Bâtisses commerciales (03)

**ENTREPOT à louer, 110x35, avec grand terrain, boul. St-Paul, tél.:549-7019.**

## Chalets à vendre (05)

**RANG ST-PAUL: un mille du ciné-parc, 2 chalets côte à côte, grand terrain boisé, puit artésien, acheteur sérieux seulement. Tél.:548-2618, 548-5145.**

**ZEC CHAUVIN, Sacré-Coeur: chalet 24x24, isolé pour l'hiver, meublé. Tél.:236-4346.**

Chalet de chasse et pêche à 10 milles de Laterrière en bordure de la rivière du Moulin, 24 x 30, utilisable à l'année, isolé, meublé, 2 chambres, toilette et cuisine, poêle à bois, fournaise à l'huile, éclairage et frigidaire propane avec remise.
**Pour inf.: André Lalancette 544-6710 rés. ou 544-6871 bur.**

## Chambres à louer (07)

**ARVIDA: chambre à louer. Tél.:548-6887.**

**CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.**

**CHICOUTIMI: super moderne, voisin de Place Saguenay, laveuse, sécheuse. Tél.:545-4684.**

**CHICOUTIMI: près McDonald, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante, $41.00 par semaine, tél.:545-7125.**

**CHICOUTIMI: près du cégep, hôpital, université, beau quartier, entrée indépendante, cuisine, prix réduit pour l'été. Tél.:549-3372.**

**CHICOUTIMI: grande chambre, neuve, tapis, buanderie, cuisine, entrée indépendante, $40.00. Tél.:545-3639.**

**CHICOUTIMI: arrière polyclinique, neuf, moderne, tél.:543-6888. 549-9792.**

**CHICOUTIMI: 370, rue Bégin, libre immédiatement. Tél.: 543-4007, 543-6600.**

**JONQUIERE: entrée indépendante, moderne, peut faire cuisine, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement, tél.:547-6813.**

**JONQUIERE: chambres à louer pour l'été, près cégep, entrée indépendante, libres immédiatement, tél.:547-3159.**

**JONQUIERE: entrée indépendante, grande cuisine, personne sérieuse. Tél.:542-6361.**

**JONQUIERE: chambre avec salon et cuisine disponibles, service de lavage. Tél.:547-1019, 547-9201.**

## Commerces à vendre (08)

**Bar centre-ville Alma, excellent chiffre d'affaires, directement du propriétaire, tél.:527-0705, après 17h00.**

**COMMERCE de tuiles de parterre en ciment, à vendre. Tél.:547-8862.**

**JONQUIERE: 2006, Price, marché aux puces à vendre, tél.:542-8019, 548-6766.**

**50% DES PARTS DU BAR PILE OU FACE, RUE RACINE, POSSIBILITE DE GERANCE, TEL.:548-1649.**

## Commerces à louer (09)

**RESTAURANT LICENCIE, EQUIPEMENT COMPRIS, IDEAL POUR CUISINIER, CONDITIONS AVANTAGEUSES, TEL.:549-9240.**

## Condo. à louer (11)

**FLORIDE (POMPANO): condo pour le 20 avril au 12 mai, du 12 juin au 28 juillet, tél.:545-0698.**

**FLORIDE: 5½ et 2½. Tél.:548-2122, 548-6739, 548-3362, 543-0694.**

## Garages à à vendre (13)

**GARAGE en toile 10x20. Tél.:le jour 545-5560, le soir: 549-4582.**

## Locaux à à louer (15)

**BLITZ du printemps: entente spéciale pour nouveaux locataires, valide jusqu'à la fin mai 86. Situé Rivière-du-Moulin édifice habritant Caisse Populaire, dépanneur, boucherie, dentiste, denturologue. Superficie disponible selon vos besoins, max. 2,400 pi.car., tél.:545-2409.**

**BOUL. STE-GENEVIEVE: 15x40, porte 10x12, idéal pour entreposage, $175.00 par mois. Tél.:543-7983, 696-0803, 543-9768.**

**CHICOUTIMI: 555, Bégin, bureaux à louer, pour boutiques ou professionnels. Aussi: entrepôt 74, St-Luc, remise, atelier, etc... Tél.:549-7676.**

## AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es)

**LA DIRECTION**

## A VENDRE OU A LOUER

**Bâtisse industrielle, 16,000 pieds carrés de plancher avec pont roulant 5 tonnes, située sur terrain de 54,000 pieds carrés avec entrepôt. Aussi, terrain de 52,000 pieds carrés sans bâtisse.**

**Appeler entre 9h00 et 17h00, du lundi au vendredi, à 548-8261.**

**CHICOUTIMI: (3 mois gratuit) 650 pi.car. centre-ville, chauffé, éclairé, Gigleurs, inf.: Château Champlain, 543-9003.**

**CHICOUTIMI: local commercial, 451, Racine est, deuxième étage, petits locaux pour bureaux, association, professionnel ou autres, salle d'accueil commune, à partir de $150.00 par mois, chauffé. B. Picard, tél.:543-7771.**

**CHICOUTIMI: local commercial, 333, Bégin, angle Cartier, 1,200 pi.car., libre 1er juin ou avant. Tél.:543-7771, B.Picard.**

**JONQUIERE: LOCAL POUR BUREAUX, 1,600 PI.CAR., VOISIN DE GARE D'AUTOBUS VOYAGEUR. TEL.:547-2106.**

**RIVIERE-DU-MOULIN: local chauffé, éclairé, avec sprinklers, pour entrepôt ou petite entreprise, aussi: local non chauffé. Tél.:549-3065.**

## A LOUER IMMEUBLE 475, TALBOT

Jusqu'à 5,000 pi. car., rez-de-chaussée, conviendraient pour bureaux, professionnels, assurances, etc. Inclus: chauffage, climatisation, conciergerie, espaces de stationnement.

**Pour informations: 549-1049**

## A LOUER

### ESPACE POUR BUREAUX ENVIRON 3,500 PIEDS CARRES

Disponible immédiatement. Système de climatisation installé. **Prix à discuter.**

Conviendrait à plusieurs genres d'entreprises ou professionnels.

**POUR INFORMATION:**

**Le Progrès du Saguenay**
**Division du Groupe Unimédia Inc**
**A/s M. Jacques Larouche, contrôleur**
**1051, boul. Talbot**
**Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1**
**Tél.: 545-4474**

# Locaux à à louer (15)

CHICOUTIMI: centre-ville, entrepôt 2,300 pi.car, système de convoyeur électrique. Tél.:545-6949 Roger.

CHICOUTIMI: 307, Labrecque, local commercial 2,500 pi.car., idéal pour commerce ou bureau d'affaires, tél.:543-3942, jour ou 543-5291, soir.

CHICOUTIMI: LOCAL COMMERCIAL, TRÈS PROPRE, ENVIRON 1,350 PI.CAR., CHAUFFE, CLIMATISE, STATIONNEMENT, LIBRE IMMEDIATEMENT, SITUE AU 1387, BOULEVARD SAGUENAY EST. TEL.:549-3783, 549-3984.

# Logements à à louer (16)

ARVIDA: A sous-louer, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournier, laveuse-sécheuse sous-sol, $330.00, tél.:548-4101.

ARVIDA: Place Neilson, 2½, meublé, chauffé, porte-patio, $315.00, 1er mai. Tél.:548-5586.

ARVIDA: Place Normandie, 4½, secteur tranquille, $385.00, libre 1er juillet. Tél.:548-5586.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4½, libre immédiatement, tél.:548-2175, 548-9023.

ARVIDA: Quatre 4½, $350.00, non chauffé, non éclairé; Un 6½, $425.00, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, sur boul. du Saguenay. Tél.:548-9337 ou 547-8096.

ARVIDA: 2 logements, 3½, non chauffés, non éclairés, un libre immédiatement, l'autre le 1er juillet, situés sur la rue Dorval, sur le plateau Deschênes, tél.:548-9617 ou 549-3715.

ARVIDA: 3½, chauffé, $255.00, tél.:547-3819, 548-6402.

ARVIDA: 3½ dans un bas, libre, aussi: 4½, libre 1er août. S'adresser 2720, Marquette, tél.:542-8019.

ARVIDA: 3½, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, gratuit jusqu'au 1er mai. Tél.:548-2925.

ARVIDA: 3½, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement. Tél.:548-3909.

ARVIDA: 4½, non chauffé, non éclairé, porte patio, près centre-ville, libre 1er mai, $400.00 par mois. Tél.:548-5649.

ARVIDA: 4½, plus cave, neuf, rue St-Patrick, $450.00, libre 1er juillet. Tél.:548-3746.

ARVIDA: 4½, rue Dubose, construction neuve, $400.00, non chauffé, non éclairé, tél.:548-6438.

ARVIDA: 4½, sous-sol, non chauffé, non éclairé, $130.00, tél.:548-7616.

ARVIDA: 4½, 5½ pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286.

BAGOTVILLE: deux 5½, eau chaude fournie; aussi 4½, meublé; libres 1er juillet. Tél.:544-3878.

CHICOUTIMI-NORD (Valin): grand 4½, neuf, avec foyer, armoires mélamine, accès autobus, demi-sous-sol, libre 1er mai, non chauffé, non éclairé, prix à discuter. Tél.:696-3654, 543-1994, 545-6259.

CHIC.: (AGORA): 4½, 3½, neufs, balcon, patio, grands rangements, près centre d'achats, 600, Des Crécerelles, tél.:678-9762, 545-9436, 549-9695.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ PIECES, NEUF DANS MAISON NEUVE, LIBRE 1ER MAI. TEL.:545-8657.

CHICOUTIMI: 3½, ARRIÈRE DE PLACE DU ROYAUME, MEUBLE, NEUF, BEAUCOUP DE RANGEMENT, IDEAL POUR PERSONNE RECHERCHANT LA TRANQUILITE, LIBRE 1ER JUIN, $415.00, MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, TEL.:543-9595, 549-2310, 545-6631.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, près centres d'achats et services. Tél.:549-9405.

CHICOUTIMI: logements neufs, centre-ville, disponibles 1er juin, service d'ascenseur, conciergerie, sécuritaires, 3½ et studio. Tél.:543-9670 heures d'affaires.

CHICOUTIMI-NORD: 1850 Boul. Tadoussac (St-Luc), deux 4½, rez-de-chaussée, tapis, remise intérieure, entrée laveuse sécheuse, stationnement, repeint à neuf. Tél.:543-6960.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE, GRANDS 4½, 5½, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVE-VAISSELLE, TEL.:543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES, 3½, 4½, 5½, PRES CENTRES D'ACHATS, GRAND SALON, PORTE-PATIO, SALLE A MANGER, TAPIS, ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE, TEL.:543-0222, 543-2983.

CHICOUTIMI: 4½, NEUFS, DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, STYLE CONDO, BLOC DE 4 LOGEMENTS, ENTREE INDEPENDANTE, SUPER INSONORISATION, LOGEMENTS TRES VASTES, SUPER ISOLATION THERMIQUE, PERSONNE CHERCHANT TRANQUILLITE. SITUE ARRIERE PLACE DU ROYAUME, PRES SURETE DU QUEBEC, RUE ADELARD-PLOURDE. TEL.:547-2976, 696-1939.

CHICOUTIMI: 1½ pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.:545-4020, 549-0691.

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, près Place Royaume. Tél.:543-5330, 662-5340 (frais virés).

CHICOUTIMI-NORD: grands 3½, 4½, 5½, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.:543-5330, 662-5340, frais virés.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5½, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.:696-2994, 543-9147.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, meublés, semi-meublés, porte patio, balcon, laveuse, sécheuse, arrière polyclinique, rue Thérèse-Casgrain. Tél.:concierge, M.J.B. Duchesne, 549-6909, 543-2624, 696-4127.

CHICOUTIMI: 4½, MEUBLE, OU SEMI-MEUBLE, PREMIER ETAGE, STATIONNEMENT, 699, BOUL. ST-PAUL, $235.00, TEL.:549-8910, 549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: 3½, près université, meublé, éclairé, chauffé, aussi: 3½, Rivière-du-Moulin, meublé, éclairé, chauffé, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, meublé, éclairé, tapis, libre immédiatement, près université et centres d'achats. $350.00 par mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: très grand 4½, tapis, très propre, remise intérieure, rue Alma, près université, chauffé, eau chaude fournie, $450.00, libre immédiatement. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ et 5½ pièces, tél.:674-9142 ou 545-3533.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, balcon, bain sauna, aspirateur dans mur, salle de lavage, $425.00 par mois. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai et 1er juin. Tél.:696-2193.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, propre, prix à discuter. Tél.:545-1296.

CHICOUTIMI: 931, rue Nio, 4½, avec terrasse, non chauffé, non éclairé, $330.00. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, $375.00, tél.:543-5487.

CHICOUTIMI: App. le Gite, 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé à environ 1000 pieds en arrière de Place du Royaume, au 1306, rue des Roitelets, app. 24, tél.:549-3232-549-4803.

CHICOUTIMI: Face à l'Université, quartier résidentiel, logements modernes très propre, 3½ meublé et 5½, tél.:543-7071.

CHICOUTIMI: 3½, non meublé, eau chaude fournie, libre 1er mai, tél.:545-6187, soir: 696-4205, 545-4004.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, libre 5 avril, tél.:543-8676.

CHICOUTIMI: 4½, meublé, chauffé, éclairé, premier plancher, libre immédiatement, $425.00; Aussi 4½, libre 1er juillet, non meublé, chauffé, éclairé, $375.00 Tél.:549-6594.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, sous-sol, $375.00. Tél.:696-2941.

CHICOUTIMI: 4½, neuf, balcon, porte-patio, 318 Malraux, tél.:545-9436, 678-9762, 549-9695.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, $325.00, tél.:543-8557.

CHICOUTIMI: 1½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, arrière place Saguenay, $230.00. Tél.:696-3469.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, $350.00, tél.:678-9891 ou 542-5506.

CHICOUTIMI-NORD: 2282, Ste-Geneviève, 5½, chauffé, éclairé, $475.00; 4½, non chauffé, non éclairé, $300.00; 2½, meublé, chauffé, éclairé, $275.00, tél.:549-4246.

CHICOUTIMI-NORD: 1788, Roussel, 4½, demi-sous-sol, meublé, laveuse-sécheuse, chauffé, non éclairé, libre 1er mai, $420.00, tél.:545-1355.

CHICOUTIMI: grand 4½, centre-ville, chauffé, stationnement, libre immédiatement. Tél.:545-6949 Roger.

CHICOUTIMI: rue Massenet: 1½, rue Bégin: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libres immédiatement. Tél.:549-8697.

CHICOUTIMI: A partager avec une personne, $165.00/mois, 4½, chauffé, meublé, éclairé, tél.:543-9449, le matin.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, libre 1er mai, entrée indépendante, tél.:543-0603.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545-1812.

CHICOUTIMI ET CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½ pièces, Tél.:545-1812.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, 533, Racine est, app.8, tél.:549-7562.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 490, des Crécerelles, app.18, libre immédiatement, $335.00. Tél.:549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app 40, libre 1er mai, $335.00, arrière Place Saguenay. Tél.:549-9791.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, situé 2034, Roussel, $275.00 par mois, libre 1er mai. Tél.:543-0677, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, situé 2719, Roussel, libre immédiatement, $325.00 par mois. Tél.:696-0967, 549-5149.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, situé 412, Lévis, près cégep, libre immédiatement. Tél.:696-3296.

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, situés 706, Alma, 640, des Hospitalières, libres immédiatement, possibilité de louer au mois pour l'été. Tél.:696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI: grand 5½, neuf, hors-sol, arrière Place Royaume, $500.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:549-9577 ou 545-0923.

CHICOUTIMI: 1828, chemin de la Réserve, 4½ très propre, 1er étage, remise et grand stationnement, libre 1er mai, tél.:549-6663.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, demi-sous-sol, 4½, chauffé, entrée indépendante, tapis neuf, libre en avril ou mai, $350.00. Tél.:543-7125, 543-5652.

CHICOUTIMI: grands 3½, 4½, 5½, rue des Crécerelles, arrière Place du Royaume, arrêt d'autobus, libres immédiatement. Tél.:545-6998, 696-2200.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, meublé, éclairé, 297, Bégin, libre immédiatement, $240.00 par mois. Tél.:696-0757.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½ neuf, non chauffé, non éclairé, $375.00. Tél.:545-6938.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, chauffé, demi-sous-sol, $350.00, libre 1er mai, tél.:545-1464.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:549-5693, 543-5088.

CHICOUTIMI: 3½, entrées laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, $350.00, tél.:549-8676.

CHICOUTIMI: construction 1984, beau grand duplex 5½, non chauffé, non éclairé, $540.00, près Place Royaume. Aussi duplex 4½, 485 Marcel-Portal, $425.00. Tél.:543-1820, 547-5807.

CHICOUTIMI: 1½, meublé, tél.:543-6419.

CHICOUTIMI: logements finis modernes, libres immédiatement, 4½ ($325.00), 5½ ($390.00), non chauffés, non éclairés, coin Taché et Fafard. Tél.:549-6648 jour ou 549-9039 soir.

CHICOUTIMI: 1½, chauffé, meublé, éclairé, premier étage, centre-ville. Tél.:547-4205.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, demi-sous-sol, chauffé, entrée indépendante, libre 1er mai, $350.00 par mois. Tél.:549-5958.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, 5 minutes des centres d'achats, endroit tranquille, 1er mai, tél.:548-1097.

CHICOUTIMI: 109, Dubé, 3½, chauffé, meublé ou non, près du Parc Rosaire Gauthier, proximité cégep et université, très propre, $370.00, tél.:678-9500.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, libre 1er juillet, très propre. Tél.:543-1753.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, près centres d'achats, sous-sol, 4 fenêtres, eau chaude fournie, libre 1er mai. Tél.:543-2220.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4½, tapis mur à mur, porte-patio, remise intérieure, tél.:549-8771.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, peinturé à neuf, $325.00 non chauffé, non éclairé, tél.:549-5149.

CHICOUTIMI: 288, du Carrousel, arrière Place-Saguenay, 5½, rez-de-chaussée, maison neuve, quartier résidentiel, libre immédiatement. Tél.:545-1113.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, libre immédiatement. Tél.:après 16h00, 543-5230.

CHICOUTIMI: 4½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près univeristé. Tél.:696-2173, 9h00 a.m. et 7h00 p.m.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, $385.00; 4½, non meublé, $350.00; 4½ non meublé, libre 1er juillet, $350.00. Tous non chauffés, non éclairés. Tél.:543-7044, 549-3446.

CHICOUTIMI: Grand 4½, arrière Place Saguenay, chauffé, eau chaude fournie, garde-robe 6'x6', porte-patio, tapis mur à mur, cuisine tuile blanche, peinture fraîche, conciergerie, stationnement, remise intérieure, tél.:673-4067 ou 543-7628.

CHICOUTIMI: 4½, très propre, tapis, prélart, $270.00, libre 1er mai, 623, rue St-Paul, tél.:549-8005.

CHICOUTIMI-NORD: 3½ pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, propre, clair, entrées laveuse, sécheuse. Tél.:543-9634, 549-2823.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai, service de conciergerie, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:545-1883.

CHICOUTIMI-NORD: cap St-François, 4½, chauffé, libre immédiatement, tél.:543-9444.

CHICOUTIMI-NORD: LOGEZ-VOUS dans un appartement 4½ neuf, spacieux, super-isolé et insonorisé, avec valeur de rachat, près du parc de la colline pour seulement $450.00 par mois, aussi grand 5½ à louer construction neuve même secteur, tél.:549-5271, heures d'affaires, 696-4732, fin de semaine et soir.

CHICOUTIMI: près polyclinique et université, 1½, libre 1er mai. Tél.:545-4573, 549-9282.

CHICOUTIMI: neuf, 1½, chauffé, éclairé, meublé, $250.00, libre immédiatement. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, près Parc de la Colline, 3 chambres, eau chaude fournie, propre, porte-patio, balcon, $450.00, libre 1er mai, rabais premier mois, tél.:543-7600.

CHICOUTIMI: 4½, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, fini moderne, stationnement déneigé, demi-sous-sol, $400.00. Tél.:549-9692.

CHICOUTIMI: grand 5½, très moderne, libre 1er juillet, quartier Hamel-Fradette, tél.:549-1741, 696-0927.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, près Terminus, $295.00, tél.:545-9981.

CHICOUTIMI: 4½, demi-sous-sol, non meublé, très éclairé, chauffé, eau chaude fournie, $375.00; 5½ non meublé, chauffé, eau chaude fournie, premier plancher, $425.00; bloc-appartement quartier St-Joachim, tél.:545-1371.

CHICOUTIMI: 3½ PIECES, MEUBLE, CHAUFFE, PRES CENTRES D'ACHATS ET UNIVERSITE, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:696-2614, 548-1265.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Georges-Vanier, service de conciergerie, $350.00 et plus. Tél.:543-1721.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, 685, des Hospitalières, chauffé, meublé, éclairé, près université, libre 1er mai, tél.:549-1249.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléans, 4½, rez-de-chaussée, ensoleillé, libre 1er-mai, $395.00, tél.:543-2626.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, éclairé, premier plancher, $425.00, 22-A, William est, tél.:549-6594.

CHICOUTIMI: 300, Marcel Portal, 4½, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol de maison neuve, $395.00, libre 1er juillet. Tél.:543-4548.

CHICOUTIMI: boulevard St-Jean-Baptiste, 2½, meublé, chauffé, éclairé, $260.00, tél.:549-3398.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3½ pièces, semi-meublé, eau chaude fournie, tapis, entrée indépendante. Tél.:543-2207.

CHICOUTIMI: 29, Lorne ouest, 5½, non chauffé, non éclairé, $350.00, libre immédiatement. Tél.:549-8278.

CHICOUTIMI: rue Price, près du cégep, 3½, semi-meublés, tél.:543-4724, 696-4888.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, toiles vénitiennes fournies, tél.:543-7816.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, non chauffé, 1er étage, entrées laveuse-sécheuse, stationnement, $260.00, libre 1er mai, tél.549-3783 ou 549-3925.

CHICOUTIMI: petit 3½, $300.00, meublé, chauffé, près Cathédrale. Tél.:549-4817.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, chauffé, meublé, éclairé, $295.00 par mois, libre 1er mai. Tél.:545-1976.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, remise intérieure, stationnement, très tranquille, non chauffé, non éclairé, $290.00 par mois. 51 A, St-Vincent ouest. Libre 1er juin. Tél.:549-1917.

CHICOUTIMI: 4½, arrière Place du Royaume, non chauffé, $435.00, 1er juin, tél.:545-2799.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, porte-patio, balcon, libre 1er mai, tél.:696-1863.

CHICOUTIMI: Route 170, 2½, meublé, chauffé, éclairé, tél.:549-1578.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, complexe résidentiel ultra-moderne. Insonorisation et isolation thermique maximale; confort et sécurité, près université et centres d'achats. Tél.:545-0908, 549-9405.

CHICOUTIMI: 4½ et 5½, non chauffés, non éclairés, près centres d'achats, libres immédiatement, 1er juin, 1er juillet. Tél.:549-8477, 543-9950.

CHICOUTIMI: 715, rue Alma, 4½, chauffé, éclairé, balcon, rez-de-chaussée, 1er mai, tél.:545-0149.

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, mai et juillet, 708, rue Alma, 715-725 rue Jolliet. Tél.:545-9549.

CHICOUTIMI-NORD: 5½ et 2½ pièces. Tél.:545-4819.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, quartier St-Luc, stationnement et entrée indépendants, chauffé, $350.00 par mois. Tél.:696-0123.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, $260.00, avril gratuit. Tél.:après 17h00, 696-4102.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, demi-sous-sol, rénové, $400.00. libre immédiatement. Tél.:543-4722.

CHICOUTIMI: grand 1½, chauffé, meublé, éclairé, rénové à neuf, $225.00, tél.:543-1085.

CHICOUTIMI: grand 5½, très propre, non chauffé, non éclairé, $360.00. Tél.:543-2991, 545-7279.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, 260, St-Ephrem, libre 1er juillet, chauffé, eau chaude, éclairé, remise, $505.00. Tél.:B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, rénové, libre 1er juin. Tél.:696-4176.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, éclairé, meublé, 2ième étage, libre immédiatement. Tél.:696-4176.

CHICOUTIMI: 4½, 605, Taché, libre immédiatement, $340.00. Tél.:549-4210 B.Desmeules.

CHICOUTIMI: 352, Ste-Anne, 4½, libre immédiatement, $250.00. Tél.:543-4814, M.Fournier.

CHICOUTIMI: logement exceptionnel, 6½, 648, Duberger, libre 1er juillet, chauffé, eau chaude, $575.00. Tél.:B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: ave McLaren, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $365.00, 1er mai. Tél.:545-7118.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, 3½, 4½, neufs, près centres d'achats, tél.:545-6277.

JONQUIERE: 4½, moderne, chauffé, eau chaude fournie, près cégep, idéal pour retraité, $450.00. Tél.:542-0087, 547-8164.

JONQUIERE: grand 3½, moderne, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, libre immédiatement, $395.00. Tél.:547-8750, 547-0920.

JONQUIERE: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-2903, 547-5286.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, libres immédiatement, isolation et réparation refait à neuf, allocation de déménagement. Tél.:548-3390, 548-2828, en tout temps ou 542-8127, entre 9h00 et 16h30.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-1136, 547-5286.

JONQUIERE: 5½, chauffé, eau chaude fournie, tapis, près cégep, $500.00, aussi: 4½, libre immédiatement, $445.00. Tél.:547-4373.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE (St-Georges): 4½, moderne, entrée indépendante, disponible immédiatement, super-isolé, super-insonorisé, proximité du centre-ville, avons quelques unités libre immédiatement et d'autres seront prêts pour le 1er mai, 1er juillet, etc, possibilité de réserver, style condo. Visites de 8h00 à 17h00, lundi au vendredi, tél.:542-7434. Soir et fins de semaine, tél.:après 17h00 547-2976, 548-2048.

JONQUIERE: 4½, non chauffé, neuf, tapis, lampes, pole, service de conciergerie, libre immédiatement, $430.00, tél.:547-7363 jour, 544-5270 soir.

JONQUIERE: 3½, éclairé, chauffé, meublé, entrée indépendante, tél.:545-3033.

JONQUIERE: 4½, neuf, lustres et vénitiennes compris, eau chaude fournie, liber 1er juin, $400.00, tél.:542-0083.

JONQUIERE: centre-ville, deux grands 3½, modernes, porte-patio, stationnement indépendant, libres immédiatement, tél.:542-7043, 542-3888.

JONQUIERE: libre 1er juillet, 4½, non chauffé, non éclairé, centre-ville, près hôpital, stationnement, porte-patio, remise, $420.00. Tél.:542-9691.

JONQUIERE: 4½, libre 1er juin, situé 3780, boul. du Royaume, $340.00, tél.:547-2976.

JONQUIERE: 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, près du cégep, libre 15 mai. Tél.:547-2906.

JONQUIERE: maison jumelée 4½, non chauffé, non éclairé, fini moderne, terrain, remise, $410.00, libre 1er juillet, tél.:695-0282.

JONQUIERE: 2½, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, $260.00. Tél.:547-4205.

JONQUIERE: deux 3½ pièces, non meublés, non chauffés, non éclairés, près cégep, libres 1er mai, 1er juin. Tél.:547-0993.

JONQUIERE: Beau 1½, résidence privée, chauffé, éclairé, entrée privée, $60.00/semaine, tél.:547-4002.

JONQUIERE: grand 4½, premier étage, stationnement, remise, dépense, libre 19 avril, $395.00. Tél.:695-0036.

JONQUIERE: 2½ pièces, meublé, chauffé, laveuse, sécheuse, libre 1er juin. Rue Laure. Tél.:548-2300.

JONQUIERE: 4 pièces, demi-sous-sol, chauffé, paroisse St-Dominique, libre immédiatement, $350.00. Tél.:547-4976.

JONQUIERE: près cégep, deux 4½ libres immédiatement, un 4½ et 3½, libres 1er juillet, chauffés, eau chaude fournie. Tél.:547-4270, 547-9550.

JONQUIERE: 4½ neuf, situé 3575, d'Ibertville, non chauffé, non éclairé, porte-patio, arrière de l'hôpital, tél.:542-3732.

JONQUIERE: 4½, neuf, comprend lave-vaisselle, $395.00, non chauffé, non éclairé, libre en mai. Tél.:547-1327.

JONQUIERE: 4½ pièces, rénové, non chauffé, non éclairé, $300.00, 3850, Bruchési, libre 1er mai. Tél.:547-2028.

JONQUIERE: garçonnière, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-0751.

JONQUIERE: 5 pièces, non chauffé, libre 1er juillet, $425.00, tél.:547-8136, 542-7318.

JONQUIERE: grand 3½, libre immédiatement, meublé ou non, chauffé, éclairé, $350.00, tél.:après 16h00 547-7794, 543-3321.

JONQUIERE: 3½, modernes, meublés, chauffés, éclairés, conciergerie, buanderie, stationnement, situés 3991, de l'Ecole, app.:6, libre 1er mai, et 4074, de la Loire, app.:7, libre 1er juillet, $330.00. Tél.:548-6951.

JONQUIERE: à sous-louer, 4½, chauffé, eau chaude fournie, près cégep, porte-patio, libre immédiatement. Tél.:542-6526.

KENOGAMI: 4½, neuf, entrées laveuse sécheuse, tapis, entrée du lave-vaisselle, porte-patio ou non, qualité de logement exceptionnelle, $375.00 et $410.00 non chauffés, non éclairés, tél.:542-6463, 547-8170.

KENOGAMI: centre-ville, bel appartement, chauffé, meublé, 3½, très propre, rez-de-chaussée, stationnement, près des services, libre immédiatement. Tél.:542-2033.

KENOGAMI: 4½, chauffé, eau chaude fournie, tél.:545-9342.

KENOGAMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $290.00, avril gratuit. Aussi 5½, non chauffé, non éclairé, 3586, Guy, $340.00, libre 1er juillet. Tél.:542-4067.

LA-BAIE: MOIS D'AVRIL GRATUIT, 3½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, près hôpital, $325.00 par mois. Tél.:548-3547.

LA BAIE: 3½ pièces, semi-meublé, 4½, 5½, situés près de la polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084.

LA-BAIE: 2½, moderne, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Tél.:544-4252.

LA-BAIE: 2½, meublé, chauffé, éclairé, avec chambre, $275.00, libre 1er mai, face de l'hôpital, tél.:543-1085.

LA-BAIE: 2½, meublé, très moderne, stationnement, tapis neuf, situé près Alcan. Tél.:544-5783 après 17h00.

LA-BAIE: 2908, St-Anicet, grand 4½, moderne, remise, stationnement, $310.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Inf.:545-7125.

LA-BAIE: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, face de l'hôpital, $325.00, tél.:543-1085.

LA-BAIE: 3½ meublé, libre immédiatement, $275.00, tél.:B. Picard 543-7771.

LA-BAIE: 4½, libre 1er juillet, $325.00. Tél.:B. Picard, 543-7771.

LA-BAIE: 3½, semi meublé, chauffé, éclairé, $300.00, tél.:544-5669.

LA BAIE: 3½, 4½, 5½, eau chaude fournie, remise intérieure et extérieure, allocation de déménagement, tél.:544-5317, 542-8127 entre 9h00 et 16h30 (frais virés).

LA-BAIE: 4½, libre immédiatement, tél.:543-9670.

LA-BAIE: 4½, meublé, libre 1er juillet, $350.00. Tél.:B. Picard, 543-7771.

LA-BAIE: 4½, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, $285.00, chemin St-Jean, tél.:544-4112.

LA-BAIE: 4½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieur, libre 1er juillet, $310.00, tél.:544-1880.

LA-BAIE: 4½, 5½, 6½, chauffés, eau chaude fournie, libres immédiatement, secteur Base de Bagotville, tél.:677-2221.

LATERRIERE: deux 4½, non chauffé, non éclairé, $255.00. Tél.:678-2505.

LATERRIERE: intersection 170 et rue de l'Eglise, 4½, meublé, libre 1er mai, $290.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-1345.

LATERRIERE: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, salle de rangement, libre immédiatement. Tél.:678-9975.

LATERRIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:678-2895.

PLACE DU ROYAUME: Grand 5½, neuf, au rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, inf.:545-7125.

PORT-ALFRED: 6½, avec sous-sol, rénové à neuf. Tél.:544-3878.

PORT-ALFRED: 2 logements, 2½ et 3½, meublés, chauffés, éclairés, un libre et l'autre 1er juin, 1291, 4e avenue, tél.:544-4273.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ et 5½, logements neufs et modernes, installation laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, stationnements, non chauffés, non éclairés, situés sur la rue Paul-Vézina, un grand 5½ $425.00 un 4½ à $395.00 et 4½ à $390.00, tél.:547-6307 ou 547-6425 ou 543-9337.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, 1405, BOUL. RENAUD, PREMIER ETAGE, STATIONNEMENT, BALCON, $245.00. TEL.:549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

RIVIERE-DU-MOULIN: boul. Saguenay, grands 3½, meublés, modernes, chauffés, éclairés, $355.00, libres immédiatement, tél.:549-4869.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, très spacieux, moderne, maison neuve, $375.00, tél.:696-1817.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, haut de maison, $375.00, eau chaude fournie, très propre, tél.:696-1817.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, neuf, moderne, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrée indépendante, $310.00, tél.:696-2073.

RIVIERE-DU-MOULIN: BEAU, 3½, NEUF, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, accès contrôlé, patio, entrées laveuse, sécheuse, remise, libre 1er mai. Situé 375, Père-Fiset. Tél.:543-8068, jour, 545-9761, soir et fin de semaine.

RIVIERE-DU-MOULIN: près hôpital, 3½, neuf, semi-meublé, tél.:549-7669, 543-4743.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½ pièces, grand, résidence privée, laveuse, sécheuse, 1er juin, $315.00. Tél.:549-5391.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, eau chaude fournie, situé quartier Hamel, tél.:545-0876.

RIVIERE DU MOULIN: grand 3½, moderne, chauffé, éclairé, non meublé, entrée laveuse-sécheuse, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.:545-8815.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $550.00, libre 1er mai. Tél.:jour 545-3811, soir 545-1102.

## Logements à louer (16)

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, super-propre, planchers bouleau neufs, meublé, eau chaude fournie, locataire propre et sérieux seulement, $355.00. Tél.:549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, chauffé, libre 1er mai. Tél.:543-9797.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3½, neuf, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sécheuse, entrée indépendante, situé quartier St-Isidore. Tél.:549-9400, 677-2286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, eau chaude fournie, chauffage électrique économique, libre 1er juin, $275.00. Tél.:549-1746.

SHIPSHAW: 5657, Bouleaux, 4½, $315.00, libre 1er mai. Tél.:547-5520, 542-2152.

ST-HONORE: 5½, tapis mur à mur, service de conciergerie, libre immédiatement, tél.:673-3225 ou 672-2781.

LA-BAIE: 3½ meublés, près hôpital, libres 1er avril, $310.00, tél.:544-7152 ou 545-1515 G. Martel.

VILLE-DE-LA-BAIE: 3½, deuxième étage, très propre, remise extérieure, $235.00 par mois. Tél.:544-2212.

## Maisons à vendre (17)

ARVIDA: coin St-Philippe, 3168 Ste-Marie, bungalow 5½, 3 chambres, impeccable, terrain 75'x150', paysagé, aucun voisin arrière, prix ferme: $65,000.00, directement du propriétaire, tél.:548-2797.

ARVIDA: directement du propriétaire, maison unifamiliale 26x38, 3 chambres, entrée double asphaltée, terrain paysagé, située 2309 Dubose, tél.:548-1547, après 18h00, agents s'abstenir.

ARVIDA: grand 4½, plancher bouleau, terrain clôturé, très propre, peu dispendieux. Tél.:548-9204, après 17h00.

ARVIDA: quartier Dubose, duplex, 3 chambres, tapis neuf, peinture fraiche, garage chauffé et isolé, $49,500.00 négociable. Agents s'abstenir. Tél.:après 18h00 548-5087.

ARVIDA: 2 logements, construction 1973, tél.:548-8039.

ARVIDA: 2586, Laure, près du mail 170, maison briques 27x43, sous-sol fini, chauffage électrique, abri d'auto, patio, terrain 67x100. Agents s'abstenir. Faites une offre. Tél.:548-5673.

DUPLEX Agé 6 ans avec grand logement au sous-sol (âgé 1 an) situé à Chicoutimi-Nord (Canton Tremblay), prix à discuter, tél.:543-1994 ou 545-6259, 696-3654.

CHICOUTIMI: rue du Stade, 2 logements. Tél.:549-6772.

CHICOUTIMI: maison à revenus, très rentable, tél.:545-6588.

CHICOUTIMI-NORD: rue des Saules, maison 25x36, planchers bois franc, armoires mélamine, chauffage électrique, porte-patio, sous-sol semi-fini. Informations: Claudette T. Cantin, Le Permanent, 696-0659, 696-4888.

CHICOUTIMI: face à l'Hôtel Parassol, résidence 9 pièces, grand solarium, vue panoramique sur le Saguenay, terrain paysagé 14,000 pi.car., 2 entrées. Conviendrait pour homme d'affaires ou professionnel, tél.:549-4543.

CHICOUTIMI: 1630-1632, boul. Saguenay, 2 logements de 5½, entièrement rénovés — CHICOUTIMI-NORD: 272, Ste-Marie, 2 logements de 5½, 4 pieds hors-sol, très propre — ST-FULGENCE: 173, rang St-Joseph, bungalow 26x40, terrain 40,000 pi.car., prix réduit. INFORMATIONS: Robin Boudreault, 549-1249, 543-2111 Norbec Inc., courtier.

CHICOUTIMI: 1116, Notre-Dame du Saguenay, 1251, rue Bégin, 217, De Crespieul, 1336, Voltaire, 664, rue Balzac. CHICOUTIMI-NORD: 166, rue Auger, 169, St-Jérôme. PORTAGE NORD: 6107, Portage des Roches, inf.: Jeanne Durand, 545-2767, Fiducie Prêt et Revenu, 543-1144.

CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, 218, Vimont, maison très propre, sous-sol fini, poêle combustion lente, $49,000.00. Tél.:après 17h00 543-1997.

CHICOUTIMI: 4 logements, revenus: $1,740.00 par mois, près C.J.P.M. Agents s'abstenir. Tél.:549-7220.

CHICOUTIMI: 347, du Cran, 4 chambres au rez-de-chaussée, grand terrain sans voisin arrière. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI-NORD: chemin St-Marc, maison canadienne très luxueuse, terrain 20,000 pi.car. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI-NORD: cottage, foyer au salon, cuisine super, aucun voisin arrière, très bel achat. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, style canadien, en briques, 5 chambres. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

DIRECTEMENT du propriétaire, Jonquière, 2601, du Long Sault, construction 1978, toute en briques, possibilité revenus au sous-sol, grand garage isolé, libre immédiatement. Agents s'abstenir. Tél.:547-7824.

JONQUIERE: unifamiliale 24x40, terrain 70x100, gazonné, quartier neuf, près cégep, cause: transfert, $69,500.00. Agents s'abstenir. Tél.:542-1111.

JONQUIERE: près cégep, rue de la Bretagne, construction 1983, 24x40, 3 chambres, revêtement extérieur en calcico blanc, armoires en chêne massif, plancher de bois franc, aspirateur central, toit cathédrale, terrain clôturé, acheteur sérieux seulement. Tél.:547-6364.

JONQUIERE: directement du propriétaire, maison Unifamiliale, 28x42, extérieur en brique, sous-sol fini, 4 chambres, garage double, tél.:542-4487, après 17h00.

JONQUIERE: maison neuve, 6 mois, finition extérieure brique, abri d'auto, grand terrain, coin de rue, 2 chambres, salon abaissé, planchers en chêne. Tél.:542-3223.

## A VENDRE

CHICOUTIMI: 424, rue Louis-Fréchette, maison neuve 02 logements. PRIX: $73,900.00.

CHICOUTIMI (s. Nord): 151, rue De Gaulle, sans voisin arrière. PRIX: $48,000.00.

CHICOUTIMI (s. Nord): 108, rue Louis XIV, maison à 02 logements. PRIX: $69,200.00.

Inf.: Samuel Desbiens et ou Marie-Claude S. Desbiens.
Tél. bureau: 543-0795
résidence: 549-8482

IMMEUBLES BELLEY INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
54, Racine est - suite 203
Chicoutimi, G7H 1P6

JONQUIERE: rue Pasteur, 25x46, bel intérieur, foyer, 2 salles de bains, armoires en mélamine, 5 chambres, sous-sol fini, garage 12x26, libre immédiatement, agents d'abstenir, tél.:542-3238.

JONQUIERE: 4 logements, besoin de rénovation, aucune offre raisonnable refusée. 3807, Gauthier. Tél.:672-4570.

KENOGAMI: grande maison, cuisine 24x18, salle à manger 18x18, salon double avec colonnes, garage, coin de rue, idéale pour personnes âgées, garderie ou commerce, directement du propriétaire. Agents s'abstenir. Tél.:548-9247.

LA-BAIE: 1115, rue Albert-Dufour, bungalow style canadien, tout brique, construction 1981, 26x40, 5½ pièces, 3 chambres, grand terrain aménagé, entrée asphaltée, quartier recherché, arrière polyvalente, libre immédiatement. Agents s'abstenir. Tél.:544-8543.

LATERRIERE: Bungalow 28'x34', avec garage, terrain 100'x175', située Portage sud, $35,000.00 négociable, tél.:678-9877 ou 672-6104.

LATERRIERE: 2624, Portage sud, maison construction 2½ ans, grand terrain déboisé. Tél.:678-9114.

RIVIERE-DU-MOULIN: hors-sol, 28x38, avec logement 4½, neuf, moderne, tél.:696-1817.

RIVIERE-DU-MOULIN: 401, Fradette, grand terrain, très bien aménagé, 3 chambres, rangement au sous-sol, revenus. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

ST-CHARLES-BORROMEE: village, maison unifamiliale 28x40, sous-sol fini, grand terrain, faut voir. Tél.:672-4920 après 18h00.

## Maisons à louer (18)

CHICOUTIMI: maison neuve, située derrière Centre d'achat, $540.00 par mois, tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: maison meublée (tout compris) ou non meublée, 606, Des Pluviers (quartier Des Oiseaux), libre 1er mai, $625.00 par mois, non chauffée, tél.:549-5149.

CHICOUTIMI: grande maison 1½ étage, face à la rivière Chicoutimi, $550.00 par mois. Tél.:542-2575.

CHICOUTIMI: arriere Place-du-Royaume, très grand, 2 étages, moderne, 2 salles de bains, libre 1er mai ou 1er juin. Tél.:543-6888, 549-9792.

CHICOUTIMI: Maison seule 9 pièces, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle fourni, $700.00, tél.:543-9872.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, situé rue Bégin, près des Polyvalentes, libre immédiatement, tél.:549-0424 ou 549-9260.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½, tapis, terrain, remise extérieure, libre 1er mai, $450.00. Tél.:543-7381.

## Maisons mobiles à vendre (19)

A VENDRE OU A LOUER, situé à Laterrière, 1974, 14x60, chauffage à huile avec terrain 60x108, très propre, remise 16x24 isolée, entrée du 220, $21,000.00 prix réduit, tél.:678-9881.

CHICOUTIMI: Grand-Prix 1981, 14'x64' sans passage, chauffage électricité, remise isolée 12'x16', grand terrain aménagé. Au: 15 Place des Copains. Directement du propriétaire. Tél.:696-1427, après 18h00.

LAC KENOGAMI: très belle maison mobile 14x58, 4½ pièces, chauffage électrique, installée sur solage, terrain bien aménagé, vendue avec garage et possibilité d'utiliser un atelier de bricolage. Prix à discuter. Tél.:547-1909.

## Maisons mobiles à louer (20)

MIAMI: A VENDRE: $3,400.00 u.s. ou louer $125.00 semaine. Tél.:547-4561, après 18h00.

## Terrains à vendre (21)

CHICOUTIMI: rue des Perdrix, près centres d'achats. Tél.:678-9762.

CHICOUTIMI: terrain 454x200, en retrait du boul. Talbot. ST-FULGENCE: 150x100, vue magnifique sur Saguenay. Tél.:543-2975.

CHICOUTIMI-NORD: prêt à construire, $5,800.00, avec servitudes, tél.:696-2570.

DOMAINE GOBEIL: 65x125 environ. Inf.: Denise Gagnon, 548-8590, Fiducie Prêt et Revenu, 543-1144.

Domaine du Roi, terrains 70x100, inf.: Jeanne Durand, 545-2767, Fiducie Prêt et Revenu, 543-1144.

PLACE MONAL: magnifique vue sur le Saguenay, prêt à construire, 17,000 pi.car. Tél.:549-5787.

QUARTIER Dubose, prêt à construire, 62x90, tél.:548-6078.

Terrain 200x215 avec maisonnette 12x20, piscine, arbres fruitiers et grand jardin, à voir, tél.:543-1751.

## Autos à vendre (30)

ACCORD 1979, 74,000 kilomètres, automatique, tél.:545-9255.

ACHAT ET VENTE: voitures usagés, transfert de particulier à particulier. 100 voitures en inventaire: Panel, camions, autos (4, 6 ou 8 cylindres), plusieurs 4X4. Nous récupérons les autos pour les pièces. GIRARD AUTO, 543-1718, 543-3083.

ACHETONS voitures usagées de 1978 à 1982, 4 ou 6 cylindres, payons comptant. Tél.:545-4048.

AMC Spirit DL 1980, 4 cylindres, manuel, prix à discuter, tél.:543-1664.

A VENDRE: Ford Thunderbird 1983, bonne condition, 37,000 kilomètres, $7,500.00, tél.:677-2826, après 17h00.

BOBCAT 1980, 40,000 milles, excellente condition. Tél.:662-9717.

BUICK Century 1978, $500.00, tél.:662-9395.

BUICK SKYLARK 1979, 71,000 kilomètres, en très bonne condition. Tél.:549-2951.

CAMARO Z28 1978, rouge, 85,000 kilomètres, 8 roues, tél.:678-9848.

CAMARO 1985, 32,000 kilomètre, toute équipée, 5 vitesses manuelles, garantie prolongée, $12,500.00, tél.:662-9395.

CAMARO 1978 automatique, toit ouvrant, vitres électriques, tél.:549-2268, après 13h00.

CHEVETTE 1982, 72,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:après 17h00, 548-5471.

CHEVETTE 1984, 33,000 kilomètres, 2 portes, automatique, brun pale, parfait état. Tél.:696-0409, après 18h00 demander Monique.

CHEVETTE SCOOTER 1981, grise, peinture neuve, très propre, 59,000 kilomètres, $3,200.00 discutable. Tél.:696-0333.

CHEVROLET IMPALA 1976, bonne condition, $400.00. Tél.:543-3889 demandez Frédéric.

CHEVROLET Monza 1980, automatique, 6 cylindres, 40,000 milles, excellente condition, $2,795.00, tél.:542-2201.

CHEVROLET IMPALA 1979, moteur 305, en excellente condition, $2,200.00. Tél.:696-2510, 549-6958.

CHRYSLER E CLASS 1983, 4 cylindres, 2.6 litres, plan or, $6,995.00, tél.:544-7025.

CHRYSLER Lazer, 1985, 17,000 kilomètres, garantie prolongée transférable, 4 Michelin, vénitienne, rouge intérieur gris, tél.:548-5119, en soirée.

CHRYSLER 1975, parfaite condition, état de neuf, jamais sorti l'hiver, 47,000 milles, prix à discuter. Un seul propriétaire. Tél.:549-6143.

DODGE Aries 1981, 4 portes, 57,000 kilomètres, très propre, gris, intérieur rouge, tél.:545-8330.

DODGE ASPEN 1976, très propre, $500.00. Tél.:547-6135 après 17h00.

FORD CAPRI 1979, 4 cylindres, très propre, 45,000 milles, 4 vitesses, cotation: $3,475.00, laissé: $2,000.00. PANEL CHEVROLET modifié 1980, complètement monté intérieur, extérieur accidenté, $1,700.00. Tél.:543-6660.

FORD ESCORT FAMILIAL GL 1985, équipement complet, 20,000 kilomètres, garantie prolongée optionnelle, tél.:543-7354, 696-0540.

FORD LTD 1985, Crown-Victoria, 12,000 kilomètres, automatique, overdrive, moteur 302, 8 cylindres, air climatisé, vitres teintées, entièrement électrique, cruise control, toit continental, tout équipé. Tél.:662-2173, 662-4213.

FORD MERCURY Topaze-L, 5 vitesses, 4 portes, 8,000 kilomètres, garantie transférable. Tél.:696-1780.

FORD 1984, FAMILIAL, 6 cylindres, équipé, 31,000 kilomètres seulement, comme neuve, tél.:275-4940 (Roberval).

ACADIAN 1983, HONDA Accord LX-1984, Prélude 1984, Lynx 1983, Celica GT-1981, Jeep Suzuki SJ4 1983, prix très raisonnables, échange accepté. Tél.:696-2211.

HONDA 1978 à vendre. Tél.:543-4798.

MALIBU 1981, 87,000 kilomètres, 6 cylindres, manuel, climatiseur, radio cassettes, $4,000.00; Honda Civic, 1978, 69,700 kilomètres, 4 pneus d'hiver, $500.00, tél.:545-0446.

MAZDA GLC Berline 1981, 4 portes, 5 vitesses, peinture neuve, état neuf. Tél.:543-1001, 543-9768.

MAZDA 626 1981, 4 pneus d'hiver et d'été, tél.:549-5341.

MERCURY GRAND MARQUIS 1979, tout équipée, très propre, prix à discuter. Tél.:542-8934, 547-7435.

MERKUR XR-4 TI 1985, moteur turbo, double injection, tél.:jour 549-1162, soir 545-7917.

OLDSMOBILE 1975, V-8, 260 po.cu., 95,000 milles, bonne mécanique, $450.00. Tél.:545-6566.

OLDSMOBILE Firenza familiale 1984, 42,000 kilomètres, toit ouvrant, AM/FM cassettes, garantie prolongée 60,000 kilomètres, excellente occasion, tél.:545-1530.

OLDSMOBILE DELTA 88, 350 po.cu., 1975, bonne condition, $350.00, tél.:547-3454.

PLYMOUTH Horizon TC3 1980, manuel, tél.:549-9635.

PLYMOUTH VALIANT 1974, automatique, 318 po.cu., servofreins, servodirection, chaussé radial, mécanique A-1, $500.00. Tél.:544-6109.

PONEY GLS 1984, équipé, mécanique très bonne condition, prix à discuter, tél.:543-4738, 678-9764, après 18h00.

PONTIAC Acadian 1980, 2 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, très propre; Pontiac Phoenix 1978, 2 portes, 8 cylindres, automatique, très propre; Renault Alliance 1983, 2 portes, 4 vitesses, 4 cylindres, bas millage extrêmement propre; Honda Civic 1981, 2 portes, 4 vitesses, H.B., 4 cylindres, très propre; Pontiac Laurentien 1977, 2 portes, automatique, 305 p.c., propre, tél.:542-9080.

PONTIAC Firebird 1981, excécivement propre, bas millage, tél.:543-7833, Gilbert Auto Inc.

PONTIAC PARISIENNE Brougham, 1978, très bon état, tout équipée, air climatisé, système stéréo-cassettes AM-FM, vitres électriques, verrouillage automatique, etc... Prix: $2,500.00. Tél.:549-8632.

PONTIAC Trans-Am 1984, très bonne condition, prix à discuter, acheteur sérieux seulement, tél.:545-6177, après 17h00, jour 696-0154.

POUR TRANSFERT AUTO particulier. Faites vendre votre auto chez RACINO, 3518, boul. du Saguenay, Jonquière. Tél.:542-3000.

RABBIT Diesel 1980; SAAB 99GL, 1978, en parfaits états, tél.:549-1597.

RENAULT 5, 1979, mécanique et carrosserie bonne condition, $1,000.00. Tél.:678-9820.

SUBARU GL 1984, 5 vitesses, 45,000 kilomètres, garantie 1 an, état neuf, tél.:542-2395.

SUBARU 1980, hatchback, en bonne condition, $2,300.00 Tél.:après 18h00 549-5774.

SUZUKI FORSA, neuf, 1985, 12,800 kilomètres, équipement complet, prix à discuter. Tél.:545-8204.

TOYOTA COROLLA 1200 1978, en bon état, $1,400.00. Tél.:542-0091, après 18h00.

TOYOTA COROLLA SR-5, 1982, excellente condition, très propre, bas millage, acheteur sérieux seulement. Tél.:544-1220.

TOYOTA COROLLA liftback SR-5 1981, peinture neuve, laissée au prix de cotation, à discuter. Tél.:545-4247.

TOYOTA TERCEL SR-5, 4x4, 1983, 71,000 kilomètres, garantie 100,000 kilomètres, $6,800.00. Tél.:679-1553.

VOLSK Panel campeur équipé, 1969, carrosserie remise à neuf, très propre, tél.:544-4735.

VOLVO familiale, 1979, 5 vitesses, état exceptionnel, remisée pour l'hiver, tél.:696-0665.

$3,000.00 négociable: DODGE OMNI 1981, 4 portes, 40 milles au gallon environ, 40,000 milles. Tél.:549-3565.

## Avions à vendre (31)

DELTA-PLANE motorisé 2 places, de marque Cosmos, avec accessoires, prix à discuter, tél.:544-5949, demandez Gilles.

## Bateaux à vendre (32)

CANOT marque St-Maurice, fibre de verre, 16'long, avec moteur électrique, presque neuf, $400.00. Tél.:545-1684.

CHALOUPE 14', Peterborough, très propre, avec équipement, moteur 40 forces Mercury, a servi une saison. Tél.:après 18h00, 549-1020.

CHALOUPE 16 pieds en bois, excellente condition, $150.00, tél.:544-8553.

Chaloupe et canot fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fils, demandez Pat, 705 A, Caron, Chicoutimi. Tél.:549-9494.

DEVENEZ co-propriétaire d'un quillard, faites environ 15 jours de voile par année pour un prix très modique. Tél.:543-4044.

VOILIER Jouet 7.6m 1984, diésel, très propre, super équipé, bonne affaire. Tél.:543-4044.

VOILIER Kelt 8.5 1984, quillard, super équipé, état neuf, prix très avantageux. Tél.:662-2774 après 16h00.

VOILIER O'DAY, 19.2', parfaite condition, comprenant: toilette fixe, tout l'équipement nécessaire pour voilier, 4 voiles, un CB, moteur hors-bord 1982 à 7.5 HP avec génératrice, remorque à 4 roues, tél.:544-3781, demande 7,000.

VOILIER 4.8, Bombardier, état neuf, avec remorque, $4,500.00. Tél.:542-3979.

## Camions à vendre (33)

BOITE en fibre de verre, Super Simdai, pour Ford Ranger, état neuf. Tél.:343-3246.

BRONCO II XLS, 1984, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:542-3671, après 17h00.

DATSUN Multi mini-van, neuve, seulement 2,000 kilomètres, bon prix, tél.:544-8712.

DODGE MAXI—VAN 3-4 de tonne, 1980, excellente condition, un an garantie. Tél.:544-4366, 549-2455.

ECONOLINE 1977 Window Van, 6 cylindres, manuelle, 64,500 milles, tél.:548-7233.

FORD BRONCO II 1985, V-6, 2.8l, 5 vitesses, 19,000 kilomètres, garantie prolongée, excellente condition, prix à discuter. Tél.:543-0340.

FORD F-150 1980, 48,000 kilomètres, boîte en fibre de verre, pneus d'hiver et d'été, $5,500.00 négociable, tél.:544-8633.

FORD F-250 1979, bonne condition, tél.543-7480, 543-7447.

FORD 1978, 2 tonnes, idéal pour contracteur ou livreur, (boîte de 14 pieds), tél.:549-7765.

GMC S-15 Sierra 1985, 4 cylindres, 2.5 litres, king cab, automatique, servofreins, servodirection, boîte fibre de verre, 9,000 kilomètres, garantie jusqu'au 28 mai 1988, tél.:543-8361.

G.M.C. 1½ tonne, 6 roues, avec dompeur. Tél.:678-9783.

JEEP WILLIS (armée) complètement restauré, 9 pneus avec jantes, parfait état, $2,500.00. Tél.:après 18h00 543-7503.

JEEP 1978, excellente condition, tél.:545-1168.

JEEP 4x4 SUZUKI SJ-410, 1984, avec toit rigide, 49,000 kilomètres, tél.:674-2254.

PANEL CHEVY-VAN 1979, bas millage, peinture neuve, tél.:549-7765.

PANEL DODGE 1976, 318, mécanique A-1, très propre, roues rallye, $2,800.00. Tél.:673-4748.

PANEL Van Dodge Ram, 1981, tél.:543-7170.

PICK-UP COMMANCHE 4x4, 1986, noir, injection électronique, 5,000 kilomètres, 5 vitesses, ACHETEUR SERIEUX SEULEMENT. Accepterais échange. Tél.:545-1748.

PICK-UP DATSUN 1983, 4x4, très propre, 36,600 kilomètres, boîte fibre de verre, support à canot. Tél.:696-3597.

PICK-UP DODGE CLUB CAB 4x4, 1978, 80,000 kilomètres, boîte séville, $3,850.00, tél.:548-7089.

PICK-UP FORD COURRIER 1974, bas prix, tél.:542-9339.

PICK-UP NISSAN diésel King Cab, boîte Séville, garantie prolongée, excellente condition, $6,500.00. Tél.:672-4569, 672-2778.

PICK-UP 1978, 3/4 tonne, moteur approximativement 30,000 kilomètres, avec boîte fibre de verre surélevée, parfaite condition. Tél.:rés.:542-8826, bur.:547-4793, demandez Sylvain Bouchard.

SUBURBAN 1980, 70,000 kilomètres, très propre. Tél.:545-4254.

VAN G.M.C. 1977, V-6, automatique, vitré. Tél.:après 18h00, 549-7784.

## Machinerie (34)

CHARGEUR Volvo 4,300, 1983, 2½ verges, transmission automatique, accouplement rapide, seulement 1,700 heures d'opération, cause: santé. Tél.:668-7162.

LIFT-TRUCK 4000 International, élévation 14', mécanique A-1. Tél.:549-3065.

## Motos à vendre (35)

AUBAINE: SUZUKI 650, 1983, 6,775 kilomètres, pare-brise, barres de protection, habit de pluie, casque, parfait état, $1,350.00 négociable, tél.:543-1999.

AUBAINE: Yamaha 1984 Venture XVZ-1200cc, série spéciale, bleue, 5,000 kilomètres, bon prix. Tél.:545-9755.

BONNE AFFAIRE: Kawasaki 1300 1981, acheté 1982 neuve, tout équipé, $3,500.00 négociable aussi Honda CBX, 6 cylindres, 1000cc, 1980, très bonne condition, $2,500.00, tél.:668-2887 ou 349-3538.

HARLEY DAVIDSON 1972, moteur, transmission, embrayage, freins, peinture, refaits à neuf, carburateur S.N.S., fourche F.L.H., chromée et autres accessoires, $5,800.00. Tél.:696-2544.

HONDA CBX-550, 1983, achetée en 1985, 6,000 kilomètres, 4 cylindres, 16 valves, radiateur, fairing sport, $1,800.00. Tél.:696-2819, Paul.

HONDA C.B.750, K bleue, 1982, achetée en 1983 33,000 kilomètre, quelques équipements, $1,700.00, tél.:547-0044.

HONDA CB-900 CUSTOM 1981, 27,000 kilomètres, dossier, protège-moteur, casque, prix à discuter. Tél.:545-8957 après 18h00.

HONDA CX-500, 1981, 9,600 kilomètres, $1,500.00. Tél.:549-5861, après 18h00, demandez Rock.

HONDA CX-500, 1982, achetée en 1983, bas millage, $1,700.00. Tél.:549-5289.

HONDA Interceptor 500, 1984, 4,000 kilomètres, $2,400.00, tél.:548-6665.

HONDA MAGNA V-65 1983, avec équipement, excellente condition. Tél.:545-3949.

HONDA MAGNA V-45 et Shadow 750 1983, bas millage, prix à discuter. Tél.:672-4090, 668-5332.

HONDA Magna V45 1983, prix à discuter, tél.:543-6917 ou 543-3225.

HONDA Magna V-45, 1984, 750cc, super propre, noire, seulement 8,000 kilomètres, $3,100.00 discutable, tél.:549-6198, travail 549-3613, demandez Alain.

HONDA NIGHTHAWK 750cc, 1983, 10,000 kilomètres, très propre, $1,800.00. Tél.:542-5728.

HONDA NIGHTHAWK, 450cc, 1982, 18,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:après 17h00, 545-8509.

HONDA Shadow 750, 1984, 4,500 kilomètres, 1 mois garantie, $2,600.00, tél.:662-9395.

HONDA Shodaw 750, 1984, équipement au complet, acheteur sérieux, tél.:544-2287, Benoit Dallaire.

HONDA V-45 1983, en très bonne condition, 13,000 kilomètres, $2,200.00. Tél.:543-1581 ou 543-7638.

HONDA V-45, 1984, 10,000 kilomètres, très très propre, $2,800.00. Tél.:soir, 545-1176.

HONDA V-45 1984, 12,000 kilomètres, état neuf, équipée: pare-brise, dossier, garde-moteur, valise nylon, $3,000.00, tél.:après 15h00 696-1211.

HONDA V-65 1984, très bonne condition. Tél.:543-7480, 543-7447.

## Motos à vendre (35)

HONDA V-65 Magna 1984, tout équipé, 8,800 kilomètres, pneu neuf arrière, cause: transfert. Tél.:676-2229.

HONDA 1000 1984 Interceptor, 12,000 kilomètres, équipement complet. NINJA 600 1985, 4,000 kilomètres, casque et habit de pluie, garantie jusqu'en fin juin. Tél.:543-7872.

KAWASAKI KL250 1984, acheté 1985, de route et de trail, 2,000 kilomètres, bon prix, pratiquement neuve, tél.:547-1390.

KAWASAKI LTD 440 1982, 18,000 kilomètres, pneus neufs, dossier, $1,200.00; vestes pour dame et homme, tél.:547-8126, demandez Pierre.

KAWASAKI KZ-750 1980, bonne condition, $800.00. Tél.:543-3889, demandez François.

KAWASAKI 600cc, Enduro, 1984, parfaite condition. Tél.:544-2630.

KDX-80, 1983, état de neuf, très bas prix. Tél.:545-1397, après 16h00.

MOBILETTE Honda, 1984, modèle Aéro-50, parfaite condition, 785 kilomètres, état de neuf, $500.00. Tél.:673-4770.

MOTO-CROSS HONDA CRJ-60 1984, $650.00. Egalement Honda 50-Z 1983, $250.00. Comme neuves. Tél.:542-5642, 547-4023.

NIGHTHAWK 450, 1983, très bon état, tél.:545-6402, jour, 549-5687, soir.

NIGHTHAWK 650, rouge vif, 4 dans 1, 4,800 kilomètres, équipement si désiré. Tél.:545-6960.

SCOOTER YAMAHA 50cc, excellente condition, $200.00, tél.:545-2775.

SUZUKI GR650 1983 avec protège moteur et toile, état de neuf, tél.:548-7081.

SUZUKI GS-750 EFF, 1984, blanc et rouge, modèle sport, 1,000 kilomètres. Imperméable Rain-Rider, une pièce, modèle 1985, bleu, blanc, rouge, grandeur: moyen, $75.00. Tél.:549-6364.

SUZUKI GSG-1000cc 1980, équipement complet, $1,900.00 négociable. Tél.:547-7883.

SUZUKI GS-550-ES, 1984, prix à discuter, acheteur sérieux seulement. Tél.:544-7470, heure souper.

SUZUKI Madura GV1200 1985, 7,000 kilomètres, $4,300.00, tél.:275-1647.

SUZUKI TEMPTER 650 1984, 18,000 kilomètres, bon état, prix à discuter. Tél.:548-6453 Denis.

TRIAL Yamaha 250, 1984, peu d'heures d'utilisation, état neuf, tél.:276-2635.

TROIS Roues ATC Honda 70, 1983, $600.00, tél.:545-6028.

TROIS roues Honda, 200S, 1984, état neuf, a été utilisée un été, $1,250.00, tél.:696-3516.

VENTE RAPIDE: YAMAHA VENTURE 1984, 1200cc, couleur bleu 2 tons, 5,000 kilomètres, tél.:542-2096.

VESTE en cuir, pour hommes, gr.:38, pantalon gr.:32, veste, pour dame, 5 ans, 2 full-face, sac en Corduroy. Tél.:695-0004.

YAMAHA ENDURO 175, 1981, très propre, mécanique A-1, tél.:548-5647.

YAMAHA FJ-1100 1985, en très bon état, très propre, $4,000.00. Tél.:275-2149.

YAMAHA GT-80, 1980, très bonne condition, $325.00. Tél.:545-0449.

YAMAHA IT175, 1979, très bas millage, excellente condition, tél.:544-8553.

YAMAHA MAXIM 650, 1982. 17,000 kilomètres, état neuf, $1,950.00, tél.:544-1840.

YAMAHA RZ-350 1985, 6,000 kilomètres, modèle racing, état neuf, prix à discuter. Tél.:542-4447.

YAMAHA VIRAGO 1000 1984, 3,500 kilomètres, $3,500.00 à discuter. Tél.:543-9304.

YAMAHA Virago 500cc, 1984, 2,500 kilomètres, état neuf, prix à discuter, tél.:544-1373 ou 544-6873.

YAMAHA XT-200 1983, excellente condition, prix discutable. Tél.:543-9301, 547-2586.

YAMAHA 650cc, 1977, parfaite condition, $500.00. Tél.:545-8350.

YAMAHA 650cc, 1977, parfaite condition, $500.00. Tél.:545-8350.

1978 HONDA 250-XL, seulement 4,500 kilomètres, très bonne condition, $500.00 ferme. Tél.:677-2040, local 2406 ou 677-2509, après 20h00.

2 YAMAHA VIRAGO: 1000 1985, 750 1984, équipement complet. Tél.:545-9718, 547-6515.

## Motoneiges à vendre (36)

CITATION 3500 1981, très propre, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:662-4082.

CITATION 4500, 1981, électrique et injection, tél.:543-0138, heures de repas.

CITATION 1980, avec traineau (sleigh), $1,300.00. Tél.:548-1363.

## Pièces et accessoires (37)

ACHETONS autos et camions pour pièces, en état de marche. Gilbert Autos Inc., tél.:543-8361.

BOITE fermée en aluminium, avec porte arrière, grandeur: 12'x8'x7', pour camion 1-1½ tonne, $2,800.00. Tél.:547-1260.

MOTEUR neuf 1969, G.M., 6 cylindres, complet: moteur, alternateur, carburateur, démarreur, embrayage, transmission. Tél.:544-4201.

PIECES ET ACCESSOIRES d'autos usagées, pneus de toutes grandeurs, tél.:543-1718, 543-3083, Girard Autos.

4 pneus d'été dunlop 15 pouces, toile vénitienne pour Nova, pièces de Nova, tél.:547-7484.

## Remorques (38)

TRAILER 6x10, doubles essieux de roulotte, frein électrique, capacité: 10,000 livres. Tél.:après 17h00 543-7695.

## Roulottes à vendre (39)

APALACHE 1984, 21½', équipée au complet, $10,500.00. Tél.:549-3090.

CHEMIN BELLE-RIVIERE no:1, près de St-Gédéon, roulotte 20 pieds, avec ou sans terrain 160x80. Tél.:349-2278, heures des repas.

PROWLER 1978, 19½', roues tandem, équipée au complet. Personnes intéressées seulement. Tél.:542-0410.

ROULOTTE CENTURION 22', 1979, très propre, état neuf, à voir, tél.:548-5497.

## Véhicules divers (43)

ODYSSEE 350cc, 1985, renverse et démarreur électriques, millage 40 heures, prix à discuter, inf.:549-5403.

## Occasions d'affaires (51)

A QUI LA CHANCE? restaurant à vendre, $8,000.00, financement possible. Tél.:547-1485.

Distributeur demandé pour route de liqueurs douces Lucky-One, doit posséder camion. Appelez à frais virés, Raymond, 1-514-321-5604.

FRANCHISE pour kiosque de cosmétiques Face disponible. Tél.:545-9308.

INFORMATION d'Emploi Outre-Mer Inc., (service d'aide aux emplois outre-mer). 79, Nord, rue Wellington, suite 200, Sherbrooke, Québec, J1H-5A9, tél.:1-819-567-4802.

MANUFACTURIER: piscines, chalets, clôtures, patios — 40 ans garantie. Territoire disponible. Possibilité $100,000 et plus de profit par année. Donnons formation complète. Capital: $30,000.00 et plus. Tél.:(514)-689-6724.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de $340.00, $680.00 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

## Offres de services (52)

A $14.95 DE L'APPEL (du call). Réparation d'appareils électroménagers et télévisions: G.E., Hotpoint, Moffat, Kenmore, Inglish, Westinghouse, McLorey, Brenwoods, Roy, Bélanger, Gibson, etc., tél.:696-1718 (répondeur rapide).

Bachelière en architecture, CONCEPTION ET PERSONNALISATION de plans de maison, construction neuve et rénovation. Tél.:543-5469, 542-0250.

CENTRE DE MASSAGE professionnel, massage 7 jours. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

COMPTABILITE générale, impôts commercial et personnel, 30 années d'expérience. Tél.:542-8059.

CONSTRUCTION, Rénovation, spécialité fondation, charpente et couverture, tél.:543-3225 ou 543-6917.

CONSTRUCTION GENERALE, rénovation d'intérieur, finition de sous-sol, planchers bouleau, finition extérieure. Tél.:549-3559.

CONTRACTEUR peinture-bâtiment, intérieur et extérieur, estimation gratuite, tél.:Jonquière, 547-7455, chicoutimi, 545-1712.

Décape meubles antiques et modernes, tél.:543-1452.

DECAPE — REPARE — FABRIQUE — Tous genres de meubles, armoires, bibliothèques, estimation gratuite, tél.:696-4301.

DESSINATEUR avec expérience offre ses services pour faire des PLANS DE MAISON. Serge Gagnon, tél.:543-1574.


**CREER**
**(avec d'autres) SON EMPLOI**

Si vous êtes seul, un groupe, 2 ou 3 personnes, que vous êtes âgés(es) de 18 à 35 ans et que vous voulez démarrer une petite entreprise autogérée, une formation de 27 semaines à raison de 25 heures/semaine s'offre à vous.

Pour plus d'informations, communiquez avec **Mlle Manon Chapdelaine au numéro 545-5564 ou venez nous voir à LOGEQ, situé au 930, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, au local B-411.** Une rencontre d'information se tiendra le **15 avril 1986 à 19h00 au local B-406 du Pavillon Sagamie, situé au 930, Jacques-Cartier est, Chicoutimi.**


FABRIQUONS ARMOIRES de cuisine et meubles spéciaux, taillage et planage de bois, prix compétitif, estimation gratuite, tél.:696-2162, 545-9218.

GRAND MENAGE, ménage sur base régulière, lavage de tapis, Maison-Nette Enr., tél.:549-7236, 545-1870.

HOMME très propre, diplomte, désire travailler dans maison privée, comme homme de ménage, à la journée ou demi-journée. Salaire à discuter. Tél.:696-3110 demandez Gilles.

IMPOT: Rapports de tous genres, bas prix, service rapide, tél.:542-2637.

IMPOTS: Revenus ordinaires, pour les deux déclarations: $15.00, supplément pour annexe. Robert Côté, 945, Sydenham, tél.:696-3648.

IMPOTS: rédige rapports d'impôts, avec expérience, prix avantageux. Tél.:549-6975.

JEUNE FEMME garderait enfants, 4 ans d'expérience, 6 mois en garderie. Tél.:548-3250.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire peinture de maison privée, bloc appartements, en tout temps. $8.00 de l'heure discutable. Tél.:673-7208, demandez André.

J'OFFRE mes services pour tout genre de menuiserie. Tél.:547-3329.

J'OFFRE mes services pour grands ménages et travaux de peinture, pour estimation Martin, tél.:549-2153.

LES ARMOIRES G.L. ENR.: fabrication d'armoires en mélamine et bois, armoires en démonstration au 2499, Fréchette, Jonquière. Tél.:548-1231.

LES BAIGNOIRES DU SAGUENAY ENR. EMAILLAGE D'APPAREILS DE SALLE DE BAINS ET MENAGERS. ESTIMATION GRATUITE. TEL.:543-1697.

MINI-GARDERIE pour enfants 0-5 ans, rue Olier, quartier St-Luc, Chicoutimi-Nord, tél.:696-0436, 545-8787.

PERSONNE sérieuse pour accompagner ou dépanner, personnes handicapées ou âgées, mais autonome. Tél.:545-2113.

PLANCHER DE BOIS: Posage, sablage, vernissage et rénovation de vieux planchers, bonne référence, estimation gratuite, tél.:549-4935 ou 549-3559.

POSE de tapis, prélart, tuile. Gilles Ménard, tél.:547-1343.

SI VOTRE MAISON a besoin de peinture, à prix raisonnable, tél.:545-0199.

TRAITEMENT de textes à domicile. Curriculum vitae, rapports, documents, lettres personnalisées, 646, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:549-9637

## Personnel demandés (53)

AIDES-FAMIALES TORONTO. Passez votre été à Toronto et gagnez un peu d'argent supplémentaire en même temps. Exchange Program, 34, Glendale Rd., Thornhill, Ont., L3T 6B3. Tél.:(416) 889-8633.

COMPAGNIE en pleine expansion aurait besoin de personnel possédant auto et voulant acquérir de l'expérience auprès du public. Formation par des professionnels de la vente. Entrainement payé la première semaine. Possibilité entre $400.00 et $700.00 par semaine. Tél.:547-5727.

DEMANDE jeune personne pour prendre soin d'un nouveau né, à Washington D.C.. Possibilité d'apprendre l'anglais. Tél.:543-6455.

DESIREZ-VOUS FIXER vous-même votre salaire, le nombre d'heures travaillées, être valorisé pour vos efforts! Vous-êtes quelqu'un de spécial! Le concept (La joie de la couleur), le soin de la peau, maquillage t'offre tout cela. Pour entrevue sur heures d'affaires 545-7337, Mme Bouchard, gérante exécutive.

Disque-jockey (homme ou femme) ayant les connaissances de musique pour danses sociales, tél.:549-6099.

FONDATION UNVERSITAS du Canada recherche représentant(e)s pour le Saguenay. Automobile nécessaire. Doivent posséder une bonne instruction, une bonne réputation et désirer faire carrière dans la vente. Nous offrons: Très bonne rémunération, une carrière intéressante, tous les avantages sociaux usuels. Pour entrevue, téléphonez à Jacques Trottier, 543-0185, mardi et mercredi, 1299, des Champs-Elysées, Chicoutimi.

NOUVEAU CONCEPT: gagnez de $100.00 à $200.00 par semaine, en travaillant par téléphone à votre domicile. Nous payons $4.00 l'heure aux personnes sélectionnées. Pour informations, envoyez vos noms, adresses, téléphone à Maison du Valet, 850, des Actionnaires, Chicoutimi, G7J 4N3, et vous recevrez le prospectus que vous payez $5.00 (sur livraison).

OCCASION D'AFFAIRES: La N.S.A Canada Ltée, recherche distributeurs à temps plein ou partiel selon secteur, expérience non nécessaire, entrainement complet, soyez votre propre patron. Information, Montréal. tél.:1-514-341-7196, extérieur tél.:1-800-361-9625.

PERSONNES demandées, travail temps partiel 10/12 hrs/s, facile, agréable, auto de préférence, pour entrevue, 543-2069.

Pour ceux qui cherchent de l'emploi, il nous reste quelques postes comme représentant dans le secteur de Chicoutimi et les environs, avoir une bonne personnalité, l'entrainement est fourni et payé, salaire établi selon le rendement. C'est peut-être l'emploi que vous cherchez. Pour entrevue, 549-6007.

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s avec expérience dans la vente. Automobile nécessaire. Personne ambitieuse et sérieuse. Salaire de base plus commission et boni. Tél.:545-9243.

VALIN: urgent besoin d'un(e) aide-familiale à l'année, pour faire entretien ménager, garder deux enfants, 2 et 6 ans, devra se voyager matin et soir, salaire à discuter, fournir reçu pour l'impôt. Tél.:549-8268, C.Duval, 214, boulevard Tadoussac, Canton-Tremblay.

## Ameublement (62)

ACHAT ET VENTE: laveuse, sécheuse, réfrigérateur, laveuse-essoreuse. Tél.:après 18h00 545-1459, 549-5043, 549-9607.

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, mobiliers de cuisine, bureaux, commodes. Tél.:542-3196.

ANTIQUITES: objets et meubles québécois, de plus de 100 ans. Aussi: deux lits en fer et cuivre, un 48, un 54. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:543-6346.

ARMOIRES de cuisine usagées, conviendraient pour chalet de pêche, $150.00. Tél.:673-4455.

BIBLIOTHEQUE murale 3 modules, avec base pivotante pour T.V., état neuf, $300.00. Tél.:696-2809, 545-2828, demandez Robin.

COMMODE et grand bureau, $50.00. Tél.:543-0868.

DEUX CAUSEUSES, un mobilier de chambre, tél.:545-0617, après 16h00.

DIVAN, fauteuil et table, $300.00; 2 matelas 54, $100.00; 2 tables sans chaise, $20.00; 2 tabourets, $10.00; 2 bureaux enfant, $100.00; lit de bébé, $20.00, tél.:678-9881.

Divan avec fauteuil, chaise berçante, tabouret, tél.:545-7413.

Donnez vos meubles usagés aux démunis de la St-Vincent-de-Paul, tél.:696-3648.

ENSEMBLE salle à dîner moderne, réfrigérateur 3 portes 18.2 pi.cu., matelas et sommier, chaise berçante, lampes, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:543-7381.


VENITIENNES HORIZONTALES ET VERTICALES

INSTALLATION ET ESTIMATION GRATUITES

Livraison rapide

**Vénitiennes 83 Enr.**

810, Chemin de la Réserve Chicoutimi

**Tél.: 543-0524**

FLORENT TREMBLAY
MANUFACTURIER


FABRICANT ayant plusieurs années d'expérience à mettre à votre service, offre à prix compétitifs, à fabriquer sur mesure: armoires de cuisine, meubles de tout genre. Soumission gratuite. Tél.:548-8607, 549-0560, Entreprise Gilles Truchon Enr.

ETAGERE MURALE amande, (3 morceaux), tél.:543-0726, 674-2317 après 17h00.

LAVEUSE, sécheuse $375.00, poêle 220v. $175.00, laveuse, $225.00, télévision 20 couleurs, $150.00., commode 3 tiroirs, $30.00 Tél.:547-2313.

LAVEUSE, sécheuse, en bonne condition, $365.00. Cuisinière électrique, $75.00. Tél.:548-7592, entre 16h00 et 18h00: 695-0284.

LAVEUSE, sécheuse, servi 6 ans, garantie 30 jours, $250.00 l'ensemble. Tél.:549-6594.

MINI-LAVEUSE-ESSOREUSE et mini-sécheuse, Kenmore, presque à l'état de neuf, tél.:entre 19h00 et 21h00 544-8740.

MOBILIER salon moderne, armoires de cuisine, ilôt comptoir, hotte Nutone, pare-étincelles, le tout à prix modique. Tél.:545-9594.

MOBILIER de salon, divan-lit, fauteuil berçant, très propre, $325.00. Tél.:547-5582.

MOBILIER chambre et mobilier cuisine, avec vaissellier, en érable. Tél.:545-1168.

Mobilier de salon très propre, grand fauteuil et 2 petits, tél.:549-5890, heures de repas.

MOBILIER de chambre 8 pièces, style moderne ainsi qu'un mobilier de cuisine avec bahut, état de neuf; congélateur amande, 14 pi.cu., état de neuf, $300.00, tél.:549-9237 ou 544-2744.

SOFA, 2 fauteuils, 3 tables salon, style provincial-français. Tél.:545-6221.

VAISSELLIER, étagères-bibliothèques, table pour télévision, marque: Roxton. Tél.:542-6198.

## Animaux à vendre (63)

CHIOTS, 2 mois, $25.00, mère airedale. Tél.:545-1164.

Chiots nés 28-02-86 de mère Labrador, $25.00, tél.:545-6402, jour, 549-0723, soir.

FOIN à vendre, première qualité, prix à discuter. Tél.:543-2468, 549-7669, après 17h00.

QUATRE chiens dressés pour la traîne, pesant environ 100 livres chaque. Tél.:343-3415.

RENARDS: Devenez éleveur: renards argentés enregistrés, pure race, $200.00; femelles déjà prouvées $250.00; autres couleurs. Livraison et assistance possible. Téléphoner ou écriver à Benoit Bissonnette, (1-506-372-5758), C.P. 21, site 8, R.R.2, Moncton, N.B. E1C 8J6.

SET de cuisine, $75.00; téléviseur couleurs 26 Sylvania avec meuble, $200.00, tél.:672-2069.

## Bois de chauffage (64)

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, merisier, tél.:549-6434.

BOULEAU, merisier mélangés, 16 pouces, 4 pieds, tél.:673-7562.

Bois de chauffage, bouleau, érable, merisier, tél.:542-4218.

Bouleau première qualité, rond: $28.00, fendu: $33.00; spécial pour grosse commande, tél.:543-0740.

MERISIER ET BOULEAU EN 16 POUCES, PREMIERE QUALITE, A VENDRE. TEL.:696-4412.

MERISIER ERABLE BOULEAU $33.00, bouleau $32.00, fendu, livré, Eric Gagnon, 549-1616.

SPECIAL seulement du merisier $33.00 fendu, $29.00 rond, livré, bois première qualité, tél.:549-1439 ou 543-6763.

## Camping (65)

CAMPEUR CAMPWAGON GMC 1977, 51,000 milles, prix à discuter. Tél.:548-3877.

CAMPEUR Dodge Unik 1979 (Campeur salon), tout équipé, très propre, 25 pieds, tél.:542-9709.

Campeur motorisé, 6 cylindres, 240, 21 pieds, $5,000.00, tél.:672-2254.

## Coin du bébé (66)

LIT DE BEBE, excellent état, $75.00. Tél.:548-5187.

## Demandés (67)

ACHETERAIS autos et camions usagés (rebuts), aussi: toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

## Divers (68)

A VENDRE: Gravier — sable — concassé — terre jaune — terre noire. Aussi: remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer, prix compétitif, estimation gratuite, tél.:543-9641.

AVONS UNE CENTAINE DE BARILS EN CHENE, POUR FAIRE VOTRE JUS DE PLANCHE. AVONS BESOIN DE LIQUIDER SANS FAUTE. $35.00 CHAQUE. ENTREPOT DU BARIL, TEL.:549-1400.


**CARTES DE REMERCIEMENTS**
**(Sympathie lors d'un décès)**

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.
Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:

**LE PROGRES DU SAGUENAY**

Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
**545-4474**

F-000000-48-3


BELLE GRANDE PORTE, tout en bois, solide, conviendrait pour rénovation ou autres. Tél.:545-0147.

BOITE électrique 200 ampères, $100.00. Porte d'aluminium, $30.00. C.B. 40 variations, $50.00. Système bi-énergie $100.00. Pole en bois 9' $25.00. Tél.:548-8039.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot, pour rendez-vous: 548-1018.

CHAISE de denturologiste, feu de forge, bateau 16' fibre de verre avec moteur 50 forces Evinrude, hache-viande Hobart 1½ force. Tél.:545-1705, 543-2430.

CHICOUTIMI: à louer, remise 16x20, idéal pour bricoleur. Tél.:549-5693, 543-5088.

COURS D'ANGLAIS de l'Institut du bilinguisme de Montréal, 40 cassettes, neuf, prix à discuter. Tél.:544-7285.

Collection timbres neufs canadiens; boite de camion en fibre de verre, téél.:545-6402.

PLAQUES D'ALUMINIUM: 23 pouces x 36 pouces, épaisseur: 8 millièmes de pouce. PRIX: $0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à Le Progrès du Saguenay, Division du Groupe Unimédia Inc., 1051, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.
F-00000-48-2

DEUX lots de terre et bâtisses, aucun prêt agricole. Foin à vendre, $1.00 la balle. Fumier de 2 ans pour jardin. Tél.:343-3415.

FENETRE THERMOS coulissant dans le bas, 72x70, tél.:après 17h00 548-5193.

FOYER, roulotte 20' avec auvent télescopique 1973, très propre, tout équipée. Laurent, tél.:542-2269, 547-9919.

LIT EN fer et matelas 48". Glacière. Commode. Table de cuisine et 4 chaises plus bibliothèque. Tél.:543-4798, soir.

MACHINE à Slush de marque Wilch, très bon état, tél.:545-2409.

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'aute WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.
F-00000-48-2


**FAIRE-PART POUR MARIAGE**

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.
Prix très compétitifs.
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.
S'ADRESSER A:

**LE PROGRES DU SAGUENAY**

Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
**545-4474**

F-000000-48-3

## Divers (68)

MATERIAUX DE DEMOLITION: Portes, contreplaqués, toles, bains, lavabos, armoires, isolation, autres. Chicoutimi Démolition Enr., 256, rue de Paris, Chicoutimi, tél.:545-6402, jour, 549-5687, soir.

MATERIEL électrique et petit lit de bébé. Trois lampes Tiffany de cuisine. Tél.:545-8221.

**A VOIR**
**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**
**Salle de démonstration**
**1442, Cyrille-Vaillancourt — Chicoutimi**
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Réparation de tout genre
POUR ESTIMATIONS,
**Fernand Tremblay,**
**543-0432 ou 549-5732**

MUSTANG 1976, 62,000 milles, $700.00; Causeuse colonial et fauteuil neufs, $200.00; chaufferrette au kérosène 9500 BTU, $60.00, tél.:544-7087.

PISCINE hors-terre, 15'x20', avec filtreur, échelle, aspirateur, filet, très bon état, $700.00. Tél.:343-2071.

MATERIAUX ELECTRIQUES NEUFS AU PRIX COUTANT: Fils Loomex, boîtes d'entrées électriques, plaintes de chauffage électrique, tél.:548-7966.

REFRIGERATEUR 17 pi.cu., très bon état, $250.00. Poussette, payée: $120.00, laissée: $60.00, baby-sitter $15.00. Tél.:696-0940.

SCIE RADIALE 10 commerciale, Black & Decker, modèle 5800, un an d'usage. Tél.:549-2933.

ST-HONORE, foin à vendre, $0.50 la balle. Tél.:673-7154.

TABLE DE BILLARD 4x8, en ardoise, et rouleau pour toile de piscine 24' ronde. Tél.:542-4487, après 17h00.

TABLE de billard 4x8, ardoise 3/4, prix à discuter. Tél.:543-9273.

TABLE de billard Brunswick, 4x8, ardoise 1, avec boules et baguettes, comme neuve, $1,200.00. Tél.:672-4287.

TOILE signée R. Drouin, 24x36, prix à discuter, tél.:545-2954.

VITRINE thermos 58x60, partie inférieure coulissante, très bon état, $75.00. Tél.:543-1709.

## Equipement commerces et rest. (70)

COMPRESSEUR Tecumseh 2 forces, refroidi à l'eau; caisse enregistreuse Tec Ma132; un inventaire complet pour accommodation, tél.:544-2673, Sylvain.

Friteuse NKE au gaz, 70,000 BTU, épluche use à patates, cafetière, plaque électrique, tél.:276-7167, 276-6641, demandez Nicole ou Guy.

LAVE-VAISSELLE commercial, réfrigérateur de marque Foster, table à salade, grilloir à viande (charcoal), trancheuse, table chaude, plaque à oeuf, vaisselle, tables et chaises, caisse enregistreuse Tec MA-132, état de neuf. Tél.:251-5156.

MACHINE à crème molle, conviendrait pour centre d'achats. Prix d'aubaine. Tél.:543-0966.

## Musiques et accessoires (71)

ACHETERAIS violoncelle avec étui, en excellente condition. Tél.:548-5440, 548-8668 avant 16h00.

AUBAINE: stéréo complet Pioneer, 60 watts r.m.s. par canal, avec colonnes de son Cerwin Vega. Tél.:545-9755.

Piano très bon état, très propre, cause: déménagement, tél.:276-3595.

RADIO d'auto AM/FM cassettes de marque Alpine, 4 hauts-parleurs, amplificateur de son. Tél.:542-3057.

SYNTHETISEUR KORG Delta, valait: $1,200.00, laissé: $350.00. Tél.:545-1748, demandez Mario, heures des repas.

## Ordinateurs et jeux (72)

**LOGEMENTS A LOUER**
**1½ - 2½ - 3½ 4½ - 5½ - 6½**
Près de Place du Royaume, du cégep et de la polyclinique Saguenay. Semi-meublés ou meublés. Service de conciergerie et piscine extérieure, porte-patio, balcon.
**549-9983, 696-0727 543-7585**

**MISE AU POINT**
**Veuillez noter que dans la circulaire «Jours Sears» insérée dans le Quotidien du 8 avril, à la page 8 le four à micro-ondes #88758 est similaire à l'illustration, c'est-à-dire qu'il n'est pas muni d'une grille de cuisson.**
*Nous nous excusons de ce contretemps.*
Sears Canada Inc.

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

AVIS est, par les présentes, donné que la compagnie «Secomtec Inc.» demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.
CHICOUTIMI, 1er avril 1986.
**CAIN, LAMARRE, LAROUCHE, PROCUREURS DE LA COMPAGNIE.**

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

AVIS est, par les présentes, donné que la compagnie «Gestion Gauthier, Tremblay, Boivin & Associés» demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.
CHICOUTIMI, 1er avril 1986.
**CAIN, LAMARRE, LAROUCHE, PROCUREURS DE LA COMPAGNIE.**

**CORRECTION**
**Association Libérale de Chicoutimi**

**Dans notre avis convocation paru dans le Quotidien du 26 mars 1986, l'avis de convocation d'une assemblée générale de l'Association Libérale de Chicoutimi le 09 avril 1986 à 19h00, Hôtel Le Montagnais de Chicoutimi a été cancellée.**
**Dû à des circonstances incontrôlables, nous avons reporté cette assemblée au 28 avril 1986 à 19h30 à l'Hôtel Le Montagnais de Chicoutimi.**
**Pour toute information, communiquez avec:**
**Diane Bolduc**
**au 696-2200**

**J.R. Théberge (1980) Limitée**

L'entreprise J.R. Théberge (1980) Limitée, spécialisée en construction industrielle, commerciale et en génie civil, est actuellement à la recherche d'un estimateur et d'un ingénieur.

Relevant du directeur de la construction, les responsabilités et les exigences reliées à ces deux postes seront respectivement les suivantes:

### Estimateur

L'estimateur aura comme responsabilité principale d'estimer les coûts des travaux à réaliser à partir des devis fournis et de fixer un prix global pour la soumission.

La personne recherchée pour ce poste devra posséder un D.E.C. en technique de génie civil doublé d'au moins dix années d'expérience, ou un baccalauréat en construction civile (ou l'équivalent) cumulé d'une expérience de plus de sept années. Une expérience additionnelle pourra compenser la formation académique manquante.

### Ingénieur

L'ingénieur occupera un poste de chargé de projets et à ce titre, il aura comme mandat de planifier et de coordonner les opérations et le personnel assigné à un projet donné. Son mandat s'étendra de sa participation à la préparation des soumissions jusqu'à la réalisation du projet.

Le titulaire de ce poste devra être détenteur d'un baccalauréat en génie unifié et devra avoir à son actif au moins dix années d'expérience dans la réalisation et la gestion de projets de construction.

La rémunération sera établie en fonction de l'expérience et des qualifications des personnes choisies. L'aspect confidentiel des candidatures sera entièrement respecté.

***Vous référant au dossier nº 48744-04, veuillez adresser votre curriculum vitae, avant le 18 avril 1986, à:***
**Élise Boudreault, B.A.A.**
**C.P. 730**
**Chicoutimi (Québec) G7H 1R2**

*Charette, Fortier, Hawey Touche Ross*

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

# OPPORTUNITE DE CARRIERE

Si vous avez 20 ans et plus, une bonne personnalité, le désir d'apprendre, et que vous avez de l'expérience avec le public, nous avons des postes à combler pour les régions de Chicoutimi, La Baie, Jonquière, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau.

**Pour de plus amples informations, veuillez prendre rendez-vous avec**
**Monsieur Rivard,**
**au 549-6244**

**du lundi au vendredi, de 10h00 à 17h00.**

## DEFI ET POSSIBILITES D'AVENIR

Une société internationale a besoin de représentants pour s'occuper de la clientèle déjà acquise et l'augmenter.

ETES-VOUS:
- une personne qui a l'esprit sportif
- âgé de 18 ans et plus
- déterminé à réussir
- ambitieux
- en bonne santé
- cautionnable
- propriétaire d'une automobile en bonne condition

Si vous possédez un certificat d'études secondaires, ou l'équivalent, et que vous êtes choisi, vous aurez droit à:
- un revenu de départ garanti (à être discuté lors de l'entrevue);
- un stage de formation de 3 semaines;
- des possibilités de promotions sans limite qui ne sont pas attribuées selon l'ancienneté.

**Si vous voulez assurer votre avenir, passez à l'action AUJOUR D'HUI!**
**Téléphonnez pour prendre un rendez-vous.**
**PRENDRE RENDEZ-VOUS AUJOURD'HUI**
**SECTEUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN**
**TEL.: 548-8265 - MICHEL DUFOUR**
Compagnie offrant l'égalité des chances en emploi: H/F.

# SECRETAIRE COMMIS-COMPTABLE

Notre entreprise oeuvrant dans le domaine des communications est à la recherche d'un(e) secrétaire commis-comptable.

Sous la responsabilité du directeur général, il vous incombera d'effectuer la réception des clients, les travaux de dactylographie et de classement, la tenue de livres, la préparation des états financiers mensuels ainsi que la vente de matériel d'informations auprès de notre clientèle.

La personne devra posséder un diplôme de secrétaire commis-comptable accompagné de deux à trois années d'expérience pertinente. De plus, elle devra avoir des aptitudes pour les relations interpersonnelles, la comptabilité ainsi que pour la vente.

La rémunération sera à la mesure de vos compétences et de votre expérience.

Vous référant au dossier no 86188.

**Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 avril 1986 à:**

**SECRETAIRE COMMIS-COMPTABLE**
**A/S LE QUOTIDIEN**
**DEPT 3390**
**1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc, G7H 5C1**

CENTRE DE REPARATIONS d'ordinateurs IBM, APPLE, etc. Service autorisé COMMODORE, fabrication de câbles, disquettes. COMPATIBLE IBM, $1,895.00, 256K, 2 lecteurs de disques, cartes multi-fonctions, port-série, parallèle, horloges, power 150 watts, clavier. ORDINA-CHIC Inc., 162, Bossé-Ouest, Chicoutimi, tél.:696-4280.

## Perdu ou retrouvés (73)

PETITE chienne beige lhassa-apso, a été perdue vendredi, dans Chicoutimi, récompense promise. Tél.:545-7603.

## Photos et vidéo (74)

FAITES TRANSFERER vos films Super 8 sur vidéo Béta, V.H.S. Filmez votre mariage. Tél.:673-4004.

FAITES DE VOTRE SOIREE UNE REUSSITE «mariage, party, etc.» appeler la Discovidéo mobile unique, le no.1 au Saguenay-Lac-St-Jean avec plus de 10 ans d'expérience, tél.:542-0064 ou 542-4679.

MARIAGE, baptême, diapositives, objets pour vos assurances, etc., sur vidéo. Tél.:549-2669 après 18h00.

## Pôeles à bois (75)

POELE à bois, style Coniquel, idéal pour chalet, prix: $200.00 négociable. Tél.:après 17h00 544-6545.

## Sports, chasse et pêche (76)

HABIT de plongée sous-marine, en excellent état. tél.:547-5164.

Moteur Evinrude, 1980, 15 forces, avec démarreur électrique, $950.00, tél.:547-8136, 542-7318.

2 BICYCLETTES, (fille) 16 et 20, prix à discuter. Tél.:545-3601.

## Vacances, voyages (77)

EXCURSIONS DE SUCRE à St-Grégoire d'Iberville, Montréal, 12-13 avril: $89.00. SALON DE LA FEMME à Montréal, 25-26-27 avril: $99.00. VOYAGE LISE DESBIENS, 542-5877.

FESTIVAL DES TULIPES à Ottawa, 23-24-25 mai: $119.00. VOYAGE LISE DESBIENS, 542-5877.

TOUR DU QUEBEC: 1-2-3-4-5-6 août, $349.00. NIAGARA-TORONTO 11-12-13-14-15-16 août, $489.00. VOYAGE LISE DESBIENS, 542-5877.

## Vêtements (78)

VESTE et pantalon de cuir pour moto, grandeur 11 ans pour dame, tél.:544-4781.

VISON CHINOIS, teint noir, grandeur 22-24 ans, avec chapeau, excellente condition, (cause: décès) $700.00. Robes, jupes, hauts et pantalons de maternité, grandeur 7 à 9 ans, très propre. Tél.:entre 18h00 et 21h00 545-4493.

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de donation d'organes.

## PERSONNEL POUR VENTES EXTERIEURES

### DOMAINE DU ROULEMENT ET EQUIPEMENTS DE TRANSMISSION

— SALAIRE
— VOITURE FOURNIE
— PLAN DE PARTICIPATION AU PROFIT
— AVANTAGES SOCIAUX
— CHANCES D'AVANCEMENT EXCELLENTES
— 5 ANS D'EXPERIENCE NECESSAIRE

**Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 avril 1986 à:**

**PERSONNEL POUR VENTES EXTERIEURES**
**A/S: LE QUOTIDIEN**
**1051, boulevard Talbot**
**Chicoutimi, P.Q.**
**G7H 5C1**
**DEPARTEMENT: 3391**

## APPEL D'OFFRES

**MUNICIPALITE DE ST-DAVID-DE-FALARDEAU**

**PROJET:**

## CENTRE COMMUNAUTAIRE DE ST-DAVID-DE-FALARDEAU

**PROPRIETAIRE:**
MUNICIPALITE DE ST-DAVID-DE-FALARDEAU
140, boulevard St-David
St-David-de-Falardeau, (Québec)
G0V 1C0

**ARCHITECTE:**
CHRISTIAN COTE, ARCHITECTE
991, rue Beauregard
Chicoutimi, (Québec)
G7H 6J5

**INGENIEURS-CONSEILS:**
CONSULTANTS G.C.L. ENR.
930, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi, (Québec)
G7H 5E4

La Municipalité de St-David-de-Falardeau demande des soumissions pour la construction d'un Centre Communautaire à St-David-de-Falardeau, (Québec).

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au **bureau de l'architecte,** contre un dépôt de cent dollars (100,00$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, au montant égal à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission, à l'ordre de la **Municipalité de St-David-de-Falardeau,** ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une **garantie d'exécution** et une **garantie des obligations pour gages, matériaux et services.** Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante pour cent (50%) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10%) du contrat.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du propriétaire **jusqu'à quatorze heures (14.00 heures), heure en vigueur localement, le mardi 29 avril 1986,** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Signé à St-David-de-Falardeau, le 08-04-1986.

**CAMIL LAVOIE,**
**Secrétaire de la Municipalité**
**de St-David-de-Falardeau.**

**PROVINCE DE QUEBEC**
**MUNICIPALITE DE**
**LATERRIERE**

Aux Contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—
— Le règlement numéro 86-050 a été adopté par le conseil à la séance régulière du 7 avril 1986.
— Ce règlement modifie le règlement de zonage de la municipalité et son objet touche plus particulièrement la modification des limites de la zone 112-R à dominante résidentielle.

DONNE à Laterrière ce neuvième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-six.

**NORMAND GIRARD,**
**Secrétaire-trésorier.**

**PROVINCE DE QUEBEC**
**MUNICIPALITE DE**
**LATERRIERE**

Aux Contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—
— Le règlement numéro 86-051 a été adopté par le conseil à la séance régulière du 7 avril 1986.
— Ce règlement modifie le règlement de zonage de la municipalité et son objet touche plus particulièrement la modification des usages autorisés dans les zones à dominante résidentielle, commerciale, et dans les zones mixtes, de même qu'à l'intérieur de la zone 70-V à dominante villégiature; modification des zones 15-I à dominante industrielle, 18-C et 39-C à dominante commerciale; élaboration de nouvelles dispositions à l'égard de la mise en place de luminaires privés, et modification de la zone 42-I à dominante industrielle.

DONNE à Laterrière ce neuvième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-six.

**NORMAND GIRARD,**
**Secrétaire-trésorier.**

**PROVINCE DE QUEBEC**
**MUNICIPALITE DE**
**LATERRIERE**

Aux Contribuables de la susdite municipalité

## AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—
— Le conseil, suite à l'adoption par résolution d'un projet de modification à son règlement de zonage lors de la séance régulière du 7 avril 1986, **tiendra une assemblée publique de consultation le 28 avril 1986, à 19h00, à l'édifice municipal.**
— L'objet de ce règlement vise plus particulièrement à réglementer les systèmes d'approvisionnement en eau potable (puits), autre que les réseaux d'aqueduc municipaux ou privés.
— Lors de cette assemblée, le maire expliquera ledit projet et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
— Une copie dudit règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

DONNE à Laterrière ce neuvième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-six.

**NORMAND GIRARD,**
**Secrétaire-trésorier.**

*Iran*

# Exécutions

BONN (AFP) — Environ 50,000 personnes ont été exécutées en Iran depuis l'arrivée au pouvoir de l'ayatollah Khomeiny et 140,000 autres sont emprisonnées, entassées dans des conditions inhumaines dans des prisons surchargées, ont affirmé, mardi, à Bonn des opposants au régime de Téhéran.

Quatre vingt dix pour cent des exécutés étaient des opposants actifs ou de simples sympathisants des Moudjahidine du peuple (gauche islamique), ont précisé les conférenciers à l'occasion d'une présentation à la presse par le mouvement de Massoud Radjavi de deux ex-détenus iraniens des prisons d'Evine, à Téhéran, et de Ghezelhessar près de Karadj (40 km à l'ouest de Téhéran), qui ont réussi à se réfugier en France en 1985.

Selon le mouvement des Moudjahidine du peuple, des arrestations ont été effectuées dans les quartiers populaires du sud de Téhéran, après une manifestation organisée à son initiative en février contre la guerre, et qui a rassemblé, selon lui, 30,000 personnes. Depuis, les Moudjahidine ont mené 20 opérations dans tout le pays contre des responsables de tortures et d'exécutions, selon le mouvement.

Un ancien traducteur emprisonné de 1982 à 1985, date où il a réussi à s'échapper lors d'un transfert d'une prison à l'autre, a indiqué que dans les derniers mois de sa détention, des gens d'âges et de milieux beaucoup plus variés qu'auparavant étaient arrivés en prison. Il a constaté alors qu'il se cachait à Téhéran dans les jours suivant sa fuite, un réel changement d'atmosphère et des manifestations individuelles et spontanées d'opposition, impensables trois ans auparavant.

### Tortures

Il déclare avoir été lui-même torturé et avoir assisté des tortures: prisonniers obligés de rester debout des jours durant les yeux bandés, ou accroupis dans des cages. Il s'est déclaré inquiet pour son père âgé, arrêté en représailles après sa fuite.

Une jeune femme de 24 ans, détenue de la fin 1981 à juillet 1985, avait été attaquée en octobre 1981 aux abords de Téhéran peu avant son arrestation par un groupe de Pasdaran (gardiens de la révolution), qui lui ont sectionné une jambe et en ont écrasé une autre.

Elle a raconté avoir assisté à des exécutions massives sous la fenêtre de sa cellule à la prison d'Evine, notamment celles de 200 prisonniers fusillés, les survivants étant achevés au couteau et leurs cadavres chargés sur un camion.

Elle affirme avoir été libérée parce que les autorités pénitentiaires la croyaient perdue. Elle a pu quitter l'Iran par le réseau des Moudjahidine.

## Rendez-vous...

**LA MENOPAUSE** — Soirée d'information sur la ménopause offerte par le centre Cofavie de Chicoutimi, le 9 avril à 19h30, au 679, Chabanel (édifice du Séminaire, Chicoutimi). Inf.: 545-0886.

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de donation d'organes.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
Donne plus de chances... à la vie.

## Décès...

**BOUCHARD (M. Lorenzo) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 8 avril 1986 à l'âge de 73 ans et 7 mois, M. Lorenzo Bouchard, époux de Dame Blanche-Aimé Simard, demeurant au 2379, rue Brassard à Jonquière.**
**La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron du 3970 rue de la Fabrique à Jonquière.**
**Les funérailles auront lieu jeudi le 10 avril à 14h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Shipshaw.**
**Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa belle-fille: Thérèse, ses petits-enfants: Pierre et Daniel, sa soeur: Mme Yvonne Bouchard.**
**Direction funéraire: Nault et Caron Inc.**

**GAUTHIER (Mme Rose) — Est décédée le 7 avril, à Chicoutimi, à l'âge de 82 ans et 5 mois, Mme Rose Gauthier, épouse de feu François-Nil Fillion, demeurant au 2605, Roussel, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 2410, Roussel, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu mercredi, le 9 avril, à 14h00, en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel et les cendres déposées au cimetière Ste-Anne. Elle était la mère de: Marguerite (Valois Bouchard), Alain (Pierrette Dufour), Danielle, Ginette, elle laisse un gendre: M. Frédérick Savard (feu Yvonnette Fillion), une belle-fille: Mme Moïsette Tremblay (feu André Fillion), aussi ses soeurs: Marie, Berthe et Hermance Gauthier, trois belles-soeurs: Mme Léon Dufour (Alida Fillion), Mme Hector Turcotte (Albertine Fillion), Mme Antoine Gagnon (Juliette Bolduc), ainsi que quelques petits-enfants et arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.**

**GUAY (Mme Juliette) — Est décédée le 6 avril, à l'hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans et 9 mois, Mme Juliette Guay, épouse en 1ères noces de feu Charles Harvey et en 2ièmes noces de M. Jules Lalancette, demeurant au Domaine de la Sérénité, 615, de la Fabrique, Girardville. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de Girardville, 418, rue Brisson. Les funérailles auront lieu jeudi, le 10 avril, à 11h00, en l'église de Girardville et l'inhumation au cimetière paroissial.**

**Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mirel (Rose Tanguay), Jeannine (Jean-Charles Plourde), Russell (Aldéa Savard), Charlotte (Normand Cinq-Mars), Rock (Léona Dubé), Edeberge (Yvon Lalancette), Moïsette, Claudette (Robert Prévost), Yvon (France Fortin), Roger (Marthe Fortin), ses petits-enfants, sa soeur Germaine, ses frères: Robert et Lorenzo. S.V.P. faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôpital de Dolbeau. Direction funéraire: Marcel Dion.**

**GAGNON (M. Fabien) — Est décédé à l'hôpital de La Baie le 8 avril 1986 à l'âge de 42 ans, M. Fabien Gagnon, fils de feu Adélard Gagnon et de feue Dame Marie-Blanche Laforge, demeurant au 259, rue Gaudreault à Ville de La Baie.**
**Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée.**
**Les funérailles auront lieu jeudi le 10 avril 1986 à 14h30 en l'église St-Marc de Ville de La Baie.**
**La famille sera présente 30 minutes avant la cérémonie à l'église St-Marc pour les condoléances.**
**Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils.**
**Il fut à l'emploi de la Compagnie Alcan pendant plus de quinze ans.**
**Il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Gérard (Marcelle Reneaud), Germain, Germaine (Laurent Tremblay), Eliette (Julien Simard), Elphège, Paul (Lilly Lavoie), Jocelyne (Jean Desgagné), Gaudiose (Dany Bergeron), Florent (Francine Milliard), ainsi que de nombreux parents et amis.**
**Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.**

## IN MEMORIAM

### Mlle Claire Charette

Est décédée accidentellement à Québec le 7 avril 1986 à l'âge de 27 ans et 11 mois, Mlle Claire Charette, fille de M. René Charette et de dame Georgette Tremblay, demeurant au 1892, rue St-Paul à Jonquière.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron du 2033, rue Ste-Famille à Jonquière.

Les funérailles auront lieu jeudi le 10 avril à 14h00 en l'église Ste-Famille.

La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault et Caron sur la rue Ste-Famille.

Elle laisse dans le deuil outre son père et sa mère, son frère: Jean-Guy et nombreux parents et amis.

Direction funéraire: Nault et Caron.

**BEAULIEU (Mme Jean-Baptiste) — La messe anniversaire de Mme Jean-Baptiste Beaulieu, née Yvonne Doyon, demeurant au 2148, Labrecque, Jonquière, secteur Arvida, aura lieu samedi le 12 avril 1986 à 19h00 en l'église St-Jacques de Jonquière, secteur Arvida. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron.**

## Patrons...

**NO 4558**
**ROBE ELEGANTE** — Agrémentez-la d'une cravate de couleur vive. Vous la porterez souvent. Utilisez du coton. Patron-mode no 4558. Tailles jeunes filles: 8 à 20.

**NO 678**
**GILET SPORT** — Réalisez-le au crochet en un rien de temps! Il ne comporte que deux pièces. Choisissez un fil sport en deux couleurs. Travail à l'aiguille no 678. Tailles 10 à 16 incluses.

**Prix: 2.75$ plus 50¢ pour frais de manutention pour chaque patron commandé**
**Les prix sont sujets à changement sans préavis**

Ecrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles indiquées. Seuls les mandats-poste et les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente aux bureaux du Quotidien. Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique FRANCAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison.

**Poster à: Service des patrons**

**LE QUOTIDIEN**
**109, Crockford Blvd**
**Scarborough, Ont.**
**M1R 5B4**


*UNE FACON DE MIEUX FAIRE AVEC RESPECT ET DIGNITE*

*Voulez-vous régler vous-même vos dernières volontés*

*Connaissez-vous les pré-arrangements funéraires?*

*Consultez (sans obligation)*
*M. Robert Gravel*

Gravel & Fils ltée
304, RACINE EST - CHICOUTIMI
543-0755


LORS DU DECES DE
**Madame Victor Emond**
**de Laterrière**

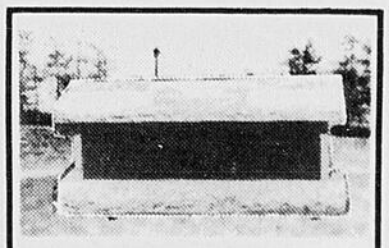
SES PARENTS ET SES AMIS ONT VOULU PERPETUER SON NOM EN FAISANT DES DONS A LA FONDATION REGIONALE DE L'HOPITAL DE CHICOUTIMI.
Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi
TEL.: (418) 549-2195, poste 22-568
305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, Qué., G7H 5H6

**Avec un don de $25.00 et plus, vous recevrez gratuitement le livre du Dr Jean-Charles Claveau intitulé «Chicoutimi en ce temps-là».**



**LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)**
VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

**Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.**
**Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.**
**Entretien perpétuel des lots.**
**Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.**

**N.B.** — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).

**Pré-arrangement dans le but:**
— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
— D'éviter aux proches des décisions difficiles.
— De procurer une tranquillité d'esprit.
— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

**INFORMATIONS:**
**TEL.: 545-1900**

le QUOTIDIEN SPORTS

CENTRE 413
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
RELAXATION
413 est, rue Racine
Chicoutimi,
696-2090

DANIEL BERTHIAUME... s'entraînera avec sept autres joueurs qui viennent d'être rappelés de Sherbrooke.
(Photo: Le Quotidien)

# Berthiaume est rappelé par les Jets de Winnipeg

Par Serge Emond

MONTREAL (SE) - Au lendemain de l'élimination des Saguenéens de Chicoutimi devant les Voltigeurs de Drummondville, le gardien de but Daniel Berthiaume a été rappelé par les Jets de Winnipeg.

Le cerbère des Saguenéens a reçu l'invitation de Tom Savage, dépisteur des Jets. Il a quitté Montréal en direction de Winnipeg, hier soir.

Berthiaume s'entraînera en compagnie de quelques joueurs de l'organisation des Jets, aujourd'hui.

«Les Jets seront partis pour Calgary mercredi mais je m'entraînerai quand même à Winnipeg, a signalé celui qui a terminé sa carrière junior lundi, lorsque les Saguenéens ont perdu 4-1 à Drummondville. Je pratiquerai avec sept autres joueurs qui viennent d'être rappelés de Sherbrooke.»

«Je ne sais pas ce qui va arriver par après.»

«Je suis surpris d'être rappelé, a poursuivi Daniel Berthiaume. Lorsque j'avais parlé à Tom Savage, la semaine dernière, il m'avait dit que je ne serais pas rappelé. En plus, le Canadien de Sherbrooke est éliminé.»

Au cours de la saison 1985-86, Daniel Berthiaume a conservé la cinquième meilleure moyenne de buts alloués par match dans la Ligue junior majeur du Québec. En 63 parties, il a accordé en moyenne 4.61 filets.

Berthiaume a cependant excellé durant la série quart-de-finale entre les Saguenéens et les Voltigeurs de Drummondville. Il a présenté ses meilleures performances de l'année pendant les deux dernières semaines.

«Je ne sais vraiment pas à quoi m'attendre mais ce sera une belle expérience, a ajouté Daniel Berthiaume. Je vais pratiquer avec les Jets. Je l'avais fait au camp, au début de l'année, mais je n'étais pas très en forme. Maintenant, je suis en forme.»

*Nouveau cours pour les femmes enceintes*

# Invitation à ne pas s'exercer dans l'eau

ALMA (DB) - Le centre local de santé communautaire (CLSC) le Norois expérimentera une nouvelle méthode de conditionnement physique pré et post-natale, dès la semaine prochaine. La méthode n'a rien de révolutionnaire, mais elle est la première à inviter les femmes à ne pas s'éxercer dans l'eau.

Jackie Tremblay, éducatrice physique au Norois, a travaillé à la mise sur pied de ce programme de conditionnement en gymnase. Lors

Denis Bouchard

d'une entrevue qu'elle a accordé au Quotidien, elle a expliqué le principe.

«La méthode, dit-elle, a des programmes pour les phases pré et post-natales. Elle contient des exercices musculaires et aérobiques spécifiques.»

«Les vertues de la partie pré-natale, précise Tremblay, sont d'améliorer les réactions physiologiques et la circulation sanguine essentielle à la croissance du bébé et tonifier les muscles en vue de l'accouchement et de la récupération.»

«Pour ce qui est de la phase post-natale, les exercices ont pour fonction de redonner aux muscles leur élasticité tout en accélérant le retour au poids normal.»

Tremblay reconnaît d'emblée que les exercices en piscine sont fabuleux pour les femmes parce qu'ils permettent de diminuer le poids du bébé. «Cependant, note-t-elle, ils ne répondent pas à tous les besoins. Il y a des gens qui ne sont pas à l'aise dans l'eau.»

Le programme a été conçu pour le travail spécifique s'attaquant aux muscles qui seront sollicités avant et pendant l'accouchement. Il propose des exercices correcteurs qui limitent les malaises causés par la grossesse.

A priori, le programme prénatal s'adresse aux femmes qui ont entre trois et sept mois de grossesse. «Toutefois, nous ne refuserons personne, mentionne Tremblay, nous ne ferons qu'ajuster la dose.»

La méthode a été expérimentée à l'extérieur de la région et connaît un succès fou. «Je prévois un départ fulgurant. Le gros boom se donnera l'automne prochain», croit Jackie Tremblay.

JACKIE TREMBLAY... a travaillé à la mise sur pied de ce programme de conditionnement en gymnase.
(Photo: Le Quotidien)

Les cours pré-nataux seront dispensés les mardi et jeudi, de 14h à 15h, au Creps d'Alma. Les post-nataux seront donnés les lundi et mercredi, de 19h30 à 20h30, à l'école Saint-Pierre, d'Alma. Des informations sont disponibles au CLSC, à 668-4563. Une période d'inscription aura lieu cet après-midi, de 13h à 16h, au CLSC.

## Baseball

### Gain des Yankees

NEW YORK (AP) — Butch Wynegar a claqué un circuit de trois points, hier, pour conduire Ron Guidry et les Yankees de New York à une victoire de 4-2 lors de leur match inaugural face aux Royals de Kansas City, champions de la Série mondiale.

Cette victoire acquise devant 55,602 spectateurs est la première des Yankees dans un match inaugural depuis 1981. Les Yankees ont ainsi bien salué l'arrivée de leur nouveau gérant Lou Piniella. Pour les Royals, par ailleurs, il s'agissait d'une septième défaite à leurs 10 derniers matches d'ouverture à l'étranger.

Guidry, qui a conservé une fiche de 22-6 la saison dernière, a quitté après la cinquième manche. Il s'est étiré un muscle au mollet droit. Il a permis deux points, tous les deux produits par le circuit de Hal McRae en quatrième, et deux coups sûrs. Il a retiré cinq frappeurs sur des prises et a donné un but sur balles. Cette performance fut suffisante pour permettre au gaucher de mériter sa première victoire contre deux défaites en match inaugural.

Wynegar, qui n'avait obtenu que cinq circuits la saison dernière, a claqué son circuit de trois points en deuxième manche contre Bud Black, qui en était à son troisième match inaugural d'affilée pour les Royals. Dave Winfield a entrepris la manche en soutirant un but sur balles et après deux retraits, Dale Berra a obtenu un simple.

# Les chiffres...

## Hockey...

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

**Conférence Prince-de-Galles**
**Section Adams**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| y-Québec | 80 | 43 | 31 | 6 | 330 | 289 | 92 |
| x-Montréal | 80 | 40 | 33 | 7 | 330 | 280 | 87 |
| x-Boston | 80 | 37 | 31 | 12 | 311 | 288 | 86 |
| x-Hartford | 80 | 40 | 36 | 4 | 332 | 302 | 84 |
| Buffalo | 80 | 37 | 37 | 6 | 296 | 291 | 80 |
| **Section Patrick** | | | | | | | |
| y-Philadelphie | 80 | 53 | 23 | 4 | 335 | 241 | 110 |
| x-Washington | 80 | 50 | 23 | 7 | 315 | 272 | 107 |
| x-NY Islanders | 80 | 39 | 29 | 12 | 327 | 284 | 90 |
| x-NY Rangers | 80 | 36 | 38 | 6 | 280 | 276 | 78 |
| Pittsburgh | 80 | 34 | 38 | 8 | 313 | 305 | 76 |
| New Jersey | 80 | 28 | 49 | 3 | 301 | 374 | 59 |
| **Conférence Clarence-Campbell** | | | | | | | |
| **Section Norris** | | | | | | | |
| y-Chicago | 80 | 39 | 33 | 8 | 351 | 350 | 86 |
| x-Minnesota | 80 | 38 | 33 | 9 | 327 | 305 | 85 |
| x-St. Louis | 80 | 37 | 34 | 9 | 302 | 291 | 83 |
| x-Toronto | 80 | 25 | 48 | 7 | 311 | 386 | 57 |
| Detroit | 80 | 17 | 57 | 6 | 266 | 415 | 40 |
| **Section Smythe** | | | | | | | |
| y-Edmonton | 80 | 56 | 17 | 7 | 426 | 310 | 119 |
| x-Calgary | 80 | 40 | 31 | 9 | 354 | 315 | 89 |
| x-Winnipeg | 80 | 26 | 47 | 7 | 295 | 372 | 59 |
| x-Vancouver | 80 | 23 | 44 | 13 | 282 | 333 | 59 |
| Los Angeles | 80 | 23 | 49 | 8 | 284 | 389 | 54 |

x-Assurés d'une place dans les séries.
y-Champions de sections.
**Fin de la saison régulière**

#### LES MARQUEURS
(Classement final)

| | B. | P. | Pts |
|---|---|---|---|
| Gretzky, Edm | 52 | 163 | 215 |
| Lemieux, Pgh | 48 | 92 | 140 |
| Coffey, Edm | 48 | 90 | 138 |
| Kurri, Edm | 68 | 63 | 131 |
| Bossy, NYI | 61 | 62 | 123 |
| P. Stastny, Qué | 41 | 81 | 122 |
| Savard, Chi | 47 | 69 | 116 |
| Naslund, Mtl | 43 | 67 | 110 |
| Hawerchuk, Wpg | 46 | 59 | 105 |
| Goulet, Qué | 53 | 50 | 103 |
| Broten, Min | 28 | 75 | 103 |
| Anderson, Edm | 54 | 48 | 102 |
| Federko, StL | 34 | 68 | 102 |
| T. Murray, Chi | 45 | 54 | 99 |
| Propp, Phi | 40 | 56 | 96 |
| Trottier, NYI | 37 | 59 | 96 |
| Nicholls, LA | 36 | 59 | 95 |
| Dionne, LA | 36 | 58 | 94 |
| Mullen, Cal | 44 | 46 | 90 |
| Ciccarelli, Min | 44 | 45 | 89 |

**LNH-Séries éliminatoires**

**(Trois de cinq)**
**Demi-finale de sections**
**Conférence Prince-de-Galles**
**Section Adams**
**Série A**
**Mercredi, 9 avril**
Hartford à Québec
**Jeudi, 10 avril**
Hartford à Québec
**Samedi, 12 avril**
Québec à Hartford
**Dimanche, 13 avril**
Québec à Hartford (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
Hartford à Québec (si nécessaire)
**Série B**
**Mercredi, 9 avril**
Boston à Montréal
**Jeudi, 10 avril**
Boston à Montréal
**Samedi, 12 avril**
Montréal à Boston
**Dimanche, 13 avril**
Montréal à Boston (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
Boston à Montréal (si nécessaire)
**Section Patrick**
**Série C**
**Mercredi, 9 avril**
NY Rangers à Philadelphie
**Jeudi, 10 avril**
NY Rangers à Philadelphie
**Samedi, 12 avril**
Philadelphie à NY Rangers
**Dimanche, 13 avril**
Philadelphie à NY Rangers (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
NY Rangers à Philadelphie (si nécessaire)
**Série D**
**Mercredi, 9 avril**
NY Islanders à Washington
**Jeudi, 10 avril**
NY Islanders à Washington
**Samedi, 12 avril**
Washington à NY Islanders
**Dimanche, 13 avril**
Washington à NY Islanders (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
NY Islanders à Washington (si nécessaire)
**Conférence Clarence-Campbell**
**Section Norris**
**Série E**
**Mercredi, 9 avril**
Toronto à Chicago
**Jeudi, 10 avril**
Toronto à Chicago
**Samedi, 12 avril**
Chicago à Toronto
**Dimanche, 13 avril**
Chicago à Toronto (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
Toronto à Chicago (si nécessaire)
**Série F**
**Mercredi, 9 avril**
St. Louis au Minnesota
**Jeudi, 10 avril**
St. Louis au Minnesota
**Samedi, 12 avril**
Minnesota à St. Louis
**Dimanche, 13 avril**
Minnesota à St. Louis (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
St. Louis au Minnesota (si nécessaire)
**Section Smythe**
**Série G**
**Mercredi, 9 avril**
Vancouver à Edmonton
**Jeudi, 10 avril**
Vancouver à Edmonton
**Samedi, 12 avril**
Edmonton à Vancouver
**Dimanche, 13 avril**
Edmonton à Vancouver (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
Vancouver à Edmonton (si nécessaire)
**Série H**
**Mercredi, 9 avril**
Winnipeg à Calgary
**Jeudi, 10 avril**
Winnipeg à Calgary
**Samedi, 12 avril**
Calgary à Winnipeg
**Dimanche, 13 avril**
Calgary à Winnipeg (si nécessaire)
**Mardi, 15 avril**
Winnipeg à Calgary (si nécessaire)

**Gardiens**
**(Buts dans filet désert entre parenthèses)**

| | Mj. | Bc. | Bl. | Moy |
|---|---|---|---|---|
| Froese | 2728 | 116 | 5 | 2.55 |
| Lindbergh | 480 | 23 | 1 | 2.88 |
| Resch | 187 | 10 | 0 | 3.21 |
| Jensen | 1436 | 88 | 2 | 3.68 |
| **Philadelphie (4)** | 4831. | 241. | 8. | 2.99 |
| Mason | 16 | 0 | 0 | 0.00 |
| Jensen | 2437 | 129 | 2 | 3.18 |
| Peeters | 2021 | 113 | 1 | 3.35 |
| Riggin | 369 | 23 | 0 | 3.74 |
| **Washington (7)** | 4843. | 272. | 3. | 3.37 |
| Vanbiesbrouck | 3326 | 184 | 3 | 3.32 |
| Hanlon | 1170 | 65 | 0 | 3.33 |
| Scott | 156 | 11 | 0 | 4.23 |
| Kleisinger | 191 | 14 | 0 | 4.40 |
| **NY Rangers (3)** | 4843. | 276. | 3. | 3.42 |
| Soetaert | 1215 | 54 | 3 | 2.67 |
| Roy | 2651 | 150 | 1 | 3.39 |
| Penney | 990 | 72 | 0 | 4.36 |
| **Montréal (4)** | 4856. | 280. | 4. | 3.46 |
| Hrudey | 2563 | 137 | 1 | 3.21 |
| Smith | 2308 | 143 | 1 | 3.72 |
| **NY Islanders (4)** | 4871. | 284. | 2. | 3.50 |
| Ranford | 240 | 10 | 0 | 2.50 |
| Riggin | 2272 | 127 | 1 | 3.35 |
| Keans | 1757 | 107 | 0 | 3.65 |
| Peeters | 485 | 31 | 0 | 3.84 |
| Daskalakis | 120 | 10 | 0 | 5.00 |
| **Boston (3)** | 4874. | 288. | 1. | 3.55 |
| Malarchuk | 2657 | 142 | 4 | 3.21 |
| Gosselin | 1726 | 111 | 2 | 3.86 |
| Sévigny | 468 | 33 | 0 | 4.23 |
| **Québec (3)** | 4851. | 289. | 6. | 3.57 |
| Wamsley | 2517 | 144 | 1 | 3.43 |
| Millen | 2168 | 129 | 1 | 3.57 |
| May | 184 | 13 | 0 | 4.24 |
| **St. Louis (5)** | 4869. | 291. | 2. | 3.59 |
| Puppa | 401 | 21 | 1 | 3.14 |
| Cloutier | 852 | 49 | 1 | 3.37 |
| Barrasso | 3561 | 214 | 2 | 3.61 |
| **Buffalo (7)** | 4834. | 291. | 4. | 3.61 |
| Liut | 3238 | 198 | 2 | 3.62 |
| Weeks | 1544 | 99 | 1 | 3.85 |
| **Hartford (5)** | 4826. | 302. | 3. | 3.75 |
| Takko | 60 | 3 | 0 | 3.00 |
| Beaupré | 3073 | 182 | 1 | 3.55 |
| Casey | 1402 | 91 | 0 | 3.89 |
| Melanson | 325 | 24 | 0 | 4.43 |
| **Minnesota (5)** | 4860. | 305. | 1. | 3.77 |
| Romano | 2684 | 159 | 2 | 3.55 |
| Meloche | 1989 | 119 | 0 | 3.59 |
| Herron | 180 | 14 | 0 | 4.67 |
| **Pittsburgh (13)** | 4853. | 305. | 2. | 3.77 |
| Moog | 2664 | 164 | 1 | 3.69 |
| Fuhr | 2184 | 143 | 0 | 3.93 |
| **Edmonton (3)** | 4848. | 310. | 1. | 3.84 |
| Vernon | 921 | 52 | 1 | 3.39 |
| D'Amour | 560 | 32 | 0 | 3.43 |
| Lemelin | 3369 | 225 | 1 | 4.08 |
| **Calgary (2)** | 4850. | 315. | 2. | 3.90 |
| Young | 1023 | 61 | 0 | 3.58 |
| Brodeur | 3541 | 240 | 2 | 4.07 |
| Caprice | 308 | 28 | 0 | 5.45 |
| **Vancouver (4)** | 4872. | 333. | 2. | 4.10 |

### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

**Section Nord**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| x-Adirondack | 80 | 41 | 31 | 8 | 339 | 298 | 90 |
| x-Maine | 80 | 40 | 31 | 9 | 274 | 285 | 89 |
| x-Moncton | 80 | 34 | 34 | 12 | 296 | 312 | 80 |
| x-Fredericton | 80 | 35 | 37 | 8 | 319 | 311 | 78 |
| Sherbrooke | 80 | 33 | 38 | 9 | 340 | 341 | 75 |
| Nouvelle-Ecosse | 80 | 29 | 43 | 8 | 314 | 353 | 66 |
| **Section Sud** | | | | | | | |
| x-Hershey | 80 | 48 | 29 | 3 | 346 | 292 | 99 |
| x-Binghamton | 80 | 41 | 34 | 5 | 316 | 290 | 87 |
| x-St. Catharines | 80 | 38 | 37 | 5 | 303 | 308 | 81 |
| x-New Haven | 80 | 36 | 37 | 7 | 340 | 343 | 79 |
| Springfield | 80 | 36 | 39 | 5 | 301 | 309 | 77 |
| Rochester | 80 | 34 | 39 | 7 | 320 | 337 | 75 |
| Baltimore | 80 | 28 | 44 | 8 | 271 | 304 | 64 |

x-Assurés d'une place dans les séries.
**Fin de la saison**

### JUNIOR MAJEUR

**Séries demi-finale (5 de 9)**
**Série E**
**Hull-St-Jean**
**Mardi, 8 avril**
Hull 11 St-Jean 1
(Hull mène 1-0)
**Vendredi, 11 avril**
Hull à St-Jean
**Dimanche, 13 avril**
St-Jean à Hull
**Lundi, 14 avril**
Hull à St-Jean
**Jeudi, 17 avril**
St-Jean à Hull
**Vendredi, 18 avril**
Hull à St-Jean si nécessaire
**Dimanche, 20 avril**
St-Jean à Hull si nécessaire
**Lundi, 21 avril**
Hull à St-Jean si nécessaire
**Mardi, 22 avril**
St-Jean à Hull si nécessaire
**Série F**
**Drummondville-Laval**
**Jeudi, 10 avril**
Laval à Drummondville
**Vendredi, 11 avril**
Drummondville à Laval
**Dimanche, 13 avril**
Laval à Drummondville
**Lundi, 14 avril**
Drummondville à Laval
**Mercredi, 16 avril**
Laval à Drummondville
**Vendredi, 18 avril**
Drummondville à Laval si nécessaire
**Dimanche, 20 avril**
Laval à Drummondville si nécessaire
**Lundi, 21 avril**
Drummondville à Laval si nécessaire
**Mardi, 22 avril**
Laval à Drummondville si nécessaire

#### LES MARQUEURS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Charbonneau, Dru. | 9 | 9 | 18 |
| Damphousse, Lav | 4 | 13 | 17 |
| Côté, Hull | 3 | 13 | 16 |
| Rouleau, Hull | 9 | 6 | 15 |
| Vincelette, Dru | 5 | 10 | 15 |
| Fortier, Chi. | 2 | 13 | 15 |
| Robitaille, Hull | 3 | 10 | 13 |
| Latour, Chi. | 6 | 6 | 12 |
| Figliuzzi, StJ | 5 | 7 | 12 |
| Charland, Dru | 4 | 8 | 12 |
| Provencher, StJ | 3 | 9 | 12 |
| Pépin, Dru | 2 | 10 | 12 |
| Emond, Chi | 7 | 4 | 11 |
| Beausoleil, Lav | 5 | 6 | 11 |
| Bureau, Chi. | 3 | 8 | 11 |

### COLLEGIALE "AAA"

**Demi-finale 4 de 7**
**Vendredi, 11 avril**
Thetford Mines à St-Laurent
**Dimanche, 13 avril**
St-Laurent à Thetford Mines
**Vendredi, 18 avril**
Thetford Mines à St-Laurent
**Dimanche, 20 avril**
St-Laurent à Thetford Mines

## Baseball...

### LIGUE NATIONALE

#### SOMMAIRES

**Montréal** 000 000 000—. 0 . 5 1
**Atlanta** 000 003 21x—. 6 . 7 0
B.Smith (P,0-1), Burke (7), McGaffigan (8), Riley (8) et Bilardello; Mahler (G,1-0) et Virgil. **C**: Atl — Murphy (1).

**San Fran** 100 110 311—. 8 . 8 0
**Houston** 210 000 000—. 3 . 5 2
Krukow (G,1-0), M.Davis (S,1) (7) et Brenly; Ryan (P,0-1), Calhoun (7) et Bailey. **C**: SF — W.Clark (1), Leonard (1), Brenly (1); Hou — G.Davis (1).

**Chicago** 000 000 100—. 1 . 5 2
**StLouis** 000 200 00x—. 2 . 2 0
Sutcliffe (P,0-1), Baller (8) et J.Davis; Tudor (G,1-0) et Heath.

**New York !200 001 100—. 4 . 6 0 Pittsburgh !100 001 000—. 2 . 6 0** Gooden (G,1-0) et Carter; Reuschel (P,0-1), Clements (7), Guante (7), Winn (9) et Pena. **C**: Pgh — R.Reynolds (1).

#### CLASSEMENT

**Section Est**

| | G. | P. | Moy. | Dif |
|---|---|---|---|---|
| New York | 1 | 0 | 1.000 | — |
| St. Louis | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Chicago | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Montreal | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Philadelphie | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Pittsburgh | 0 | 1 | .000 | 1 |
| **Section Ouest** | | | | |
| Atlanta | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Cincinnati | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Los Angeles | 1 | 0 | 1.000 | — |
| San Francisco | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Houston | 0 | 1 | .000 | 1 |
| San Diego | 0 | 1 | .000 | 1 |

**Mardi**
New York 4
Pittsburgh 2
Atlanta 6
Montréal 0
St. Louis 2
Chicago 1
San Francisco 8
Houston 3
San Diego à Los Angeles S
**Mercredi**
Philadelphie à Cincinnati S
San Francisco à Houston S
San Diego à Los Angeles S
**Jeudi**
New York à Pittsburgh S
Montréal à Atlanta S
Chicago à St. Louis S
San Francisco à Houston S
San Diego à Los Angeles S

#### LANCEURS PREVUS

Philadelphie (Rawley 13-8) à Cincinnati (Browning 20-9) 19h35
San Francisco (Garrelts 9-6) à Houston (Scott 18-8) 20h35
San Diego (Hawkins 18-8) à Los Angeles (Welch 14-4) 22h35

### LIGUE AMERICAINE

#### SOMMAIRE

**Kansas City** 000 200 000—. 2 . 5 1
**New York** 030 010 00x—. 4 . 8 1
Black (P,0-1), Quisenberry (8) et Sundberg; Guidry (G,1-0), Scurry (6), Righetti (8) (S1) et Wynegar. **C**: KC — McRae (1); NY — Wynegar (1).

#### CLASSEMENT

**Section Est**

| | G. | P. | Moy. | Dif |
|---|---|---|---|---|
| Cleveland | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Detroit | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Milwaukee | 1 | 0 | 1.000 | — |
| New York | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Baltimore | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Boston | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Toronto | 0 | 1 | .000 | 1 |
| **Section Ouest** | | | | |
| Texas | 1 | 0 | 1.000 | — |
| Californie | 0 | 0 | .000 | 1-2 |
| Minnesota | 0 | 0 | .000 | 1-2 |
| Oakland | 0 | 0 | .000 | 1-2 |
| Seattle | 0 | 0 | .000 | 1-2 |
| Chicago | 0 | 1 | .000 | 1 |
| Kansas City | 0 | 1 | .000 | 1 |

**Mardi**
New York 4
Kansas City 2
Texas 6
Toronto 3
Californie à Seattle S
Minnesota à Oakland S
**Mercredi**
Boston à Detroit
Milwaukee à Chicago
Minnesota à Oakland
Cleveland à Baltimore
Kansas City à New York S
Toronto au Texas S
Californie à Seattle S
**Jeudi**
Kansas City à New York
Boston à Detroit
Milwaukee à Chicago
Minnesota à Oakland
Cleveland à Baltimore S
Toronto au Texas S
Californie à Seattle S

#### LANCEURS PREVUS

Boston (Boyd 15-13) à Detroit (Tanana 12-14) 13h30
Milwaukee (Leary 1-4) à Chicago (Dotson 3-4) 14h30
Minnesota (Smithson 15-14) à Oakland (Rijo 6-4) 15h15
Cleveland (Heaton 9-17) à Baltimore (Boddicker 12-17) 16h05
Kansas City (Leibrandt 17-9) à New York (Whitson 10-8) 19h30
Toronto (Alexander 17-10) au Texas (Correa 1-0) 20h35
Californie (Candelaria 7-3) à Seattle (Langston 7-14) 22h35

**expos**

**Montréal 0**

| | Ab | P | Cs | Pp |
|---|---|---|---|---|
| Raines cg | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Law 2b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Dawson cd | 4 | 0 | 0 | 0 |
| JThpsn 1b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Brooks ac | 4 | 0 | 2 | 0 |
| Wallach 3b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Burke l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McGffgn l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Riley l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Webster cc | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Bilrdelo r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| BSmith l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Krnchc 3b | 1 | 0 | 0 | 0 |
| **Totaux** | .29 | .0 | .5 | .0 |
| **Montréal** | 000 | 000 | 000—0 | |

| **Montréal** | Ml | Cs | P | Pm | Bb | Rb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| BSmith P,0-1 | 6 | 1-3 | 5 | 5 | 3 | 2 |
| Burke | | 2-3 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| McGffgan | | 1-3 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| Riley | | 2-3 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Atlanta 6**

| | Ab | P | Cs | P |
|---|---|---|---|---|
| Washitn cd | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Ramirz ac | 3 | 1 | 1 | 0 |
| Murphy cc | 3 | 2 | 2 | 2 |
| Horner 1b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Harper cg | 2 | 0 | 0 | 1 |
| Virgil r | 4 | 1 | 0 | 1 |
| Oberkfl 3b | 3 | 0 | 1 | 0 |
| Hubbrd 2b | 3 | 1 | 1 | 0 |
| Mahler l | 4 | 0 | 1 | 0 |
| **Totaux** | .30 | .6 | .7 | .5 |
| **Atlanta** | 000 | 003 | 21x-6 | |

| **Atlanta** | Ml | Cs | P | Pm | Bb | Rb |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mahler G,1-0 | 9 | 5 | 0 | 0 | 2 | 1 |

Atteint-Harper par Burke. ML-BSmith. BP-Bilardello.
PPv - Harper (1).
E-Wallach. DJ-Atlanta 1. LSB-Montréal 5, Atlanta 8. 2B-Murphy, Brooks, Hubbard. C-Murphy (1). BV-Ramirez (1), Oberkfell (1). S-BSmith, Ramirez. BS-Washington.

D-2:30. A-37,858.

## Sport-écran...

Mercredi 9 avril

**6h00**
**WPTZ** — MORNING STRETCH

**7h30**
**TVO** — FISH ON! REPRISE.

**8h30**
**CFER** — GYM

**9h00**
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT

**10h00**
**CKRS - CBFT** — A VOTRE RYTHME

**10h20**
**TVO** — THE BODY WORKS

**12h00**
**TVO** — FISH ON! REPRISE.

**16h00**
**TVO** — PÊCHE SPORTIVE REPRISE.

**19h30**
**CKRS - CBFT** — LA SOIRÉE DU HOCKEY Début des séries éliminatoires. Équipes à communiquer.
**CBJET** — HOCKEY NIGHT IN CANADA Début des séries éliminatoires. Équipes à communiquer.

**20h00**
**TVO** — FISH ON! PAN FISH (10e de 13). — Apprendre aux enfants à pêcher.

## Basketball...

**Conférence de l'Est**
**Section de l'Atlantique**

| | G. | P. | Pour. | Diff | |
|---|---|---|---|---|---|
| z-Boston | 64 | 14 | .821 | — | |
| x-Philadelphie | 52 | 27 | .658 | 12 | 1-2 |
| x-New Jersey | 38 | 41 | .481 | 26 | 1-2 |
| x-Washington | 38 | 41 | .481 | 26 | 1-2 |
| New York | 23 | 57 | .288 | 42 | |
| **Section Centrale** | | | | | |
| y-Milwaukee | 55 | 24 | .696 | — | |
| x-Atlanta | 47 | 32 | .595 | 8 | |
| x-Detroit | 45 | 35 | .563 | 10 | 1-2 |
| Chicago | 29 | 50 | .367 | 26 | |
| Cleveland | 28 | 51 | .354 | 27 | |
| Indiana | 25 | 54 | .316 | 30 | |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | | |
| **Section Mid-Ouest** | | | | | |
| x-Houston | 50 | 29 | .633 | — | |
| x-Denver | 46 | 33 | .582 | 4 | |
| x-Dallas | 42 | 365 | .538 | 45 | 7 1-2 |
| x-Utah | 40 | 39 | .506 | 10 | |
| x-Sacramento | 365 | 43 | .456 | 49 | 14 1-2 |
| San Antonio | 33 | 47 | .413 | 17 | 1-2 |
| **Section Pacifique** | | | | | |
| z-LA Lakers | 59 | 19 | .766 | — | |
| x-Portland | 38 | 40 | .487 | 21 | |
| Phoenix | 30 | 48 | .385 | 29 | |
| LA Clippers | 30 | 48 | .385 | 29 | |
| Seattle | 30 | 49 | .380 | 29 | 1-2 |
| Golden State | 29 | 50 | .367 | 30 | 1-2 |

**Lundi**
Detroit 128
Cleveland 104
New York 106
Indiana 104
Chicago 107
Milwaukee 101
Denver 131
Phoenix 123
Sacramento 122
Dallas 115

**Mardi**
Detroit à Philadelphie
Indiana à Washington
Chicago à Atlanta
Boston à Milwaukee
Seattle à Houston
Dallas à Golden State
LA Lakers à Portland

**Mercredi**
Boston au New Jersey S
Sacramento à Utah S
San Antonio à Phoenix S
Denver à L.A. Clippers S

*Quatrième gain d'affilée*

# Les Castors sont champions

METABETCHOUAN -- Imbattables depuis le troisième match de la finale, les Castors de Dolbeau ont remporté une quatrième victoire en ligne, hier soir au centre sportif de Métabetchouan devant un millier de spectateurs, pour gagner le championnat des séries de la ligue junior régionale, le quatrième de leur histoire.

"On a eu affaire à une grosse équipe", a simplement dit, résigné, l'entraîneur du SS de Métabetchouan, Pierre Lavigne, hier soir après la défaite des siens 9-5 contre des Castors qui voulaient visiblement en finir.

Benoît Munger

Lavigne, qui était l'an dernier derrière le banc des Castors lorsque ces derniers ont gagné leur troisième championnat, ne pouvait mieux dire: tirant de l'arrière par deux buts au milieu du premier vingt, les Dolbiens ont pris les choses en main marquant sept buts avant que le SS n'en inscrive un troisième, au milieu de la dernière période.

"Sur le banc, j'ai demandé aux joueurs d'égaliser le compte avant la fin de la première période; on a eu une opportunité et on ne l'a pas manqué," a commenté pour sa part l'entraîneur des Castors, Yvon Massicotte, dans une chambre des joueurs où l'on avait de la misère à s'entendre et où la bière tombait drue sur la tête des braves qui osaient s'y aventurer.

Appelé à préciser le point tournant de la série, Massicotte n'a pas hésité: c'est le troisième match gagné à Dolbeau alors que les Castors tiraient de l'arrière 2-0 dans la série. Cette rencontre, l'on s'en souviendra, les Castors l'ont gagnée en comptant 13 buts, servant ainsi aux joueurs du SS la médecine que ces derniers leur avaient servie lors du deuxième match perdu 13-3 par Dolbeau.

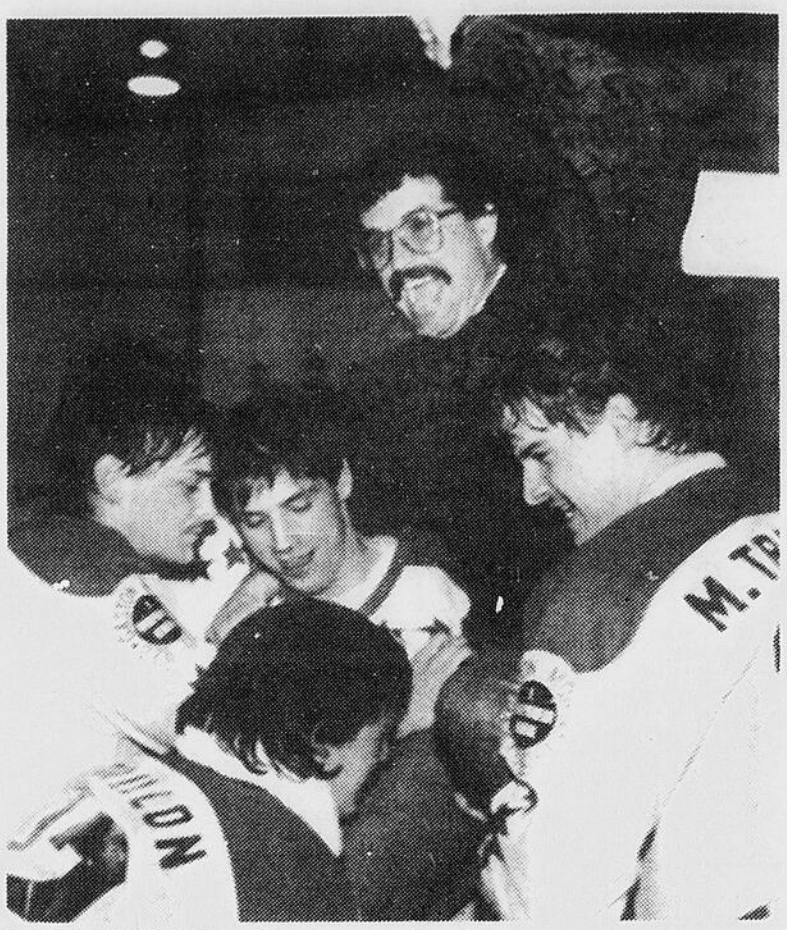
**Le match**

Les joueurs de Pierre Lavigne ont pourtant bien commencé la rencontre d'hier marquant deux fois grâce à l'opportunisme de Guy Verreault. Mais les Castors, loin d'abandonner, ont rapidement répliqué prenant même les devants 16 secondes avant la fin de la période sur un but de Denis Simard. Un but qui a fait mal à l'équipe locale.

En deuxième, le SS est pourtant revenu fort attaquant férocement le but gardé par Dany Hébert. Mais ce dernier n'a pas voulu coopérer, arrêtant tous les lancers dirigés vers lui. Eric Lamontagne, Sylvain Blackburn et Guy Verreault, entre autres, ont été frustrés par Hébert. Et ce qui devait arrivé arriva avec un but de Serge St-Pierre qui donnait aux Castors le coussin dont ils avaient besoin. Le reste de la rencontre a été l'affaire de l'attaque dolbienne.

Pierre Lavigne, qui est tout de même satisfait de la saison de son équipe -- "on a rencontré tous nos objectifs, dit-il" -- soutient que Dolbeau, avec ses trois lignes, avait un net avantage sur le SS qui ne pouvait réellement compter que sur deux lignes. La perte de Roger Sirois, blessé au cours du deuxième match, a particulièrement fait mal.

Selon lui, la direction des Castors a su motiver les joueurs après leur deuxième défaite et c'est à partir de ce moment que tout a bien fonctionné pour les champions.



**EN TRIOMPHE — Les joueurs des Castors n'ont pas manqué de porter leur entraîneur, Yvon Massicotte, en triomphe, suite à leur victoire décisive, hier à Métabetchouan.**

**(Photo Karl Tremblay)**

# Cinq buts pour Roger Boutin

METABETCHOUAN (BM) -- Peu intéressés à jouer un septième match, une chose toujours risquée même à domicile, les Castors de Dolbeau voulaient absolument clore leur saison hier soir, à Métabetchouan.

"Il y a des partisans qui nous ont demandé de finir la série à Dolbeau mais on ne voulait pas prendre de chance", soulignait le défenseur Serge St-Pierre, hier au milieu des cris. St-Pierre, qui a été incommodé par une blessure à l'épaule durant les séries, a joué hier son meilleur match même s'il n'était pas complètement rétabli. De fait, n'eut été de l'absence de Luc Lamoureux, blessé à un genou, St-Pierre n'aurait probablement pas joué régulièrement sauf sur les attaques à cinq.

Mais le héros de la série en ce qui concerne les Castors, est l'attaquant Roger Boutin, à qui le président de la ligue, Roland Courtemanche, a d'ailleurs remis le trophée du joueur des séries. Boutin, une recrue qui arrive du midget, a été la bougie d'allumage des siens à l'attaque se permettant même une récolte de cinq buts au cours du cinquième match.

Interrogé après la partie, Boutin a admis que les Castors ont pêché par excès de confiance au début de la finale, ce qui aurait pu leur jouer un mauvais tour: "Au début, on n'était pas motivé, raconte-t-il. Mais après notre défaite de 13-3, la direction a su nous fouetter."

Parlant de Boutin, un joueur qu'il est allé chercher dans le midget où il avait remarqué sont style élégant, Yvon Massicotte a d'ailleurs soutenu qu'il est l'un de ceux qui a le mieux répondu aux attentes de la direction après la dégelée de 13-3.

La saison de hockey étant terminée, il serait intéressant de voir jouer les Castors de Dolbeau contre les Jeannois d'Alma, champions de la ligue collégiale AA. Interrogés sur cette hypothèse, Yvon Massicotte et Pierre Lavigne ont eu des réactions différentes: "Ca ferait un excellent match", d'affirmer le premier tandis que Pierre Lavigne croit, lui, que les Dolbiens viendraient facilement à bout des Jeannois. La chose a bien peu de chances de se réaliser mais on peut toujours rêver...

## En bref...

### Basketball senior

Le circuit régional de basketball senior terminera sa saison 1985-86 jeudi soir, avec la présentation du troisième et décisif match de la série finale. L'université du Québec à Chicoutimi et le collège de Chicoutimi sont présentement à égalité 1-1. La prochaine rencontre sera présentée au pavillon sportif de l'UQAC à compter de 21h00.

### Soirée des Saguenéens

La soirée de fin de saison des Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue junior régionale de hockey, est présentée ce soir, au Montagnais. Le joueur par excellence de la dernière campagne sera alors honoré. L'émission Les Amateurs de Sports, de CJMT-radio, sera présentée de cet endroit. L'ami Phil Desgagné en profitera pour confirmer son amour pour les Nordiques de Québec. Un souper suivra. Environ 40 billets sont toujours disponibles. Il suffit de se rendre à l'hôtel.

### Clinique pour les arbitres

Les personnes intéressées à arbitrer dans les diverses ligues de balle-lente, balle-molle et balle-rapide de la région sont priées de prendre note qu'une clinique pour les officiels sera présentée à la Base de Bagotville, dimanche le 20 avril. Elle débutera à 8h00 et les participants devront avoir leurs espadrilles. Pour d'autres informations, on rejoint Edgard Simard au 543-6332.

*Brunch-bénéfice*

# Michel Jazy serait l'invité du marathon

CHICOUTIMI (DB) - Les organisateurs du marathon de la Francophonie aurait réussi à s'assurer la présence d'un autre prince de l'histoire du sport à son brunch-bénéfice annuel, qui aura lieu en mai. En effet, ce serait l'ancien olympien français, Michel Jazy, qui serait l'invité d'honneur du brunch.

Joint hier, chez lui, le président du marathon de la Francophonie, Raymond Langevin n'a ni confirmé ni infirmé la nouvelle se limitant à rappeler qu'il y une importante conférence de presse, jeudi matin.

«Je suis désolé, a-t-il dit, je n'ai aucun détail à apporter à ce stade-ci. Vous (la presse) en saurez davantage lors de la rencontre de jeudi.»

De son côté, le responsable de l'information, Jacques Tremblay a complètement nié la possibilité que Jazy soit l'invité du brunch. Il a plutôt dit: «Nous l'avions approché, mais il ne peut venir au Canada. Oubliez Jazy pour le brunch».

Toutefois, une source fiable a avisé le Quotidien que Jazy et le marathon de la Francophonie avait eu des échanges.

Le Français, qui a longtemps dominé le demi-fond de son pays, a connu des heures de gloire aux Jeux Olympiques de Melbourne, en 1956. Ses distances favorites étaient le 800, 1,000 et 2,000m.

Jazy est né en 1936 dans la ville d'Oignies, une communauté du Pas-de-Calais. Il représente le type sur mesure pour les organisateurs du marathon qui ont eu des tables d'honneur très prestigieuses, au cours des dernières années.

Ils ont atteint leur point culminant, l'an dernier, en réunissant deux aristocrates de l'athlétisme international, Alain Mimoum et Emil Zatopek. Auparavant, ils ont invité Pierre Harvey, un des grands athlètes de l'histoire du Canada français, Paul Ohl, critique et écrivain et l'infatigable Phil Latulippe. Ils ont aussi eu Michel Bergeron, entraîneur des Nordiques de Québec.

*Les Expos s'inclinent 6-0 à Atlanta*

# La défensive laisse tomber Smith

ATLANTA (PC) - Bryn Smith méritait mieux même s'il n'avait pas son contrôle habituel, hier soir. Il a livré un beau duel à Rick Mahler mais la défensive a fait défaut et les Expos ont entrepris la saison en s'inclinant 6-0 contre les Braves d'Atlanta devant 37,858 personnes.

Smith a blanchi les Braves au cours des cinq premières manches mais en sixième, une erreur de Tim Wallach, puis une balle qu'a laissé passer Dann Bilardello ont permis aux Braves de marquer deux points non mérités lorsqu'ils ont pris l'avance 3-0. Dale Murphy a ajouté un circuit de deux points pour chasser Smith du monticule, en septième.

Smith a alloué cinq points -- trois mérités -- pour perdre son duel contre Rick Mahler. Il a alloué cinq coups sûrs et cinq buts sur balles, dont un intentionnel, en six manches et un tiers mais seuls Murphy, un double et un circuit, et Washington, un simple, l'ont frappé solidement.

Quant à Mahler, il a limité les Expos à cinq coups sûrs en neuf manches pour obtenir un jeu blanc à son premier départ de la saison.

Le dossier des Expos s'établit maintenant à 10-8 lors des matchs d'ouverture. L'équipe aura congé aujourd'hui avant de livrer le deuxième et dernier de la courte série, demain.

**Duel Smith-Mahler**

Les deux partants, Bryn Smith et Rick Mahler, n'avaient pas leur contrôle habituel mais ils ont néanmoins blanchi l'adversaire au cours des cinq premières manches.

Smith a limité les Braves à un seul coup sûr, un double de Dale Murphy, en première. Il a également alloué trois buts sur balles --Ken Oberkfell, Rafael Ramirez, Terry Harper -- alors qu'il n'avait donné que deux passes gratuites en 20 manches dans la Ligue des pamplemousses.

Quant à Mahler, il a alloué trois coups sûrs -- Law, Wesbter, Brooks -- et un but sur balles -- Jason Thompson -- au cours des cinq premières manches.

Vance Law a réussi le premier coup sûr des Expos en frappant un coup à l'entre-champ après un retrait, en première. Puis Mitch Webster a obtenu un simple au champ intérieur, en troisième.

Par la suite, Jason Thompson a obtenu un but sur balles après deux retraits, en quatrième. Hubie Brooks a suivi en claquant un double le long de la ligne du troisième but mais Thompson, un coureur plutôt lent, a été retiré au marbre à la suite d'un relais précis de Ramirez.

**Erreur coûteuse**

Les Braves ont ouvert le pointage en marquant trois points, en sixième. Rafael Ramirez a amorcé l'attaque en frappant un simple au champ opposé. Dale Murphy a obtenu un simple, puis Tim Wallach n'a pu maîtriser un dur roulant de Bob Horner, ce qui a rempli les sentiers.

Terry Harper et Ozzie Virgil ont suivi en frappant des roulants que Vance Law et Hubie Brooks n'ont pu convertir en double-jeu et les Braves ont pris l'avance 2-0.

Ken Oberkfell a poursuivi en obtenant un simple à l'entre-champ gauche pour pousser Virgil et celui-ci a marqué le troisième point des Braves à la suite d'une balle passée du receveur Dann Bilardello.

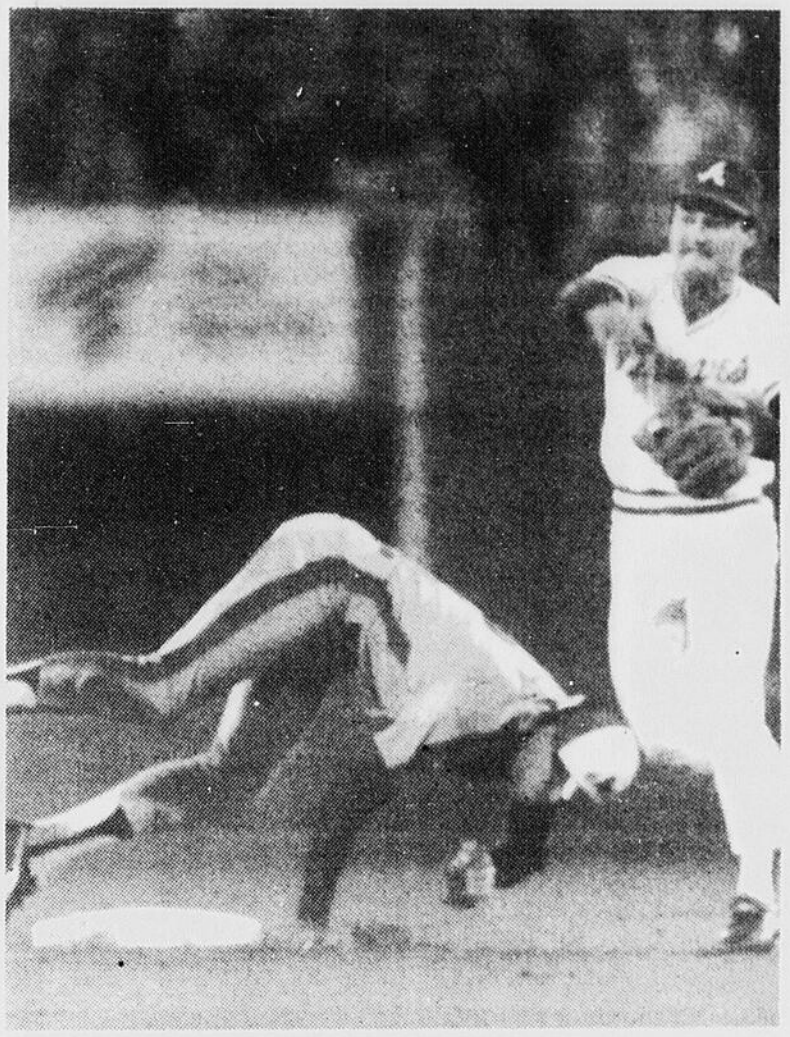
**Murphy: 2 pp**

Les Braves ont ajouté deux autres points à l'aide du circuit de Dale Murphy, en septième. Claudell Washington a obtenu un simple. Il s'est rendu au deuxième but grâce à un amorti sacrifice de Ramirez, puis Murphy a chassé Smith du monticule en claquant la balle par-dessus la clôture du champ droit.

Les Braves ont porté le compte 6-0 grâce à un ballon sacrifice de Claudell Washington contre George Riley, en huitième.

---

Il a plu abondamment en fin d'après-midi et le match a commencé avec six minutes de retard. Le terrain était détrempé au champ extérieur... Hank Aaron avait réussi son 715e circuit qui lui permettait de devancer Babe Ruth lors du match d'ouverture des Braves, en 1974.



**DOUBLE JEU — Vance Law aura tout tenté sur ce jeu, mais sans succès puisque le deuxième but des Braves, Glenn Hubard, a complété le double jeu.**

**(Laserphoto AP)**

*Faiblesse des lanceurs*

# Tanner mise sur les frappeurs

ATLANTA (PC) - Les lanceurs des Braves d'Atlanta ont pris la 12e et dernière place (66-96, 4.19) dans la Ligue nationale mais aussi étonnant que cela puisse paraître, le gérant Chuck Tanner s'est lancé à la recherche de frappeurs en vue de la saison 1986.

"Nous savions qu'il était impossible d'obtenir un gagnant de 20 victoires. Il n'y a pas de Sandy Koufax, Don Drysdale ou Juan Marichal sur le marché. Alors nous avons pensé qu'il serait préférable d'améliorer l'attaque pour donner confiance à nos jeunes lanceurs", a-t-il expliqué.

"Dorénavant, les lanceurs adverses n'auront plus la vie facile... surtout chez nous", a-t-il ajouté.

Tanner a fait l'acquisition de Ted Simmons, Billy Sample et Omar Moreno pour renforcer l'attaque qui a pris la 10e position (.246) à l'offensive.

L'an dernier, les Braves ont été blanchis à 18 reprises et au cours des deux dernières années, ils ont affiché le pire dossier à domicile (69-92). Depuis deux ans, les adversaires des Braves ont frappé 34 circuits de plus (152-118) que les Braves au Fulton County Stadium d'Atlanta.

**Mahler d'accord**

"On parle toujours des lanceurs mais ici, il importe que l'offensive produise. J'endosse la décision de la direction. A Atlanta, aucun lanceur ne peut survivre sans l'appui de l'offensive", a révélé Rick Mahler (17-15).

A l'exception de Mahler, la rotation des partants des Braves comprend quatre lanceurs -- Zane Smith, David Palmer, Joe Johnson et Craig McMurtry -- qui ont totalisé 20 victoires alors que Mahler a remporté 17 victoires à lui seul, la saison dernière. Il a également complété six matchs, deux de plus que que les quatre autres partants de l'équipe.

"Malgré les apparences, j'estime que nous avons des lanceurs de qualité. Mais il faudra que je sois constant pour enlever de la pression des épaules des plus jeunes", a-t-il ajouté.

---

Ted Simmons ne tient plus en place depuis l'arrivée des Braves à Atlanta. Le vétéran évolue dans le baseball majeur depuis 16 ans mais il affiche l'enthousiasme d'une recrue. Lundi, il s'est présenté dans le vestiaire... quatre heures avant le début de l'exercice.

"J'ai 36 ans mais la nervosité ne disparaît jamais à la veille d'une nouvelle saison", a-t-il confié.

Les Braves ont obtenu Simmons des Brewers de Milwaukee. Il sera utilisé comme frappeur suppléant au cours de la saison. Le frappeur gaucher a affiche une moyenne de .282 et il a claqué 238 circuits depuis le début de sa carrière. Simmons a évolué pendant 11 saisons avec les Cardinals de St.Louis avant de passer aux Brewers lors des assises d'hiver qui ont eu lieu à Dallas, en 1980.

---

Chuck Tanner a choisi de réengager Johnny Sain comme instructeur des lanceurs malgré les insuccès des lanceurs des Braves, l'an dernier. Il est le seul instructeur de l'équipe qui a échappé à la purge qui a suivi la saison misérable des Braves.

"J'ai confiance en lui", a confié Tanner, un bon ami de Sain. Celui-ci était l'instructeur des White Sox de Chicago de 1971 à 1975 lors des premières années de Tanner à la gérance d'une équipe du baseball majeur.

Russ Nixon occupe par ailleurs le poste d'instructeur au troisième but. Il a agi comme instructeur des Expos au cours des deux dernières saisons.

Willie Stargell, l'ex-vedette des Pirates de Pittsburgh, fait également partie de l'équipe d'instructeur de Tanner. Il est très populaire auprès des joueurs.

# Wallach était malheureux

ATLANTA (PC) - "J'ai tout saboté. Je pensais pouvoir réussir un triple jeu et je n'ai pas capté la balle."

Malheureux, Tim Wallach n'a pas cherché d'excuses à l'issue de la défaite des Expos, 6-0. Il a commis une erreur désastreuse qui a permis aux Braves de remplir les coussins pour ensuite marquer trois points contre Bryn Smith, en sixième.

Rafael Ramirez a amorcé la fin de la manche en frappant un simple. Dale Murphy a obtenu un but sur balles, puis Bob Horner a frappé un dur roulant en direction de Wallach. Celui-ci a jonglé avec la balle et les trois coureurs ont été saufs.

Par la suite, Terry Harper, puis Ozzie Virgil ont frappé des roulants d'un point, puis Dann Bilardello a été crédité d'une balle passée pour permettre aux Braves de prendre une avance de trois points.

"Mon orteil ne m'a pas ennuyé. C'est ma faute. Je n'ai pas une seule excuse", a précisé Wallach qui effectuait un retour au jeu, hier. Le joueur de troisième but s'est fracturé le petit orteil du pied gauche contre les Braves lors d'un match hors concours, le 27 mars.

Smith n'avait pas un bon contrôle, hier. Il a donné cinq buts sur balles, dont un intentionnel, ce qui est inhabituel, et il perdu son duel contre Rick Mahler après avoir blanchi les Braves lors des cinq premières manches.

"Je tirais toujours de l'arrière sur les frappeurs. J'avais de la difficulté à toucher le marbre. Ce fut une bataille continuelle pour lancer des prises", a-t-il dit.

Smith a alloué cinq coups sûrs en six manches et un tiers. Il a concédé un circuit de deux points à Dale Murphy avant de céder le monticule à Tim Burke, en septième.

"Je lui ai servi une balle rapide en plein centre du marbre... là où ils les aiment", a-t-il précisé.

*Président des Saguenéens*

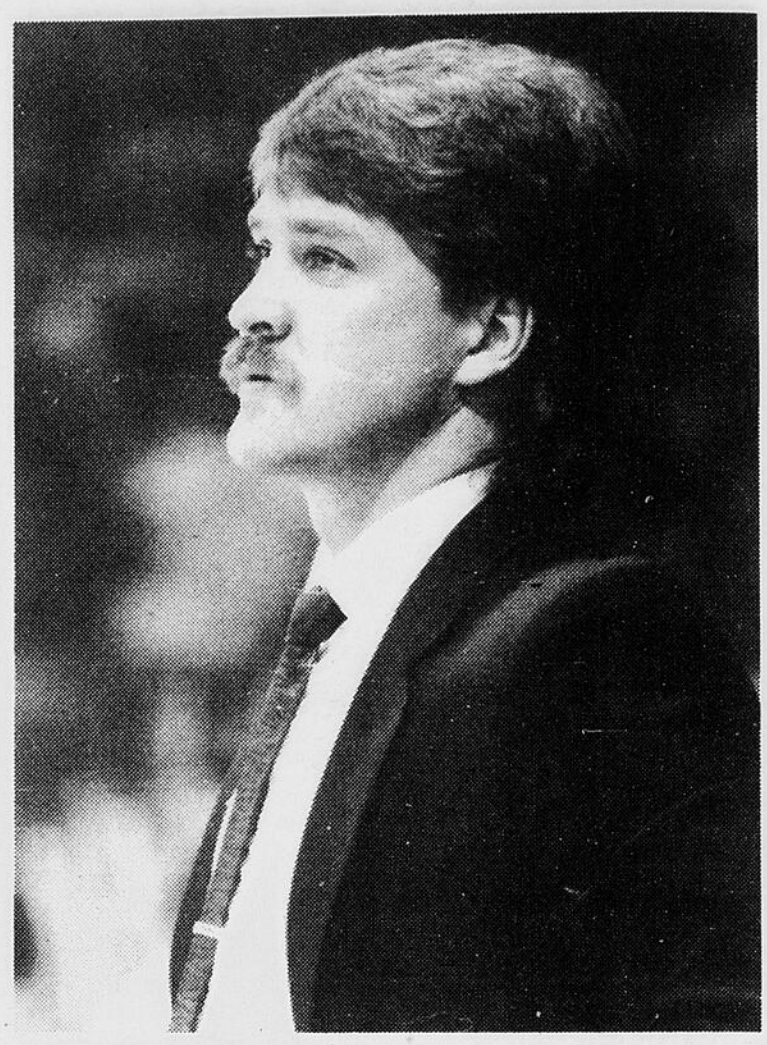
# Marcel Dionne ne reviendra pas

CHICOUTIMI (SE) - Président des Saguenéens de Chicoutimi pendant la saison 1985-86, Marcel Dionne ne demeurera pas en poste l'an prochain.

Dans le bilan qu'il trace de la campagne qui vient de prendre fin, Marcel Dionne signale qu'il ne demandera pas un renouvellement de mandat, le 6 mai, lors de la réunion des actionnaires du club.

«J'ai donné beaucoup d'heures au cours de la saison, a signalé Marcel Dionne, hier. J'ai eu la chance de dialoguer avec des jeunes. Dans certaines situations, j'ai été plus un contrôleur. Nous avons réussi à opérer à moins de $100,000. La prochaine administration devra être aussi très vigilante.»

«Sur le plan humain, ce fut une découverte même si les derniers événements m'ont déçu. Ils nous ont rappelé qu'il faut toujours être vigilant.»



**PIERRE SEVIGNY... estime être sorti gagnant et enrichi de l'expérience qu'il vient de vivre derrière le banc des Saguenéens.**

**(Photo Le Quotidien)**

## Une très bonne expérience pour Pierre Sévigny

CHICOUTIMI (SE) - Lorsqu'il a pris la relève de Mario Bazinet, Pierre Sévigny n'a pas eu la vie facile.

Les joueurs n'ont pas tout de suite suivi de plein gré. Certains sont partis, d'autres ont boudé.

Au bout du compte, cependant, Pierre Sévigny a beaucoup apprécié l'expérience. Encouragé par la performance des Saguenéens face aux Voltigeurs de Drummondville, il ne regrette pas d'avoir succédé à Bazinet.

«C'est une belle expérience, signale celui qui a pris la direction du club le 9 janvier. Peu importe ce qui va en découler, je sors gagnant et enrichi.»

«Au début, ce fut difficile quand Mario (Bazinet) est parti. Certains joueurs sont partis. Il a fallu en casser d'autres. Nous avons terminé l'année avec certains caractères difficiles. Je n'ai pas eu peur de me mettre la tête sur la bûche. C'est un coupe-gorge, il ne faut pas se compter de peur. Je crois que nous avons assez bien réussi.»

«Quand nous avons ramassé l'équipe, elle était pas mal basse, rappelle Sévigny. Le moment n'était pas propice pour faire des changements. Il fallait travailler avec ça, changer la mentalité et la façon de vivre des joueurs. Nous avons essayé de faire des hommes avec eux.»

Les hockeyeurs chicoutimiens ont finalement répondu aux espoirs de Sévigny en série quart-de-finale. Ils ont alors montré du caractère et de l'intensité, ce qu'ils n'avaient pas fait en saison.

L'entraîneur local et son adjoint, Rémi Gagné, se sont même surpris à se demander ce qui serait arrivé s'ils avaient pris le club en mains plus tôt en saison.

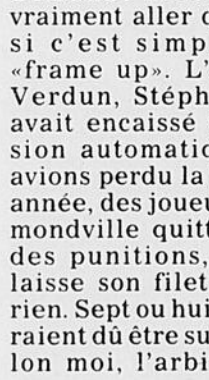
Pour l'instant, Pierre Sévigny ne peut dire ce que lui réserve l'avenir. Il ne sait pas s'il demeurera en place l'an prochain.

«Je ne dis pas non, je ne dis pas que ça ne m'intéresse pas, indique encore Pierre Sévigny. Je ne refuse pas l'idée de continuer mais il faudra considérer bien des choses avant. Je n'ai pas encore vu les dirigeants. J'imagine que j'aurai l'occasion de les voir d'ici la fin de la semaine. Je verrai leur feeling».

Une chose est certaine, si jamais on le retrouve au poste en septembre, il ne se divisera pas en deux. Cette saison, il a partagé son temps entre son travail régulier et les Saguenéens.

«Je tiens à remercier les gens qui nous ont encouragés, conclut Sévigny. Nous aurions aimé leur donner une victoire en séries mais je crois que nous sortons quand même gagnants.»

**Pointes de plume**--La soirée de fin de saison des Saguenéens aura lieu aujourd'hui. Plusieurs joueurs de 19 ans mettront alors un terme officiel à leur carrière...



Serge Emond

Le président Dionne garde un goût amer de ce qui est arrivé vendredi dernier, à Drummondville. Il reproche au président de la Ligue junior majeur du Québec, Gilles Courteau, d'avoir blanchi les Voltigeurs sans raison.

Au cours des derniers mois, il a constaté que le hockey n'est pas très en forme.

«La Ligue junior a connu une saison difficile, ajoute-t-il. J'ai constaté que le hockey est malade à tous les niveaux et surtout au junior. Ce qu'on reproche à la Ligue nationale, nous le faisons également. Le hockey junior monte des joueurs de 16 ans et ne les fait pas jouer.»

«Les derniers événements me laissent perplexe. Je me demande si la Ligue veut vraiment aller de l'avant ou si c'est simplement un «frame up». L'an passé, à Verdun, Stéphane Richer avait encaissé une suspension automatique et nous avions perdu la finale. Cette année, des joueurs de Drummondville quittent le banc des punitions, le gardien laisse son filet et ils n'ont rien. Sept ou huit joueurs auraient dû être suspendus. Selon moi, l'arbitre n'aurait même pas dû reprendre le match de vendredi et déclarer Chicoutimi gagnant.»

### Les finances

La saison qui se termine a été difficile pour les Saguenéens autant sur la glace qu'aux guichets. L'un va souvent avec l'autre. Il y a quelques semaines, on avancait un déficit possible de $100,000.

Les derniers matches ont soulagé de façon importante les problèmes financiers des Saguenéens. Par exemple, le match de dimanche a rapporté plus de $20,000. Lorsque les dirigeants fermeront les livres, il y aura un déficit. Il sera moins imposant.

Marcel Dionne estime qu'il est trop tôt pour avancer un chiffre.

La dernière saison a aussi été marquée par le départ de Mario Bazinet. Le président Dionne ne le regrette pas du tout.

«Si n'en avait tenu qu'à moi, Mario Bazinet serait parti en octobre, a précisé Dionne. Mario est un fin renard et il a réussi à s'en sortir. J'étais très heureux quand il est parti. Pour moi, il n'était pas un bon exemple pour notre jeunesse. On fait plus que du hockey. On tente aussi de former des hommes.»

Le président des Saguenéens a aussi vanté le travail de Pierre Sévigny et Rémi Gagné. Selon lui, les deux entraîneurs ont abattu du bon boulot.

*Maple Leafs-Black Hawks*

## Chicago commande un certain respect

CHICAGO (AP) — Parmi les champions de section, ce sont eux qui ont amassé le moins de victoires, mais certains pensent que les Blackhawks de Chicago, dirigés par Bob Pulford, pourraient remporter la coupe Stanley.

"L'an dernier, il nous a fallu six matches pour éliminer les Blackhawks et il faut être prêts à chaque match contre cette équipe", a commenté le grand joueur de centre des Oilers d'Edmonton, Wayne Gretzky.

Les Hawks reçoivent la visite des Maple Leafs de Toronto ce soir dans le premier match de leur série.

"J'ai véritablement un penchant pour les Blackhawks. Ils pourraient brouiller les cartes parce qu'ils ont une excellente équipe, a dit Bernie Federko, des Blues de St. Louis. Il reste à savoir s'ils seront capables de vaincre Edmonton ou même notre équipe."

A vrai dire, les Blackhawks auront peut-être même de la difficulté à éliminer les Maple Leafs de Toronto.

Les Blackhawks, qui ont remporté la coupe Stanley pour la dernière fois lors de la saison 1960-61, ont conservé un dossier de 39-33-8 alors que les Leafs ont terminé au quatrième rang avec une fiche de 25-48-7. Mais les Leafs ont arraché six victoires en huit rencontres entre les deux équipes. Ils ont marqué 36 buts et n'en ont accordé que 30 aux Blackhawks.

### Beaucoup de bruit

"Ce sera toute une série, une série exceptionnelle, a dit le gardien Ken Wregget, des Maple Leafs, qui a remporté les trois derniers matches contre les Hawks. Avec tout le bruit qu'il y a dans le Chicago Stadium, il est très facile d'être prêt pour les matches."

Les Maple Leafs pourront aussi bénéficier de l'expérience de l'entraîneur Dan Maloney, un ancien joueur des Blackhawks et ancien élève de Pulford.

L'ailier gauche Miroslav Frycer a rendu la vie misérable aux gardiens du Chicago, récoltant sept buts et 12 points contre cette équipe. Son trio complété par les deux autres Tchécoslovaques Peter Inhacak et Marian Stastny a compilé une fiche de 23 points et 10 buts contre les Hawks.

Si les Leafs peuvent compter sur la présence de bons marqueurs comme la recrue Wendel Clark, Rick Vaive et Tom Fergus, les Blackhawks ripostent avec Denis Savard, septième meilleur marqueur de la LNH, qui a terminé la saison avec 47 buts et 69 passes.

*Pour les Capitals*

# La situation est très coriace

LANDOVER, Maryland (AP) - Les Capitals de Washington n'ont jamais réussi à prendre la mesure des Islanders de New York dans les séries de fin de saison même si, à l'époque, ils présentaient des équipes mieux en santé.

De fait, ils ont été éliminés par les protégés de Alger Arbour ces trois dernières années.

Pour les Capitals, la situation est encore plus coriace cette fois. A l'aube de leur série "B" 3 de 5 de la division Patrick, face aux Islanders, Washington sera possiblement privé de trois de ses meilleurs éléments à l'attaque.

Bengt Gustafsson, le catalyseur de l'équipe cette saison et le meilleur fabricant de jeu du club, avec 52 mentions d'assistance, est au rancart avec une jambe fracturée depuis le 28 mars. Mike Gartner et Bob Carpenter, qui ont soigné des blessures aux genoux, sont des partants douteux pour les deux premiers matches de la série.

Gartner, un marqueur de 35 buts, a patiné pour la première fois lundi, soit depuis sa chirurgie arthroscopique subie le jour même de l'accident survenu à Gustafsson.

**Les Caps 4-3 cette saison**

Carpenter, auteur de 27 buts et joueur qui n'avait pas manqué un seul match depuis qu'il s'est joint aux Capitals en 1981, a subi l'hyperextension d'un genou lors du dernier match de la saison dimanche. A l'aide d'une prothèse, il a mis son genou à l'épreuve lors de l'exercice du club hier.

Même si Washington a remporté les honneurs de la série 4-3 cette saison, entre les deux équipes, y compris trois victoires au Capital Centre, Randy Boyd des Islanders croit que les blessures modifieront considérablement le tableau.

"Je pense que les Capitals sont en perte de vitesse, a dit Boyd. Je pense que si on connait un bon départ contre eux, les Capitals vont en arracher et prendre de gros risques. C'est alors qu'on pourra en disposer", dit-il.

Mais Bob Bourne est plus prudent. Tout en croyant que les blessures ralentiront les Capitals, il prétend cependant que "c'est un club qui peut néanmoins surmonter un tel handicap".

L'entraîneur Bryan Murray de Washington croit aussi en la victoire des siens. "Je me dois de croire que nous pouvons y parvenir", dit-il.

Les Capitals ont rappelé David Jensen de leur filiale de Birmingham de la Ligue américaine, mais ce dernier a raté les sept derniers matches des siens en raison d'une blessure à un poignet.

**AL ARBOUR... n'a pas perdu une série contre les Capitals au cours des trois dernières années.**

**(Laserphoto AP)**

*Jets-Flames*

# Lemelin jouera les réservistes

CALGARY (PC) - La chose ne sera pas annoncée officiellement avant ce matin, mais le vétéran gardien Réjean Lemelin des Flames de Calgary, vainqueur de 29 matches cette saison, s'attend à assister du banc des joueurs au match de ce soir face aux Jets de Winnipeg. Il s'agira de la première rencontre de série "B" de la division Smythe.

"Je sais lire entre les lignes et il faut se rendre à l'évidence, a dit Lemelin qui continue à se préparer comme s'il allait jouer dans cette série 3 de 5. Peut importe la décision qui sera prise, je suis avec eux à 100 p.c. Je m'attends à ce que nous disputions plusieurs matches et j'aurai certes la chance, en cours de route, de contribuer quelque chose, quelque part.

"Mais je ne jouerai pas avant que nous ayons perdu un match, c'est bien connu".

Tout indique que l'entraîneur Bob Johnson désignera Mike Vernon pour défendre la forteresse des Flames. C'est lui qui a redressé la situation après une série de 11 revers à la mi-saison. Et sa fiche est 7-1-1 à ses neuf dernières missions. Son revers est survenu lorsqu'appelé en relève.

Par ailleurs, Lemelin a été moins veinard. Il a subi la défaite à cinq de ses six derniers départs.

Les Flames ont bouclé au deuxième rang de leur division avec 89 points, 30 de plus que les Jets qu'ils ont vaincus six fois en huit matches.

**Le talent des Jets**

"Il n'y a pas de quoi être confiants à outrance, poursuit Lemelin. Mais vous vous devez d'avoir confiance pour réussir. Ils ont du talent. Ils n'ont pas joué à la hauteur de leur valeur, mais on sait qu'ils peuvent compter".

Les Jets en ont bavé une bonne partie de la saison, marquée de plusieurs échanges et renvois dans les mineures. Leurs 59 points sont 37 de moins que leur fiche de la saison précédente, avant de subir l'élimination contre les éventuels champions, les Oilers d'Edmonton.

Les Jets s'attendent à beaucoup de robustesse de la part des Flames, mais entendent s'en tenir à leur très grande rapidité.

"Nous ne voulons pas nous impliquer dans une série physique avec eux, parce que c'est là que réside leur force, donne à entendre l'entraîneur-adjoint Rick Bowness. Nous préparons nos joueurs afin qu'ils soient constamment en mouvement".

"Quand vous vous déplacez rapidement, vous êtes plus difficiles à frapper. On a mis l'accent sur la mobilité, le coup de patin et l'échec-avant".

Blessé à la cage thoraxique par Jamie Macoun lors des séries du printemps dernier, le capitaine Dale Hawerchuk s'attend à avoir de nouveau "la vie dure". Mais c'est le métier...

*Les Flyers favoris*

# Keenan l'admet malgré lui

PHILADELPHIE (AP) — L'entraîneur Mike Keenan, des Flyers de Philadelphie, admet bien malgré lui que son équipe, qui est championne de la section Patrick, doit être considérée favorite dans la série qui l'oppose aux Rangers de New York.

"Je dois l'admettre, nous avons un certain avantange sur les Rangers parce que nous avons connu du succès contre eux", a dit Keenan après l'exercice des siens hier.

Au cours des trois dernières saisons, les Flyers ont défait les Rangers 18 fois au cours des 19 dernières rencontres entre les deux formations. Les Flyers avaient entre autres balayé la série de trois mtches entre les deux formations le printemps dernier. Les Rangers ont même subi 11 défaites d'affilée sur la glace du Spectrum.

Malgré ces statistiques, l'entraîneur des Rangers, Ted Sator, sedit optimiste à la veille de cette confrontation.

"Nous entreprenons cette série avec une seule idée en tête: battre les Flyers de Philadelphie a dit Sator, qui a été assistant-entraîneur à Philadelphie. Nous ne nous présenterons pas à Philadelphie juste pour bien nous défendre. Nous nous attendons à une série difficile et nous savons que ce n'est pas facile d'aller chercher des points au Spectrum."

**Au moins une victoire**

Sator a expliqué que son équipe a besoin d'au moins une victoire à Philadelphie au cours de deux premiers matches pour espérer l'emporter.

Keenan mentionne que les Flyers ne prendront pas les Rangers à la légère même si son équipe a connu beaucoup de succès ces derniers temps.

"Nous avons appris à les respecter lors de notre dernière recontre, a dit Keenan. Ils ont dominé ce match et ils auraient pu tout aussi bien triompher. Nous avons été quelque peu chanceux de l'emporter 3-2."

Keenan s'attend à ce que les Rangers présentent encore une défensive solide, eux qui ont terminé au troisième rang de la ligue pour les buts alloués. Les Rangers comptent surtout sur la présence du gardien John Vanbiesbrouck, qui a remporté 31 victoires cette saison.

Mais les Flyers ont eux aussi une bonne défensive, en fait, ils présentent la meilleure défensive du circuit, n'ayant permis en moyenne que 2.99 buts par match.

Les Flyers se présentent dans les séries en bonne santé et Keenan pnse que c'est là un atout de plus pour les siens.

"Nous avons dû batailler ferme dans les dernières semaines et nous avons terminé le calendrier sans blessures graves. Nous jouons également de façon très disciplinée, a dit Keenan. Mais nous devrons par ailleurs accepter le fait que nous serons punis plus que les autres équipes à cause de notre réputation. Les arbitres pensent toujours qu'ils auront la vie dure parce qu'ils doivent officier pendant un de nos matches. Cela nous joue parfois de vilains tours."

*Canucks-Oilers*

# La grosse farce du printemps

EDMONTON (PC) - Les Canucks de Vancouver face aux Oilers d'Edmonton, c'est la plus grosse farce des séries éliminatoires du printemps, une espèce de David sans fronde, face à un Goliath frondeur...

**MICHEL BERGERON... affirme que les critiques personnelles ne le dérange pas du tout.**

**(Photo Le Quotidien)**

Vainqueurs de la Coupe Stanley ces deux dernières années, les Oilers d'Edmonton ont bouclé la saison bien en tête du classement général avec 119 points, deux fois plus que les Canucks, 18es avec 59 points, 60 derrière les Oilers.

Quoiqu'il en soit, c'est sous le signe de la prudence que Wayne Gretzky et compagnie entendent amorcer la série "A" 3 de 5 de la division Smythe ce soir à Edmonton.

"Vancouver est un club fort bien dirigé, prétend l'as défenseur Paul Coffey des Oilers. Tom Watt leur a inculqué passablement de confiance et une plus grande stabilité en défensive. C'est un club bien discipliné. Alors, qui sait?"

C'est normal pour un club, aussi bien nantis que le sont les Oilers, d'exprimer une certaine prudence, mais les champions le font avec conviction. Ils ont encore frais à la mémoire le printemps 1982, quand ils ont été surpris et éliminés par les Kings de Los Angeles.

"Je pense que personne ne parviendra à l'oublier, souligne l'entraineur Glen Sather. Et je serais très surpris que quelqu'un au sein de notre équipe songe à la deuxième série avant d'avoir eu raison des Canucks".

**Axé sur le "Roi" Richard**

Vancouver, dans les séries grâce un peu à l'inertie des Kings de Los Angeles, est arrivé à Edmonton avec l'espoir que le vétéran gardien Richard Brodeur soit en mesure de prendre sa place entre les poteaux.

Brodeur, blessé à une clavicule par un tir il y a une semaine, s'est amoché un genou sur un tir de Dave Hunter des Oilers dimanche à Vancouver.

Alors que les Canucks sont incertains quant à leur gardien de but, la même situation prévaut dans le camp des Oilers. Mais cette fois, on se demande qui de Andy Moog ou Grant Fuhr - en santé physique et mentale - sera appelé à disputer le match "No.1".

On serait porté à croire que Sather penchera du côté de Fuhr qui a défendu le plus souvent les filets des Oilers lors de leurs deux conquêtes de la Coupe Stanley.

Brodeur demeure le joueur-clé dans le camp des Canucks, en raison de son habileté à diminuer les chances des Oilers de compter.

Le plan de match des Canucks visera certes à contrer les efforts de Paul Coffey, à le freiner dans ses élans d'un bout à l'autre de la patinoire.

Les blessés dans le camp du Vancouver sont Stan Smyl, Steve Tambellini et Moe Lemay.

Chez les Oilers, le défenseur Charlie Huddy ratera la première série avec un doigt fracturé. Don Jackson le remplacera.

Le centre Mark Messier n'a pas patiné hier ni lundi, mais on croit qu'il sera à son poste.

*North Stars-Blues*

# Difficile à dire

BLOOMINGTON (AP) - Des quatre séries de la Conférence Campbell, la plus difficile à prédire est sans l'ombre d'un doute celle qui oppose les Blues de St.Louis aux North Stars du Minnesota.

Ce sont deux équipes d'à peu près égales forces, deux formations qui préfèrent la vitesse à la robustesse. North Stars et Blues sont deux clans identiques en ce sens que l'un et l'autre éprouvent des difficultés chaque fois qu'ils sont confrontés à des adversaires plus gros, plus forts, plus physiques.

Les North Stars ont terminé la saison avec force sous la gouverne de l'entraineur-recrue Lorne Henning. Celui-ci a changé le style de jeu individualiste en un effort d'équipe. L'un des leurs, Neal Broten, est devenu le premier hockeyeur américain à atteindre le cap des 100 points au fil d'une saison. Ses ailiers Dino Ciccarelli et Scott Bjugstad ont compté avec régularité.

Les North Stars ont grandement besoin des bons offices du gardien Don Beaupré pour compenser une brigade défensive quelque peu défaillante. Toutefois, devant la cage, on serait porté à croire que les Blues de St.Louis ont un léger avantage avec les gardiens Rick Wamsley et Greg Millen.

**Minnesota a dominé**

Les hommes de Jacques Demers comptent beaucoup sur le brio à l'attaque du fabricant de jeu Bernie Federko et de l'ancien porte-couleurs du Canadien, Mark Hunter, devenu cette saison un puissant marqueur dans la Nationale. Les Blues entendent aussi capitaliser sur l'excellence en défensive du centre Doug Gilmour.

St.Louis a sacrifié un compteur constant en Joe Mullen, troqué aux Flames de Calgary en retour de l'ailier Ed Beers et du défenseur Charles Bourgeois.

Minnesota a dominé 4-3-1 dans ses matches face à St.Louis en saison régulière.

C'est donc une série qui s'annonce palpitante et qui pourrait se rendre à la limite des cinq matches.

*Une petite larme a tout changé*

# Même Montréal encense Bergeron

MONTREAL (PC) — Jamais la cote de Michel Bergeron n'a été aussi élevée à la grandeur du Québec... incluant Montréal.

Il a été encensé pendant plus d'une heure à la ligne ouverte de Pierre Bouchard vendredi dernier, soit quelques jours après que le bon public ait appris que le supposé dur avait pleuré lorsque honoré par la Ligue de hockey junior majeur du Québec, qui a donné son nom au trophée remis à l'entraineur de l'année. Il n'y a rien comme les larmes pour attirer la sympathie...

"A un moment donné, raconte Bergeron en riant, je croyais qu'il n'y avait que des membres de ma famille qui appelaient".

Plus enclin à parler de la popularité des Nordiques que de la sienne propre, l'entraineur reconnait que "tout ça va avec les victoires et les défaites, et les Nordiques ont connu une bonne saison".

Meilleure que le Canadien, disent les chiffres.

Et débarrassé de la prestigieuse et encombrante présence de Jacques Lemaire, Bergeron a eu le dessus sur l'inexpérimenté Jean Perron dans l'esprit du grand public. Bon prince, il a plusieurs fois affirmé que la première saison était la plus difficile.

**L'encensoir**

Il fallait entendre les remarques des auditeurs de Pierre Bouchard.

"Je suis un partisan inconditionnel du Canadien, disait l'un, mais je tiens à vous dire que vous coachez dans la mauvaise ville".

"Je suis Canadien à 100 pour cent, disait un autre, mais vous avez mon vote pour l'instructeur de l'année".

"Je dois vous dire que je suis de ceux qui sont montés à Québec pour vous insulter derrière le banc, a avoué un autre; mais aujourd'hui je dois admettre que vous avez fait de l'excellent travail".

Les partisans des Nordiques étaient évidemment nombreux à l'encenser sans équivoque et une auditrice lui a même dit qu'il était le plus bel instructeur de la Ligue nationale.

Plusieurs ont pris la peine de dire que tout partisans du Canadien qu'ils étaient, ils prévoyaient son élimination en première ronde et souhaitaient la meilleure chance aux Nordiques.

Pour une fois, le ton n'était pas à la haine et être partisan du Tricolore à Montréal ne signifiait pas automatiquement détester l'adversaire provincial.

**Explications**

"Nous venions de terminer en première place, rappelle Bergeron dans une entrevue téléphonique à La Presse Canadienne. C'est beaucoup plus facile de se présenter à une ligne ouverte après une victoire. Et puis les gens, au fil des ans, ont appris à apprécier les Nordiques. Pour plusieurs, c'est devenu leur deuxième équipe. Il est normal de demeurer attachés au Canadien et à leur tradition. C'est comme en politique, certains seront bleus ou rouges toute leur vie".

Quant aux critiques personnelles dont il a souvent été l'objet, Bergeron affirme que ça ne le dérange pas du tout.

"Ca va un peu selon l'équipe, et tu t'habitues à ça", dit-il, tout en admettant que "Bien sûr, c'est plus plaisant d'être aimé".

Bernard Brisset, le responsable des communications chez les Nordiques, l'a répété souvent: les sondages internes révèlent que le principal reproche fait à l'entraineur des Fleurdelysés est qu'il mâche de la gomme derrière le banc des joueurs, ce qui lui donne un air arrogant.

"Que voulez-vous, déclare celui qu'on appelle de moins en moins le petit tigre, j'aime ça de la gomme..."

# Nouveau contrat

INGLEWOOD, Californie (AP) — Rogatien Vachon a signé un contrat à long terme hier et il continuera d'occuper son poste de directeur-gérant des Kings de Los Angeles pendant plusieurs années.

On n'a cependant pas dévoilé la durée du contrat.

Vachon, qui est âgé de 40 ans, est directeur-gérant des Kings depuis le 30 janvier 1984. Il avait alors été promu de son poste d'assistant-entraîneur.

"J'ai beaucoup de respect pour Rogatien Vachon, comme homme et comme gérant, a dit le propriétaire Jerry Buss. Il n'a qu'un but, soit permettre aux Kings de devenir une équipe gagnante. Je suis persuadé qu'il a toutes les connaissances nécessaires pour y parvenir."

Les Kings ont été écartés des séries éliminatoires et ont terminé la saison avec une fiche de 23-49-8 au dernier rang de la section Smythe.

"Je remercie Jerry Buss de me faire ainsi confiance, a dit Vachon. Suite à la saison décevante que nous venons de connaître, il aurait été facile de faire des changements.

"Quand j'ai accepté ce poste, j'avais dit que les changements ne se feraient pas du jour au lendemain. Je regarde du côté des Capitals de Washington et des Islanders de New York. Ils ont eux aussi connu des débuts difficiles avant de devenir des équipes redoutables. Ces équipes ont été patientes avec leurs jeunes joueurs. Elles n'ont pas paniqué et ont gardé leurs choix au repêchage. Je sais que M. Buss partage mon enthousiasme. Je fais la promesse à nos supporteurs que les choses vont s'améliorer."

## Tennis

# Gain de Chris

HILTON HEAD ISLAND (AP) — Chris Evert-Lloyd a survécu à un début difficile pour finalement disposer de l'Allemande de l'Ouest Sylvia Hanika, hier, lors de la deuxième ronde du tournoi Family Circle.

Evert-Lloyd, huit fois championne de ce tournoi et championne en titre, tirait de l'arrière 1-3, puis 3-5 dans le premier set avant de remonter la pente et l'emporter 7-6 après avoir triomphé 12-10 dans le bris d'égalité.

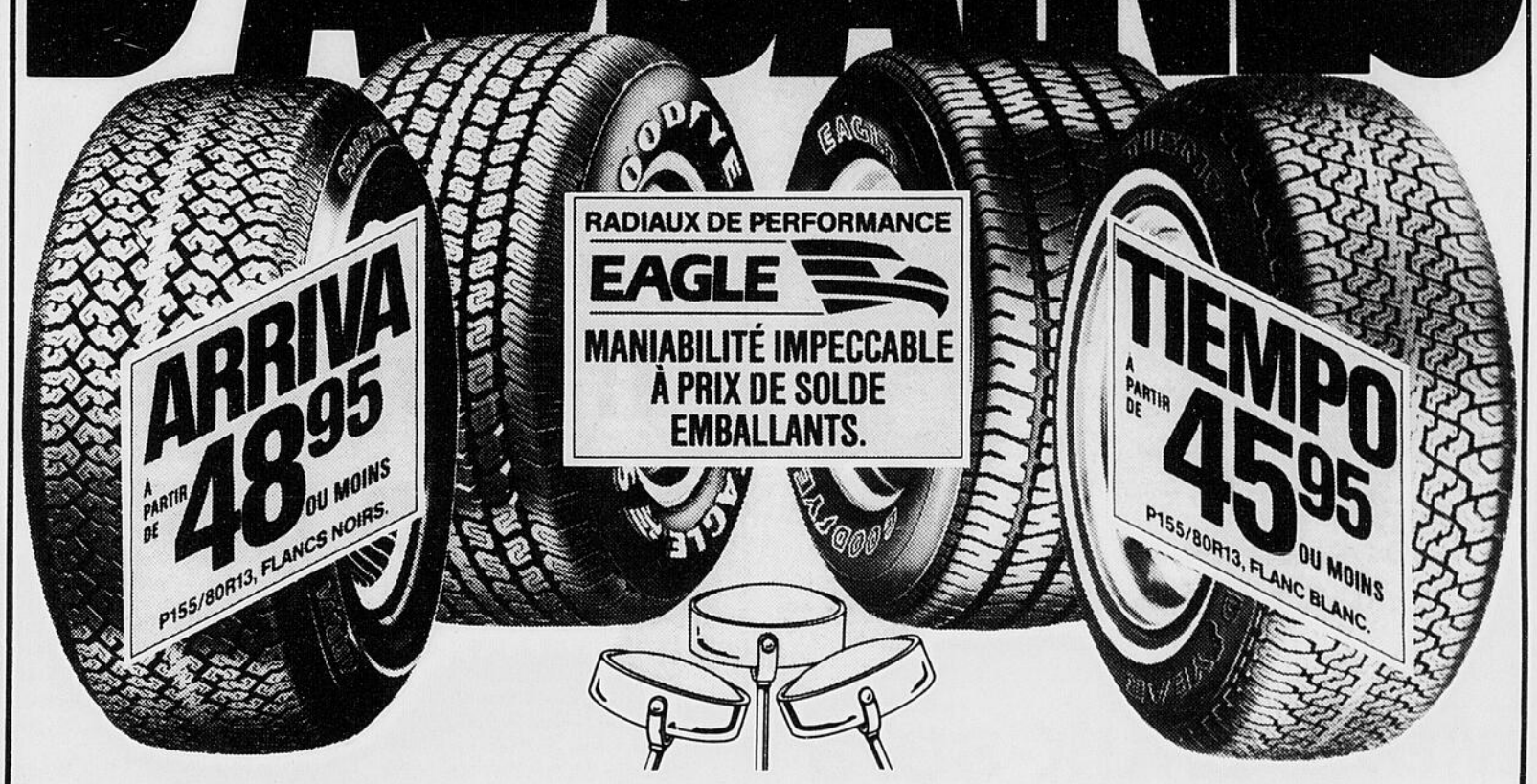
Elle a ensuite remporté facilement le deuxième set 6-1.

"J'ai mal joué dans le premier set, a avoué Evert-Lloyd. Le temps était humide et Sylvia joue toujours bien sur terre battue. Il faut se montrer patiente contre elle."

La championne des Internationaux des Etats-Unis, la Tchécoslovaque Hana Mandlikova a par ailleurs défait très facilement l'Allemande de l'Ouest Isabella Cueto 6-2 et 6-0.


GOODYEAR

GRAND GALA D'AUBAINES




**ARRIVA**
Que vous choisissiez le pneu à flancs noirs distinctifs ou le pneu à flanc blanc classique pour votre voiture importée, la bande de roulement de conception spéciale du pneu Arriva offre traction fiable en toutes saisons et roulement doux et confortable.
Arriva, le pneu dont la performance a été éprouvée.

| ARRIVA, FLANCS NOIRS | | ARRIVA, FLANC BLANC | |
|---|---|---|---|
| Dimension | Prix de solde | Dimension | Prix de solde |
| P145/80R13 | 47,95 $ | P155/80R13 | 54,95 $ |
| P155/80R13 | 48,95 | P165/80R13 | 65,95 |
| P155/80R12 | 49,95 | P185/80R13 | 72,95 |
| P165/80R13 | 56,95 | P185/75R14 | 74,95 |
| P175/70R13 | 62,95 | P195/75R14 | 77,95 |
| P185/70R13 | 66,95 | P205/75R14 | 80,95 |
| P185/70R14 | 73,95 | P185/70R14 | 84,95 |
| GALA D'AUBAINES EN COURS | | P205/75R15 | 86,95 |
| | | P215/75R15 | 90,95 |
| | | P225/75R15 | 93,95 |
| | | P235/75R15 | 99,95 |

**Notre Grand gala d'aubaines comprend une variété sensationnelle de pneus éprouvés. Hâtez-vous! Ce Grand gala d'aubaines est annuel et il se termine le 19 avril.**

**RADIAUX DE PERFORMANCE EAGLE**
Le pneu Eagle est le choix unanime de tous les constructeurs de voitures nord-américaines pour les véhicules de performance. Reconnus sur les pistes et sur la route comme étant des pneus de performance épatants, les Eagle de Goodyear offrent traction supérieure et maniabilité haute performance.

| EAGLE ST (lettres blanches en relief) | | EAGLE GT (lettres blanches dessinées) | |
|---|---|---|---|
| Dimension | Prix de solde | Dimension | Prix de solde |
| P185/70R13 | 80,95 $ | P185/70R13 | 112,95 $ |
| P205/60R13 | 85,95 | P195/70R14 | 126,95 |
| P205/70R14 | 95,95 | P205/70R14 | 131,95 |
| P215/70R14 | 98,95 | P225/70R15 | 147,95 |
| P225/70R15 | 107,95 | P215/65R15 | 138,95 |
| P245/60R15 | 116,95 | P255/60R15 | 174,95 |

**TIEMPO**
La plus nouvelle étoile de Goodyear. Tiempo : un radial toutes saisons ceinturé de câbles d'acier gage de traction fiable toute l'année et de long kilométrage.

| TIEMPO | | | |
|---|---|---|---|
| Dimension | Prix de solde | Dimension | Prix de solde |
| P155/80R13 | 45,95 $ | P205/75R15 | 72,95 $ |
| P185/80R13 | 61,95 | P215/75R15 | 77,95 |
| P185/75R14 | 65,95 | P225/75R15 | 82,95 |
| P195/75R14 | 67,95 | P235/75R15 | 86,95 |
| P205/75R14 | 70,95 | | |

**Garantie à l'échelle nationale**
Notre confiance en la qualité de nos produits nous permet de garantir tous les pneus Goodyear contre les défectuosités partout ou vous allez en Amérique du Nord.

**Protection contre les risques routiers**
Protégez votre placement en pneus. Informez-vous au sujet du programme de protection en option de Goodyear contre les risques routiers là ou vous achetez vos pneus Goodyear.

**LES PNEUS RADIAUX GOODYEAR, TOUT SIMPLEMENT INDISPENSABLES.**

CENTRES DE SERVICE AUTO GOODYEAR

777, boul. talbot — chicoutimi
québec
de 7h30 à 18h00 en semaine
samedi de 7h30 à 17h00

549-4975

• GARANTIE À L'ÉCHELLE NATIONALE • PORTEZ LE TOUT À VOTRE COMPTE

## Vers la Coupe Stanley...

*Bonne nouvelle pour les Fleurdelisés*

# Peter se sent beaucoup mieux

**CLINT MALARCHUK... semble avoir retrouvé tous ses moyens et il devrait être devant le filet des Nordiques ce soir.**
**(Laserphoto PC)**

QUEBEC (PC) - Peter Stastny se sent beaucoup mieux et se remet bien de l'amygdalite dont il a été victime vendredi.

Il a patiné avec vigueur pour la première fois en cinq jours hier après-midi à la séance d'entrainement.

Le capitaine des Nordiques sera au poste ce soir lors du premier match de la série contre les Whalers.

Voilà une excellente nouvelle pour les Fleurdelisés qui se sont inquiétés de l'état de santé de leur grande vedette.

Comment le Slovaque entrevoit-il cette série de première ronde?

"Croit-il aux chances de l'équipe de se rendre jusqu'à la grande finale?

Prudent, Peter refuse de répondre à ces questions. Il ne veut pas s'aventurer sur le terrain des prédictions.

"Les gens ont le droit de faire toutes sortes de spéculations. Je leur laisse ce droit.

"Quant à moi, ce n'est pas dans mes habitudes d'apporter des commentaires avant une série, a-t-il confié poliment après l'exercice.

"Laissez-moi d'abord jouer les matches et, après la série, j'en ferai des commentaires. Pas avant".

C'est clair et net.

Par ailleurs, Peter Stastny ne veut pas parler de l'importance du premier match de la série ou de toute autre chose du genre.

"Pour moi, c'est trois rencontres qu'il faut gagner pour éliminer les Whalers. Tous les matches sont importants, a-t-il dit.

"On a déjà vu des équipes remporter le premier ou les deux premières parties d'une série et perdre les trois autres".

Le Slovaque s'est rendu compte au fil des années que les séries ne sont pas exactement comme la saison régulière.

"Quand je suis arrivé ici il y a six ans, je croyais que les séries n'étaient que la poursuite de la saison. Je ne faisais pas beaucoup de différences.

"Mais non, les matches en séries éliminatoires prennent une toute autre allure.

"Quand tu rencontres le même adversaire quatre fois en cinq jours et que c'est une question de vie ou de mort, tu n'as pas besoin de chercher la motivation", a dit encore le capitaine des Nordiques qui semblait d'excellente humeur et prêt à attaquer le premier tournant.

# Malarchuk sera frais et dispos

QUEBEC (PC) - Clint Malarchuk a éprouvé la peur de sa vie de perdre un oeil samedi dans le match contre les Bruins.

L'état-major des Nordiques s'est croisé les doigts pour son gardien de confiance.

Eh bien, hier, Malarchuk a participé à un premier exercice depuis lors et il semblait avoir retrouvé tous ses moyens.

Tout semble indiquer qu'il sera frais et dispos ce soir alors qu'il devrait vraisemblablement défendre la cage des Fleurdelisés dans le premier affrontement contre les Whalers.

"Cet incident de samedi m'a donné la frousse mais tout est oublié maintenant, a confié le gardien hier qui en sera à une première participation aux séries de fin de saison dans la LNH.

"Je ne me sens pas du tout nerveux à la pensée que je serais devant le filet une première fois en séries dans la LNH.

"Je ne pense plus à la blessure en-dessous de l'oeil. Depuis que j'ai repris l'entrainement, tout s'est replacé", a-t-il ajouté.

Le portier des Fleurdelisés s'attend à une bonne opposition de la part des Whalers.

**La pression**

Malarchuk songe aux quatre bonnes lignes d'attaque, à une défensive solide et aussi au gardien Mike Liut, un des meilleurs du circuit.

"La pression sera sur nous et non sur les Whalers, a-t-il expliqué encore.

"Une participation aux séries constitue un bonus pour eux.

"Mais, à la fin, tous les clubs de notre section auraient pu terminer au premier rang et chacun des quatre est capable de remporter la première ronde des séries", a dit Malarchuk.

Ce dernier est d'avis que l'avantage de la patinoire pourrait constituer un atout en faveur des Nordiques.

Pendant la saison régulière, on ne parle pas trop de ce facteur mais il peut jouer un rôle plus important en ce temps-ci de l'année, selon lui.

*Picard récupère vite*

# Il pourrait jouer contre les Whalers

QUEBEC (PC) - L'arrière Robert Picard récupère vite de la blessure à une épaule subie il y a 11 jours.

A tel point que ses chances d'affronter les Whalers ce soir seraient fortes.

C'est du moins l'optimisme exprimé hier par l'entraineur Michel Bergeron après l'exercice.

Picard a participé aux exercices de l'attaque à cinq.

Si tel devait être le cas, seul David Shaw manquerait à l'appel dans cette première confrontation.

Shaw est au rancart pour une douzaine de jours en raison d'une blessure à l'épaule gauche subie samedi dernier.

Par ailleurs, la venue des Whalers dans la Vieille capitale semble inquiéter plusieurs partisans, si l'on se fie aux conversations entendues ici et là.

L'entraineur Michel Bergeron en est le premier conscient.

"C'est peut-être la tenue des Whalers dans le dernier mois (ils ont perdu un seul match au cours de leurs 11 derniers) qui suscite cette crainte chez plusieurs, a-t-il dit.

"Nous, nous respectons bien sûr les Whalers mais nous demeurons très confiants.

"On a démontré, de notre côté, que nous formons une excellente équipe et c'est dans un esprit très positif que nous abordons cette série.

"Nous bénéficions de l'avantage de la patinoire, de l'appui de nos partisans et c'est un aspect non négligeable", a dit encore le pilote des Fleurdelisés.

Dans son esprit, les Whalers ont déjà atteint leur but: une participation aux séries de fin de saison.

Quant au reste, ils prendront les matches un par un, selon Bergeron.

"Les Whalers forment une équipe jeune et la plupart d'entre eux en seront à une première expérience dans les séries éliminatoires.

"Nous devons profiter de l'avantage de commencer chez nous... Les gardiens joueront un rôle déterminant", a-t-il ajouté.

## Au filet...

**La première participation des Whalers depuis six ans aux séries suscite un immense intérêt à Hartford si l'on en juge par l'armada de journalistes de l'endroit débarqués dans la Vieille capitale... Selon Bernard Brisset, il sont 24 membres des média de cette région du Connecticut qui accompagnent l'équipe. Du jamais vu.**

Michel Bergeron a insisté hier à l'exercice sur le travail des unités spéciales. Dans une courte série, le travail des membres de l'attaque à cinq et de ceux appelés à écouler le temps des pénalités devient primordial.

**Une petite note: le gardien qui a obtenu le plus de succès en carrière contre les Whalers est Richard Sévigny. Il les a battus 11 fois et subi un seul revers et annulé une**

**Robert Picard**

**fois; Sévigny a conservé une moyenne de deux buts alloués par match.**

Le quotidien Le Journal de Québec a présenté hier à ses lecteurs un supplément de 80 pages sur les séries éliminatoires... 120 photos dont plusieurs en couleurs, les prédictions des "experts", divers records, des tableaux de toutes sortes alimentent ce cahier spécial.

*Face à des Bruins bien décidés*

# La tâche ne sera pas facile

MONTREAL (PC) — Le Canadien entreprend ce soir au Forum la première ronde des séries éliminatoires dans des conditions difficiles: des gardiens incertains; une défensive qui ne joue plus à la hauteur de son indiscutable talent; une offensive avec un seul marqueur de 40 buts et un jeu de puissance fatigué; un entraîneur souvent contesté par ses propres joueurs malgré qu'il ait mené au deuxième rang de la forte division Adams une troupe somme toute ordinaire.

Malgré l'avantage de la glace, la victoire ne sera pas facile face à des Bruins de Boston partiellement remis d'une épidémie de blessures bien plus grave que celles qui ont frappé le Canadien et les Nordiques et qui ne manquent plus les services que de... cinq joueurs, Rick Middleton, Nevin Markwarth, Louis Sleigher, Brian Curran et Mats Thelin. Des Bruins bien décidés à faire oublier 16 éliminations de suite aux mains de la formation montréalaise.

Quelle que soit sa défense, c'est un fait: Patrick Roy, qui sera devant le filet ce soir, a l'habitude d'accorder au moins un mauvais but par match.

Pour le protéger à la défense, même Craig Ludwig n'est plus fiable. Larry Robinson risque d'être fatigué. Heureusement que Chris Chelios a retrouvé la santé.

A l'attaque, des trios Lemieux-Skrudland-Richer ou Boisvert-Bucyk-McPhee peuvent difficilement effrayer l'adversaire en dépit de toute leur bonne volonté. Nilan, Carbonneau et Gainey ont une vocation surtout défensive. Il reste le trio du grand Smith et des deux petits Suédois, Dahlin et Naslund, que les coriaces Bruins vont s'acharner à frapper.

**Les Bruins**

Ceux-ci comptent sur deux gardiens expérimentés, Pat Riggin et Doug Keans, et une recrue qui a fait sensation en fin de saison, Bill Ranford.

A la défensive, Raymond Bourque demeure le général et Reed Larson a compté 19 buts. Ils ont Keith Crowder, Ken Linseman, Barry Pederson et Charlie Simmer pour mener l'attaque et un tas de joueurs gros et travaillants, dotés d'un certain talent, pour faire mal à l'adversaire.

Non, la tâche du Canadien ne sera pas facile et joueurs et dirigeants le savent bien.

**CRAIG LUDWIG... donne raison à Perron qui lui a surtout reproché de ne plus frapper.**

(Photo: Le Quotidien)

## Ludwig montre un optimisme modéré

MONTREAL (PC) — Craig Ludwig a bien accepté la décision de son entraîneur de ne pas lui faire revêtir l'uniforme pour le dernier match de la saison régulière et il envisage la série éliminatoire contre les Bruins de Boston avec optimisme.

"Je ne jouais pas à 100 pour cent de mes possibilités", convient honnêtement le vétéran défenseur qui complète sa quatrième saison avec le Canadien.

Le calme colosse, qui ne dit jamais un mot plus haut que l'autre, ne tient aucunement rigueur à Jean Perron, avec qui il a eu une conversation privée qu'il a jugée profitable.

"Le problème, estime-t-il, c'est que je traversais une léthargie et que j'essayais d'en faire trop pour m'en sortir. Je n'aidais pas l'équipe et je ne m'aidais pas moi-même".

Selon lui, il a été l'exemple classique d'un joueur qui a voulu changer son style pour aider une équipe elle-même en difficulté et il donne encore raison à Perron qui lui a surtout reproché de ne plus frapper.

"Je cherchais à jouer la rondelle plutôt que l'homme de façon à m'en emparer et préparer des jeux offensifs, explique-t-il. Mais ce n'est pas et ce ne sera jamais mon style. L'équipe allait mal et je voulais en faire plus".

Le défenseur de 6'3" et 212 livres est le premier à admettre qu'il doit frapper pour être à son meilleur.

**Quatrième étoile**

Rarement blessé depuis son arrivée avec l'équipe, il a peut-être été le défenseur le plus régulier du Canadien au cours des quatre dernières années. Son travail vient d'être reconnu encore une fois par les journalistes qui lui ont décerné le titre de quatrième étoile, qui honore un joueur du Canadien dont le travail est peu souvent reconnu dans le choix des trois étoiles officielles.

"C'est le genre de reconnaissance que j'apprécie et qui me fait ressentir que j'ai fait ma part", dit-il. L'Américain de 25 ans est assez réaliste pour savoir qu'il n'obtiendra jamais la reconnaissance officielle par des trophées ou des sélections sur les équipes d'étoiles.

Quant à la série contre les Bruins, il l'envisage avec un optimisme modéré, répétant comme tant d'autres que le Canadien triomphera si tous jouent comme ils sont capables de le faire.

Personnellement, il raffole de jouer contre les Bruins et il est conscient que son rôle devient spécialement important face à une équipe aussi robuste.

"Ils jouent de façon très robuste, dit-il, mais ils ne sont pas vicieux. C'est une bonne équipe pour m'aider à me retrouver".

## Au filet...

MONTREAL (PC) — Jean Perron a encore longuement parlé des Bruins de Boston hier.

Il a entre autres déclaré qu'ils "sont prêts à manger les bandes pour gagner un match".

Et qu'il "faut des yeux derrière la tête pour ne pas être frappés. Je m'attends à ce qu'ils se lancent à la poursuite d'un gars comme Petr Svoboda par exemple".

**Pour l'entraîneur du Canadien, les Bruins sont "probablement l'équipe la plus classique de la Ligue nationale quant à la mise en échec et à la façon de sortir un joueur du jeu. Ils n'ont pas peur de payer le prix".**

Lucien DeBlois et David Maley se sont à nouveau entraînés seuls hier.

Steve Penney (genou) ainsi que Tom Kurvers (dos) ne se sont pas entraînés. Mario Tremblay (épaule) et Ryan Walter (cheville) sont finis pour la saison.

Steve Rooney, John Kordic et un défenseur devraient regarder le match des estrades.

**Perron a programmé des entraînements très techniques ces derniers jours, avec beaucoup d'enseignement quant à la stratégie à utiliser contre les Bruins.**

**Quelquefois, on a l'impression que les joueurs ne le prennent pas au sérieux quand il leur explique des phases du jeu... Ceux-là pensent sans doute tout connaître et n'avoir pas besoin d'un technicien.**

**"Je m'attends à de grandes choses de Bobby Smith et Chris Chelios", a lancé l'entraîneur à l'aube de la série contre les Bruins.**

La stratégie d'Harry Sinden de mettre en doute le calibre des gardiens du Canadien pourrait se retourner contre lui. La provocation pourrait faire couler l'adrénaline dans les veines de Patrick Roy.

Ce dernier se dit peu impressionné et tout à fait prêt à faire face à la musique. Il refuse de croire que son jeune âge, 20 ans, puisse s'avérer un handicap.

**Un total de 31 journalistes de la région de Boston ont demandé des accréditations pour assister aux deux premiers matches de la série au Forum.**

**"J'ai plus de demandes que pour les Nordiques", constate Claude Mouton.**

**Comme si ce n'était pas assez, le propriétaire des Bruins, Paul Mooney, a réclamé deux sièges sur la passerelle de presse, pour lui et son épouse, quitte à se contenter des plus mauvais.**

**Il n'aime pas assister aux matches des estrades.**

**Il appert que c'est un original...**

## Index Sport...


- Les Castors champions — Page 48
- Les Expos blanchis — Page 49
- Dionne démissionne — Page 50



200 ans. Faut fêter ça!

Une commandite de vos amis Jean-Hugues et Laval Tremblay

MOLSON 1786·1986 200 ans d'excellence

Fin de saison
Ligue de Volley-ball
Obélix Laurentide
Samedi 12 avril,
Polyvalente Arvida

# MOQUETTES AU VELOURS NYLON

## À MOITIÉ PRIX CHEZ SEARS!

## PROFITEZ DE CE RABAIS!

**12.99** v² (14,93$ m²)
Sears ord. 25,99$ v²

**'Dorset'.** Moquette au velours 100% nylon. Fil permanenté à chaud pour durer plus longtemps et garder sa torsade. Redécorez une pièce de la maison avec cette élégante moquette de Sears! No 13700.

**18.99** v² (22,11$ m²)
Sears ord. 37,99$ v²

**'Knightbridge'.** Moquette au velours saxony. Surface veloutée qui garde sa belle apparence longtemps. Traitée Scotchgard* pour endroit à circulation intense dans la maison. Optez pour ce modèle exclusif à Sears! No 13570.

**24.49** v² (28,69$ m²)
Sears ord. 48,99$ v²

**'Andrea'.** Moquette de première qualité au velours saxony pour confort et belle apparence. Traitée Scotchgard* pour mieux résister aux taches. Choisissez cette superbe moquette exclusive à Sears! No 13050.

## Une autre bonne raison de magasiner chez Sears

**Prix en vigueur jusqu'au 12 avril 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks.**

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

**SATISFACTION OU REMBOURSEMENT**

**SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA**

**LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA**

**LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Québec,** Place Fleur de Lys, **529-9861**; **Sainte-Foy,** Place Laurier, **658-2121**; **Lévis,** Galeries Chagnon, **833-4711**.

Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.